



Vinskab

Vinskab

Vinskåp

Viinilaatikko

Wine cabinet

Wijnkast

Cave à vin

Weinkühlschrank

WIU6015P – 1B5

WIU6015P – 1P5

Brugsanvisning DK
Bruksanvisning NO
Bruksanvisning SE
Käyttöohjeet FI
Instruction manual EN
Gebruiksaanwijzing NL
Mode d'emploi FR
Gebrauchsanweisung DE

INDHOLDSFORTEGNELSE

| | |
|--|----|
| VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER | 3 |
| BORTSKAFFELSE AF APPARATET | 5 |
| EL-TILSLUTNING | 6 |
| PRODUKTFUNKTIONER | 7 |
| INSTALLATION..... | 8 |
| BETJENING..... | 14 |
| AFRIMNING / LUFTFUGTIGHED / VENTILATION..... | 24 |
| SKEMA FOR VINENS SERVERINGSTEMPERATURER..... | 24 |
| VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING | 25 |
| REKLAMATION | 31 |
| SERVICE | 32 |

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du altid følge grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade.

For din sikkerhed

Læs alle instruktioner grundigt, også selvom du er bekendt med apparatet.

- Apparatet er beregnet til opbevaring af vin. Brug kun dette apparat som beskrevet i denne manual. Andre anvendelser frarådes og kan medføre brand, elektrisk stød eller personskaade.
- I overensstemmelse med EN-standarder: Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Elektriske apparater er ikke legetøj. Hold altid apparatet utilgængeligt for børn. Hold også strømkablet uden for børns rækkevidde. Lad ikke strømkablet hænge ud over bordkanter eller køkkenborde.
- Børn fra 3 til 8 år må gerne fylde og tømme køleapparater.
- For at beskytte mod elektrisk stød må hverken apparatet, ledningen eller stikket nedsænkes i vand eller andre væsker eller udsættes for væskesprøjt.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, ved flytning og før rengøring eller service.
- For at frakoble apparatet skal du tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten – træk aldrig i ledningen.
- ADVARSEL: Hold apparatet væk fra antændelige stoffer. Brug ikke apparatet i nærheden af eksplosive eller brandfarlige dampe.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- Brug kun tilbehør, der er anbefalet af producenten. Brug af andet tilbehør kan udgøre en sikkerhedsrisiko.
- Placer apparatet på en tør, stabil og plan overflade.
- Brug ikke apparatet, hvis kabinettet er fjernet eller beskadiget.
- En løs forbindelse mellem stikket og stikkontakten kan føre til overophedning og deformation af stikket. Kontakt en autoriseret elektriker for at udskifte løse eller slidte stikkontakter.
- Placer apparatet væk fra direkte sollys og varmekilder såsom komfurer, ovne, varmeapparater og radiatorer.

Sikkerhed omkring kølemiddel

ADVARSEL: Dette apparat er CFC- og HFC-frit og indeholder små mængder isobutan (R600a), som er miljøvenligt, men brandfarligt. Det skader ikke ozonlaget og bidrager ikke til drivhuseffekten.



Der skal udvises særlig forsigtighed under transport og installation for at sikre, at kølekredsløbet ikke beskadiges. Lækage af kølemiddel kan antændes og forårsage øjenskader.

Hvis der opstår skader:

- Undgå åben ild og gnistdannende apparater.
- Afbryd strømforsyningen.
- Sørg for grundig udluftning af rummet i flere minutter.
- Kontakt et autoriseret servicecenter.
- Jo mere kølemiddel apparatet indeholder, desto større skal rummet være, hvor det installeres. Ved lækage i et lille rum kan der opstå risiko for dannelse af brandfarlige gasser. For hver 8 g kølemiddel kræves mindst 1 m³ rumvolumen. Oplysninger om kølemiddelmængde findes på typeskiltet inde i apparatet.
- Reparationer må kun udføres af autoriseret servicepersonale. Uautoriserede indgreb kan være farlige.

Ventilation og generelle advarsler

- **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i apparatet eller den indbyggede konstruktion fri for blokeringer.
- **ADVARSEL:** Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, medmindre dette er anbefalet af producenten.
- **ADVARSEL:** Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater inde i apparatet, medmindre de er anbefalet af producenten.
- **ADVARSEL:** For at undgå risiko som følge af ustabilitet skal apparatet fastgøres i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- **ADVARSEL:** Opbevar ikke eksplosive stoffer, såsom spraydåser med brandfarligt drivmiddel, i apparatet.
- **ADVARSEL:** Sørg for, at strømkablet ikke bliver klemt eller beskadiget under installation.
- **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikkontakter eller strømforsyninger bag apparatet.
- **ADVARSEL:** Fare for personskade fra LED-lys. Hvis dækslet er beskadiget, må der ikke kigges direkte ind i lyset med optiske hjælpemidler på kort afstand.

Generelle sikkerhedsforanstaltninger

- Brug altid to personer til at flytte og installere apparatet for at undgå personskade.
- Rengør aldrig apparatet med brandfarlige væsker. Dampe kan skabe brand- eller eksplosionsfare.
- Tilslut eller frakobl ikke apparatet med våde hænder.
- Det anbefales, at apparatet tilsluttes en separat strømkreds.
- Hvis apparatet har lås, må nøglen ikke opbevares i nærheden af apparatet eller inden for børns rækkevidde.
- Forsøg ikke selv at reparere eller udskifte dele på apparatet, medmindre dette specifikt er beskrevet i denne manual. Alt andet servicearbejde skal udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Monter alle paneler korrekt igen efter service, før apparatet tages i brug.
- **ADVARSEL:** Risiko for glasskår. Hvis apparatet installeres i højder over 1500 m, kan trykændringer medføre risiko for, at glas i døren kan sprænge.

ADVARSEL: Risiko for at børn bliver fanget

Inden du bortskaffer dit gamle apparat:

- Fjern døren.
- Fjern stikket.
- Klip strømkablet over.
- Fjern eller ødelæg låse og låsemekanismer.
- Dette forhindrer børn i at blive fanget i apparatet under leg.

ADVARSEL: For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade skal apparatet altid frakobles strømforsyningen før service eller vedligeholdelse.

BORTSKAFFELSE AF APPARATET

Bortskaf emballagen fra dit apparat korrekt. Sørg for, at plastikindpakninger, poser m.m. bortskaffes forsvarligt og holdes uden for spædbørns og små børns rækkevidde – fare for kvælning!

Køleapparater skal bortskaffes på en forsvarlig og miljøvenlig måde i overensstemmelse med gældende lokale regler og lovgivning. Dette gælder både for dit gamle apparat og for dit nye apparat, når det har nået slutningen af sin levetid.

ADVARSEL


Gamle og udtjente apparater skal gøres ubrugelige inden bortskaffelse for at forhindre fare. Dette kan gøres ved at:

- Fjerne dørene.
- Fjerne stikket.
- Skære strømkablet over.
- Fjerne eller ødelægge låsemekanismer og bolte.

Dette forhindrer børn i at låse sig inde i apparatet under leg (risiko for kvælning) eller på anden måde bringe sig selv i fare.

Bortskaf ikke apparatet på en losseplads, da isoleringen (Cyclopentan) og kølemidlet (R600a) er brandfarlige.

Bortskaffelsesvejledning

- Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Kølekredsløbet, især varmeveksleren bagpå eller i bunden af apparatet, må ikke beskadiges.
- Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation for elektriske og elektroniske apparater.
- Ved korrekt bortskaffelse bidrager du til beskyttelse af miljøet og folkesundheden. Forkert bortskaffelse kan være skadelig for mennesker og miljø.
- Yderligere oplysninger om korrekt genanvendelse af produktet kan fås hos din kommune, renovationsselskab eller forhandleren, hvor produktet er købt.

EL-TILSLUTNING

ADVARSEL: APPARATET SKAL JORDFORBINDES.

Forkert brug af jordforbundet stik kan medføre risiko for elektrisk stød. Hvis strømkablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en kvalificeret elektriker.

- Al elektrisk installation skal udføres af en kvalificeret fagperson i overensstemmelse med gældende nationale og lokale sikkerhedsbestemmelser.
- Kontrollér, at den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt, svarer til din lokale strømforsyning.
- Apparatet skal tilsluttes en separat, korrekt jordet stikkontakt, der er let tilgængelig efter installation.

- Det anbefales, at apparatet tilsluttes en selvstændig strømkreds for stabil og sikker drift.
- For ekstra sikkerhed anbefales installation af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en udløsningsstrøm på maks. 30 mA, hvor dette kræves eller anbefales i henhold til nationale regler.
- Stikkontakt og strømkreds bør kontrolleres af en autoriseret elektriker for at sikre korrekt jording.
- I områder med hyppige lynnedslag anbefales anvendelse af overspændingsbeskyttelse.
- Brug ikke forlængerledninger, stikdåser eller multistik, da disse ikke sikrer tilstrækkelig sikkerhed og kan medføre risiko for overophedning.
- Apparatet må ikke tilsluttes via inverter og må ikke anvendes sammen med stikadapters, da dette kan beskadige apparatets elektroniske komponenter.
- Strømkablet skal placeres sikkert bag apparatet og må ikke hænge løst eller udsættes for mekanisk belastning.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver klemt eller beskadiget under installation.

VIGTIGT:

Apparatet skal installeres, så stikket altid er let tilgængeligt.

PRODUKTFUNKTIONER

- Fuldintegrerbar installation med én temperaturzone.
- Trinløs elektronisk temperaturstyring med digitalt display og SMARTLIGHT touchpanel.
- Temperaturen kan indstilles fra 5 °C til 20 °C (41 °F til 68 °F) og kan vises i enten Celsius eller Fahrenheit.
- Kan indstilles til langtidsopbevaring (modning) eller til specifikke serveringstemperaturer for rødvin, hvidvin og mousserende vine.
- Dynamisk køling, der opretholder optimale opbevarings- og serveringsforhold.
- Dynamisk kompressorkøling sikrer effektiv luftcirkulation samt jævn fordeling af temperatur og luftfugtighed.
- Soft LED-indvendig belysning med tænd/sluk-funktion – funktions- og præsentationsindstilling.
- Advarselsystem ved åben dør og funktionsfejl.
- Sabbath-mode, der gør det muligt at holde lyset slukket under visse religiøse højtider.

- Temperaturhukommelsesfunktion – ved strømafbrydelse fortsætter apparatet automatisk med den senest indstillede temperatur.
- Automatisk afrimning med fordampning af afrimningsvand.
- Hærdet glasdør, der beskytter vinen mod UV-lys og giver en elegant fremvisning med minimal kondens og lavt støjniveau.
- Sortlakeret, mat stålramme og sort plastinteriør sikrer langvarig ydeevne og stabilitet. Den mørke indvendige beklædning reducerer lysindtrængning og understøtter vinen mod modningsproces.
- Miljøvenligt kølemiddel og skumisolering.
- Aktivt kulfilter til luftfiltrering.

BEMÆRK: Funktioner og specifikationer kan ændres uden varsel.

INSTALLATION

Før du tager apparatet i brug

- Fjern al udvendig og indvendig emballage. Rengør den indvendige overflade med lunkent vand og en blød klud. Eventuelle lugte vil forsvinde, når apparatet køler ned.
- Før apparatet tilsluttes strømforsyningen, skal det stå oprejst i mindst 24 timer. Dette reducerer risikoen for funktionsfejl i kølesystemet efter transport og sikrer, at olien løber korrekt tilbage i kompressoren. Det anbefales at lade døren stå åben i denne periode for at fjerne eventuelle restlugte.
- Monter dørhåndtaget, hvis det er nødvendigt.

Installation af dit apparat

- Apparatet er udelukkende beregnet til indbygget installation.
- **ADVARSEL:** Apparatet må ikke installeres eller opbevares udendørs. Kun til indendørs brug.
- **ADVARSEL:** Installer ikke apparatet i vaskerum eller andre fugtige omgivelser.
- Placér apparatet på en overflade, der er stærk nok til at bære vægten, når det er fuldt belastet. Sørg for, at underlaget er rent og i vater (brug vaterpas).
- Skub apparatet ind i skabet, og kontrollér, at det er korrekt justeret.
- Åbn skuffen, og fastgør apparatet til skabets sidevægge med de fire medfølgende skruer.

- Selv ved indbygget installation skal der være mindst 5 mm afstand på hver side og i toppen for korrekt ventilation og serviceadgang. Ventilationsåbninger må aldrig dækkes eller blokeres.
- Placér apparatet væk fra direkte sollys og varmekilder såsom komfur, ovn, radiator og varmeapparater.
 - Direkte sollys kan påvirke overfladebelægningen.
 - Varmekilder kan øge strømforbruget.
 - Meget lave omgivelsestemperaturer kan påvirke apparatets funktion.
- Tilslut apparatet til en dedikeret, let tilgængelig, jordet stikkontakt. Spørgsmål vedrørende strømtilslutning eller jording bør rettes til en autoriseret elektriker eller et godkendt servicecenter.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med gældende nationale og lokale regler for elinstallationer.

Vigtigt – høj luftfugtighed

I perioder med høj luftfugtighed kan der forekomme kondens på ydersiden af glasdøren. Dette er normalt og forsvinder, når luftfugtigheden falder.

For at minimere kondens anbefales det at installere apparatet i et godt ventileret, tørt og/eller klimakontrolleret rum.

BEMÆRK: Apparatet skal installeres, så stikket er let tilgængeligt efter installation.

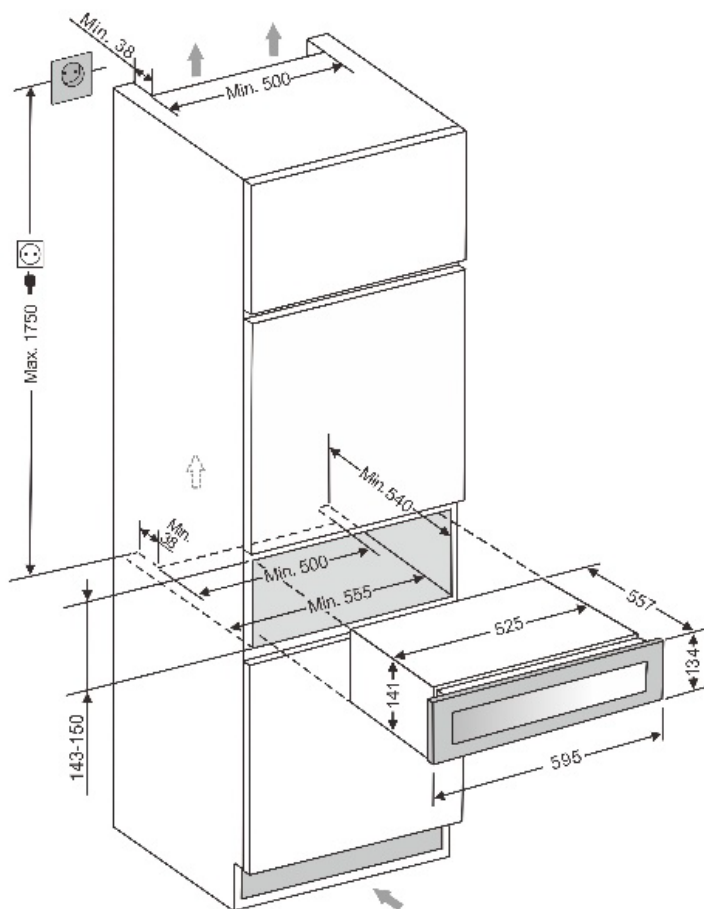
Instruktioner til indbygget installation

Apparatets dør forsegler den indbyggede enhed næsten fuldstændigt, og der skal derfor etableres en ventilationsåbning i skabets sokkel.

Den opvarmede luft skal ledes væk gennem ventilationskanalen til skabets bagvæg og derefter føres ud øverst.

Ventilationskanalerne skal have et tværsnitsareal på mindst 200 cm² for at sikre korrekt luftcirkulation.

Efter installationen skal du kontrollere, at apparatets dør åbner og lukker korrekt.



- Enhedens dybde er 575 mm for den integrerede model med et 18 mm frontpanel monteret, og den nødvendige møbeldybde skal være minimum 555 mm.

ADVARSEL:

For at sikre korrekt funktion må ventilationsåbningerne aldrig blokeres eller dækkes.

Instruktioner til indbygget vinskuffe

Luften bag apparatet bliver varm under drift. Apparatet er udstyret med et integreret ventilationssystem, der automatisk leder den varme luft væk.

Luftindtaget er placeret på venstre side af skuffens låge og kabinettet.

Luftudgangen er placeret bagpå på højre side af kabinettet samt til højre for lågen.

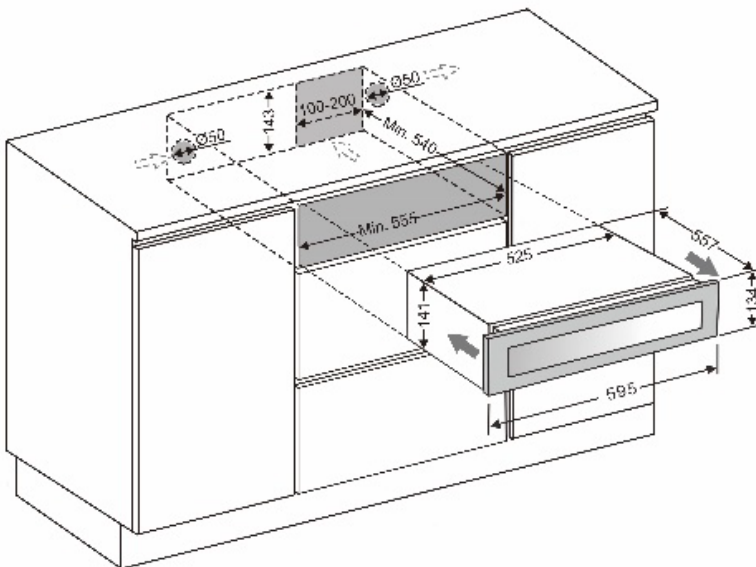
For at sikre korrekt ventilation og plads til strømkablet skal følgende udskæringer foretages i skabet:

- En åbning på 100–200 × 140 mm i højre side af skabets bagvæg.
- To runde udskæringer med en diameter på 50 mm på hver side af skabet.

Vigtigt:

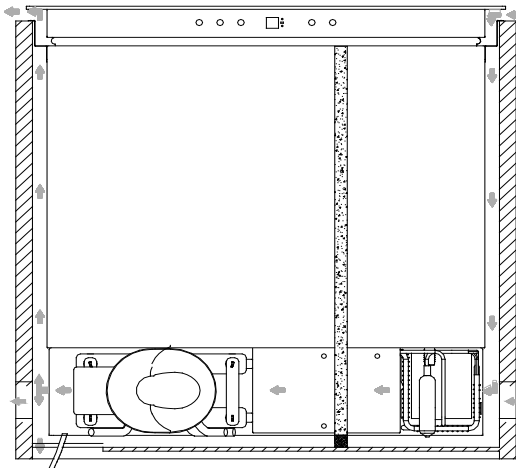
Luftindtag og luftudgange må aldrig dækkes eller blokeres og skal rengøres regelmæssigt for støv for at sikre optimal luftcirkulation.

Efter installationen skal du kontrollere, at skuffens låge åbner og lukker korrekt.



- Enhedens dybde er 575 mm for den integrerede model med et 18 mm frontpanel monteret, og den nødvendige møbeldybde skal være minimum 555 mm.

Hvis der er en åbning øverst på apparatet eller mellem apparatets bagvæg og skabets bagplade, skal den medfølgende skumforsegling anvendes (som vist på illustrationen) for at skabe en effektiv ventilationskanal.



ADVARSEL: Hvis de angivne ventilationsafstande ikke overholdes, vil kompressoren køre oftere og i længere perioder.

Dette vil medføre:

- Øget energiforbrug.
- Højere driftstemperatur for kompressoren.
- Risiko for beskadigelse af kompressoren.

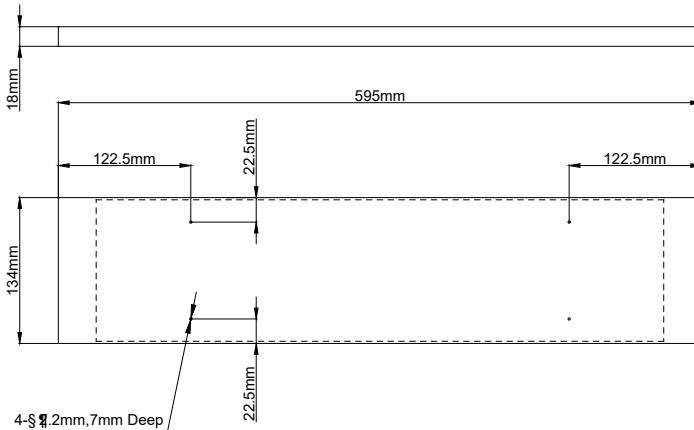
For at sikre apparatets korrekte funktion er det afgørende, at de angivne ventilationsafstande overholdes.

Installation af frontpanel

Forberedelse af frontpanel

Tilpas frontpanelet til de angivne mål.

Fastgør håndtaget på frontpanelet ved hjælp af de medfølgende forsænkede skruer, og sørg for, at skruerne flugter med panelets overflade.



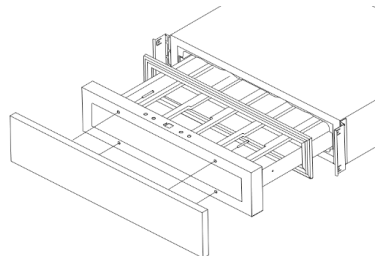
REAR VIEW

BEMÆRK:

1. Frontpanelets vægt må ikke overstige 2 kg.
2. Det er vigtigt, at alle borede huller udføres i korrekt dybde for at undgå, at træet flækker ved montering af beslag.
3. Bor hullerne til håndtaget i frontpanelet i henhold til det håndtag, der skal anvendes.

Montering af frontpanel

- Fjern tætningslisten helt fra glaslågen. Start i et hjørne og træk den udad – dette kan kræve en vis kraft.
- Fastgør træfrontpanelet på glaslågen ved hjælp af de fire træskruer ST4 × 40 Type AB Phillips.
- Genmonter tætningslisten som normalt.



BRUG AF DIT APPARAT

- Dette apparat er designet til drift ved bestemte omgivelsestemperaturer. Klimaklassen er angivet på typeskiltet.
- Hvis apparatet i længere perioder anvendes ved temperaturer uden for det angivne område, kan det påvirke driften. Ekstreme varme- eller kuldeforhold kan medføre temperatursvingninger indvendigt, og det kan betyde, at apparatet ikke kan opretholde et temperaturområde mellem 5 °C og 20 °C (41 °F og 68 °F).

| Klimaklasse | Omgivende temperaturOmgivende temperatur |
|-------------|--|
| SN | +10 °C til +32 °C |
| N | +16 °C til +32 °C |
| ST | +16 °C til +38 °C |
| T | +16 °C til +43 °C |

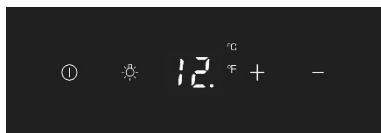
BEMÆRK: Et apparat uden varmfunktion kan ikke hæve den indvendige temperatur, hvis omgivelsernes temperatur er lavere end den indstillede temperatur.

BETJENING


BEMÆRK:

- Når apparatet tages i brug første gang eller genstartes efter en længere periode uden strøm, kan der være en mindre forskel mellem den indstillede temperatur og den temperatur, der vises på displayet. Dette er normalt og skyldes opstartstiden. Efter nogle timers drift vil temperaturen stabilisere sig.
- Hvis apparatet frakobles strømmen, mister strømforsyning eller slukkes, skal du vente 3–5 minutter, før det genstartes. Forsøger du at starte apparatet før denne tidsforsinkelse, vil det ikke tænde.


Tænd/Sluk Ⓞ (POWER)




For at slukke apparatet:

Tryk let og hold POWER-knappen  nede i 5 sekunder, indtil temperaturdisplayet slukker.

For at tænde apparatet:

Tryk let og hold POWER-knappen  nede i 1 sekund, indtil temperaturdisplayet lyser.

Lys **For at tænde eller slukke den indvendige belysning:**

Tryk let og hold LYS-knappen  nede i 5 sekunder. Lysindikatoren tænder eller slukker for at bekræfte valget.

Op + / Ned –

OP: Øger temperaturen med 1 °C / 1 °F

NED: Sænker temperaturen med 1 °C / 1 °F

Display

Viser den digitale temperatur samt serviceindikatorer.

Lysindikator / multitast-funktion

Lysindikatoren er prikken nederst til højre i displayet.

- Lyser konstant i præsentationsindstilling.
- Blinker, når multitast-funktionen er aktiveret.

For at anvende multitast-funktionen:

1. Tryk let og hold den første knap nede.
2. Tryk derefter på den næste knap og hold begge nede i mindst 5 sekunder.
3. Slip alle knapper.

Indstilling af temperatur

- Apparatet har én justerbar temperaturzone, der kan indstilles mellem 5 °C og 20 °C (41 °F–68 °F).
- Kan anvendes til både vinmodning og servering.

Anbefalede temperaturer:

- Modning: 11–14 °C
- Hvidvin: 5–10 °C
- Rødvin: 15–20 °C

Første opstart

Når apparatet tilsluttes første gang, starter det automatisk med fabriksindstillingerne. Standardindstillingen er 12 °C, hvilket er ideelt til vinmodning.

Sådan justeres temperaturen

Tryk på **OP** eller **NED**.

- Første tryk viser den senest indstillede temperatur.
- OP øger temperaturen med 1 °C / 1 °F.
- NED sænker temperaturen med 1 °C / 1 °F.

Displayet blinker under justering.

Efter få sekunder skifter displayet tilbage til at vise den aktuelle indvendige temperatur.

Indstillingsmode (settings mode)

Visse funktioner kan kun ændres i indstillingsmode.

For at gå ind i eller forlade indstillingsmode:

- Tryk og hold OP-knappen nede i 5 sekunder.

Apparatet forlader automatisk indstillingsmode efter ca. ét minut uden aktivitet.

Valg af °F / °C

1. Tryk og hold OP-knappen nede i 5 sekunder for at gå i indstillingsmode.
2. Brug OP og NED til at vælge Celsius eller Fahrenheit.
3. Tryk og hold OP nede i 5 sekunder for at bekræfte.

Displayets lysstyrke

1. Gå i indstillingsmode og tryk én gang på POWER.
2. Vælg niveau:
 - d0 = slukket (standard).
 - d1 = lav.
 - d2 = middel.
 - d3 = høj (samme som ved åben dør).
3. Bekræft med OP.

Indvendig belysningsstyrke

1. Gå i indstillingsmode og tryk to gange på POWER.
2. Vælg niveau:
 - L0 = slukket.
 - L1 = lav.
 - L2 = middel.
 - L3 = høj (standard).
3. Bekræft med OP.

Ventilatorindstilling

1. Gå i indstillingsmode og tryk tre gange på POWER.
2. Vælg:
 - F0 = Silent mode (energibesparende – standard).
 - F1 = DynaClima halv tid.
 - F2 = DynaClima fuld tid.
3. Bekræft med **OP**.

Lydsignaler

1. Gå i indstillingsmode og tryk fire gange på POWER.
2. Vælg:
 - S0 = tastelyd til, alarm fra.
 - S1 = tastelyd til, alarm til (standard).
 - S2 = tastelyd fra, alarm fra.
 - S3 = tastelyd fra, alarm til.
3. Bekræft med OP.

Temperaturvisning

Under normal drift viser temperaturdisplayet på betjeningspanelet temperaturen inde i apparatet.

Temperaturdisplayet vil blinke, hvis:

- der indstilles en ny temperatur.
- temperaturen i zonen afviger med mere end 5 °C (9 °F) fra den indstillede temperatur.

Det blinkende temperaturdisplay sikrer, at temperaturen ikke kan stige eller falde ubemærket og dermed forringe vinens kvalitet.

Temperaturhukommelse

I tilfælde af strømafbrydelse (strømskud, sikringsafbrydelse m.m.) gemmer apparatet den tidligere temperaturindstilling.

Når strømforsyningen genoprettes, vil vinskabet automatisk vende tilbage til den samme temperaturindstilling som før strømafbrydelsen.

Temperaturalarm

Der lyder en alarm, hvis temperaturen stiger over eller falder under det tilladte temperaturområde. Samtidig vil temperaturdisplayet blinke.

Den temperatur, som apparatet er indstillet til, bestemmer, hvornår temperaturen registreres som for høj eller for lav.

Alarmsignalet aktiveres, og temperaturdisplayet blinker i følgende situationer:

- Når apparatet tændes, hvis temperaturen inde i apparatet afviger væsentligt fra den indstillede temperatur.
- Ved længerevarende strømafbrydelse.
- Hvis der indsættes mange flasker på én gang, eller hvis der strømmer meget varm luft ind ved omrokering eller fjernelse af flasker.
- Hvis døren ikke er lukket korrekt.
- Hvis apparatet har en funktionsfejl.

Alarmsignalet slås automatisk fra, og temperaturdisplayet holder op med at blinke, når den indstillede temperatur igen er nået.

Hvis alarmsignalet er generende, kan den slås fra manuelt ved at trykke én gang på POWER-knappen. Alarmen stopper, men temperaturdisplayet fortsætter med at blinke, indtil den indstillede temperatur er nået.

Når temperaturen igen er stabil, lyser displayet konstant, og alarmsystemet er fuldt aktivt igen.

Døralarm

Hvis døren har stået åben i mere end 60 sekunder, aktiveres alarmsignalet.

Alarmen kan slås fra ved:

- at lukke døren.
- eller ved at trykke én gang på POWER-knappen.

Auto-døråbningssystem (*PushOpen-funktion*)

PushOpen-funktionen (hvis din model er udstyret med denne) aktiveres, når apparatet er tændt og tilsluttet strømforsyningen.

Sådan åbnes døren:

1. Tryk let indad på døren i nederste midterposition.
2. Slip trykket.
3. Døren skubbes automatisk et stykke ud af trykstangen.
4. Døren kan herefter åbnes helt manuelt.

BEMÆRK / ADVARSEL

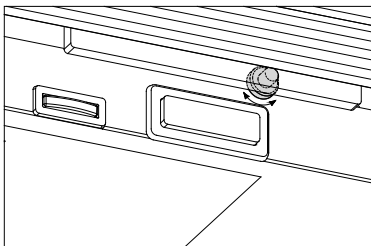
- Bloker ikke døren, og hold ikke fast i den, mens den åbner. Hvis døren blokeres eller holdes fast under åbning, kan auto-døråbningssystemet og døren blive beskadiget. Der kan forekomme høje og gentagne knæklyde.
- Tryk ikke trykmekanismen ind, og hold ikke fast i den under lukning. Hvis trykmekanismen blokeres under lukning, kan den ikke vende tilbage til sin udgangsposition. I udgangspositionen flugter trykmekanismen med skabets front. For at nulstille trykmekanismen skal apparatet frakobles strømforsyningen, der ventes ca. 10 sekunder, hvorefter apparatet tilsluttes igen. Trykmekanismen vender herefter tilbage til sin udgangsposition.
- Systemet aktiveres ikke umiddelbart efter, at døren er lukket. Vent ca. 4 sekunder, og prøv igen. Dette er ikke en fejl i systemet.

Justering af trykfølsomhed på auto-døråbningssystemet

Døren er trykfølsom, og trykfølsomheden kan justeres som følger:

- Åbn skuffens låge helt.
- Drej skruen i nederste midterposition på døren.
 - Med uret for at øge trykfølsomheden.
 - Mod uret for at reducere trykfølsomheden.

- Luk døren og kontrollér justeringen.



BEMÆRK:

Drejes skruen for langt med uret, kan døren åbne automatisk uden tryk eller blot ved hård lukning.

Drejes skruen for langt mod uret, kan døren være vanskelig at åbne – selv ved kraftigt tryk.

Indvendig belysning

Den indvendige belysning gør det nemt at se vinens etiketter og fremhæver din vinsamling.

Ved at trykke på LYS-knappen kan der skiftes mellem to belysningsindstillinger:

- *Funktionsindstilling (standard):*
Lyset tænder kun, når døren er åben, og slukker ca. 5 sekunder efter, at døren lukkes.
- *Præsentationsindstilling:*
Lyset forbliver tændt, uanset om døren er åben eller lukket.

Apparatet er udstyret med LED-belysning, som er designet til meget lang levetid. LED-lyset afgiver hverken skadelig varme eller UV-stråling og påvirker derfor ikke vinen negativt.

LED-belysningen er ikke brugerudskiftelig. Kontakt serviceafdelingen, hvis belysningen skal udskiftes.

BEMÆRK:

Anvend kun originale LED-lysdele leveret af producenten.

DYNAKLIMA- / SILENT-mode

Apparatet er udstyret med DynaClima-ventilationssystemet, som sikrer en jævn temperaturfordeling og optimal luftcirkulation i hele vinskabet.

Der findes tre ventilatorindstillinger:

- *F0 – Silent-mode (standard)*
Ventilatoren kører i energibesparende intervaller for støjsvag drift og lavt energiforbrug.
- *F1 – DynaClima halv tid*
Ventilatoren kører hyppigere for forbedret temperaturstabilitet og luftcirkulation.
- *F2 – DynaClima fuld tid*
Ventilatoren kører kontinuerligt for maksimal temperaturkontrol og ensartede opbevaringsforhold.

BEMÆRK: Højere ventilatorindstilling kan medføre øget energiforbrug og et lidt højere støjniveau.

Sabbath-mode

Sabbath-mode er designet til brug under religiøse højtider, hvor elektriske funktioner ønskes begrænset.

Når Sabbath-mode er aktiveret:

- Den indvendige belysning forbliver slukket, også når døren åbnes.
- Displayet slukkes.
- Lydsignaler deaktiveres.

Kølefunktionen fortsætter normalt for at opretholde den indstillede temperatur.

For at aktivere eller deaktivere Sabbath-mode henvises til indstillingsmenuen.

Eco demo-mode

Eco demo-mode er en præsentationsfunktion, der anvendes i butikker eller udstillingsmiljøer.

Når Eco demo-mode er aktiveret:

- Displayet er aktivt
- Den indvendige belysning kan være tændt
- Kølefunktionen er deaktiveret

Apparatet køler derfor ikke, mens Eco demo-mode er aktiv.

ADVARSEL: Eco demo-mode må ikke anvendes til opbevaring af vin eller fødevarer, da temperaturen ikke reguleres.

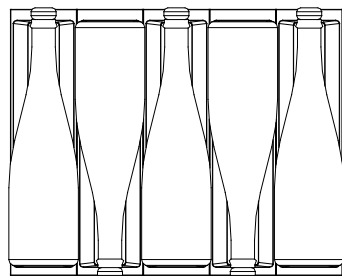
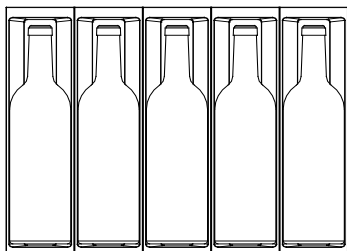
For at aktivere eller deaktivere Eco demo-mode henvises til indstillingsmenuen.

Flaskehylde og opbevaring

Der kan maksimalt opbevares 5 flasker med en diameter på op til 92 mm på hylden.

For flasker med en diameter på under 86 mm kan begge opbevaringskonfigurationer anvendes.

Hvis flaskernes diameter er mellem 86 mm og 92 mm, kan kun den anden opbevaringskonfiguration anvendes.



ADVARSEL

For at forhindre, at flaskerne falder ned, må hylden ikke trækkes længere ud end til stoppositionen.

VIGTIGT

Dæk ikke nogen del af hylden med aluminiumsfolie eller andet materiale, som kan forhindre tilstrækkelig luftcirkulation i skabet.

For nem adgang til flaskerne trækkes hylden forsigtigt ud, indtil den stopper.

Undgå at blokere de indvendige ventilatorer (placeret bagest inde i skabet på bagpanelet).

Undgå krydskontaminering. Opbevar kun vin i vinskabet for at sikre et lugtfrit miljø.

Opbevar kun vin i uåbnede flasker. Opbevaring af åbnede flasker kan medføre spild.

Driftslyde

Apparatet køles af en kompressor (køleaggregat). Kompressoren pumper kølemiddel gennem kølesystemet, hvilket medfører driftslyde. Selv når kompressoren slår fra, kan der forekomme lyde som følge af temperatur- og trykændringer. Driftslydene er typisk mest hørbare, når kompressoren starter, og bliver svagere, efterhånden som driftsperioden fortsætter.

Følgende lyde er normale og forekommer fra tid til anden:

- Gurglende lyde, som skyldes kølemidlets bevægelse gennem systemets rør.
- Summende lyde fra motorkompressoren – lyden kan kortvarigt blive kraftigere ved opstart.
- Knitrende eller poppende lyde, der opstår, når materialer udvider sig og trækker sig sammen ved temperaturændringer.
- Ventilatorlyde, som cirkulerer luften inde i vinskuffen.

Unormale lyde skyldes normalt forkert installation. Rør må under ingen omstændigheder komme i kontakt med vægge, møbler eller andre rør.

Hvis apparatet er installeret i et åbent køkkenmiljø eller i lette skillevægge, vil driftslydene kunne høres tydeligere. Dette skyldes rummets arkitektur og ikke selve vinskabet.

Oplevelsen af støjniveau afhænger både af omgivelserne og den specifikke modeltype. Vores apparater lever op til internationale standarder og den nyeste tekniske udvikling. Det skal dog bemærkes, at lyd fra kompressor og cirkulerende kølemiddel er uundgåelig.

AFRIMNING / LUFTFUGTIGHED / VENTILATION

Vinskabet er udstyret med automatisk afrimning.

Under "off-cyklus" afrimer fordamperen bag bagvæggen automatisk. Kondensvandet samles i afløbsrenden bag bagvæggen, og en del ledes gennem afløbshullet ned i drypbakken ved kompressoren. Varmen fra afgangsrøret fordamper den kondens, der samles i bakken. En del af det resterende vand bevares inde i apparatet for at opretholde korrekt luftfugtighed.

Dette system skaber det optimale fugtighedsniveau, som naturkork kræver for at bevare en langvarig tætning, og sikrer samtidig naturlig ventilation og konstant luftcirkulation i skabet.

Apparatet er ikke fuldstændigt lufttæt – frisk luft kan trænge ind via afløbsrøret. Luften cirkuleres i skabet ved hjælp af en ventilator.

BEMÆRK: Der kan dannes rim på fordamperen, hvis vinskabet gentagne gange åbnes i omgivelser med høj temperatur eller høj luftfugtighed. Hvis denne rimdannelse ikke forsvinder inden for 24 timer, skal apparatet afrimes manuelt.

SKEMA FOR VINENS SERVERINGSTEMPERATURER

Alle vine modnes ved samme temperatur – en konstant temperatur mellem 11 °C og 14 °C.

Skemaet nedenfor angiver de bedste serveringstemperaturer for forskellige vintyper.

| Vintype | °C | °F |
|---|--------------------------------------|----|
| Champagne NV, mousserende vine, Spumante | 6 | 43 |
| Tør hvid Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Vintage Champagne | 10 | 50 |
| Tør hvid Chardonnay | 10 | 50 |
| Tør hvid Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Sød hvid Sauternes, Barsac, Montbazillac, isvin, sen høst | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Sød hvid vintage (Sauternes m.fl.) | 14 | 57 |
| Hvid vintage Chardonnay | 14 | 57 |
| Rød Pinot Noir | 16 | 61 |
| Rød Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Rød vintage Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet & Merlot (fransk, australsk, newzealandsk, chilensk, italiensk, spansk, californisk, argentinsk m.fl.) | 20 | 68 |
| Vintage Bordeaux | Stuetemperatur – maks. 20 °C / 68 °F | |

Tip:

Opbevar vinen 1–2 °C køligere end den anbefalede serveringstemperatur, da den varmes en smule op i glasset.

Tip:

Fyldige rødvine bør åbnes 2–3 timer før servering for at lade vinen ilte og udvikle sin aroma.

Vigtig information om temperatur

Dit vinskab er designet til at sikre optimale forhold for opbevaring og/eller servering af dine vine.

Kvalitetsvine kræver en langsom og skånsom modningsproces og særlige betingelser for at kunne udvikle deres fulde potentiale.

Alle vine modnes ved den samme temperatur – en konstant temperatur mellem 11 °C og 14 °C. Kun serveringstemperaturen ("degustation" – vinens smagsoplevelse) varierer afhængigt af vintypen (se skemaet for vinens serveringstemperaturer ovenfor).

Ligesom i naturlige vinkældre, som vinproducenter anvender til langtidsopbevaring, er det ikke den præcise temperatur, der er afgørende, men dens stabilitet. Med andre ord: så længe temperaturen i dit vinskab er konstant (mellem 11 °C og 14 °C eller 52 °F og 57 °F), opbevares dine vine under perfekte forhold.

Ikke alle vine forbedres med tiden. Nogle bør drikkes i en tidlig fase (2–3 år), mens andre har et meget stort lagringspotentiale (50 år eller mere). Alle vine har et optimalt modningstidspunkt. Kontakt din vinhandler for nærmere information.

Ved for høje temperaturer (over 20 °C) modnes vinen for hurtigt, hvilket forhindrer aromaerne i at udvikle sig fuldt ud. Ved for lave temperaturer (under 5 °C) kan vinen ikke modne korrekt.

Temperaturudsving belaster vinen og afbryder modningsprocessen. Det er derfor meget vigtigt at opretholde en stabil temperatur.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

ADVARSEL

Hvis apparatet ikke frakobles strømforsyningen under service og rengøring, kan der opstå risiko for elektrisk stød eller personskade.

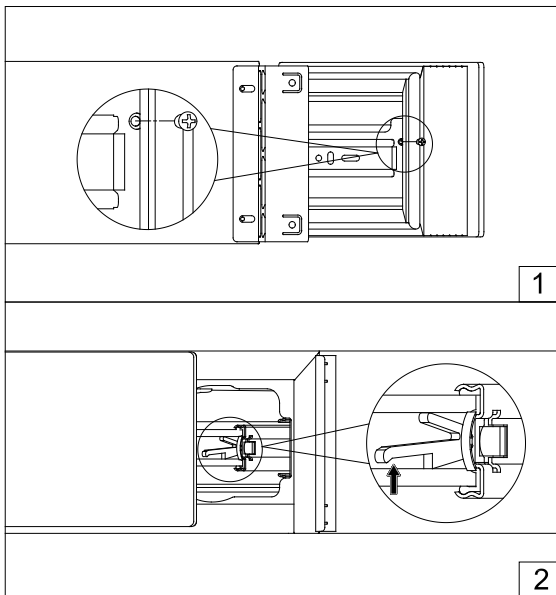
Afmontering af skuffen

For at fjerne skuffen trækkes den ud langs skinnerne, indtil den stopper, og alle flasker fjernes fra skuffen.

Fjern skruen, der fastgør kabeldækslet til skuffen i venstre side (se figur 1), og fjern kabeldækslet. Afbryd derefter kablet til skuffen.

Tryk den venstre udløserarm på skinnen nedad og løft samtidig den tilsvarende højre udløserarm opad. Træk skuffen ud, indtil den er fri af skinnerne og skabet (se figur 2).

For at montere skuffen igen gentages proceduren i omvendt rækkefølge.



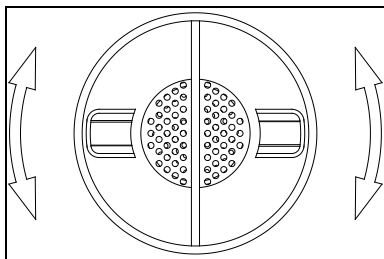
Aktivt kulfilter

Det aktive kulfilter (hvis din model er udstyret med dette) er placeret bagest i skabet. Kulfilteret sikrer optimal luftkvalitet ved at filtrere indkommende luft og absorbere uønskede lugte.

Udskift filteret med et nyt én gang om året. Det kan købes hos din forhandler eller via reservedelsafdelingen.

Sådan udskiftes filteret:

- Åbn skuffen.
- Tag fat i filteret og drej det 90° med eller mod uret for at fjerne det.
- Indsæt det nye filter i lodret position og drej det 90° med eller mod uret, indtil det klikker på plads.



Rengøring af apparatet

Sluk for strømmen, frakobl apparatet og fjern alle genstande.

Rengør de indvendige overflader med varmt vand og en opløsning af natron. Blandingen bør være ca. 2 spiseskefulde natron pr. liter vand.

Rengør hylderne med en mild sæbeopløsning.

Vrid overskydende vand ud af svampen eller kluden, når områder omkring betjeningspanelet rengøres.

Tætningslisten omkring døren skal rengøres regelmæssigt for at forhindre misfarvning og forlænge levetiden. Brug rent vand. Kontroller efter rengøring, at tætningslisten stadig slutter tæt.

Rengør skabets yderside med varmt vand og et mildt flydende rengøringsmiddel. Skyl grundigt og tør efter med en ren, blød klud.

Rengør ikke rustfrit stål med ståluld. Det anbefales at anvende et alt-i-ét rengøringsmiddel til rustfrit stål. Rengør altid i stålets sliberetning.

Strømafbrydelse

I tilfælde af strømafbrydelse gemmes alle tidligere temperaturindstillinger automatisk. Hvis strømmen afbrydes (strømstød, sikringsafbrydelse m.m.) og derefter genoprettes, vil vinskabet fortsætte driften med den senest indstillede temperatur.

De fleste strømafbrydelser udbedres inden for få timer og vil normalt ikke påvirke temperaturen i apparatet, hvis du begrænser antallet af gange, døren åbnes. Hvis strømmen er afbrudt i en længere periode, bør du tage de nødvendige forholdsregler for at beskytte indholdet.

BEMÆRK: Uanset årsagen gælder det, at kun langvarig og gentagen udsættelse for unormale temperatur- eller fugtighedsniveauer kan have en skadelig indvirkning på dine vine.

Ferie

Korte ferier:

Lad vinskabet være tændt ved fravær på under tre uger.

Længere fravær:

Hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder, fjernes alt indhold. Sluk for apparatet og frakobl strømforsyningen. Rengør og tør indersiden grundigt.

For at forhindre lugtdannelse og skimmel bør døren stå en smule åben. Om nødvendigt kan døren fastgøres i åben position.

Flytning af apparatet

- Frakobl strømstikket fra stikkontakten.
- Fjern indholdet fra hylderne samt alle løse dele inde i skabet.
- Fastgør døren med tape og eventuelt et låsesystem.
- Transportér altid apparatet i oprejst position. Beskyt desuden ydersiden af apparatet med et tæppe eller lignende under transport.

Energibesparende tips

- Hvis apparatet står tomt i længere perioder, anbefales det at frakoble strømforsyningen og efter grundig rengøring lade døren stå på klem for at sikre luftcirkulation og undgå kondens, skimmel og lugt.
- Installer apparatet på det køligste sted i rummet, væk fra varmekilder og direkte sollys.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation. Dæk aldrig ventilationsåbningerne til. Fjern støv og snavs fra kondensatoren med jævne mellemrum.
- Åbn kun døren, når det er nødvendigt, og hold den åben så kort tid som muligt.
- Opbevar indholdet organiseret.
- Undgå at overfylde apparatet for at sikre korrekt luftcirkulation.

FEJLSØGNING

Mange almindelige problemer kan løses nemt uden at tilkalde service. Prøv nedenstående forslag, før du kontakter kundeservice.

| Problem | Mulig årsag | Mulig løsning |
|---|--|---|
| Intet virker – apparatet fungerer ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke tilsluttet strøm. • Apparatet er slukket. • Sikring er sprunget eller automatsikringen er slået fra. | <ul style="list-style-type: none"> • Tilslut apparatet. • Tænd apparatet. • Slå sikringen til eller udskift sikring. |

| Problem | Mulig årsag | Mulig løsning |
|--------------------------------------|---|---|
| Apparatet køler ikke tilstrækkeligt. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen er ikke indstillet korrekt. • Omgivelsestemperaturen kræver en anden indstilling. • Døren åbnes for ofte. • Døren er ikke lukket helt. • Dørpakningen slutter ikke tæt. • Kondensatoren er snavset. • Ventilationsåbningerne er blokerede eller støvede. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér temperaturindstillingen. • Indstil en anden temperatur. • Åbn ikke døren oftere end nødvendigt. • Luk døren korrekt. • Rengør eller udskift dørpakningen. • Rengør kondensatoren efter behov. • Fjern blokeringer og støv. |
| Apparatet tænder og slukker ofte. | <ul style="list-style-type: none"> • Rumtemperaturen er højere end normalt. • Der er lagt mange flasker i skabet på én gang. • Døren åbnes for ofte. • Døren er ikke lukket helt. • Dørpakningen slutter ikke tæt. | <ul style="list-style-type: none"> • Placér apparatet et køligere sted • Lad apparatet arbejde, indtil den indstillede temperatur er nået • Åbn ikke døren unødigt. • Luk døren korrekt. • Kontrollér og rengør eller udskift pakningen. |
| Lyset tænder ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke tilsluttet strøm. • Sikring er sprunget eller automatsikringen er slået fra. • Lyset er slukket via betjeningspanelet. • Lyskilden er defekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Tilslut apparatet. • Slå sikringen til eller udskift sikring. • Tænd lyset. • Kontakt service for udskiftning. |
| Vibrationer. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet står ikke i vater | <ul style="list-style-type: none"> • Justér apparatet med de justerbare fødder. |
| Apparatet larmer unormalt. | <ul style="list-style-type: none"> • Rislen fra kølemidlet er normalt. • Gurglende lyde kan forekomme ved afslutning af hver kølecyklus. • Knitrende eller poppende lyde kan opstå ved temperaturændringer. • Apparatet står ikke i vater. | <ul style="list-style-type: none"> • Justér apparatet med de justerbare fødder. |

| Problem | Mulig årsag | Mulig løsning |
|---|---|--|
| Døren lukker ikke korrekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet står ikke i vater. • Dørpakningen er snavset. • Hylderne sidder forkert. | <ul style="list-style-type: none"> • Justér apparatet. • Rengør dørpakningen. • Kontrollér og placer hylderne korrekt. |
| Fejlkoder E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 eller E9 vises | <ul style="list-style-type: none"> • Fejl i systemet | <ul style="list-style-type: none"> • Forsøg at nulstille apparatet ved at frakoble strømmen i 5 minutter og tilslutte igen. Hvis fejlkoden vises igen, kan problemet ikke løses af brugeren – kontakt service. |
| Alarm lyder – temperaturdisplay blinker ikke (døralarm) | <ul style="list-style-type: none"> • Døren har været åben i mere end 60 sekunder. | <ul style="list-style-type: none"> • Luk døren eller tryk på en vilkårlig knap for at deaktivere alarmen. Alarmen nulstilles, når døren lukkes. |
| Alarm lyder OG temperaturdisplay blinker (temperaturalarm) | <p>Temperaturen er steget over eller faldet under den indstillede værdi. Dette kan skyldes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Døren åbnes for ofte. • Ventilationsåbninger er blokerede eller støvede. • Langvarig strømafbrydelse. • Mange flasker lagt i på én gang. | <ul style="list-style-type: none"> • Luk døren. • Åbn ikke døren unødigt. • Rengør ventilationsåbninger. • Lad apparatet arbejde, indtil temperaturen stabiliseres. |
| Displayet viser og blinker "--" | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen ligger uden for det område, displayet kan vise. | <ul style="list-style-type: none"> • Dette er normalt. Luk døren og lad apparatet køle ned til den indstillede temperatur. |
| Kondens på ydersiden af glassdøren | <ul style="list-style-type: none"> • Høj luftfugtighed. | <ul style="list-style-type: none"> • Kondens kan forekomme i perioder med høj luftfugtighed og forsvinder, når fugtniveauet falder. Det anbefales at installere apparatet med god ventilation i et tørt eller klimatiseret rum. |

| Problem | Mulig årsag | Mulig løsning |
|-----------------------|--|---|
| Træhylderne bøjer sig | <ul style="list-style-type: none"> Træ udvider sig og trækker sig sammen ved ændringer i luftfugtighed. Øget fugtighed kan få hylderne til at slå sig. Åretegning og knaster er en naturlig del af træets struktur. | <ul style="list-style-type: none"> Udskift hylderne om nødvendigt. |

REKLAMATION

Der ydes 2 års reklamationsret på fabrikations- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer, arbejdsløn og kørsel. Ved henvendelse om service bør De oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet.

Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så de har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

Reklamationsretten dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabrikations- og materialefejl
- Ved misvedligeholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved reparation udført af ikke-fagmænd
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsvejledningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Defekte pærer

Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

Ubegrundede servicebesøg

Hvis man tilkalder en servicemontør, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen, ved fx at følge anvisningerne her i brugsvejledningen eller ved at skrive en sikring i sikringsskabet, påhviler det Dem selv at betale for servicebesøget.

Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervslignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere.

I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

SERVICE

Service skal anmeldes til vores servicepartner: Dansk Total Service via deres hjemmeside – eller TLF 70 13 02 22 /

<https://service.witt.dk/service/da/appliances/service.aspx>

- Formular udfyldes af forhandler eller slutbruger.
- DTS håndterer sagen.
- Fabrikat, model, serienummer, evt. produktnummer, købsdato, forhandler, fejlbeskrivelse, kundeoplysninger, skal oplyses.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder, hvis anvisningerne ikke overholdes.

Forbehold for trykfejl

INNHALDSFORTEGNELSE

| | |
|--|----|
| VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER | 34 |
| AVHENDING AV APPARATET | 36 |
| ELEKTRISK TILKOBLING | 37 |
| PRODUKTFUNKSJONER..... | 38 |
| INSTALLASJON | 39 |
| BETJENING..... | 45 |
| AVRIMING / LUFTFUKTIGHET / VENTILASJON..... | 54 |
| TABELL OVER VINENS SERVERINGSTEMPERATURER..... | 55 |
| VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING | 56 |
| REKLAMASJONSRETT | 62 |
| SERVICE | 63 |

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

Når man bruker et elektrisk apparat, skal alltid grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

For din sikkerhet

Les alle instruksjoner nøye, også selv om du er kjent med apparatet.

- Apparatet er kun beregnet til oppbevaring av vin. Bruk dette apparatet kun som beskrevet i denne bruksanvisningen. Annen bruk frarådes og kan medføre brann, elektrisk støt eller personskade.
- I samsvar med EN-standarder: Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.
- Elektriske apparater er ikke leketøy. Hold alltid apparatet utilgjengelig for barn. Hold også strømledningen utenfor barns rekkevidde. Ikke la strømledningen henge ut over bordkanten eller kjøkkenbenken.
- Barn fra 3 til 8 år kan fylle og tømme kjøleapparater.
- For å beskytte mot elektrisk støt, ikke senk apparatet, ledningen eller pluggen i vann eller andre væsker, eller utsett for væskesprut.
- Ta ut støpselet av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, ved flytting og før rengjøring eller service.
- For å koble fra apparatet, ta tak i støpselet og trekk det ut av stikkontakten – aldri dra i ledningen.
- ADVARSEL: Hold apparatet unna antennelige materialer. Bruk ikke apparatet i nærheten av eksplosiv eller brannfarlig damp.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis apparatet ikke fungerer som det skal, eller hvis det har blitt mistet eller skadet. Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, et autorisert servicesenter eller en kvalifisert fagperson for å unngå fare.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten. Bruk av andre tilbehør kan utgjøre en sikkerhetsrisiko.
- Plasser apparatet på en tørr, stabil og jevn overflate.
- Ikke bruk apparatet hvis dekslet er fjernet eller skadet.
- En løs kobling mellom støpselet og stikkontakten kan føre til overoppheting og deformering av støpselet. Kontakt en autorisert elektriker for å skifte ut løse eller slitte stikkontakter.
- Plasser apparatet unna direkte sollys og varmekilder som komfyrer, ovner, varmeapparater og radiatorer.

Sikkerhet når det gjelder kjølemiddel

ADVARSEL: Dette apparatet er uten CFC- og HFC og inneholder små mengder Isobutan (R600a) som er miljøvennlig, men brannfarlig. Det skader ikke ozonlaget og bidrar ikke til drivhuseffekten.



Utvis ekstra forsiktighet under transport og installasjon for å sikre at kjølekretsen ikke blir skadet. lekkasje av kjølemiddel kan antennes og forårsake skader på øynene.

Hvis det oppstår skader:

- Unngå åpen ild og gnistdannende apparater.
- Koble fra strøm.
- Sørg for grundig ventilasjon av rommet i flere minutter.
- Kontakt et autorisert servicesenter.

- Jo mer kjølemiddel apparatet inneholder, jo større må rommet som apparatet installeres i være. lekkasje i et lite rom kan skape risiko for brannfarlige gasser. For hver 8 g kjølemiddel kreves minst 1 m³ romvolum. informasjon om kjølemiddelmengde finnes på typeskiltet inne i apparatet.
- Reparasjoner må kun utføres av autorisert tjenestepersonell. Uautoriserte inngrep kan være farlige.

Ventilasjon og generelle advarsler

- **ADVARSEL:** Hold alle ventilasjonsåpninger i apparatet eller den innebygde konstruksjonen fri for blokkeringer.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk mekaniske enheter eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre dette er anbefalt av produsenten.
- **ADVARSEL:** Kjølekretsløpet må ikke skades.
- **ADVARSEL:** Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatet med mindre produsenten anbefaler det.
- **ADVARSEL:** For å unngå risiko som følge av ustabilitet må apparatet festes i henhold til installasjonsinstruksjonene.
- **ADVARSEL:** Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i apparatet.
- **ADVARSEL:** Sørg for at strømledningen ikke kommer i klem eller blir skadet under installasjonen.
- **ADVARSEL:** Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller strømforsyninger bak apparatet.
- **ADVARSEL:** Risiko for skade fra LED-lys. Hvis dekelet er skadet, ikke se direkte inn i lyset med optiske hjelpemidler på kort avstand.

Generelle sikkerhetsforanstaltninger

- Vær alltid to personer til å flytte og installere apparatet for å unngå personskader.
- Rengjør aldri apparatet med brannfarlige væsker. Røyk kan skape brann- eller eksplosjonsfare.
- Ikke koble apparatet til eller fra med våte hender.
- Det anbefales at apparatet kobles til en separat strømkrets.
- Hvis apparatet har lås, må ikke nøkkelen oppbevares i nærheten av apparatet eller innenfor barns rekkevidde.
- Ikke forsøk å reparere eller bytte ut deler på apparatet selv, med mindre det er spesifikt beskrevet i denne bruksanvisningen. Alt annet servicearbeid må utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Installer alle panelene korrekt igjen etter service før du bruker apparatet.
- **ADVARSEL:** Risiko for glasskår. Hvis apparatet installeres i høyder over 1500 m, kan trykkendringer føre til risiko for at glass i døren knuser.

ADVARSEL: Risiko for at barn blir stengt inne.

Før du avhender ditt gamle vinskap:

- Fjern døren.
- Koble ut støpselet.
- Skjær av strømkabelen.
- Fjern eller ødelegg låser og låsemekanismer.
- Dette forhindrer at barn blir fanget i apparatet under lek.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade, må apparatet alltid kobles fra strømforsyningen før service eller vedlikehold.

AVHENDING AV APPARATET

Kast emballasjen fra apparatet på riktig måte. Sørg for at plastemballasje, poser mv. avhendes forsvarlig og holdes utenfor rekkevidde for spedbarn og små barn – fare for kvelning!

Kjøleapparater skal avhendes på en forsvarlig og miljøvennlig måte i samsvar med gjeldende lokale regler og lovgivning. Dette gjelder både for ditt gamle apparat og for det nye når det har nådd slutten av sin levetid.

ADVARSEL


Gamle og utslitte apparater må gjøres ubrukelige før de kastes for å forhindre fare. Dette kan gjøres ved å:

- Fjerne dørene
- Fjerne støpselet
- Skjære av strømkabelen
- Fjerne eller ødelegge låsemekanismer (hurtiglås) og bolter

Dette hindrer at barn låser seg inne i apparatet under lek (risiko for kveling) eller på annen måte utsetter seg selv for fare.

Ikke kast apparatet på en søppelfylling, da isolasjonen (Cyclopentan) og kjølemidlet (R600a) er brannfarlige.

Veiledning for avhending:

- Apparatet må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall.
- Kjølekretsen, spesielt varmeveksleren bak eller nederst på apparatet, må ikke bli skadet.
- Symbolet  på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men skal leveres til en gjenvinningsstasjon for elektriske og elektroniske apparater.
- Ved riktig avhending bidrar du til å beskytte miljøet og folkehelsen. Feilaktig avhending kan være skadelig for både mennesker og miljø.
- Ytterligere informasjon om riktig gjenvinning av produktet kan fås hos din kommune, avfallsselskap eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

ELEKTRISK TILKOBLING**ADVARSEL: APPARATET MÅ KOBLES TIL JORD.**

Feil bruk av jordet stikkontakt kan medføre risiko for elektrisk støt. Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten, et autorisert servicesenter eller en kvalifisert elektriker.

- All elektrisk installasjon skal utføres av en kvalifisert fagperson i samsvar med gjeldende lokale og nasjonale sikkerhetsbestemmelser.
- Kontroller at spenningen som er angitt på apparatets typeskilt, tilsvarer din lokale strømforsyning.
- Apparatet må kobles til en separat, korrekt jordet stikkontakt som er lett tilgjengelig etter installasjon.

- Det anbefales at apparatet kobles til en frittstående strømkrets for stabil og sikker drift.
- For økt sikkerhet anbefales installasjon av en jordfeilbryter (RCD) med utløsningsstrøm på maks 30 mA, der det kreves eller anbefales av nasjonale forskrifter.
- Stikkontakt og strømkrets bør kontrolleres av en autorisert elektriker for å sikre korrekt jording.
- I områder med hyppige lynnedslag anbefales bruk av overspenningsvern.
- Ikke bruk skjøteledninger, stikkontakter eller forgreninger, da disse ikke sikrer tilstrekkelig sikkerhet og kan føre til risiko for overoppheting.
- Apparatet må ikke kobles til via en inverter og må ikke brukes med kontaktadaptere, da dette kan skade de elektroniske komponentene i apparatet.
- Strømkabelen må plasseres trygt bak apparatet og ikke henge løst eller utsettes for mekanisk belastning.
- Sørg for at strømledningen ikke kommer i klem eller blir skadet under installasjonen.

VIKTIG:

Apparatet må installeres slik at pluggen alltid er lett tilgjengelig.

PRODUKTFUNKSJONER

- Fullt integrerbar installasjon med én temperatursone.
- Trinnløs elektronisk temperaturkontroll med digitalt display og SMARTLIGHT berøringspanel.
- Temperaturen kan settes fra 5 °C til 20 °C (41 °F til 68 °F) og vises i enten Celsius eller Fahrenheit.
- Kan stilles inn for langtidslagring (modning) eller for spesifikke serveringstemperaturer for rødvin, hvitvin og musserende vin.
- Dynamisk kjøling som opprettholder optimale lagrings- og serveringsforhold.
- Dynamisk kompressorkjøling sikrer effektiv luftsirkulasjon samt jevn fordeling av temperatur og fuktighet.
- Myk LED-interiørbelysning med av/på-funksjon – funksjons- og presentasjonsmodus.
- Advarselssystem ved åpen dør og funksjonsfeil.
- Sabbath-mode som gjør at lyset holdes slukket under visse religiøse høytider.
- Temperaturminnefunksjon – ved strømbrudd fortsetter enheten automatisk med sist innstilt temperatur.

- Automatisk avriming med fordampning av avrimingsvann.
- Herdet glassdør som beskytter vinen mot UV-lys og gir et elegant fremvising med minimal kondens og lavt støynivå.
- Svartlakkert matt stålramme og svart plastinteriør sikrer langvarig ytelse og stabilitet. Den mørke innvendige foringen reduserer lysinntrengningen og understøtter vinens modningsprosess.
- Miljøvennlig kjølemiddel og skumisolering.
- Aktivt kullfilter for luftfiltrering.

MERK: Funksjoner og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

INSTALLASJON

Før du begynner å bruke apparatet

- Fjern all utvendig og innvendig emballasje. Rengjør overflatene innvendig med lunkent vann og en myk klut. All lukt vil forsvinne etter hvert som apparatet kjøles ned.
- Før apparatet kobles til strøm må det stå i oppreist stilling i minst 24 timer. Dette reduserer risikoen for feil i kjølesystemet etter transport og sikrer at oljen strømmer korrekt tilbake til kompressoren. I denne perioden anbefales det at døren står åpen for å fjerne eventuell restlukt.
- Installer dørhåndtaket om nødvendig.

Installasjon av apparatet

- Apparatet er kun ment for innebygd installasjon.
- **ADVARSEL:** Apparatet må ikke installeres eller oppbevares utendørs. Kun til innendørs bruk.
- **ADVARSEL:** Ikke installer apparatet i et vaskerom eller andre fuktige områder.
- Plasser apparatet på en overflate som er sterk nok til å bære vekten når det er fullt belastet. Sørg for at overflaten er ren og jevn (bruk et vater).
- Skyv apparatet inn i skapet og sjekk at det er riktig justert.
- Åpne skuffen og fest apparatet til sideveggene i skapet med de fire skruene som følger med.
- Selv ved en innebygd installasjon må det være minst 5 mm avstand på hver side og øverst for god ventilasjon og servicetilgang. Ventilert må aldri dekkes til eller blokkeres.

- Plasser apparatet unna direkte sollys og varmekilder som komfyrer, ovner, radiatorer og ovner.
 - Direkte sollys kan påvirke overflatebelegget.
 - Varmekilder kan øke strømforbruket.
 - Svært lave omgivelsestemperaturer kan påvirke apparatets funksjon.
- Koble apparatet til en egen, lett tilgjengelig jordet stikkontakt. Spørsmål om strømtilkobling eller jording bør rettes til en autorisert elektriker eller et godkjent verksted.
- Apparatet må installeres i samsvar med gjeldende nasjonale og lokale forskrifter for elektriske installasjoner.

Viktig – høy luftfuktighet

I perioder med høy luftfuktighet kan det forekomme kondens på yttersiden av glassdøren. Dette er normalt og forsvinner når luftfuktigheten synker.

For å minimere kondens anbefales det å installere apparatet i et godt ventilert, tørt og/eller klimakontrollert rom.

MERK: Apparatet bør installeres slik at støpselet er lett tilgjengelig etter installasjon.

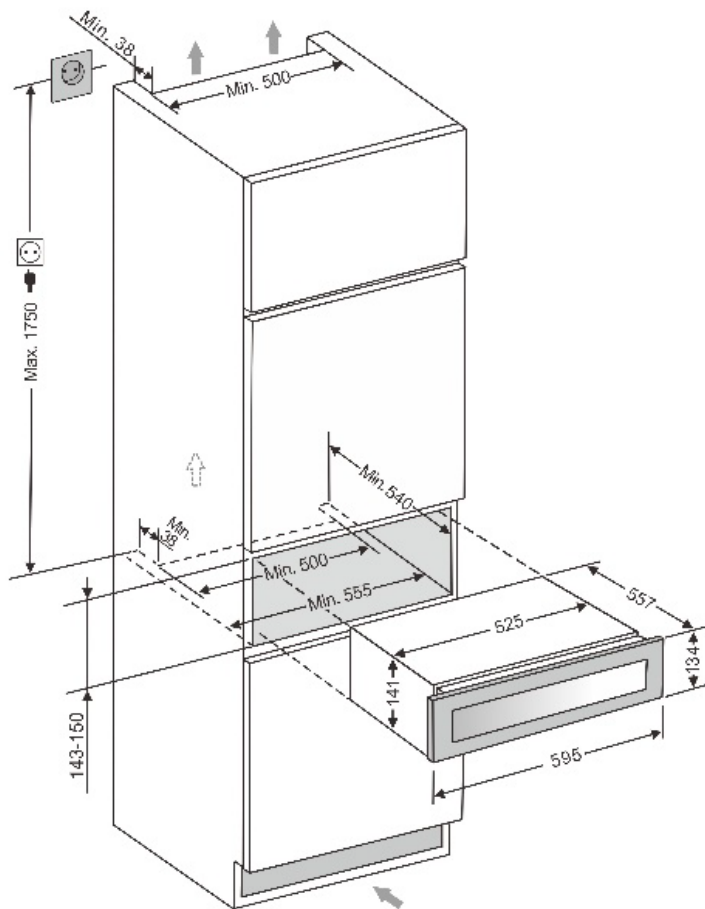
Instruksjoner ved innbygget installasjon

Døren til apparatet forsegler den innebygde enheten nesten helt, og derfor må det etableres en ventilasjonsåpning i skapets sokkel.

Den varme luften skal ledes bort gjennom ventilasjonskanalen til skapets bakvegg og deretter ut øverst.

Ventilasjonskanalene må ha et tverrsnitt på minst 200 cm² for å sikre korrekt luftsirkulasjon.

Etter installasjonen må du kontrollere, at apparatets dør kan åpnes og lukkes korrekt.



- Enhetens dybde er 575 mm for den integrerte modellen med et 18 mm frontpanel montert, og den nødvendige møbeldybden må være minimum 555 mm.

ADVARSEL:

For å sikre korrekt drift må ventilasjonsåpningene aldri blokkeres eller dekkes.

Instruksjoner til den innbygde vinskuffen

Luften bak apparatet blir varm under drift. Apparatet er utstyrt med et integrert ventilasjonssystem som automatisk fører den varme luften bort.

Luftinntaket er plassert på venstre side av skuffens dør og kabinetet.

Luftutløpet er plassert bakerst på høyre side av skapet og til høyre for døren.

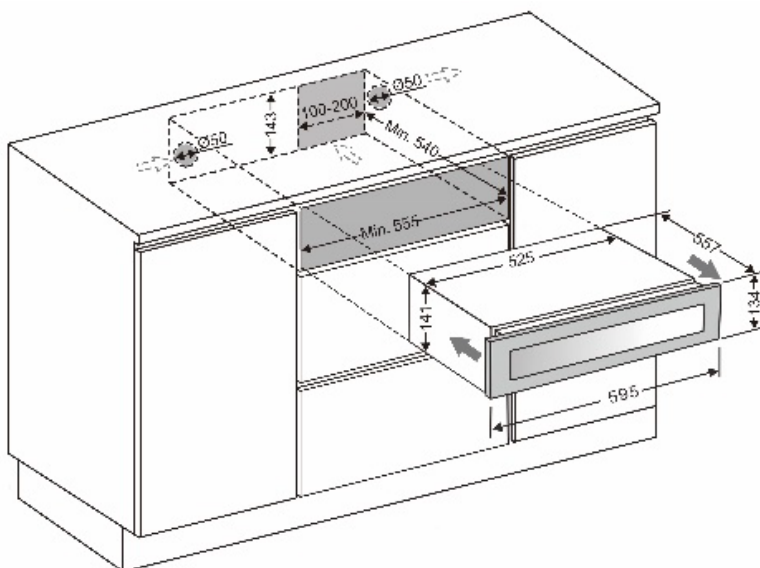
For å sikre korrekt ventilasjon og plass til strømledningen, skal følgende utskjæringer gjøres i skapet:

- En åpning på 100–200 × 140 mm på høyre side av skapets bakvegg.
- To runde utskjæringer med en diameter på 50 mm på hver side av skapet.

Viktig:

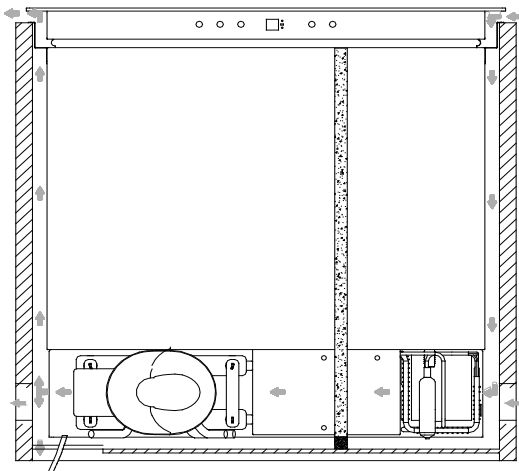
Luftinntak og luftuttak skal aldri dekkes eller blokkeres, og bør rengjøres regelmessig for støv for å sikre optimal luftsirkulasjon.

Etter installasjonen må du kontrollere at døren til skuffen åpnes og lukkes korrekt.



- Enhetens dybde er 575 mm for den integrerte modellen med et 18 mm frontpanel montert, og den nødvendige møbeldybden må være minimum 555 mm.

Hvis det er en åpning øverst på apparatet eller mellom apparatets bakvegg og skapets bakplate, må den medfølgende skumforseglingen brukes (som vist på illustrasjonen) for å skape en effektiv ventilasjonskanal.



ADVARSEL: Hvis de angitte ventilasjonsavstandene ikke overholdes, vil kompressoren kjøre oftere og over lengre perioder.

Dette vil medføre:

- Økt energiforbruk.
- Høyere driftstemperatur på kompressoren.
- Fare for skade av kompressoren.

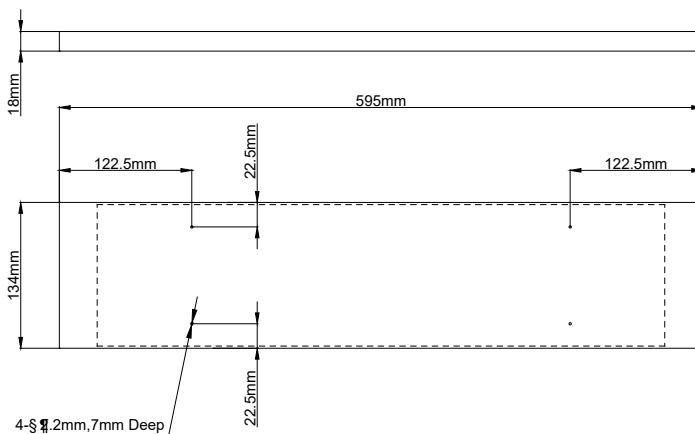
For å sikre at apparatet fungerer korrekt, er det avgjørende at de angitte ventilasjonsavstandene overholdes.

Installasjon av frontpanelet

Forberedelse av frontpanelet

Tilpass frontpanelet til de angitte målene.

Fest håndtaket til frontpanelet med de forsenkede skruene som følger med, og sørg for at skruene flukter med panelets overflate.



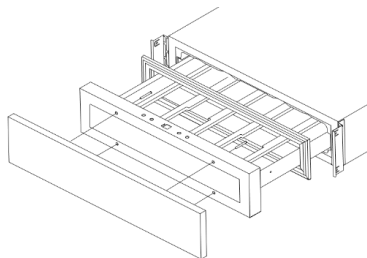
REAR VIEW

MERK:

1. Vekten av frontpanelet må ikke overstige 2 kg.
2. Det er viktig at alle borede hull utføres i riktig dybde for å unngå at treverket sprekker ved montering av beslag.
3. Bor hullene til håndtaket i frontpanelet i henhold til håndtaket som skal brukes.

Montering av frontpanel

- Fjern tetningslisten helt fra glassdøren. Start i et hjørne, og trekk det utover – dette kan kreve litt kraft.
- Fest trefrontpanelet i tre til glassdøren med de fire ST4 x 40 Type AB Philips treskruene.
- Monter tetningslisten igjen som normalt.



BRUK AV APPARATET

- Dette apparatet er designet for å fungere ved bestemte omgivelsestemperaturer. Klimaklassen er angitt på typeskiltet.
- Bruk av apparatet over lengre tid ved temperaturer utenfor det angitte området kan påvirke driften. Ekstrem varme eller kulde kan forårsake temperatursvingninger innvendig, og dette kan bety at apparatet ikke kan opprettholde et temperaturområde mellom 5 °C og 20 °C.

| Klimaklasse | Omgivelsestemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN | 10 °C til +32 °C. |
| N | 16 °C til +32 °C. |
| ST | 16 °C til +38 °C. |
| T | 16 °C til +43 °C. |

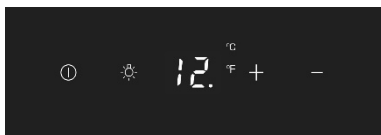
MERK: Et apparat uten varmefunksjon kan ikke øke den innvendige temperaturen hvis omgivelsestemperaturen er lavere enn den innstilte temperaturen.

BETJENING

MERK:

- Når apparatet tas i bruk første gang eller startes på nytt etter en lengre periode uten strøm, kan det være en mindre forskjell mellom den innstilte temperaturen og den temperaturen som vises på displayet. Dette er normalt og skyldes oppstartstiden. Etter noen timers drift vil temperaturen stabilisere seg.
- Hvis apparatet kobles fra strømmen, mister strømforsyning eller slås av, må du vente 3 til 5 minutter før det startes på nytt. Hvis du prøver å starte apparatet før denne tidsforsinkelsen, vil det ikke slå seg på.


På/av (POWER)




For å slå av apparatet:

Trykk lett og hold inne POWER-knappen i 5 sekunder til temperaturdisplayet slukker.

For å slå på apparatet:

Trykk lett og hold inne POWER-knappen  i 1 sekund til temperaturdisplayet lyser opp

Lys **For å slå på eller slukke den innvendige belysningen:**

Trykk lett på og hold inne LYS-knappen  i 5 sekunder. Lysindikatoren tennes eller slukkes for å bekrefte valget.

Opp + / Ned –

OPP: Øker temperaturen med 1 °C / 1 °F

NED: Senker temperaturen med 1°C / 1°F

Display

Viser den digitale temperaturen samt serviceindikatorer.

Lysindikator / multi-tastfunksjon

Lysindikatoren er prikken nederst til høyre på skjermen.

- Lyser konstant i presentasjonsmodus.
- Blinker når multi-tastfunksjon aktiveres.

For å bruke multi-tastfunksjonen:

1. Trykk lett på og hold inne den første knappen.
2. Deretter trykker og holder du inne den neste knappen i minst 5 sekunder.
3. Slipp alle knapper.

Innstilling av temperatur

- Apparatet har én justerbar temperatursone som kan stilles inn mellom 5 °C og 20 °C (41 °F–68 °F).
- Kan brukes både til vinmodning og servering.

Anbefalte temperaturer:

- Modning: 11–14 °C
- Hvitvin 5–10 °C
- Rødvin: 15–20 °C

Første oppstart

Når apparatet kobles til første gang, starter det automatisk i fabrikkinnstillingene.

Standardinnstillingen er 12 °C, noe som er ideelt for vinmodning.

Slik justerer du temperaturen

Trykk på **OPP** eller **NED**.

- Det første trykket viser den siste innstilte temperaturen.
- OPP øker temperaturen med 1 °C / 1 °F.
- NED senker temperaturen med 1 °C / 1 °F.

Displayet blinker under justering.

Deretter skifter displayet tilbake til å vise den aktuelle innvendige temperaturen.

Innstillingsmodus (settings mode)

Visse funksjoner kan bare endres i innstillingsmodus.

For å gå inn i eller forlate innstillingsmodus:

- Trykk på og hold inne OPP-knappen nede i 5 sekunder.

Apparatet vil automatisk avslutte innstillingsmodusen etter omtrent ett minutters inaktivitet.

Valg av °F/°C

1. Hold inne OPP-knappen i 5 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus.
2. Bruk OPP og NED for å velge Celsius eller Fahrenheit.
3. Trykk på og hold inne OPP i 5 sekunder for å bekrefte.

Displayets lysstyrke

1. Gå inn i innstillingsmodus og trykk på POWER én gang.
2. Velg nivå:
 - d0 = av (standard)
 - d1 = lav
 - d2 = middels
 - d3 = høy (samme som ved åpen dør).
3. Bekreft med OPP.

Innvendig lysstyrke

1. Gå inn i innstillingsmodus og trykk på POWER to ganger.
2. Velg nivå:
 - L0 = av.
 - L1 = lav
 - L2 = middels
 - L3 = høy (standard).
3. Bekreft med OPP.

Vifteinnstilling

1. Gå til innstillingsmodus, og trykk POWER tre ganger.
2. Velg:
 - F0 = Silent mode (energibesparende – standard)
 - F1 = DynaClima pause
 - F2 = DynaClima full tid
3. Bekreft med **OPP**.

Lydsignaler

1. Gå inn i innstillingsmodus og trykk på POWER fire ganger.
2. Velg:
 - S0 = tastelyd på, alarm av
 - S1 = tastelyd på, alarm på (standard)
 - S2 = tastelyd av, alarm av
 - S3 = tastelyd av, alarm på
3. Bekreft med OPP

Temperaturvisning

Under normal drift viser temperaturdisplayet på kontrollpanelet temperaturen inne i apparatet.

Temperaturdisplayet vil blinke hvis:

- det stilles inn en ny temperatur.
- Temperaturen i sonen avviker med mer enn 5 °C (9 °F) fra den innstilte temperaturen.

Den blinkende temperaturvisningen sikrer at temperaturen ikke kan stige eller synke ubemerket, noe som forringer vinens kvalitet.

Temperaturminne

Ved strømbrudd husker apparatet den tidligere temperaturinnstillingen.

Når strømforsyningen er gjenopprettet, vil vinskabet automatisk gå tilbake til samme temperaturinnstilling som før strømbruddet.

Temperaturalarm

En alarm går hvis temperaturen stiger over eller faller under det tillatte temperaturområdet. Samtidig vil temperaturdisplayet blinke.

Den innstilte temperaturen på apparatet avgjør når temperaturen registreres som for høy eller for lav.

Alarmsignalet aktiveres og temperaturdisplayet blinker i følgende situasjoner:

- Når apparatet slås på, hvis temperaturen inne i apparatet avviker betydelig fra den innstilte temperaturen.
- Et langvarig strømbrudd.
- Hvis det settes inn mange flasker samtidig, eller hvis mye varm luft strømmer inn når man omorganiserer eller fjerner flasker.
- Hvis døren ikke er lukket riktig.
- Hvis apparatet har en funksjonsfeil.

Alarmsignalet slår seg automatisk av, og temperaturdisplayet slutter å blinke når den innstilte temperaturen er nådd igjen.

Hvis alarmsignalet er plagsomt, kan det slås av manuelt ved å trykke på POWER-knappen én gang. Alarmen stopper, men temperaturdisplayet fortsetter å blinke til den innstilte temperaturen er nådd.

Når temperaturen er stabil igjen, lyser displayet kontinuerlig, og alarmsystemet er fullt aktivt igjen.

Døralarm

Hvis døren har stått åpen i mer enn 60 sekunder, aktiveres alarmsignalet.

Alarmen kan slås av ved:

- å lukke døren
- eller ved å trykke på POWER-knappen én gang

Automatisk døråpningssystem (*PushOpen-funksjon*)

PushOpen-funksjonen (hvis modellen din har denne) aktiveres når apparatet slås på og kobles til strømforsyningen.

Slik åpnes døren:

1. Press lett innover på døren i den nederste midtre posisjonen.
2. Slipp trykket.
3. Døren skyves automatisk ut av trykkstangen.
4. Døren kan da åpnes helt manuelt.

MERKNAD / ADVARSEL

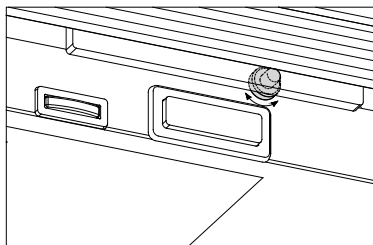
- Ikke blokker døren eller hold fast i den mens den åpnes. Hvis døren er blokkert eller holdt fast under åpning, kan det automatiske døråpningssystemet og døren bli skadet. Høye og gjentatte knekkelyder kan forekomme.
- Ikke trykk inn trykkmekanismen eller hold fast i den under lukking. Hvis trykkmekanismen blokkeres under lukking, kan den ikke returnere til sin opprinnelige posisjon. I utgangsposisjonen er trykkmekanismen i flukt med fronten av skapet. For å tilbakestille trykkmekanismen kobler du enheten fra strømforsyningen, venter omtrent 10 sekunder og kobler deretter til enheten igjen. Trykkmekanismen går deretter tilbake til sin opprinnelige posisjon.
- Systemet aktiveres ikke umiddelbart etter at døren er lukket. Vent omtrent 4 sekunder og prøv igjen. Dette er ikke en feil i systemet.

Justering av trykkfølsomhet på automatisk døråpningssystem

Døren er trykkfølsom, og trykkfølsomheten kan justeres som følger:

- Åpne skuffedøren helt.
- Vri skruen i nedre midtposisjon på døren.
 - Med klokken for å øke trykkfølsomheten.
 - Mot klokken for å redusere trykkfølsomheten.

- Lukk døren og sjekk justeringen.



MERK:

Hvis skruen dreies for langt med klokken, kan døren åpne seg automatisk uten trykk eller ved å lukke hardt.

Hvis skruen dreies for langt mot klokken, kan døren være vanskelig å åpne – selv med sterkt trykk.

Innvendig belysning

Den innvendige belysningen gjør det enkelt å se etikettene på vinene og fremhever vinsamlingen.

Du kan bytte mellom to lysinnstillinger ved å trykke på LYS-knappen:

- *Funksjonsinnstilling (standard):*
Lyset slår seg bare på når døren er åpen, og slår seg av omtrent 5 sekunder etter at døren er lukket.
- *Presentasjonsmodus:*
Lyset forblir tent konstant, uavhengig av om døren er åpen eller lukket.

Apparatet er utstyrt med LED-belysning, som er designet for svært lang levetid. LED-lyset avgir ikke skadelig varme eller UV-stråling og påvirker derfor ikke vinen negativt.

LED-belysningen kan ikke byttes ut av brukeren. Kontakt serviceavdelingen hvis belysningen må byttes.

MERK:

Bruk kun originale LED-lysdeler levert av produsenten.

DYNACLIMA / SILENT-mode

Apparatet er utstyrt med DynaClima-ventilasjonssystemet, som sikrer jevn temperaturfordeling og optimal luftsirkulasjon gjennom hele vinskabet.

Det finnes tre vifteinnstillinger:

- *F0 - Silent-mode (standard)* Viften går med energisparende intervaller for stille drift og lavt energiforbruk.
- *F1 – DynaClima halv tid*
Viften kjører hyppigere for forbedret temperaturstabilitet og luftsirkulasjon.
- *F2 – DynaClima full tid*
Viften kjører kontinuerlig for maksimal temperaturkontroll og ensartede oppbevaringsforhold.

MERK: Høyere vifteinnstillinger kan føre til økt energiforbruk og litt høyere støynivå.

Sabbath-mode

Sabbath-mode er designet for bruk under religiøse høytider, der elektriske funksjoner skal være begrenset.

Når Sabbath-mode er aktivert:

- Den innvendige belysningen forblir slukket, også når døren åpnes.
- Skjermen slår seg av.
- Lydsignaler er deaktivert.

Kjølefunksjonen vil normalt fortsette å opprettholde den innstilte temperaturen.

For å aktivere eller deaktivere Sabbath-mode, se innstillingsmenyen.

Eco demo-mode

Eco demo-mode er en presentasjonsfunksjon som brukes i butikker eller utstillingsmiljøer.

Når Eco demo-mode er aktivert:

- Skjermen er aktiv
- Den innvendige belysningen kan være på
- Kjølefunksjonen er deaktivert

Apparatet kjøler derfor ikke mens Eco demo-mode er aktiv.

ADVARSEL: Eco demo-mode må ikke brukes til lagring av vin eller mat, da temperaturen ikke reguleres.

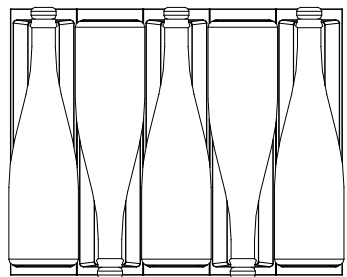
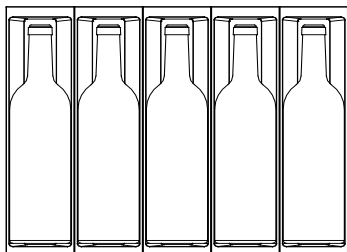
For å aktivere eller deaktivere Eco demo-mode, se innstillingsmenyen.

Flaskehyller og oppbevaring

Maksimalt 5 flasker med diameter opptil 92 mm kan oppbevares på hyllen.

For flasker med en diameter på mindre enn 86 mm kan begge lagringskonfigurasjonene brukes.

Hvis diameteren på flaskene er mellom 86 mm og 92 mm, kan kun den andre lagringskonfigurasjonen brukes.



ADVARSEL

For å hindre at flaskene faller, må ikke hyllen trekkes lenger ut enn stopposisjonen.

VIKTIG

Ikke dekk noen del av hyllen med aluminiumsfolie eller annet materiale som kan hindre tilstrekkelig luftsirkulasjon i skapet.

For enkel tilgang til flaskene, trekk forsiktig ut hyllen til den stopper.

Unngå å blokkere de innvendige viftene (som er plassert bak i skapet på bakpanelet).

Unngå krysskontaminering. Oppbevar kun vin i vinskabet for å sikre et luktfritt miljø.
Oppbevar kun vin i uåpnede flasker. Oppbevaring av åpne flasker kan føre til søl.

Driftslyder

Apparatet kjøles av en kompressor (kjøleaggregat). Kompressoren pumper kjølemiddel gjennom kjølesystemet, noe som forårsaker driftslyder. Selv når kompressoren slår seg av, kan det oppstå lyder som følge av temperatur- og trykkendringer. Driftslydene er vanligvis mest hørbare når kompressoren starter og blir svakere etter hvert som driftsperioden fortsetter.

Følgende lyder er normale og forekommer fra tid til annen:

- Gurgelyder forårsaket av bevegelse av kjølemiddel gjennom systemets rør.
- Summelyder fra motorkompressoren – lyden kan kortvarig bli høyere ved oppstart.
- Knitrende eller poppende lyder som oppstår når materialer utvider seg og trekker seg sammen ved temperaturendringer.
- Viftelyder som kommer av luft som sirkuleres inne i vinskuffen.

Unormale lyder skyldes gjerne feil installasjon. Under ingen omstendigheter må rør komme i kontakt med vegger, møbler eller andre rør.

Hvis apparatet installeres i et åpent kjøkkenmiljø eller i lette skillevegger, vil driftslydene høres tydeligere. Dette skyldes rommets arkitektur, og ikke selve vinskabet.

Oppfatningen av støynivå avhenger både av omgivelsene og den spesifikke modelltypen. Våre enheter oppfyller internasjonale standarder og de nyeste teknologiske utviklingene. Det bør imidlertid merkes at støy fra kompressoren og sirkulerende kjølemiddel er uunngåelig.

AVRIMING / LUFTFUKTIGHET / VENTILASJON

Vinskabet er utstyrt med automatisk avriming.

Under "off-syklus" avrimer fordampere bak bakveggen automatisk. Kondensen samler seg i avløpsrennen bak bakveggen, og noe ledes gjennom avløpshullet inn i dryppbrettet ved kompressoren. Varmen fra utløpsrøret fordamper kondensen som samler seg i brettet. En del av det gjenværende vannet holdes inne i apparatet for å opprettholde tilstrekkelig fuktighet.

Dette systemet skaper det optimale fuktighetsnivået som naturlig kork krever for å opprettholde en langvarig tetning, samtidig som det sikrer naturlig ventilasjon og jevn luftsirkulasjon i skabet.

Apparatet er ikke helt lufttett – frisk luft kan komme inn gjennom avløpsrøret. Luften sirkuleres i skapet ved hjelp av en vifte.

MERK: Frost kan dannes på fordampere hvis vinskabet åpnes gjentatte ganger i et miljø med høy temperatur eller høy luftfuktighet. Hvis denne rimdannelsen ikke forsvinner innen 24 timer, må apparatet avrimes manuelt.

TABELL OVER VINENS SERVERINGSTEMPERATURER

Alle viner modnes ved samme temperatur – en konstant temperatur mellom 11 °C og 14 °C.

Diagrammet nedenfor viser de beste serveringstemperaturene for ulike typer vin.

| Vintype | °C | °F |
|---|-----------------------------------|----|
| Champagne NV, musserende vin, Spumante | 6 | 43 |
| Tørr hvit Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Vintage Champagne | 10 | 50 |
| Tørr hvit Chardonnay | 10 | 50 |
| Tørr hvit Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Søt hvit Sauternes, Barsac, Montbazillac, isvin, sen høst | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Søt hvit vintage (Sauternes m.fl.) | 14 | 57 |
| Hvit vintage Chardonnay | 14 | 57 |
| Rød Pinot Noir | 16 | 61 |
| Rød Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Rød vintage Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet & Merlot (fransk, australsk, newzealandsk, chilensk, italiensk, spansk, californisk, argentinsk m.fl.) | 20 | 68 |
| Vintage Bordeaux | Romtemperatur - maks. 20°C / 68°F | |

Tips:

Oppbevar vinen 1–2 °C kjøligere enn anbefalt serveringstemperatur, siden den varmes litt opp i glasset.

Tips:

Fyldige rødviner bør åpnes 2–3 timer før servering for å la vinen luften og utvikle aromaen.

Viktig informasjon om temperatur

Vinskabet er designet for å garantere optimale forhold for oppbevaring og/eller servering av vin.

Kvalitetsviner krever en langsom og skånsom modningsprosess og spesielle forhold for å kunne utvikle sitt fulle potensial.

Alle viner modnes ved samme temperatur – en konstant temperatur mellom 11 °C og 14 °C. Kun serveringstemperaturen ("degustation" – smaksopplevelsen av vinen) varierer avhengig av vintypen (se tabellen for serveringstemperaturene på vinen ovenfor).

Akkurat som i naturlige vinkjellere som vinprodusenter bruker til langtidslagring, er det ikke den eksakte temperaturen som er avgjørende, men stabiliteten. Med andre ord: så lenge temperaturen i vinskabet ditt er konstant (mellom 11 °C og 14 °C), vil vinene dine oppbevares under perfekte forhold.

Ikke alle viner blir bedre med årene. Noen bør drikkes tidlig (2–3 år), mens andre har svært høy aldringspotensial (50 år eller mer). Alle viner har et optimalt modningstidspunkt. Kontakt vinforhandleren din for mer informasjon.

Ved for høye temperaturer (over 20°C) modnes vinen for raskt, noe som hindrer aromaene i å utvikle seg fullt ut. Ved for lave temperaturer (under 5 °C) kan ikke vinen modnes ordentlig.

Temperatursvingninger belaster vinen og avbryter modningsprosessen. Det er derfor svært viktig å opprettholde en stabil temperatur.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

ADVARSEL

Hvis apparatet ikke kobles fra strømforsyningen under service og rengjøring, kan det være risiko for elektrisk støt eller skade.

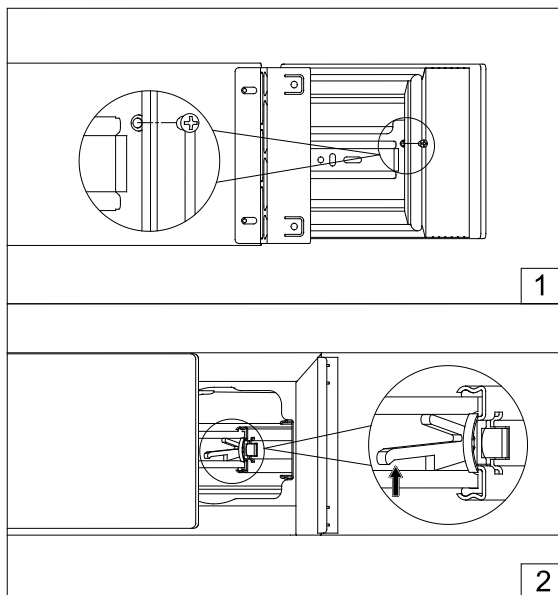
Demontering av skuffen

For å fjerne skuffen, drar du den ut langs skinnene til den stopper og alle flaskene tas ut av skuffen.

Fjern skruen som fester kabeldekselet til skuffen på venstre side (se figur 1) og fjern kabeldekselet. Koble deretter fra kabelen til skuffen.

Press venstre utløserarm på skinnen nedover, og løft samtidig den tilsvarende høyre utløserarmen oppover. Trekk ut skuffen til den er fri fra skinnene og skapet (se figur 2).

For å sette sammen skuffen igjen, gjenta prosedyren i motsatt rekkefølge.



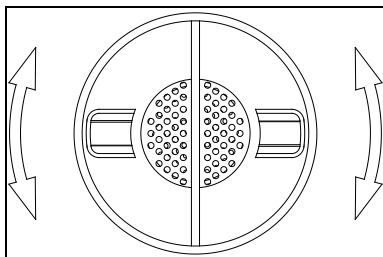
Aktivt kullfilter

Det aktive kullfilteret (hvis modellen din er utstyrt med dette) er plassert bakerst i skapet. Kullfilteret sikrer optimal luftkvalitet ved å filtrere luft som kommer inn og absorbere uønsket lukt.

Bytt filteret med et nytt én gang i året. Det kan kjøpes hos din forhandler eller via reservedel-avdelingen.

Slik bytter du filteret:

- Åpne skuffen.
- Ta tak i filteret og vri det 90° med eller mot klokken for å fjerne det.
- Sett inn det nye filteret i loddrett posisjon og vri det 90° med eller mot klokken til det klikker på plass.



Rengjøring av apparatet

Slå av strømmen, koble fra apparatet og fjern alle gjenstander.

Rengjør de innvendige overflatene med en løsning av varmt vann og natron. Blandingen bør være omtrent 2 spiseskjeer natron per liter vann.

Rengjør hyllene med mildt såpevann.

Vri ut overflødig vann fra svampen eller kluten når du rengjør områder rundt betjeningspanelet.

Tetningslisten rundt døren bør rengjøres regelmessig for å forhindre misfarging og forlenge levetiden. Bruk rent vann. Etter rengjøring må du sjekke at tetningslisten fortsatt sitter tett.

Rengjør utsiden av skapet med varmt vann og et mildt flytende vaskemiddel. Skyll grundig, og tørk med en ren, myk klut.

Ikke rengjør rustfritt stål med stålull. Det anbefales å bruke en alt-i-ett-rens i rustfritt stål. Rengjør alltid i stålets sliperetning.

Strømbrudd

Ved strømbrudd lagres alle tidligere temperaturinnstillinger automatisk. Dersom strømmen brytes og deretter gjenopprettes, vil vinskabet fortsette driften på den siste innstilte temperaturen.

De fleste strømbrudd løses i løpet av noen timer og vil vanligvis ikke påvirke temperaturen på apparatet hvis du begrenser antall ganger døren åpnes. Hvis strømmen blir brutt over lengre tid, bør du ta nødvendige forholdsregler for å beskytte innholdet.

MERK: Uansett årsak kan langvarig og gjentatt eksponering for unormale temperaturer eller fuktighetsnivåer ha en negativ effekt på vinene dine.

Ferie

Korte ferier:

La vinskabet stå på ved fravær under tre uker.

Lengre fravær:

Hvis apparatet ikke skal brukes på flere måneder, fjern alt innhold. Slå av apparatet og koble fra strømforsyningen. Rengjør og tørk innsiden grundig.

For å forhindre luktdannelse og mugg, bør døren stå på gløtt. Om nødvendig kan døren festes i åpen posisjon.

Flytte apparatet

- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- Fjern innholdet fra hyllene samt alle løse deler inne i skapet.
- Sikre døren med tape og eventuelt et låsesystem.
- Transporter alltid apparatet i oppreist posisjon. I tillegg bør du beskytte utsiden av apparatet med et teppe eller lignende under transport.

Energibesparende tips

- Hvis apparatet står tomt over lengre tid, anbefales det å koble fra strømforsyningen og, etter grundig rengjøring, la døren stå på gløtt for å sikre luftsirkulasjon og unngå kondens, mugg og lukt.
- Installer apparatet på det kjøligste stedet i rommet, borte fra varmekilder og direkte sollys.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Dekk aldri til ventilasjonsåpningene! Fjern støv og rusk fra kondensatoren med jevne mellomrom.
- Åpne bare døren når det er nødvendig, og hold den åpen så kort tid som mulig.
- Hold innholdet organisert.
- Unngå å overfylle apparatet for å sikre god luftsirkulasjon.

FEILSØKING

Mange vanlige problemer kan enkelt løses uten å ringe etter service. Prøv forslagene nedenfor før du kontakter kundeservice.

| Problem | Mulig årsak | Mulig løsning |
|---|---|---|
| Ingenting fungerer – apparatet fungerer ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke koblet til strøm • Apparatet er slått av. • Sikringen har gått eller sikringen er slått av. | <ul style="list-style-type: none"> • Koble til apparatet. • Slå på apparatet. • Slå på sikringen eller skift ut sikringen. |

| Problem | Mulig årsak | Mulig løsning |
|--------------------------------------|---|---|
| Apparatet kjøler ikke tilstrekkelig. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen er ikke stilt inn riktig. • Omgivelsestemperaturen krever en annen innstilling. • Døren åpnes altfor ofte. • Døren er ikke helt lukket. • Dørpakningen tetter ikke helt. • Kondensatoren er skitten. • Ventilasjonsåpningene er blokkerte eller støvete. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller temperaturinnstillingen. • Still inn en annen temperatur. • Ikke åpne døren oftere enn nødvendig. • Lukk døren riktig. • Rengjør eller bytt dørpakningen. • Rengjør kondensatoren etter behov. • Fjern blokkeringer og støv. |
| Apparatet slår seg av og på ofte. | <ul style="list-style-type: none"> • Romtemperaturen er høyere enn normalt. • Mange flasker har blitt satt i skapet samtidig. • Døren åpnes altfor ofte. • Døren er ikke helt lukket. • Dørpakningen tetter ikke helt. | <ul style="list-style-type: none"> • Plasser apparatet på et kjøligere sted • La apparatet virke til innstilt temperatur er nådd • Ikke åpne døren unødig. • Lukk døren riktig. • Kontroller og rengjør eller skift ut pakningen. |
| Lyset slår seg ikke på. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet er ikke koblet til strøm • Sikringen har gått eller sikringen er slått av. • Lyset slås av via betjeningspanelet. • Lyskilden er defekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Koble til apparatet. • Slå på sikringen eller skift ut sikringen. • Skru på lyset. • Kontakt kundeservice for utskifting. |
| Vibrasjoner. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet står ikke i vater | <ul style="list-style-type: none"> • Juster apparatet med de justerbare beina. |
| Apparatet lager en unormal lyd. | <ul style="list-style-type: none"> • Lyd fra kjølemiddelet er normal. Gurglelyder kan oppstå ved slutten av hver kjølesyklus. Knitrende eller poppende lyder kan oppstå ved temperaturendringer. • Apparatet står ikke i vater. | <ul style="list-style-type: none"> • Juster apparatet med de justerbare beina. |

| Problem | Mulig årsak | Mulig løsning |
|--|---|--|
| Døren lukker seg ikke ordentlig. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet står ikke i vater. • Dørpakningen er skitten. • Hyllene sitter feil. | <ul style="list-style-type: none"> • Juster apparatet. • Rengjør dørpakningen. • Kontroller og plasser hyllene riktig. |
| Feilkodene E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 eller E9 vises | <ul style="list-style-type: none"> • Feil i systemet | <ul style="list-style-type: none"> • Prøv å tilbakestille apparatet ved å koble fra strømmen i 5 minutter og koble den til igjen. • Hvis feilkoden dukker opp igjen, kan ikke problemet løses av brukeren – kontakt service. |
| Alarmlyd – temperaturdisplay blinker ikke (døralarm) | <ul style="list-style-type: none"> • Døren har vært åpen i mer enn 60 sekunder. | <ul style="list-style-type: none"> • Lukk døren eller trykk på en vilkårlig knapp for å deaktivere alarmen. Alarmen nullstilles når døren lukkes. |
| Alarmlyder OG temperaturdisplayet blinker (temperaturalarm) | <p>Temperaturen har steget over eller under den innstilte verdien. Dette kan skyldes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Døren åpnes altfor ofte. • Ventilasjonsåpningene er blokkerte eller støvete. • Langvarig strømbrudd. • Mange flasker er satt inn på en gang. | <ul style="list-style-type: none"> • Lukk døren. • Ikke åpne døren unødig. • Rengjør ventilasjonsåpningene. • La apparatet jobbe til temperaturen stabiliserer seg. |
| Displayet viser og blinker "--" | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen er utenfor det området displayet kan vise. | <ul style="list-style-type: none"> • Dette er normalt. Lukk døren og la apparatet kjøle seg ned til innstilt temperatur. |
| Kondens på yttersiden av glassdøren. | <ul style="list-style-type: none"> • Høy luftfuktighet. | <ul style="list-style-type: none"> • Kondens kan forekomme i perioder med høy luftfuktighet og forsvinne når fuktigheten synker. • Det anbefales å installere apparatet med god ventilasjon i et tørt eller klimatisert rom. |

| Problem | Mulig årsak | Mulig løsning |
|----------------------|---|--|
| Trehyllene bøyer seg | <ul style="list-style-type: none"> Treverket utvider seg og trekker seg sammen med endringer i luftfuktighet. Økt luftfuktighet kan føre til at hyllene slår seg. Årringer og knaster er en naturlig del av treets struktur. | <ul style="list-style-type: none"> Skift ut hyllene om nødvendig. |

REKLAMASJONSRETT

Det ytes 5 års reklamasjonsrett på fabrikkasjons- og materialfeil på ditt nye produkt, gjeldende fra den dokumenterte kjøpsdatoen. Garantien omfatter materialer, arbeidslønn og kjøring. Ved henvendelse om service bør du opplyse om produktets navn og serienummer. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv eventuelt ned opplysningene her i bruksanvisningen, slik at du har dem lett tilgjengelig. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

Reklamasjonsretten dekker ikke:

- feil og skader som ikke skyldes fabrikkasjons- og materialfeil
- ved manglende vedlikehold, herunder gjelder også manglende rengjøring av produktet
- ved brann- og/eller vann- og fuktskader på produktet
- ved reparasjon utført av ufaglærte personer
- ved transportkader hvor produktet er transportert uten korrekt emballasje
- hvis det er brukt uoriginale reservedeler
- hvis anvisningene i brukerveiledningen ikke er fulgt
- hvis ikke installasjonen har skjedd som anvist
- hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- defekte pærer

Transportkader

En transportkade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfelle hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelse i forbindelse med eventuell transportkade. Eventuelle transportkader skal varsles omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

Ubegrunnede servicebesøk

Hvis man tilkaller en servicemontør og det viser seg at man kunne ha rettet feilen selv ved f.eks. å følge anvisningene i denne bruksanvisningen eller ved å skifte en sikring i sikringskapet, er det en selv som har ansvar for å betale for servicebesøket.

Næringskjøp

Næringskjøp er ethvert kjøp av apparater som ikke skal brukes i en privat husholdning, men benyttes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, kafé, kantine osv.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere.

I forbindelse med næringskjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning.

SERVICE

Service skal meldes til vår service partner Service Companiet, via deres hjemmeside eller TLF +47 32829940
<https://service.witt.dk/service/nb/appliances/service.aspx>

- Skjema fylles ut av forhandler eller sluttbruker.
- Service Companiet håndterer saken.
- Fabrikat, modell, serienummer, evt. produktnummer, kjøpsdato, forhandler, beskrivelse av feil, kundeopplysninger - skal informeres om.

Forbehold for trykkfeil.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personsaker, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes.

Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

| | |
|--|----|
| VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR..... | 65 |
| BORTSKAFFANDE AV APPARATEN | 67 |
| ELANSLUTNING..... | 68 |
| PRODUKTEGENSKAPER..... | 69 |
| INSTALLATION..... | 70 |
| ANVÄNDNING | 76 |
| AVFROSTNING/LUFTFUKTIGHET/VENTILATION | 85 |
| TABELL ÖVER SERVERINGSTEMPERATURER FÖR VIN | 86 |
| UNDERHÅLL OCH RENGÖRING | 87 |
| REKLAMATION | 93 |
| SERVICE | 94 |

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder en elektrisk apparat ska du alltid följa vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador.

För din säkerhet

Läs alla anvisningar noggrant, även om du redan är förtrogen med apparaten.

- Apparaten är avsedd för förvaring av vin. Använd endast apparaten enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. Andra användningsområden rekommenderas inte och kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
- I enlighet med EN-standarder: Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning att de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Elektriska apparater är inte leksaker. Håll alltid apparaten utom räckhåll för barn. Håll även strömkabeln utom räckhåll för barn. Låt inte strömkabeln hänga över kanten på en bänk eller ett köksbord.
- Barn i åldern tre till åtta år får fylla och tömma kylapparater.
- För att skydda mot elektriska stötar får vare sig apparaten, strömkabeln eller stickkontakten sänkas ned i vatten eller andra vätskor eller utsättas för vätskestänk.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används, vid flyttning och före rengöring eller service.
- För att koppla från apparaten ska du fatta tag i stickkontakten och dra ut den ur eluttaget – dra aldrig i strömkabeln.
- **WARNING!** Håll apparaten borta från brandfarliga ämnen. Använd inte apparaten i närheten av explosiva eller brandfarliga ångor.
- Använd inte apparaten om strömkabeln eller stickkontakten är skadad, om apparaten inte fungerar som den ska eller om den har tappats eller skadats. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller en auktoriserad fackperson för att undvika fara.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra tillbehör kan utgöra en säkerhetsrisk.
- Placera apparaten på ett torrt, stabilt och plant underlag.
- Använd inte apparaten om höljet är borttaget eller skadat.
- Ett lös anslutning mellan stickkontakten och eluttaget kan leda till överhettning och deformation av stickkontakten. Kontakta en auktoriserad elinstallatör för att byta ut lösa eller slitna eluttag.
- Placera apparaten åtskild från direkt solljus och värmekällor såsom spisar, ugnar, värmeapparater och radiatorer.

Säkerhet kring köldmedier

WARNING! Den här apparaten är fri från CFC och HFC och innehåller små mängder isobutan (R600a), som är miljövänligt men brandfarligt. Det skadar inte ozonskiktet och bidrar inte till växthuseffekten.



Särskild försiktighet måste iakttas under transport och installation för att säkerställa att kylkretsen inte skadas. Läckage av köldmedier kan antändas och orsaka ögonskador.

Om skador uppstår:

- Undvik öppen eld och gnistbildande apparater.
- Bryt strömförsörjningen.
- Sörj för god ventilation av rummet i flera minuter.
- Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
- Ju mer köldmedium apparaten innehåller, desto större ska rummet där den installeras vara. Vid läckage i ett litet rum kan det finnas risk för bildning av brandfarliga gaser. För varje 8 g köldmedium krävs minst 1 m³ rumsvolym. Mängden köldmedium i apparaten står angiven på typskylten inuti apparaten.
- Reparationer får endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Obehöriga ingrepp kan vara farliga.

Ventilation och allmänna varningar

- **WARNING!** Håll ventilationsöppningarna i apparaten eller inbyggnadskonstruktionen fria från hinder.
- **WARNING!** Använd inga mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, såvida inte det rekommenderats av tillverkaren.
- **WARNING!** Kylkretsen får inte skadas.
- **WARNING!** Använd inte elektriska apparater inuti apparaten om inte tillverkaren rekommenderar det.
- **WARNING!** För att undvika risker till följd av instabilitet måste apparaten fastgöras i enlighet med installationsanvisningarna.
- **WARNING!** Förvara inte explosiva ämnen, såsom sprejburkar med brandfarligt drivmedel, i apparaten.
- **WARNING!** Se till att strömkabeln inte kläms eller skadas under installationen.
- **WARNING!** Placera inte flera bärbara grenuttag eller nätaggregat bakom apparaten.
- **WARNING!** Risk för personskada på grund av LED-lampor. Om höljet är skadat får du inte titta direkt in i ljuset med optiska hjälpmedel på kort avstånd.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Var alltid två personer vid flyttning och installation av apparaten för att undvika personskador.
- Rengör aldrig apparaten med brandfarliga vätskor. Ångor kan orsaka brand- eller explosionsrisk.
- Anslut inte och koppla inte från apparaten med våta eller fuktiga händer.
- Det rekommenderas att apparaten ansluts till en separat strömkrets.
- Om apparaten har ett lås får nyckeln inte förvaras i närheten av apparaten eller inom räckhåll för barn.
- Försök inte reparera eller byta ut delar på apparaten själv om det inte uttryckligen beskrivs i den här bruksanvisningen. Allt annat allt servicearbete måste utföras av fackpersonal.
- Montera tillbaka alla paneler korrekt efter service innan du använder apparaten.
- **WARNING!** Risk för krossat glas. Om apparaten installeras på höjder över 1 500 meter över havet kan tryckförändringar leda till risk för att glaset i dörren spricker.

WARNING! Risk för att barn stängs inne i skåpet

Innan du bortskaffar din gamla apparat:

- Ta bort dörren.
- Ta bort stickkontakten.
- Klipp av strömkabeln.
- Ta bort eller förstör lås och låsmekanismer.
- Detta förhindrar att barn fastnar i apparaten under lek.

WARNING! För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador måste apparaten alltid kopplas bort från strömförsörjningen före service eller underhåll.

BORTSKAFFANDE AV APPARATEN

Bortskaffa förpackningen från apparaten på rätt sätt. Se till att plastomslag, påsar m.m. bortskaffas på ett säkert sätt och hålls utom räckhåll för spädbarn och småbarn – kvävningsrisk!

Kylapparater ska bortskaffas på ett säkert och miljövänligt sätt i enlighet med gällande lokala bestämmelser och lagar. Detta gäller både din gamla apparat och din nya apparat när den har nått slutet av sin livslängd.

VARNING


Gamla och uttjänta apparater måste göras obrukbara innan de bortskaffas för att förhindra fara. Detta kan göras genom att:

- ta bort dörrarna
- ta bort stickkontakten
- klippa av strömkabeln
- ta bort eller förstöra låsmekanismer och bultar.

Detta förhindrar att barn låser sig inne i apparaten under lek (risk för kvävning) eller på annat sätt utsätter sig själva för fara.

Bortskaffa inte apparaten på en deponi, eftersom isoleringen (cyklopentan) och köldmediet (R600a) är brandfarliga.

Instruktioner för bortskaffande

- Apparaten får inte bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall.
- Kylkretsen, särskilt värmeväxlaren på enhetens bak- eller undersida, får inte skadas.
- Symbolen  på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte får behandlas som vanligt hushållsavfall, utan ska lämnas in till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska apparater.
- Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön och folkhälsan. Felaktigt bortskaffande kan vara skadligt för människor och miljö.
- För mer information om korrekt återvinning av produkten, kontakta din kommun, ett avfallshanteringsföretag eller återförsäljaren där du köpte produkten.

ELANSLUTNING

VARNING! APPARATEN MÅSTE JORDANSLUTAS.

Felaktig användning av jordade stickkontakter kan leda till risk för elektriska stötar. Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller en auktoriserad elinstallatör.

- Alla elinstallationer måste utföras av en behörig fackperson i enlighet med gällande nationella och lokala säkerhetsföreskrifter.
- Kontrollera att den spänning som anges på apparatens typskylt motsvarar den lokala nätspänningen.
- Apparaten måste anslutas till ett separat, korrekt jordat eluttag som är lätt att komma åt efter installationen.
- Det rekommenderas att apparaten ansluts till en oberoende strömkrets för stabil och säker drift.

- För ökad säkerhet rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en utlösningsström på max. 30 mA där detta krävs eller rekommenderas enligt nationella föreskrifter.
- Eluttaget och strömkretsen bör kontrolleras av en auktoriserad elinstallatör för att säkerställa korrekt jordning.
- I områden med frekventa blixtnedslag rekommenderas användande av överspänningskydd.
- Använd inte förlängningskablar, eluttag eller grenuttag, eftersom de inte garanterar tillräcklig säkerhet och kan leda till risk för överhettning.
- Apparaten får inte anslutas via växelriktare och får inte användas tillsammans med kontaktadaptorer, eftersom det kan skada apparatens elektroniska komponenter.
- Strömkabeln ska placeras säkert bakom apparaten och får inte hänga löst eller utsättas för mekaniska påfrestningar.
- Se till att strömkabeln inte kläms eller skadas under installationen.

VIKTIGT!

Apparaten måste installeras så att stickkontakten alltid är lättåtkomlig.

PRODUKTEGENSKAPER

- Helt integrerbar installation med en temperaturzon.
- Steglös elektronisk temperaturregulering med digital display och SMARTLIGHT touchpanel.
- Temperaturen kan ställas in från 5 °C till 20 °C (41 °F till 68 °F) och kan visas i antingen Celsius eller Fahrenheit.
- Kan ställas in på långtidslagring (mognad) eller specifika serveringstemperaturer för röda viner, vita viner eller mousserande viner.
- Dynamisk kylning som bibehåller optimala lagrings- och serveringsförhållanden.
- Dynamisk kompressorkylning säkerställer effektiv luftcirkulation samt jämn fördelning av temperatur och luftfuktighet.
- Soft LED-innerbelysning med på/av-funktion – funktions- presentationsinställning.
- Varningssystem vid öppen dörr och funktionsfel.
- Sabbatläge, som gör det möjligt att hålla belysningen släckt under vissa religiösa högtider.
- Temperaturminnesfunktion – vid strömavbrott fortsätter apparaten automatiskt med den senast inställda temperaturen.
- Automatisk avfrostning med avdunstning av avfrostningsvatten.

- Dörr i härdat glas som skyddar vinet mot UV-ljus och ger en elegant presentation med minimal kondens och låg ljudnivå.
- Svartlackerad ram i matt stål och svart plastinteriör garanterar långvarig prestanda och stabilitet. Den mörka invändiga beklädnaden minskar ljusträngningen och stödjer vinets mognadsprocess.
- Miljövänligt köldmedium och skumisolering.
- Aktivt kolfilter för luftfiltrering.

OBSERVERA! Funktioner och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

INSTALLATION

Innan du använder apparaten för första gången

- Ta bort allt utvändigt och invändigt emballage. Rengör den invändiga ytan med ljummet vatten och en mjuk trasa. Eventuell lukt kommer att försvinna när apparaten svalnar.
- Innan apparaten ansluts till elnätet måste den stå upprätt i minst 24 timmar. Detta minskar risken för funktionsfel i kylsystemet efter transport och säkerställer att oljan rinner tillbaka in i kompressorn på rätt sätt. Det rekommenderas att lämna dörren öppen under denna tid för att avlägsna eventuella kvarvarande lukter.
- Montera dörrhandtaget vid behov.

Installation av apparaten

- Apparaten är uteslutande avsedd för inbyggd installation.
- **WARNING!** Apparaten får inte installeras eller förvaras utomhus. Endast för inomhusbruk.
- **WARNING!** Installera inte apparaten i tvättstuga eller andra fuktiga omgivningar.
- Placera apparaten på ett underlag som är tillräckligt bärkraftigt för att bära vikten när den är fullt belastad. Se till att underlaget är rent och plant (använd vattenpass).
- Skjut in apparaten i skåpet och kontrollera att den är korrekt justerad.
- Öppna lådan och fastgör apparaten i skåpets sidoväggar med de fyra medföljande skruvarna.
- Även vid inbyggd installation måste det finnas minst 5 mm fritt utrymme på varje sida och upptill för korrekt ventilation och serviceåtkomst. Ventilationsöppningar får aldrig täckas över eller blockeras.

- Placera apparaten åtskild från direkt solljus och värmekällor såsom spisar, ugnar, radiatorer och värmeapparater.
 - Direkt solljus kan påverka ytbeläggningen.
 - Värmekällor kan öka energiförbrukningen.
 - Mycket låga omgivningstemperaturer kan påverka apparatens funktion.
- Anslut apparaten till ett separat, lättåtkomligt, jordat eluttag. Frågor om strömanslutning eller jordning ska riktas till en auktoriserad elinstallatör eller ett godkänt servicecenter.
- Apparaten måste installeras i enlighet med gällande nationella och lokala föreskrifter för elektriska installationer.

Viktigt – hög luftfuktighet

Under perioder med hög luftfuktighet kan det förekomma kondens på utsidan av glasdörren. Detta är normalt och försvinner när luftfuktigheten sjunker.

För att minimera kondens rekommenderas det att installera apparaten i ett välventilerat, torrt och/eller klimatkontrollerat utrymme.

OBSERVERA! Apparaten måste installeras så att stickkontakten är lättåtkomlig efter installationen.

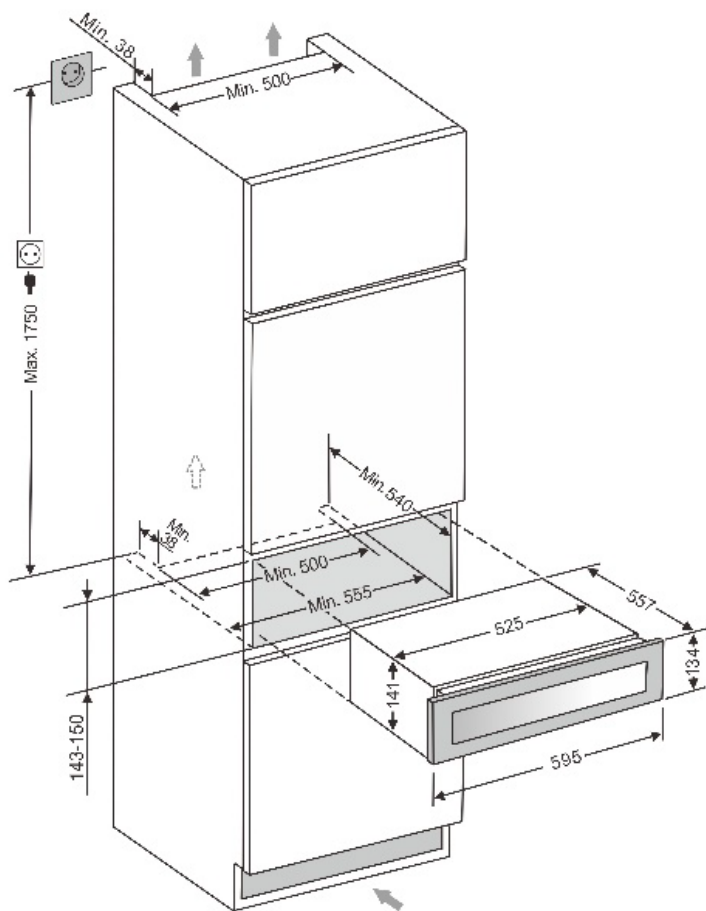
Anvisningar för inbyggd installation

Apparatens dörr förseglar den inbyggda enheten nästan helt och det måste därför göras en ventilationsöppning i skåpets sockel.

Den uppvärmda luften ska ledas bort genom ventilationskanalen till skåpets bakre vägg och sedan ledas ut ur dess övre del.

Ventilationskanalerna ska ha en tvärsnittsarea på minst 200 cm² för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

Efter installationen ska du kontrollera att apparatens dörr öppnas och stängs korrekt.



- Enhetens djup är 575 mm för den inbyggda modellen med en 18 mm frontpanel monterad, och det nödvändiga möbeldjupet ska vara minst 555 mm.

VARNING!

För att säkerställa korrekt funktion får ventilationsöppningarna aldrig blockeras eller täckas över.

Anvisningar för inbyggd vlnlåda

Luften bakom apparaten blir varm under drift. Apparaten är utrustad med ett integrerat ventilationssystem som automatiskt avleder den varma luften.

Luftintaget är placerat på vänster sida av låddörren och skåpet.

Luftutloppet är placerat på baksidan på höger sida av skåpet, liksom till höger om dörren.

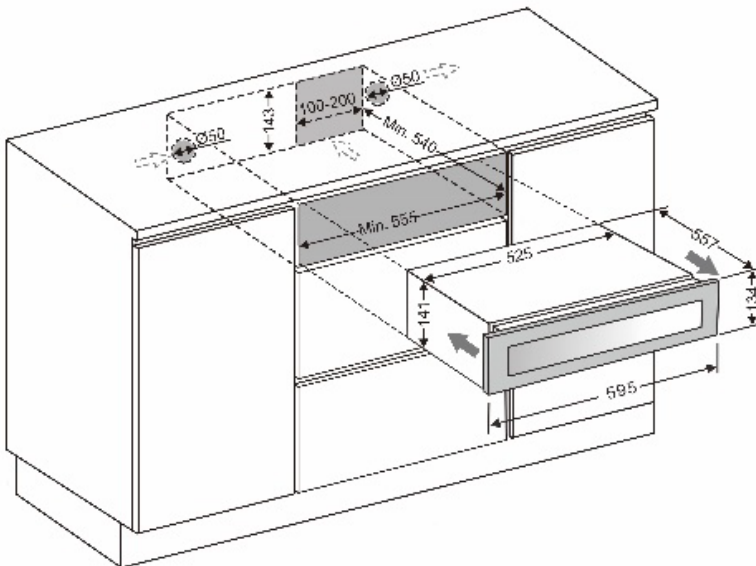
För att säkerställa korrekt ventilation och utrymme för strömkabeln måste följande utskärningar göras i skåpet:

- En öppning på 100–200 x 140 mm på höger sida av skåpets bakre vägg.
- Två runda utskärningar med en diameter på 50 mm på vardera sidan av skåpet.

Viktigt!

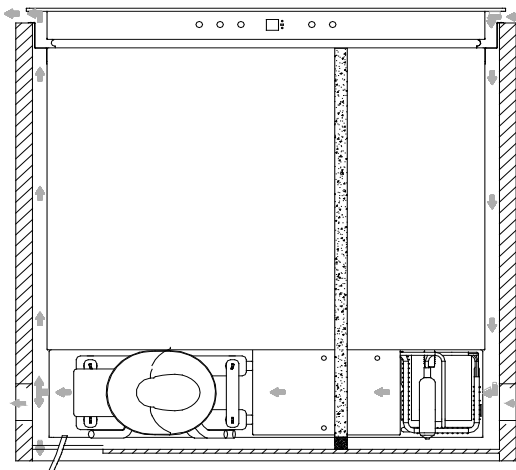
Luftintag och luftutlopp får aldrig täckas över eller blockeras och måste rengöras regelbundet från damm för att säkerställa optimal luftcirkulation.

Efter installationen ska du kontrollera att låddörren öppnas och stängs korrekt.



- Enhetens djup är 575 mm för den inbyggda modellen med en 18 mm frontpanel monterad, och det nödvändiga möbeldjupet ska vara minst 555 mm.

Om det finns en öppning upptill på apparaten eller mellan apparatens bakre vägg och skåpets bakre skiva ska den medföljande skumtätningen användas (så som visas på illustrationen) för att skapa en effektiv ventilationskanal.



WARNING! Om de angivna ventilationsavstånden inte efterlevs kommer kompressorn att gå oftare och under längre perioder.

Detta kommer att leda till:

- ökad energiförbrukning
- högre drifttemperatur på kompressorn
- risk för skada på kompressorn.

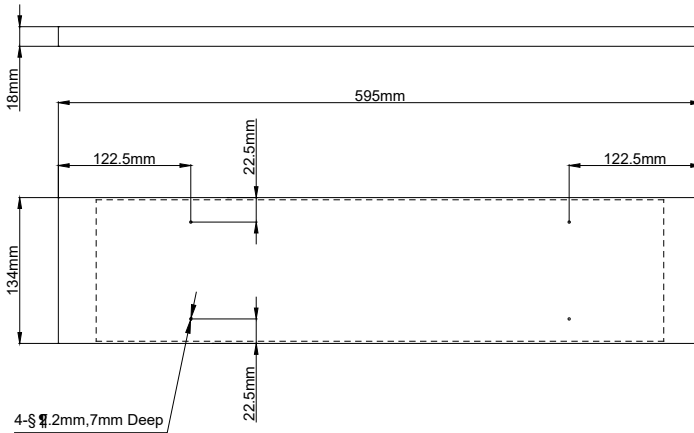
För att säkerställa att apparaten fungerar korrekt är det avgörande att de specificerade ventilationsavstånden följs.

Installation av frontpanel

Förberedelse av frontpanel

Anpassa frontpanelen efter de angivna måtten.

Fastgör handtaget på frontpanelen med de medföljande försänkta skruvarna och se till att skruvarna är i jämnhöjd med panelens yta.



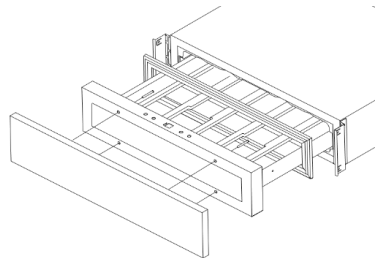
REAR VIEW

OBSERVERA!

1. Frontpanelens vikt får inte överstiga 2 kg.
2. Det är viktigt att alla borrade hål utförs med rätt djup för att förhindra att träet spricker vid montering av beslag.
3. Borra hålen till handtaget i frontpanelen i enlighet med det handtag som ska användas.

Montering av frontpanel

- Ta bort tätningslisten helt från glasdörren. Börja i ett hörn och dra den utåt – detta kan kräva viss kraft.
- Fäst träfrontpanelen på glasdörren med hjälp av de fyra träskruvarna ST4 x 40 Type AB Philips.
- Montera tillbaka tätningslisten som vanligt.

**ANVÄNDNING AV APPARATEN**

- Den här apparaten är konstruerad för drift vid vissa omgivningstemperaturer. Klimatklassen anges på typskylten.
- Om apparaten under längre perioder används vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan det påverka driften. Extrem värme eller kyla kan orsaka temperatursvängningar invändigt, vilket kan innebära att apparaten inte kan hålla ett temperaturintervall mellan 5 °C och 20 °C (41 °F och 68 °F).

| Klimatklass | Omgivningstemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN | +10 °C till +32 °C |
| N | +16 °C till +32 °C |
| ST | +16 °C till +38 °C |
| T | +16 °C till +43 °C |

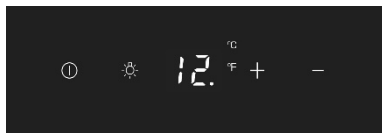
OBSERVERA! En apparat utan uppvärmningsfunktion kan inte höja den invändiga temperaturen om omgivningstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen.

ANVÄNDNING

OBSERVERA!

- När apparaten tas i bruk för första gången eller startas om efter en längre period utan ström kan det finnas en mindre skillnad mellan den inställda temperaturen och den temperatur som visas på displayen. Detta är normalt och beror på uppstartstiden. Efter några timmars drift kommer temperaturen att stabiliseras.
- Om apparaten kopplas bort från strömförsörjningen, förlorar strömtillförseln eller stängs av ska du vänta i 3–5 minuter innan du startar om den. Om du försöker starta apparaten innan den här tidsfördröjningen kommer den inte att slås på.


På/av (POWER)



För att stänga av apparaten:


Tryck lätt på och håll ned POWER-knappen  i 5 sekunder tills temperaturdisplayen slocknar.

För att slå på apparaten:

Tryck lätt på och håll ned POWER-knappen  i 1 sekund tills temperaturdisplayen tänds.

Belysning

För att slå på eller stänga av den invändiga belysningen:

Tryck lätt på och håll ned LAMP-knappen  i 5 sekunder. Lampindikatorn tänds eller släcks för att bekräfta valet.

Upp + / Ned –

UPP: höjer temperaturen med 1 °C/1 °F.

NED: sänker temperaturen med 1 °C/1 °F.

Display

Visar den digitala temperaturen samt serviceindikatorer.

Lampindikator/flerknappsfunktion

Lampindikatorn är punkten längst ned till höger på displayen.

- Lyser med fast sken i presentationsläge.
- Blinkar när flerknappsfunktionen är aktiverad.

Så här använder du flerknappsfunktionen:

1. Tryck lätt på och håll ned den första knappen.
2. Tryck sedan på nästa knapp och håll båda knapparna intryckta i minst 5 sekunder.
3. Släpp alla knappar.

Inställning av temperatur

- Apparaten har en justerbar temperaturzon som kan ställas in mellan 5 °C och 20 °C (41 °F–68 °F).
- Kan användas för både vinnognad och servering.

Rekommenderade temperaturer:

- Mognad: 11–14 °C
- Vitt vin: 5–10 °C
- Rödvin: 15–20 °C

Första uppstart

När apparaten ansluts för första gången startar den automatiskt med fabriksinställningarna.

Standardinställningen är 12 °C, vilket är idealiskt för vinnognad.

Så här justeras temperaturen

Tryck på **UPP** eller **NED**.

- Vid första tryckningen visas den senast inställda temperaturen.
- UPP höjer temperaturen med 1 °C/1 °F.
- NED sänker temperaturen med 1 °C/1 °F.

Displayen blinkar under justering.

Efter några sekunder växlar displayen tillbaka till att visa den faktiska invändiga temperaturen.

Inställningsläge (settings mode)

Vissa funktioner kan endast ändras i inställningsläget.

För att gå in i eller lämna inställningsläget:

- Tryck på och håll ned UPP-knappen i 5 sekunder.

Apparaten lämnar automatiskt inställningsläget efter ungefär en minuts inaktivitet.

Val av °F/°C

1. Tryck på och håll ned UPP-knappen i 5 sekunder för att gå till inställningsläget.
2. Använd UPP och NED för att välja Celsius eller Fahrenheit.
3. Tryck på och håll ned UPP i 5 sekunder för att bekräfta.

Displayens ljusstyrka

1. Öppna inställningsläget och tryck en gång på POWER.
2. Välj nivå:
 - d0 = av (standard).
 - d1 = låg.
 - d2 = medelvärde.
 - d3 = hög (samma som vid öppen dörr).
3. Bekräfta med UPP.

Invändig belysningsstyrka

1. Öppna inställningsläget och tryck två gånger på POWER.
2. Välj nivå:
 - L0 = av.
 - L1 = låg.
 - L2 = medelvärde.
 - L3 = hög (standard).
3. Bekräfta med UPP.

Fläktinställning

1. Öppna inställningsläget och tryck tre gånger på POWER.
2. Välj:
 - F0 = Silent-läge (energibesparande – standard).
 - F1 = DynaClima halvtid.
 - F2 = DynaClima fulltid.
3. Bekräfta med **UPP**.

Ljudsignaler

1. Öppna inställningsläget och tryck fyra gånger på POWER.
2. Välj:
 - S0 = knappljud på, larm avstängt.
 - S1 = knappljud på, larm på (standard).
 - S2 = knappljud av, larm av.
 - S3 = knappljud av, larm på.
3. Bekräfta med UPP.

Temperaturvisning

Under normal drift visar temperaturdisplayen på kontrollpanelen temperaturen inuti apparaten.

Temperaturdisplayen blinkar om:

- en ny temperatur ställs in
- temperaturen i zonen avviker med mer än 5 °C (9 °F) från den inställda temperaturen.

Den blinkande temperaturdisplayen säkerställer att temperaturen inte kan stiga eller sjunka obemärkt och därmed försämra vinets kvalitet.

Temperaturminne

Vid strömavbrott (växelströmsstötter, säkringsfel osv.) sparar apparaten den tidigare temperaturinställningen.

När strömförsörjningen återställs återgår vinskåpet automatiskt till samma temperaturinställning som före strömavbrottet.

Temperaturlarm

Ett larm ljuder om temperaturen stiger över eller sjunker under det tillåtna temperaturområdet. Samtidigt blinkar temperaturdisplayen.

Den temperatur som apparaten är inställd på avgör när temperaturen registreras som för hög eller för låg.

Larmsignalen aktiveras och temperaturdisplayen blinkar i följande situationer:

- När apparaten slås på, om temperaturen inuti apparaten avviker avsevärt från den inställda temperaturen.
- Vid långvarigt strömavbrott.
- Om många flaskor sätts in på en gång, eller om mycket varm luft strömmar in när du placerar om eller tar bort flaskor.
- Om dörren inte är ordentligt stängd.
- Om apparaten inte fungerar som den ska.

Larmsignalen stängs automatiskt av och temperaturdisplayen slutar att blinka när den inställda temperaturen uppnås igen.

Om larmsignalen är besvärande kan den stängas av manuellt genom att trycka en gång på POWER-knappen. Larmet avbryts, men temperaturdisplayen fortsätter att blinka tills den inställda temperaturen har uppnåtts.

När temperaturen är stabil igen lyser displayen konstant och larmsystemet är helt aktivt igen.

Dörrlarm

Om dörren har varit öppen i mer än 60 sekunder aktiveras larmsignalen.

Larmet kan stängas av genom att:

- stänga dörren
- trycka en gång på POWER-knappen.

Automatiskt dörröppningssystem (*PushOpen-funktion*)

PushOpen-funktionen (om din modell är utrustad med den) aktiveras när apparaten slås på och ansluts till strömförsörjningen.

Så här öppnas dörren:

1. Tryck lätt inåt på dörren i det nedre mittläget.
2. Släpp trycket.
3. Dörren öppnas automatiskt en aning av tryckstången.
4. Dörren kan sedan öppnas helt manuellt.

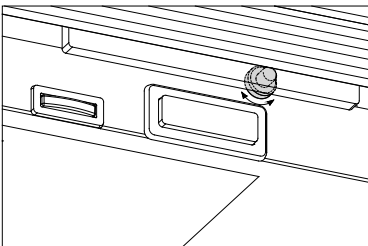
OBSERVERA/VARNING

- Blockera inte dörren och håll inte fast den när den öppnas. Om dörren blockeras eller hålls fast under öppningen kan det automatiska dörröppningssystemet och dörren skadas. Höga och upprepade knakljud kan förekomma.
- Tryck inte in tryckmekanismen och håll inte fast i den när den stängs. Om tryckmekanismen blockeras under stängning kan den inte återgå till utgångsläget. I utgångsläget är tryckmekanismen i linje med skåpets framsida. Återställ tryckmekanismen genom att koppla bort apparaten från elnätet, vänta i cirka 10 sekunder och sedan ansluta apparaten igen. Tryckmekanismen återgår sedan till sitt utgångsläge.
- Systemet aktiveras inte omedelbart efter att dörren stängts. Vänta ca 4 sekunder och försök igen. Detta är inte ett fel i systemet.

Justering av tryckkänsligheten i det automatiska dörröppningssystemet

Dörren är tryckkänslig och tryckkänsligheten kan justeras enligt följande:

- Öppna låddörren helt.
- Vrid skruven i nedre mittläge på dörren.
 - Medurs för att öka tryckkänsligheten.
 - Moturs för att minska tryckkänsligheten.
- Stäng dörren och kontrollera justeringen.



OBSERVERA!

Om skruven vrids för långt medurs kan dörren öppnas automatiskt utan tryck eller genom att bara stänga den hårt.

Om skruven vrids för långt moturs kan dörren vara svår att öppna – även vid kraftigt tryck.

Invändig belysning

Den invändiga belysningen gör det enkelt att se vinetiketterna och framhäver din vinsamling.

Genom att trycka på LAMP-knappen kan du växla mellan två belysningsinställningar:

- *Funktionsinställning (standard):*
Belysningen tänds endast när dörren är öppen och släcks cirka 5 sekunder efter att dörren stängts.
- *Presentationsalternativ:*
Belysningen förblir tänd oavsett om dörren är öppen eller stängd.

Apparaten är utrustad med LED-belysning, som är konstruerad för en mycket lång livslängd. LED-lampan avger inte skadlig värme eller UV-strålning och påverkar därför inte vinet negativt.

LED-belysningen kan inte bytas ut av användaren. Kontakta serviceavdelningen om belysningen behöver bytas ut.

OBSERVERA!

Använd endast originaldelar till LED-belysningen som tillhandahålls av tillverkaren.

DYNACLIMA-/SILENT-läge

Apparaten är utrustad med ventilationssystemet Dynaclima som säkerställer en jämn temperaturfördelning och optimal luftcirkulation i hela vinskåpet.

Det finns tre fläktinställningar:

- *F0 – Silent-läge (standard)*
Fläkten går med energibesparande intervall för tystgående drift och låg energiförbrukning.
- *F1 – DynaClima halvtid*
Fläkten går oftare för förbättrad temperaturstabilitet och luftcirkulation.
- *F2 – DynaClima fulltid*
Fläkten går kontinuerligt för maximal temperaturkontroll och enhetliga lagringsförhållanden.

OBSERVERA! Högre fläktnställningar kan leda till ökad energiförbrukning och en något högre ljudnivå.

Sabbatläge

Sabbatläget är utformat för användning under religiösa högtider då elektriska funktioner önskas begränsas.

När sabbatläget är aktiverat:

- Den invändiga belysningen förblir släckt även när dörren öppnas.
- Displayen är avstängd.
- Ljudsignalerna är inaktiverade.

Kylfunktionen fortsätter normalt för att bibehålla den inställda temperaturen.

För att aktivera eller inaktivera sabbatläget, se inställningsmenyn.

Eco Demo-läge

Eco Demo-läget är en presentationsfunktion som används i butiker eller utställningsmiljöer.

När Eco Demo-läget är aktiverat:

- Displayen är aktiv.
- Den invändiga belysningen kan vara tänd.
- Kylfunktionen är inaktiverad

Apparaten kylar därför inte medan Eco Demo-läget är aktivt.

WARNING! Eco Demo-läget får inte användas för lagring av vin eller mat, eftersom temperaturen inte regleras.

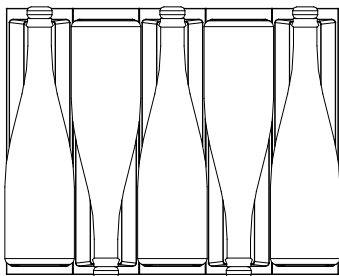
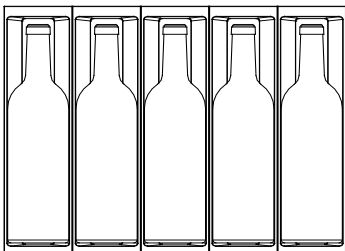
För att aktivera eller inaktivera Eco Demo-läget, se inställningsmenyn.

Flaskhyllor och förvaring

Högst fem flaskor med en diameter på upp till 92 mm kan förvaras på hyllan.

För flaskor med en diameter på mindre än 86 mm kan båda förvaringskonfigurationerna användas.

Om flaskornas diameter är mellan 86 mm och 92 mm kan endast den andra förvaringskonfigurationen användas.



VARNING

För att förhindra att flaskorna faller ned får hyllan inte dras ut längre än till stoppläget.

VIKTIGT

Täck inte någon del av hyllan med aluminiumfolie eller annat material som kan förhindra tillräcklig luftcirkulation i skåpet.

För enkel åtkomst till flaskorna ska hyllan försiktigt dras ut tills den stannar.

Blockera inte de inre fläktarna (placerade på baksidan inuti skåpet på den bakre panelen).

Undvik korskontaminering. Förvara endast vin i vinskåpet för att säkerställa en luktfri miljö.

Förvara endast vin i öppnade flaskor. Förvaring av öppnade flaskor kan leda till spill.

Driftljud

Apparaten kyls av en kompressor (kylaggregat). Kompressorn pumpar kylmedel genom kylsystemet, vilket medför driftljud. Även när kompressorn är avstängd kan ljud uppstå på grund av temperatur- och tryckförändringar. Driftljuden hörs vanligtvis oftast när kompressorn startar och blir svagare efterhand som driftperioden fortlöper.

Följande ljud är normala och förekommer då och då:

- Gurglande ljud, som orsakas av kylvätskans rörelse genom rören i systemet.
- Surrande ljud från motorkompressorn – ljudet kan tillfälligt bli högre vid uppstart.
- Knastrande eller knäppande ljud, som uppstår när material utvidgar sig och drar sig samman vid temperaturförändringar.
- Fläktljud, som cirkulerar luften inuti vinlådan.

Onormala ljud orsakas normalt av felaktig installation. Rör får under inga omständigheter komma i kontakt med väggar, möbler eller andra rör.

Om maskinen installeras i en öppen köksmiljö eller i lätta skiljeväggar hörs driftsljuden tydligare. Detta beror på arkitekturen i rummet och inte själva vinskåpet.

Upplevelsen av ljudnivå beror både på miljön och den specifika modelltypen. Våra apparater uppfyller internationella standarder och den senaste tekniska utvecklingen. Det bör dock noteras att ljud från kompressor och cirkulerande köldmedium är oundvikligt.

AVFROSTNING/LUFTFUKTIGHET/VENTILATION

Vinskåpet är utrustat med automatisk avfrostning.

Under "off-cycle" avfrostar förångaren bakom den bakre väggen automatiskt. Kondensvattnet ansamlas i avrinningsrännan bakom den bakre väggen och en del leds genom avrinningshålet ned i droppbrickan vid kompressorn. Värmen från utloppsroret avdunstar kondensen som ansamlas i brickan. En del av det återstående vattnet hålls kvar inuti apparaten för att bibehålla korrekt luftfuktighet.

Detta system skapar den optimala fuktighetsnivå som naturkork kräver för att bibehålla en långvarig tätning, samtidigt som naturlig ventilation och konstant luftcirkulation säkerställs i skåpet.

Apparaten är inte helt lufttät – frisk luft kan tränga in genom avrinningsroret. Luften cirkuleras i skåpet med hjälp av en fläkt.

OBSERVERA! Det kan bildas rimfrost på förångaren om vinskåpet öppnas upprepade gånger i en miljö med hög temperatur eller hög luftfuktighet. Om denna frostbildning inte försvinner inom 24 timmar ska apparaten avfrostas manuellt.

TABELL ÖVER SERVERINGSTEMPERATURER FÖR VIN

Alla viner mognar vid samma temperatur – en konstant temperatur mellan 11 °C och 14 °C.

Tabellen nedan visar de bästa serveringstemperaturerna för olika typer av vin.

| Vintyp | °C | °F |
|---|-----------------------------------|----|
| Champagne NV, mousserande vin, Spumante | 6 | 43 |
| Torr vit Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Årgångschampagne | 10 | 50 |
| Torr vit Chardonnay | 10 | 50 |
| Torr vit Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Söt vit Sauternes, Barsac, Montbazillac, isvin, sen skörd | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Sött vitt årgångsvin (Sauternes m.fl.) | 14 | 57 |
| Vit årgångschardonnay | 14 | 57 |
| Röd Pinot Noir | 16 | 61 |
| Röd Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Röd vintage Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet och Merlot (franska, australiensiska, nyzeeländska, chilenska, italienska, spanska, kaliforniska, argentinska m.fl.) | 20 | 68 |
| Årgångsbordeaux | Rumstemperatur – max. 20 °C/68 °F | |

Tips:

Lagra vinet 1–2 °C svalare än rekommenderad serveringstemperatur, eftersom det värms upp något i glaset.

Tips:

Fylliga röda viner bör öppnas 2–3 timmar före servering för att låta vinet syresättas och utveckla sin arom.

Viktig information om temperatur

Ditt vinskåp är utformat för att säkerställa optimala förhållanden för lagring och/eller servering av dina viner.

Kvalitetsviner kräver en långsam och skonsam mognadsprocess och speciella förhållanden för att utveckla sin fulla potential.

Alla viner mognar vid samma temperatur – en konstant temperatur mellan 11 °C och 14 °C. Endast serveringstemperaturen ("degustation" – vinets smakupplevelse)

varierar beroende på typ av vin (se tabellen för serveringstemperaturer för olika viner ovan).

Liksom i naturliga vinkällare som används av vinproducenter för långtidslagring är det inte den exakta temperaturen som är avgörande, utan dess stabilitet. Med andra ord: så länge temperaturen i ditt vinskåp är konstant (mellan 11 °C och 14 °C eller 52 °F och 57 °F) kommer dina viner att lagras under perfekta förhållanden.

Inte alla viner förbättras med tiden. Vissa bör drickas i ett tidigt skede (2–3 år), medan andra har en mycket stor lagringspotential (50 år eller mer). Alla viner har en optimal mognadstid. Kontakta din vinhandlare för mer information.

Vid för höga temperaturer (över 20 °C) mognar vinet för snabbt, vilket hindrar aromerna från att utvecklas fullt ut. Vid för låga temperaturer (under 5 °C) kan vinet inte mogna ordentligt.

Temperatursvängningar belastar vinet och avbryter mognadsprocessen. Det är därför mycket viktigt att bibehålla en stabil temperatur.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

VARNING

Om apparaten inte kopplas bort från strömförsörjningen under service och rengöring kan det finnas risk för elektriska stötar eller personsador.

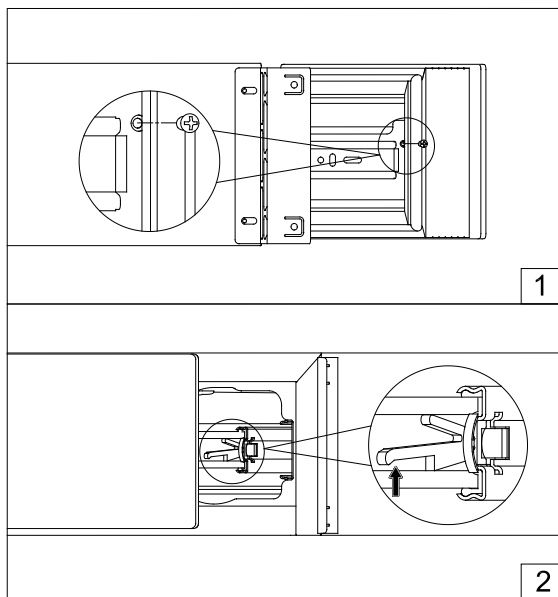
Montera av lådan

Ta bort lådan genom att dra ut den längs skenorna tills det tar stopp och ta ut alla flaskor ur lådan.

Ta bort skruven som fastgör kabelskyddet till lådan på vänster sida (se figur 1) och ta bort kabelskyddet. Koppla sedan bort kabeln från lådan.

Tryck den vänstra frigöringsspaken på skenan nedåt och lyft samtidigt motsvarande höger frigöringsspak uppåt. Dra ut lådan tills den är fri från skenorna och skåpet (se figur 2).

För att montera tillbaka lådan igen upprepas proceduren i omvänd ordning.



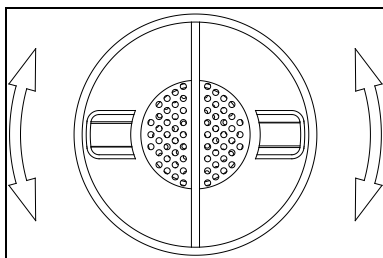
Aktivt kolfilter

Det aktiva kolfiltret (om din modell är utrustad med ett sådant) sitter längst bak i skåpet. Kolfiltret säkerställer optimal luftkvalitet genom att filtrera inkommande luft och absorbera oönskade lukter.

Byt ut filtret mot ett nytt en gång om året. Det kan köpas hos din återförsäljare eller via reservdelsavdelningen.

Så byts filtret ut:

- Öppna lådan.
- Fatta tag i filtret och vrid det 90° medurs eller moturs för att ta bort det.
- Sätt in det nya filtret i lodrätt position och vrid det 90° medurs eller moturs tills det klickar på plats.



Rengöring av apparaten

Stäng av strömmen, koppla från apparaten och ta bort alla föremål.

Rengör de invändiga ytorna med en lösning av varmt vatten och bikarbonat. Blandningen bör vara ca 2 matskedar bakpulver per liter vatten.

Rengör hyllorna med en mild tvållösning.

Vrid ur överflödigt vatten ur svampen eller trasan när du rengör områden runt kontrollpanelen.

Tätningslisten runt dörren ska rengöras regelbundet för att förhindra missfärgning och förlänga livslängden. Använd rent vatten. Kontrollera efter rengöring att tätningslisten fortfarande sluter tätt.

Rengör utsidan av skåpet med varmt vatten och ett mildt flytande rengöringsmedel. Skölj noggrant och torka efter med en ren och mjuk trasa.

Rengör inte rostfritt stål med stålull. Det rekommenderas att använda ett allt-i-ett-rengöringsmedel för rostfritt stål. Rengör alltid i stålets slipriktning.

Strömavbrott

I händelse av strömavbrott sparas alla tidigare temperaturinställningar automatiskt. Om strömmen går (växelströmsstötter, säkringsfel m.m.) och sedan kommer tillbaka fortsätter vinskåpet driften med den senast inställda temperaturen.

De flesta strömavbrott åtgärdas inom några timmar och påverkar vanligtvis inte temperaturen i apparaten om du begränsar antalet gånger dörren öppnas. Om strömavbrottet varar under en längre tid bör du vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att skydda innehållet.

OBSERVERA! Oavsett orsaken kan endast långvarig och upprepad exponering för onormal temperatur eller luftfuktighet ha en skadlig effekt på dina viner.

Semester

Korta semestrar:

Lämna vinskåpet påslaget för frånvaro på mindre än tre veckor.

Längre frånvaro:

Om apparaten inte ska användas på flera månader ska allt innehåll tas ut. Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen. Rengör och torka insidan noggrant.

För att förhindra lukt och mögel bör dörren lämnas något öppen. Vid behov kan dörren fixeras i öppet läge.

Flyttning av apparaten

- Koppla ur stickkontakten från eluttaget.
- Ta bort innehållet från hyllorna, liksom alla lösa delar inuti skåpet.
- Fastgör dörren med tejp och eventuellt ett låssystem.
- Transportera alltid apparaten i upprätt läge. Skydda dessutom apparatens utsida med en filt eller liknande under transport.

Energispartips

- Om apparaten lämnas tom under längre perioder rekommenderas det att koppla ur strömförsörjningen och, efter noggrann rengöring, lämna dörren på glänt för att säkerställa luftcirkulation och undvika kondens, mögel och lukt.
- Installera apparaten på den svalaste platsen i rummet, på avstånd från värmekällor och direkt solljus.
- Säkerställ tillräcklig ventilation. Täck aldrig över ventilationsöppningarna. Avlägsna regelbundet damm och smuts från kondensorn.
- Öppna endast dörren när det behövs och håll den öppen så kort tid som möjligt.
- Håll innehållet organiserat.
- Undvik att överfylla apparaten för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

FELSÖKNING

Många vanliga problem kan åtgärdas enkelt utan att tillkalla service. Prova förslagen nedan innan du kontaktar kundtjänst.

| Problem | Möjlig orsak | Möjlig åtgärd |
|---|--|--|
| Ingenting fungerar – apparaten fungerar inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparaten är inte ansluten till elnätet. • Apparaten är avstängd. • Säkringens har gått eller automatsäkringens har slagit från. | <ul style="list-style-type: none"> • Anslut apparaten. • Slå på apparaten. • Slå till säkringen eller byt ut säkringen. |

| Problem | Möjlig orsak | Möjlig åtgärd |
|------------------------------------|--|---|
| Apparaten kyler inte tillräckligt. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen är inte korrekt inställd. • Omgivningstemperaturen kräver en annan inställning. • Dörren öppnas för ofta. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrtätningen sluter inte tätt. • Kondensorn är smutsig. • Ventilationsöppningarna är blockerade eller igendammade. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera temperaturinställningen. • Ställ in en annan temperatur. • Öppna inte dörren oftare än nödvändigt. • Stäng dörren korrekt. • Rengör eller byt ut dörrtätningen. • Rengör kondensorn efter behov. • Ta bort blockeringar och damm. |
| Apparaten slår till och från ofta. | <ul style="list-style-type: none"> • Rumstemperaturen är högre än normalt. • Många flaskor har lagts in i skåpet på en gång. • Dörren öppnas för ofta. • Dörren är inte helt stängd. • Dörrtätningen sluter inte tätt. | <ul style="list-style-type: none"> • Placera apparaten på en svalare plats. • Låt apparaten vara igång tills den inställda temperaturen har uppnåtts. • Öppna inte dörren i onödan. • Stäng dörren korrekt. • Kontrollera och rengör eller byt ut tätningen. |
| Belysningen tänds inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparaten är inte ansluten till elnätet. • Säkringens har gått eller automatsäkringens har slagit från. • Belysningen har stängts av via kontrollpanelen. • Ljuskällan är defekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Anslut apparaten. • Slå till säkringen eller byt ut säkringen. • Slå på belysningen. • Kontakta service för utbyte. |
| Vibrationer. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparaten står inte i våg. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera apparaten med de justerbara fötterna. |

| Problem | Möjlig orsak | Möjlig åtgärd |
|--|--|--|
| Apparaten avger onormala ljud. | <ul style="list-style-type: none"> • Porlande ljud från köldmediet är normalt. Gurglande ljud kan förekomma i slutet av varje kylcykel. Knastrande eller knäppande ljud kan uppstå vid temperaturförändringar. • Apparaten står inte i våg. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera apparaten med de justerbara fötterna. |
| Dörren stängs inte korrekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparaten står inte i våg. • Dörrtätningen är smutsig. • Hyllorna är felplacerade. | <ul style="list-style-type: none"> • Justera apparaten. • Rengör dörrtätningen. • Kontrollera och placera hyllorna korrekt. |
| Felkod E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 eller E9 visas. | <ul style="list-style-type: none"> • Fel i systemet. | <ul style="list-style-type: none"> • Försök att återställa apparaten genom att bryta strömmen i 5 minuter och återansluta den. Om felkoden visas igen kan problemet inte åtgärdas av användaren – kontakta service. |
| Larm ljuder – temperaturdisplayen blinkar inte (dörrlarm) | <ul style="list-style-type: none"> • Dörren har varit öppen längre än 60 sekunder. | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng dörren eller tryck på en valfri knapp för att avaktivera larmet. Larmet nollställs när dörren stängs. |
| Larm ljuder OCH temperaturdisplayen blinkar (temperaturlarm) | <p>Temperaturen har stigit över eller sjunkit under det inställda värdet. Det kan bero på följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dörren öppnas för ofta. • Ventilationsöppningar är blockerade eller igendammade. • Långvarigt strömavbrott. • Många flaskor har lagts i på en gång. | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng dörren. • Öppna inte dörren i onödan. • Rengör ventilationsöppningarna. • Låt apparaten vara igång tills temperaturen stabiliseras. |

| Problem | Möjlig orsak | Möjlig åtgärd |
|----------------------------------|--|--|
| Displayen visar och blinkar "--" | <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturen ligger utanför det intervall som displayen kan visa. | <ul style="list-style-type: none"> • Detta är normalt. Stäng dörren och låt apparaten kylas ned till den inställda temperaturen. |
| Kondens på utsidan av glasdörren | <ul style="list-style-type: none"> • Hög luftfuktighet. | <ul style="list-style-type: none"> • Kondens kan förekomma under perioder med hög luftfuktighet och försvinner när fuktnivån sjunker. Det rekommenderas att installera apparaten med god ventilation i ett torrt eller luftkonditionerat rum. |
| Trähyllorna böjer sig | <ul style="list-style-type: none"> • Trä utvidgar sig och drar sig samman vid förändringar i luftfuktighet. Ökad luftfuktighet kan få hyllorna att slå sig. Ådring och knastar är en naturlig del av träets struktur. | <ul style="list-style-type: none"> • Byt ut hyllorna vid behov. |

REKLAMATION

Din nya produkt omfattas av tre års reklamationsrätt på tillverknings- och materialfel gällande från det dokumenterade inköpsdatumet. Garantin omfattar material, arbetslön och transport. Vid kontakt angående service ska produktens namn och serienummer uppges. Denna information finns på typskylten. Anteckna eventuellt denna information här i bruksanvisningen så att du har den nära till hands. Det gör det lättare för servicemontören att hitta lämpliga reservdelar.

Reklamationsrätten gäller inte:

- fel och skador som inte är tillverknings- och materialfel
- felaktigt underhåll – inkluderar även bristande rengöring av produkten
- brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten
- reparationer som utförts av andra än fackpersoner
- transportskador där produkten har transporterats utan korrekt emballage
- om det har använts reservdelar som inte är originaldelar
- om anvisningarna i bruksanvisningen inte har följts
- om installationen inte har utförts enligt anvisningarna
- om andra än fackpersoner har installerat eller reparerat produkten
- defekta glödlampor.

Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden är uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv har stått för transporten av produkten åtar sig leverantören inga skyldigheter i samband med eventuell transportskada. Eventuella transportskador måste anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levererats. I annat fall kommer kundens krav att avvisas.

Ogrundade servicebesök

Om man tillkallar en servicemontör och det visar sig att man själv kunde ha rättat till felet, genom att t ex följa anvisningarna i bruksanvisningen eller genom att byta ut en trasig säkring i säkringsskåpet, faller det på kunden att själv betala för servicebesöket.

Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är köp av apparater som inte ska användas i privata hushåll utan för kommersiella eller affärsliknande ändamål (restaurang, kafé, matsal osv.) eller för uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare.

I samband med kommersiella inköp lämnas ingen garanti eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

SERVICE

Service ska anmälas till vår servicepartner: Centralservice i Osby AB via deras webbplats eller tfn 0479-130 48 / <https://service.witt.dk/service/se/appliances/service.aspx>

- Formuläret fylls i av återförsäljare eller slutanvändare.
- Servicepartnern hanterar ärendet.
- Fabrikat, modell, serienummer, ev. produktnummer, inköpsdatum, återförsäljare, felbeskrivning samt kundinformation måste uppges.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för produkt- och/eller personsador om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin upphör att gälla om anvisningarna inte följs.

Med reservation för tryckfel.

SISÄLLYSLUETTELO

| | |
|------------------------------------|-----|
| TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA | 96 |
| LAITTEEN HÄVITTÄMINEN..... | 98 |
| KYTKENTÄ VIRTALÄHTEESEEN | 99 |
| TUOTTEEN OMINAISUUDET | 100 |
| ASENNUS | 101 |
| KÄYTTÖ JA TOIMINTA..... | 107 |
| SULATUS/KOSTEUS/ILMANVAIHTO | 116 |
| VIININ TARJOILULÄMPÖTILAT | 117 |
| HUOLTO JA PUHDISTUS..... | 118 |
| REKLAMAATIO..... | 124 |
| HUOLTO | 125 |

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Noudata aina sähkölaitetta käyttäessäsi perusturvallisuusohjeita tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi, mukaan lukien seuraavat:

Turvallisuusohjeet

Lue kaikki ohjeet huolellisesti, vaikka tuntisit laitteen.

- Laite on tarkoitettu viinin säilytykseen. Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Muuta käyttöä ei suositella, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövamman.
- EN-standardien vaatimukset: Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Sähkölaitteet eivät ole leluja. Pidä laite aina poissa lasten ulottuvilta. Pidä myös virtajohto poissa lasten ulottuvilta. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän reunojen tai keittiötason yli.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen.
- Sähköiskun välttämiseksi älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin äläkä altista niitä roiskevedelle.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta sekä aina, kun laitetta ei käytetä tai sitä siirretään.
- Jos haluat irrottaa laitteen verkkovirrasta, tartu pistokkeeseen ja vedä se irti pistorasiasta. Älä vedä johdosta.
- VAROITUS: Pidä laite erillään herkästi syttyvistä materiaaleista. Älä käytä laitetta räjähtävien tai herkästi syttyvien höyryjen lähellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valtuutetun huoltoliikkeen tai pätevän teknikon on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa turvallisuusriskin.
- Aseta laite kuivalle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä käytä laitetta, jos sen kotelo on poistettu tai vaurioitunut.
- Löysä liitos pistokkeen ja pistorasian välillä voi johtaa pistokkeen ylikuumenemiseen ja vääntymiseen. Ota yhteyttä sähköasentajaan, jos sinun on vaihdettava löystynyt tai kulunut pistorasia.
- Pidä laite poissa suorasta auringonvalosta ja erillään lämmönlähteistä, kuten liesistä, uuneista, lämmittimistä ja lämpöpattereista.

Kylmäaineen turvallisuus

VAROITUS: Laite ei sisällä CFC:tä tai HFC:tä. Laite sisältää pienen määrän isobutaania (R600a), joka on ympäristöystävällinen mutta herkästi syttyvä. Isobutaani ei vahingoita otsonikerrosta eikä lisää kasvihuoneilmiötä.



Kuljetuksen ja asennuksen aikana on noudatettava erityistä varovaisuutta, jotta kylmäainepiiri ei vaurioidu. Vuotava kylmäaine voi syttyä palamaan ja aiheuttaa silmävaurioita.

Jos vahinko tapahtuu:

- Vältä avotulta ja kipinöitä tuottavia laitteita.
- Irrota laite virtalähteestä.
- Huolehdi tilan hyvästä tuuletuksesta useiden minuuttien ajan.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Mitä enemmän kylmäainetta laite sisältää, sitä suurempi sen asennustilan tilavuuden on oltava. Vuoto pienessä tilassa voi aiheuttaa syttyvien kaasujen muodostumisvaaran. Huoneessa on oltava vähintään 1 m³ tilavuutta 8 grammaa kylmäainetta kohden. Laitteen sisällä oleva tyyppikilpi sisältää tiedot kylmäaineen määrästä.
- Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltohenkilöstö. Luvattomat toimenpiteet voivat olla vaarallisia.

Ilmanvaihto ja yleiset varoitukset

- **VAROITUS:** Pidä laitteen tai kalusteen rakenteiden tuuletusaukot esteettöminä.
- **VAROITUS:** Älä yritä nopeuttaa sulatusta muilla kuin valmistajan suosittelemilla mekaanisilla apuvälineillä tai menetelmillä.
- **VAROITUS:** Jäähdytyspiiriä ei saa vaurioittaa.
- **VAROITUS:** Älä käytä laitteen sisällä sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- **VAROITUS:** Laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran välttämiseksi se on kiinnitettävä asennusohjeiden mukaisesti.
- **VAROITUS:** Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvää ponneainetta sisältäviä suihkepulloja.
- **VAROITUS:** Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai vaurioidu asennuksen aikana.
- **VAROITUS:** Älä sijoita laitteen taakse jatkojohdon pistorasioita tai virtalähteitä.
- **VAROITUS:** LED-valojen aiheuttama henkilövahinkoriski. Jos suojus on vaurioitunut, älä katso suoraan valoon lähietäisyydeltä optisilla apuvälineillä.

Yleiset turvatoimenpiteet

- Henkilövahinkojen välttämiseksi laitteen siirtoon ja asennukseen tarvitaan aina kaksi henkilöä.
- Älä puhdista laitetta herkästi syttyvillä nesteillä. Höyryt voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä verkkovirrasta märillä käsillä.
- Suosittelemme kytkemään laitteen erilliseen virtapiiriin.
- Jos laitteessa on lukko, avainta ei saa säilyttää laitteen lähellä tai lasten ulottuvilla.
- Älä yritä korjata tai vaihtaa laitteen osia itse, ellei siihen nimenomaisesti opasteta tässä käyttöohjeessa. Kaikki muut huoltotyöt on annettava pätevän ammattilaisen tehtäväksi.
- Asenna kaikki paneelit takaisin paikalleen huollon jälkeen ennen laitteen käyttöä.
- **VAROITUS:** Lasinsirpaleiden syntymisen vaara. Jos laite asennetaan yli 1500 metrin korkeuteen, paineenmuutokset voivat aiheuttaa oven lasin rikkoutumisen.

VAROITUS: On vaarana, että lapset jäävät loukkuun laitteeseen.

Ennen vanhan laitteen hävittämistä:

- Irrota ovi.
- Irrota pistoke.
- Leikkaa virtajohto poikki.
- Irrota tai tuhoa lukot ja lukitusmekanismit.
- Tämä estää lapsia jäämästä jumiin laitteeseen leikkiessään.

VAROITUS: Tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi laite on irrotettava virtalähteestä ennen huoltoa ja kunnossapittoa.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

Hävitä laitteen pakkaus oikein. Pakkausmuovit, pussit ym. on hävitettävä asianmukaisesti ja pidettävä poissa pienten lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!

Jäähdytyslaitteet on hävitettävä vastuullisesti ja ympäristöystävällisesti paikallisten sääntöjen ja lainsäädännön mukaisesti. Tämä koskee sekä vanhaa laitettasi että uutta laitettasi, kun sen käyttöikä on lopussa.

VAROITUS


Vaaran välttämiseksi vanhat ja kuluneet laitteet on tehtävä käyttökelvottomiksi ennen hävittämistä. Tämä voidaan tehdä seuraavasti:

- Irrota ovet.
- Irrota pistoke.
- Katkaise virtajohto.
- Irrota tai tuhoa lukitusmekanismit ja salvat.

Tämä estää lapsia lukitsemasta itseään laitteen sisään leikkiessään (tukehtumisvaara) tai muutoin altistamasta itseään vaaralle.

Laitetta ei saa toimittaa kaatopaikalle, sillä eristys- (syklopentaani) ja kylmäaine (R600a) ovat herkästi syttyviä.

Hävitysohjeet

- Laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Kylmäainepiiri, erityisesti laitteen takana tai pohjassa oleva lämmönvaihdin, ei saa vaurioitua.
- Tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli  osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen.
- Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista ihmisille ja ympäristölle.
- Lisätietoja tuotteen asianmukaisesta kierrätyksestä saat kunnastasi, jätehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä, jolta ostit tuotteen.

KYTKENTÄ VIRTALÄHTEESEEN

VAROITUS: LAITE ON MAADOITETTAVA.

Maadoitetun pistokkeen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen on annettava pätevän sähköasentajan tai valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

- Kaikki sähköasennukset tulee antaa pätevän ammattilaisen tehtäväksi, ja ne on suoritettava paikallisten ja kansallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.
- Tarkista, että laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Laite on kytkettävä erilliseen, asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan, johon on helppo päästä käsiksi asennuksen jälkeen.
- Suosittelemme kytkemään laitteen erilliseen virtapiiriin vakaan ja turvallisen toiminnan varmistamiseksi.

- Turvallisuuden parantamiseksi suosittelemme käyttämään vikavirtasuojakytkintä (RCD), jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA, jos kansalliset määräykset sitä edellyttävät tai suosittelevat.
- Valtuutetun sähköasentajan on tarkastettava sähköpistoke ja virtapiiri asianmukaisen maadoituksen varmistamiseksi.
- Alueilla, joissa salamoi usein, suositellaan ylijännitesuojan käyttöä.
- Älä käytä jatkojohtoja, haaroittimia tai moniosaisia pistorasioita, sillä ne eivät takaa riittävää turvallisuutta ja voivat aiheuttaa ylikuumenemisvaaran.
- Laitetta ei saa kytkeä invertterin kautta eikä sitä saa käyttää pistokesovittimien kanssa, koska tämä voi vahingoittaa laitteen elektronisia komponentteja.
- Virtajohto on asetettava turvallisesti laitteen taakse. Se ei saa roikkua löysästi tai altistua mekaaniselle rasitukselle.
- Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai vaurioиду asennuksen aikana.

TÄRKEÄÄ:

Laite on asennettava siten, että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Täysin kalusteisiin integroitava viinilaatikko, jossa on yksi lämpötilavyöhyke.
- Portaaton elektroninen lämpötilansäätö, digitaalinen näyttö ja SMARTLIGHT-kosketuspaneeli.
- Lämpötila voidaan asettaa välille 5–20 °C (41–68 °F), ja se näytetään joko Fahrenheit- tai Celsius-asteina.
- Voidaan asettaa pitkäaikaissäilytyslämpötilaan tai tiettyyn tarjoilulämpötilaan puna-, valko- tai kuohuviineille.
- Dynaaminen jäähdytys optimaalisten säilytys- ja/tai tarjoiluolosuhteiden ylläpitämiseksi.
- Dynaaminen kompressorijäähdytys varmistaa ilmankierron ja tasaisen lämpötilan ja kosteuden jakautumisen.
- Pehmeä LED-sisävalaistus on/off-kytkimellä – toimintatila ja esittelytila.
- Varoitusjärjestelmä oven avaamisesta ja toimintahäiriöistä.
- Sapattitila, jonka avulla voit pitää valot pois päältä tiettyjen uskonnollisten juhlapyhien aikana.
- Lämpötilamuistitoiminto – jos virta katkeaa, laite jatkaa viimeksi asetetulla lämpötilalla.
- Automaattinen sulatus sulatusveden haihduttamisella.

- Karkaistu lasiovi, joka suojaa viiniäsi UV-valolta ja luo tyylikkään näytön minimaalisella kondensaatiolla ja alhaisella melutasolla.
- Mustaksi maalattu mattateräsrunko ja musta muovisisustus takaavat pitkäkestoisen suorituskyvyn ja vakauden. Musta sisäpinnoite estää liiallisen valon tunkeutumisen, joka voi vaikuttaa kypsyemisprosessiin.
- Ympäristöystävällinen kylmäaine- ja vaahtoeristys.
- Aktiivihiihtisuodatin ilmansuodatusta varten.

HUOMAA: Ominaisuudet ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

ASENNUS

Ennen käyttöönottoa

- Poista kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä ja ulkopuolelta. Puhdista laatikon sisäpinnat haalealla vedellä ja pehmeällä liinalla. Mahdolliset hajut katoavat laitteen jäähtyessä.
- Anna laitteen seistä pystyasennossa vähintään 24 tuntia ennen sen kytkemistä verkkovirtaan. Tämä vähentää kylmäjärjestelmän toimintahäiriöiden riskiä kuljetuksen jälkeen ja varmistaa, että öljy virtaa oikein takaisin kompressoriin. Suosittelemme pitämään oven auki tänä aikana mahdollisten jäännöshajujen poistamiseksi.
- Asenna kahva tarvittaessa oveen.

Laitteen asennus

- Laite on tarkoitettu ainoastaan kalusteisiin asennettavaksi.
- **VAROITUS:** Laitetta ei saa asentaa ulkotiloihin tai säilyttää ulkona. Vain sisäkäyttöön.
- **VAROITUS:** Älä asenna laitetta kodinhoitohuoneeseen tai muihin kosteisiin tiloihin.
- Aseta laite lattialle tai pinnalle, joka on riittävän vahva tukemaan sitä täyteen kuormitettuna. Varmista, että alusta, jolle laite on asetettu, on puhdas ja tasainen (käytä vesivaakaa).
- Työnnä laite kaappiin ja varmista, että se on oikein linjassa.
- Avaa laatikko ja kiinnitä laite kaapin sivuseiniin mukana toimitetuilla neljällä ruuvilla.
- Myös kalusteisiin asennettaessa laitteen molemmilla sivuilla ja päällä on oltava vähintään 5 mm tilaa asianmukaisen ilmanvaihdon ja huollon mahdollistamiseksi. Tuuletusaukkoja ei saa peittää tai tukkia.
- Sijoita laite niin, että se ei ole suorassa auringonvalossa ja että se on erillään lämmönlähteistä, kuten liedestä, uunista, lämpöpattereista ja lämmittimistä.

- Suora auringonvalo voi vaikuttaa pinnoitteeseen.
 - Lämmönlähteet voivat lisätä virrankulutusta.
 - Hyvin alhainen ympäristön lämpötila voi vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Kytke laite tarkoitukseen varattuun, helposti saavutettavaan pistorasiaan. Jos sinulla on kysyttävää sähköliitännöistä tai maadoituksesta, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
 - Laite on asennettava sähköasennuksia koskevien valtion ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Tärkeää – korkea ilmankosteus

Korkean ilmankosteuden aikana lasioven ulkopinnalle saattaa tiivistyä kosteutta. Tämä on normaalia ja häviää, kun ilmankosteus laskee.

Kondensaation estämiseksi on suositeltavaa asentaa laite hyvin tuuletettuun, kuivaan ja/tai ilmastoituun tilaan.

HUOMAA: Laite on asennettava siten, että pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi asennuksen jälkeen.

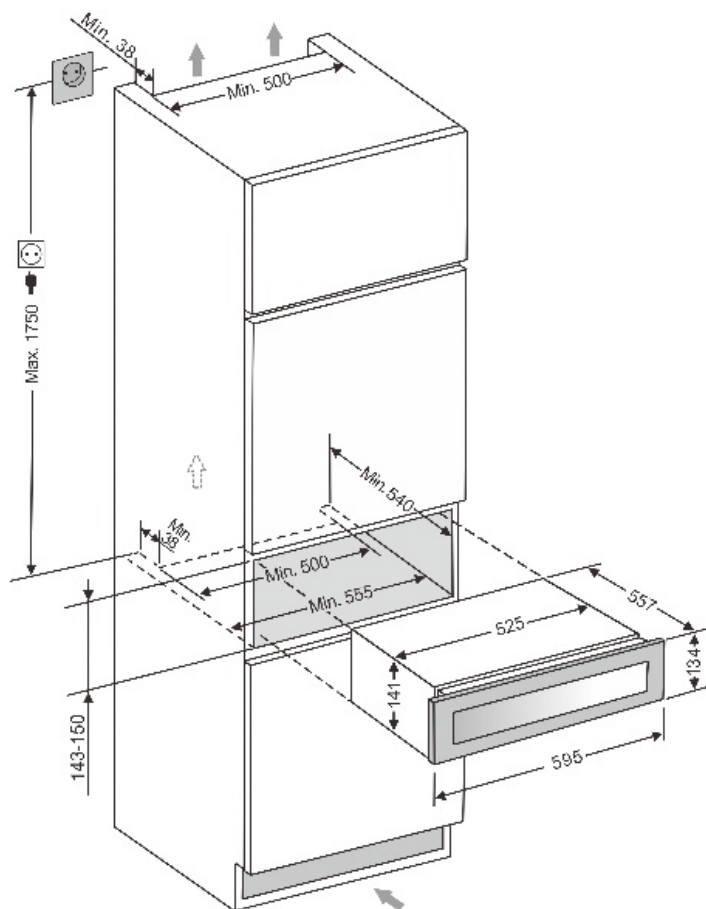
Ohjeet laitteen asentamiseksi kalusteisiin

Laitteen luukku tiivistää integroidun yksikön lähes kokonaan, joten kaapin sokkeliin on sen vuoksi tehtävä tuuletusaukko.

Lämmin ilma johdetaan pois tuuletuskanavan kautta kaapin takaseinään ja sitten ulos ylhäältä.

Ilmanvaihtokanavien poikkileikkauksen tulee olla vähintään 200 cm², jotta ilma pääsee kiertämään kunnolla.

Tarkista asennuksen jälkeen, että laitteen luukku avautuu ja sulkeutuu kunnolla.



- Yksikön syvyys on 575 mm integroitavassa mallissa, johon on asennettu 18 mm:n etupaneeli, ja vaaditun kalustesyvyyden on oltava vähintään 555 mm.

VAROITUS:

Laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi ilmanvaihtoaukkoja ei saa koskaan tukkia tai peittää.

Kalusteisiin asennettavan viinilaatikon ohjeet

Laitteen takana oleva ilma kuumenee käytön aikana. Laitteessa on sisäinen ilmanvaihtojärjestelmä, joka ohjaa lämpimän ilman automaattisesti ulos.

Ilmanottoaukko sijaitsee laatikon etulevyn ja kaapin vasemmalla puolella.

Ilmanpoistoaukko sijaitsee takana, kaapin oikealla puolella ja etulevyn oikealla puolella.

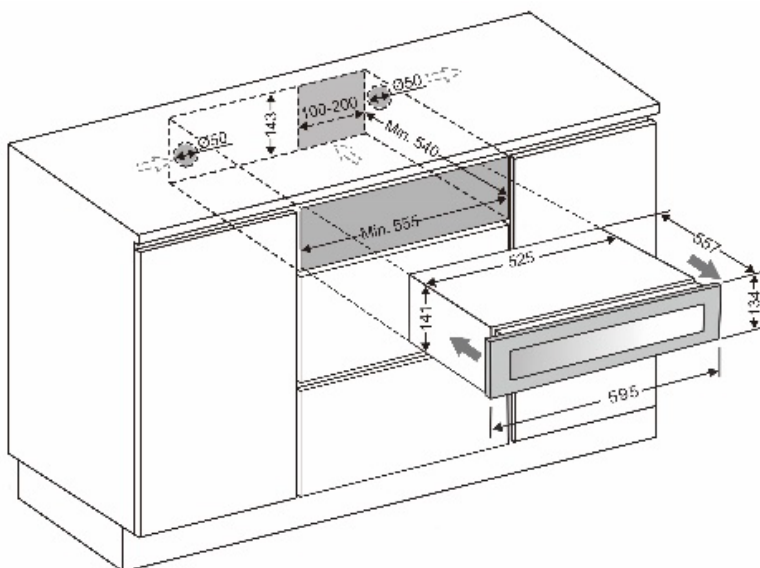
Asianmukaisen ilmanvaihdon ja virtajohdon tilan varmistamiseksi kaappiin on tehtävä seuraavat toimenpiteet:

- Kaapin oikealle puolelle takaseinään 100–200 × 140 mm aukko.
- Kaksi pyöreää, halkaisijaltaan 50 mm:n aukkoa kaapin molemmille puolille.

Tärkeää:

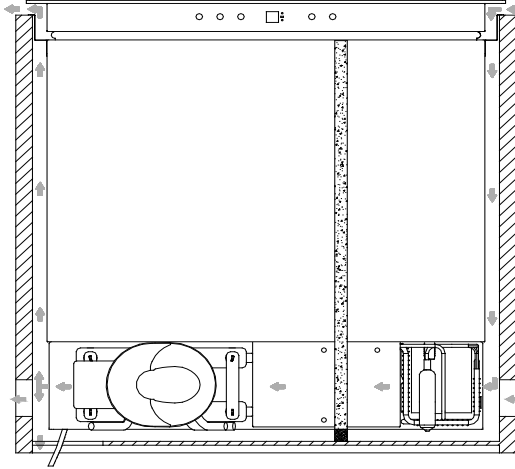
Ilmanotto- ja poistoaukkoja ei saa peittää tai tukkia, ja ne on puhdistettava pölystä säännöllisesti, jotta ilmankierto pysyy optimaalisena.

Tarkista asennuksen jälkeen, että laatikon etulevy avautuu ja sulkeutuu kunnolla.



- Yksikön syvyys on 575 mm integroitavassa mallissa, johon on asennettu 18 mm:n etupaneeli, ja vaaditun kalustesyvyyden on oltava vähintään 555 mm.

Jos yksikön yläosassa tai yksikön takaseinän ja kaapin takalevyn välissä on aukko, luo tuuletuskanava mukana toimitetulla vaahtotiivisteellä (kuvan osoittamalla tavalla).



VAROITUS: Jos määritettyjä tuuletusetäisyyksiä ei noudateta, kompressorin käyttöikä lyhenee ja se voi vaurioitua.

Tämä johtaa:

- lisääntyneeseen energiankulutukseen
- kompressorin korkeampaan käyttölämpötilaan
- kompressorin vaurioitumisvaaraan.

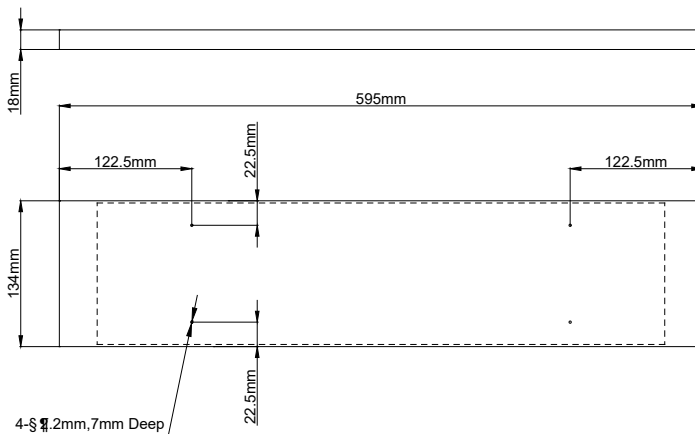
Laitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on tärkeää noudattaa määritettyjä tuuletusetäisyyksiä.

Etupaneelin asennus

Etupaneelin valmistelu

Sovita paneeli määritettyihin mittoihin.

Kiinnitä kahva etupaneeliin mukana toimitetuilla uppokantaruuveilla. Varmista, että ruuvien kannat ovat samassa tasossa paneelin pinnan kanssa.



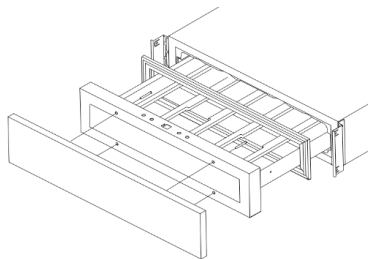
REAR VIEW

HUOMAA:

1. Etupaneelin paino ei saa ylittää 2 kg.
2. Varmista, että kaikki poratut reiät ovat oikean syvyyisiä, jotta puu ei halkea kiinnikkeitä asennettaessa.
3. Pora etupaneeliin kahvan reiät käytettävän kahvan mukaan.

Etupaneelin asentaminen

- Irrota tiivistenauha kokonaan lasiluukusta. Aloita kulmasta ja vedä ulospäin – tämä saattaa vaatia jonkin verran voimaa.
- Kiinnitä puinen etupaneeli lasiluukkuun neljällä ST4 × 40 Type AB -ristikantaruuvilla.
- Asenna tiivistenauha takaisin.

**LAITTEEN KÄYTTÖ**

- Laite on suunniteltu toimimaan tietyissä ympäristön lämpötiloissa. Ilmastoluokka ilmoitetaan arvokilvessä.
- Jos laitetta käytetään pitkiä aikoja ympäristössä, joka on määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella, se voi vaikuttaa laitteen toimintaan. Äärimmäinen kuumuus tai kylmyys voivat aiheuttaa laitteen sisäisiä lämpötilanvaihteluita, jotka voivat estää laitetta pysymästä 5–20 °C:n (41–68 °F:n) lämpötilassa.

| Ilmastoluokka | Huoneen lämpötila |
|---------------|-------------------|
| SN | 10–32 °C |
| N | 16–32 °C |
| ST | 16–38 °C |
| T | 16–43 °C |

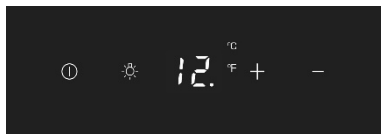
HUOMAA: Laite, jossa ei ole lämmitystoimintoa, ei pysty nostamaan sisälämpötilaansa, jos ympäristön lämpötila on asetettua lämpötilaa alhaisempi.

KÄYTTÖ JA TOIMINTA

HUOMAUTUS:

- Kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran tai jos se käynnistetään uudelleen pitkän virtakatkon jälkeen, asetetun lämpötilan ja näytössä näkyvän lämpötilan välillä voi olla pieni ero. Tämä on normaalia ja johtuu laitteen käynnistysajasta. Muutaman tunnin käytön jälkeen lämpötila tasaantuu.
- Jos laite irrotetaan virtalähteestä, virta katkeaa tai laite sammutetaan, odota 3–5 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen. Laite ei käynnisty, jos se yritetään käynnistää ennen tämän ajan kulumista.

Käynnistys/sammutus ⓪ (VIRTA)



Laitteen sammutus:

Paina kevyesti VIRTA-painiketta ⓪ ja pidä sitä painettuna 5 sekuntia, kunnes lämpötilanäyttö sammuu.

Laitteen käynnistys:

Paina kevyesti VIRTA-painiketta ⓪ ja pidä sitä painettuna 1 sekunti, kunnes lämpötilanäyttö sammuu.

Valo ☀️

Sisävalon kytkeminen päälle ja pois päältä:

Paina kevyesti VALO-painiketta ⓪ ja pidä sitä painettuna 5 sekuntia. Sisävalon merkkivalo syttyy tai sammuu valinnan vahvistamiseksi.

Ylös + / Alas –

YLÖS: Nostaa lämpötilaa 1 °C / 1 °F

ALAS: Laskee lämpötilaa 1 °C / 1 °F

Näyttö

Sisältää digitaalisen lämpötilanäytön ja huoltoilmaisimet.

Merkkivalo / moninäppäintoiminto

Sisävalon merkkivalo on piste näytön oikeassa alakulmassa.

- Merkkivalo palaa jatkuvasti esittelytilassa.
- Merkkivalo vilkkuu, kun moninäppäintoiminto on aktivoitu.

Moninäppäintoiminnon käyttäminen:

1. Paina ensimmäistä painiketta kevyesti ja pidä sitä painettuna.
2. Paina sitten seuraavaa painiketta ja pidä molempia painettuna vähintään 5 sekuntia.
3. Vapauta kaikki painikkeet.

Lämpötilan asetus

- Laitteessa on yksi säädettävä lämpötila-alue, jonka voidaan asettaa välille 5–20 °C (41–68 °F).
- Laitetta voidaan käyttää sekä viinin kypsytykseen että tarjoiluun.

Suosittelut lämpötilat:

- Kypsytyks: 11–14 °C
- Valkoviini: 5–10 °C
- Punaviini: 15–20 °C

Ensimmäinen käynnistys

Kun laitteeseen kytketään virta ensimmäisen kerran, se käynnistyy automaattisesti tehdasasetuksista.

Esiasetettu lämpötila on 12 °C, joka on ihanteellinen viinin kypsytykseen.

Lämpötilan säätäminen

Paina **YLÖS**- tai **ALAS**-painiketta.

- Ensimmäinen painallus näyttää viimeksi asetetun lämpötilan.
- YLÖS-painike nostaa lämpötilaa 1 °C / 1 °F.
- ALAS-painike laskee lämpötilaa 1 °C / 1 °F.

Näyttö vilkkuu säädön aikana.

Muutaman sekunnin kuluttua näyttö palaa nykyisen sisälämpötilan näyttöön.

Asetustila (Settings Mode)

Tietyt toiminnot voidaan säätää vain asetustilassa.

Asetustilaan siirtyminen ja sieltä poistuminen:

- Paina YLÖS-painiketta 5 sekunnin ajan.

Laite poistuu asetustilasta automaattisesti noin minuutin jälkeen, jos säätöjä ei tehdä.

Lämpötilan yksikön valinta

1. Asetustilaan siirrytään pitämällä YLÖS-painiketta painettuna 5 sekuntia.
2. Valitse Celsius tai Fahrenheit YLÖS- ja ALAS-painikkeilla.
3. Vahvista valinta painamalla YLÖS-painiketta 5 sekuntia.

Näytön kirkkaus

1. Siirry asetustilaan ja paina VIRTAPAINIKETTA kerran.
2. Tasot:
 - d0 = pois päältä (oletus)
 - d1 = matala
 - d2 = keskitaso
 - d3 = korkea (sama kuin avattuna)
3. Vahvista painamalla YLÖS-painiketta.

Sisävalaistuksen kirkkaus

1. Siirry asetustilaan ja paina VIRTAPAINIKETTA kahdesti.
2. Tasot:
 - L0 = pois päältä
 - L1 = matala
 - L2 = keskitaso
 - L3 = korkea (oletus)
3. Vahvista painamalla YLÖS-painiketta.

Tuuletin

1. Siirry asetustilaan ja paina VIRTA-painiketta kolme kertaa.
2. Valitse:
 - F0 = hiljainen tila (energiaa säästävä oletusasetus).
 - F1 = DynaClima, puoliaikainen
 - F2 = DynaClima, kokoaikainen
3. Vahvista painamalla **YLÖS**-painiketta.

Merkkiäänet

1. Siirry asetustilaan ja paina VIRTA-painiketta neljä kertaa.
2. Valitse:
 - S0 = näppäinäänet päällä, hälytys pois päältä
 - S1 = näppäinäänet päällä, hälytys päällä (oletus)
 - S2 = näppäinäänet pois päältä, hälytys pois päältä
 - S3 = näppäinäänet pois päältä, hälytys päällä
3. Vahvista painamalla YLÖS-painiketta.

Lämpötilan näyttö

Normaalin käytön aikana ohjauspaneelin lämpötilanäyttö näyttää laitteen nykyisen sisälämpötilan.

Lämpötilanäyttö vilkkuu, jos:

- uusi lämpötila-asetus on käynnissä
- vyöhykkeen lämpötila poikkeaa yli 5 °C (9 °F) asetetusta lämpötilasta.

Vilkkuva lämpötilanäyttö varmistaa, että lämpötilan muutokset eivät jää huomiotta eivätkä siten vaikuta viinin laatuun.

Lämpötilamuisti

Sähkökatkoksen sattuessa (esim. kun virta katkeaa tai sulake palaa), laite muistaa aiemman lämpötila-asetuksen.

Kun virta palautuu, laite palaa automaattisesti ennen sähkökatkoa asetettuun lämpötila-asetukseen.

Lämpötilahälytys

Äänihälytys käynnistyy, jos lämpötila nousee tai laskee sallitun lämpötila-alueen ulkopuolelle. Lämpötilan näyttö vilkkuu samanaikaisesti varoituksena.

Lämpötila, johon laite on asetettu, määrittää, milloin laite havaitsee lämpötilan liian korkeaksi tai liian matalaksi.

Äänihälytys ja vilkkuva näyttö aktivoituvat seuraavissa tapauksissa:

- Kun laite käynnistetään, jos todellinen lämpötila laitteen sisällä poikkeaa merkittävästi asetetusta lämpötilasta.
- Kun sähkökatkos on ollut pitkä.
- Kun laitteeseen laitetaan liian monta pulloa kerralla tai kun sisään virtaa liikaa ilmaa, esim. kun pulloja vaihdettaessa tai poistettaessa.
- Jos laitetta ei ole suljettu kunnolla.
- Jos laitteessa on toimintahäiriö.

Kun asetettu lämpötila saavutetaan uudelleen, näyttö lakkaa vilkkumasta ja hälytysääni lakkaa.

Jos hälytysääni häiritsee, se voidaan sammuttaa manuaalisesti painamalla VIRTA-painiketta kerran. Hälytys lakkaa, mutta lämpötilanäyttö jatkaa vilkkumista, kunnes lämpötila saavuttaa asetetun arvon.

Kun lämpötila on jälleen vakaa, näyttö on päällä jatkuvasti ja hälytysjärjestelmä on jälleen täysin aktiivinen.

Ovihälytys

Jos luukku on ollut auki yli 60 sekuntia, hälytys aktivoituu.

Hälytyksen voidaan kytkeä pois päältä:

- sulkemalla oven.
- tai painamalla VIRTA-painiketta kerran.

Automaattinen ovenavaus (*PushOpen-toiminto*)

PushOpen-toiminto (jos mallissasi on sellainen) aktivoituu, kun laite kytketään virtalähteeseen ja käynnistetään.

Laatikon avaaminen:

1. Paina luukkua kevyesti sisäänpäin alhaalta keskeltä.
2. Vapauta luukku.
3. Tanko työntää laatikkoa automaattisesti ulos jonkin matkaa.
4. Laatikko voidaan sitten avata kokonaan manuaalisesti.

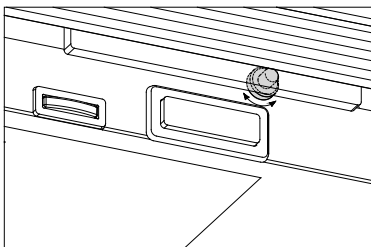
HUOMAUTUS/VAROITUS

- Älä estä luukkua äläkä pidä siitä kiinni sen avautuessa. Jos laatikkoa jarrutetaan tai siitä pidetään kiinni avattaessa, automaattinen avausjärjestelmä ja luukku voivat vaurioitua. Tällöin voi kuulua kovaa napsahtelevaa ääntä.
- Älä paina työntömekanismeja tai pidä siitä kiinni sulkemisen aikana. Jos työntömekanismeja estetään sulkemisen aikana, se ei voi palata alkuasentoonsa. Alkuasennossa työntömekanismi on samassa tasossa laatikon etuosan kanssa. Työntömekanismin nollaamiseksi laite on irrotettava virtalähteestä, odotettava noin 10 sekuntia ja kytkettävä laite sitten uudelleen virtalähteeseen. Työntömekanismi palaa sitten alkuasentoonsa.
- Järjestelmä ei aktivoidu heti luukun sulkemisen jälkeen. Odota noin 4 sekuntia ja yritä uudelleen. Tämä ei ole järjestelmävirhe.

Automaattisen avausjärjestelmän paineherkkyyden säätö

Luukku reagoi painallukseen, ja sen paineherkkyyttä voidaan säätää seuraavasti:

- Avaa laatikon luukku kokonaan.
- Kierrä luukun alalaidan keskellä olevaa ruuvia.
 - Myötäpäivään kiertäminen lisää paineherkkyyttä.
 - Vastapäivään kiertäminen vähentää paineherkkyyttä.
- Sulje luukku ja tarkista säätö.



HUOMAUTUS:

Jos ruuvia kierretään liikaa myötöpäivään, luukku voi avautua automaattisesti ilman painetta tai liian vauhdikkaan sulkemisen vuoksi.

Jos ruuvia kierretään liikaa vastapäivään, oven avaaminen voi olla vaikeaa jopa voimakkaalla painalluksella.

Sisävalaistus

Sisävalaistuksen ansiosta viinietiketit on helppo nähdä ja se korostaa viinikokoelmaasi.

Valaistusasetusta voidaan vaihtaa painamalla VALO-painiketta:

- *Toimintoasetus (oletus):*
Valo syttyy vain, kun luukku avataan, ja sammuu noin 5 sekunnin kuluttua luukun sulkemisesta.
- *Esittelyasetus:*
Valo palaa jatkuvasti riippumatta siitä, onko luukku auki vai kiinni.

Laitte on varustettu LED-valoilla, joilla on erittäin pitkä käyttöikä. LED-valo ei tuota haitallista lämpöä tai UV-säteilyä, joten se ei vaikuta viiniin negatiivisesti.

Käyttäjä ei voi vaihtaa LED-valoa. Ota yhteyttä huoltoon, jos valo on vaihdettava.

HUOMAUTUS:

Käytä vain alkuperäisiä valmistajan toimittamia LED-valonlähteitä.

DYNACLIMA- / SILENT-tila

Laitteessa on DynaClima-ilmanvaihtojärjestelmä, joka varmistaa lämpötilan tasaisen jakautumisen ja optimaalisen ilmankierron koko laatikossa.

Tuuletinasetuksia on kolme:

- *F0 – Hiljainen tila (oletus)*
Tuuletin käy energiaa säästävässä jaksossa, jolloin toiminta on hiljainen ja energiankulutus matala.
- *F1 – DynaClima, puoliaikainen*
Tuuletin käy useammin, mikä parantaa lämpötilan vakautta ja ilmankiertoa.
- *F2 – DynaClima, kokoaikainen*
Tuuletin käy jatkuvasti parhaan mahdollisen lämpötilan hallinnan ja tasaisten säilytysolosuhteiden takaamiseksi.

HUOMAUTUS: Tuulettimen korkeammat asetukset voivat lisätä energiankulutusta ja nostaa hieman melutasoa.

Sapattitila

Sapattitila on suunniteltu käytettäväksi uskonnollisten juhlapäivien aikana, kun sähkötoimintoja halutaan rajoittaa.

Kun sapattitila on aktivoitu:

- Sisävalaistus pysyy sammuneena, vaikka luukku avataan.
- Näyttö sammuu.
- Äänimerkit ovat poissa päältä.

Jäähdytystoiminto jatkaa normaalisti asetetun lämpötilan ylläpitämistä.

Sapattitila otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä asetusvalikosta.

Eco Demo -tila

Eco Demo -tila on esittelytoiminto, jota käytetään myymälöissä tai näyttelytiloissa.

Kun Eco Demo -tila on aktivoitu:

- Näyttö on päällä.
- Sisävalaistus voi olla päällä.
- Jäähdytystoiminto ei ole käynnissä.

Laite ei siksi jäähdytä Eco Demo -tilan ollessa käytössä.

VAROITUS: Eco Demo -tilaa ei saa käyttää viinin tai elintarvikkeiden säilytykseen, koska lämpötilaa ei tällöin säädellä.

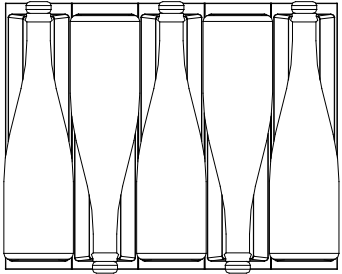
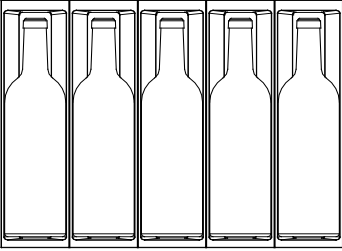
Eco Demo -tila otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä asetusvalikosta.

Pullotelineet ja säilytys

Hyllylle mahtuu enintään viisi pulloa, joiden halkaisija on enintään 92 mm.

Halkaisijaltaan alle 86 mm:n pulloille voidaan käyttää molempia säilytyskoonpanoja.

Jos pullojen halkaisija on 86–92 mm, voidaan käyttää vain toista säilytyskoonpanoa.



VAROITUS

Jotta pulloet eivät putoa, hyllyä ei saa vetää ulos kauemmas pysäytysasennosta.

TÄRKEÄÄ

Älä peitä hyllyä alumiinifoliolla tai muilla materiaaleilla, jotka voivat estää riittävän ilmankierron laatikossa.

Jotta pulloihin pääsee helposti käsiksi, vedä hyllyä varovasti ulos, kunnes se pysähtyy.

Vältä laitteen takapaneelissa olevien sisäisten tuulettimien tukkimista.

Vältä ristikontaminaatiota. Säilytä viinilaatikossa vain viiniä, jotta se pysyy hajuttomana.

Säilytä viiniä vain avaamattomissa pulloissa. Avattujen pullojen säilyttäminen voi aiheuttaa vuotoja.

Käyttöäännet

Laitetta jäähdyttää kompressori (jäähdytysyksikkö). Kompressori pumpppaa kylmäainetta jäähdytysjärjestelmän läpi, mikä aiheuttaa käyntiääniä. Vaikka kompressori olisi sammutettu, ääniä voi esiintyä lämpötilan ja paineen muutosten vuoksi. Käyntiäännet ovat yleensä kuuluvimmillaan kompressorin käynnistyessä ja hiljenevät käyttöajan edetessä.

Seuraavat äännet ovat normaaleja ja niitä esiintyy aika ajoin:

- Järjestelmän putkissa liikkuvan kylmäaineen aiheuttamat pulputusäänet.
- Moottorin kompressorista kuuluu surisevia ääniä – ääni voi hetkellisesti voimistua käynnistyksen yhteydessä.
- Rätinää tai pokahtelua, joka syntyy, kun materiaalit laajenevat ja supistuvat lämpötilan muutosten seurauksena.
- Tuulettimen äänet sen kierrättäessä ilmaa viinilaatikon sisällä.

Epänormaalit äänet johtuvat yleensä virheellisestä asennuksesta. Putket eivät saa koskettaa seiniä, huonekaluja tai muita putkia.

Jos laite asennetaan avokeittiöön tai kevyeen väliseinään, käyttöäänet kuuluvat selkeämmin. Tämä johtuu huoneen arkkitehtuurista eikä itse viinilaatikosta.

Melutaso riippuu sekä ympäristöstä että kyseisestä mallista. Laitteemme ovat kansainvälisten standardien mukaisia ja niiden kehityksessä on käytetty uusinta tekniikkaa. Muista kuitenkin, että kompressorin ja kylmäaineen kulku järjestelmässä aiheuttaa aina jonkin verran ääntä, jota ei voida välttää.

SULATUS/KOSTEUS/ILMANVAIHTO

Viinilaatikossa on automaattinen sulatustoiminto.

Kun jäähdytyksessä on taukojakso, takaseinän takana oleva lauhdutin sulaa automaattisesti. Kondenssivesi kerätään takaseinän takana olevaan tyhjennyskanavaan, ja osa siitä johdetaan tyhjennysreiän kautta kompressorin yhteydessä olevaan haihdutusastiaan. Poistoputkesta tuleva lämpö haihduttaa astiaan kerääntyvän kondenssiveden. Osa jäljellä olevasta vedestä säilytetään laitteen sisällä sopivan kosteuden ylläpitämiseksi.

Järjestelmä luo optimaalisen kosteustason, jota luonnonkorkki vaatii pitkäaikaiseen tiivistykseen, ja varmistaa samalla luonnollisen ilmanvaihdon ja jatkuvan ilmankierron kaapissa.

Laite ei ole täysin ilmatiivis – raitista ilmaa voi päästä sisään poistoputken kautta. Tuuletin kierrättää ilmaa laatikossa.

HUOMAUTUS: Lauhduttimeen voi muodostua huurretta, jos viinikaappi avataan toistuvasti kuumassa tai kosteassa ympäristössä. Jos huurrekerros ei häviä 24 tunnin kuluessa, laite on sulatettava manuaalisesti.

VIININ TARJOILULÄMPÖTILAT

Kaikki viinit kypsyvät samassa lämpötilassa, tasaisessa 11–14 °C:n lämpötilassa.

Alla oleva taulukko osoittaa eri viinien optimaalisen tarjoilulämpötilan.

| Viinityyppi | °C | °F |
|--|--|----|
| Champagne NV, kuohuviini, Spumante | 6 | 43 |
| Kuiva valkoinen Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Vintage Champagne | 10 | 50 |
| Kuiva valkoinen Chardonnay | 10 | 50 |
| Kuiva valkoinen Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Makea valkoinen Sauternes, Barsac, Montbazillac, jääviini, myöhään korjattu | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Makea valkoinen vuosikerta (Sauternes ja muut) | 14 | 57 |
| Valkoinen Vintage Chardonnay | 14 | 57 |
| Punainen Pinot Noir | 16 | 61 |
| Punainen Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Punainen Vintage Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet & Merlot (ranskalainen, australialainen, uusiseelantilainen, chileläinen, italialainen, espanjalainen, kalifornialainen, argentiinalainen jne.) | 20 | 68 |
| Vintage Bordeaux | Huoneenlämpötila, enintään 20 °C / 68 °F | |

Vinkki:

Säilytä viiniä 1–2 °C suositeltua tarjoilulämpötilaa viileämpänä, sillä se lämpenee hieman lasissa.

Vinkki:

Täyteläinen punaviini tulee avata 2–3 tuntia ennen tarjoilua, jotta viini voi ilmaantua ja kehittää aromiaan.

Tärkeää tietoa lämpötilasta

Laitteesi on suunniteltu varmistamaan optimaaliset olosuhteet sekä viinin säilytykseen että tarjoiluun.

Hienot viinit vaativat hidasta ja hellävaraista kypsymisprosessia ja tarvitsevat erityisiä olosuhteita kehittääkseen täyden potentiaalinsa.

Kaikki viinit kypsyvät samassa lämpötilassa, tasaisessa 11–14 °C:n lämpötilassa. Vain tarjoilulämpötila vaihtelee viinityypistä riippuen (katso tarjoilulämpötilataulukko).

Kuten viinintuottajien pitkäaikaissäilytykseen käyttämässä luonnonviinikellareissa, ei tarkka lämpötila ole ratkaiseva, vaan lämpötilan pysyvyys. Eli niin kauan kuin lämpötila viinikaapissasi pysyy tasaisesti 11 °C ja 14 °C:n välillä, viinisi säilyvät täydellisissä olosuhteissa.

Kaikki viinit eivät parane vanhetessaan. Jotkin viinit tulee juoda nuorena (2–3 vuoden sisällä), kun taas toiset voidaan kypsyä vuosikymmeniä (50 vuotta tai enemmän). Kaikilla viineillä on optimaalinen kypsymisaika. Lisätietoja tästä saat viininmyyjältäsi.

Liian korkeassa lämpötilassa (yli 20 °C) viini kypsyi liian nopeasti, mikä estää aromin kehittymisen. Liian alhaisessa lämpötilassa (alle 5 °C) viini ei kypsy kunnolla.

Lämpötilan vaihtelut rasittavat viiniä ja häiritsevät kypsymisprosessia. Siksi on erittäin tärkeää säilyttää tasainen lämpötila.

HUOLTO JA PUHDISTUS

VAROITUS

Jos laitetta ei irroteta verkkovirrasta huollon ja puhdistuksen aikana, seurauksena voi olla sähköiskun tai henkilövahinkojen vaara.

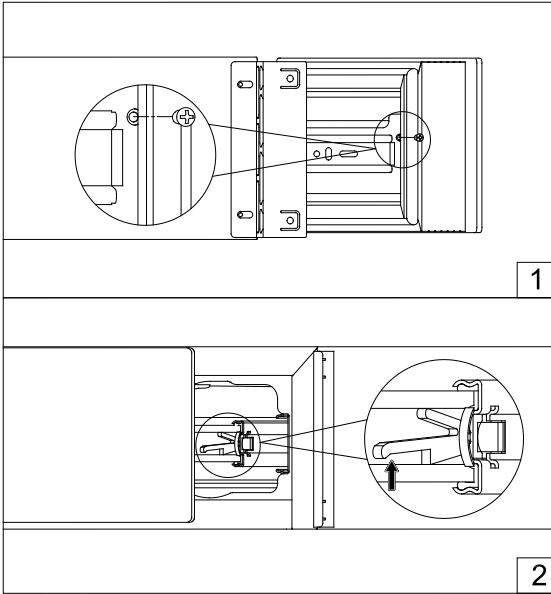
Laatikon irrottaminen

Vedä laatikkoa ulos kiskoja pitkin, kunnes se pysähtyy, ja poista kaikki pullot laatikosta.

Irrota ruuvi, joka kiinnittää johtosuojuksen laatikkoon vasemmalle puolelle (katso kuva 1), ja irrota johtosuojus. Irrota sitten laatikkoon kytketty johto.

Paina vasemman kiskon vapautuskahvaa alas ja nosta samalla oikean kiskon vapautuskahvaa ylös. Vedä laatikkoa ulos, kunnes se irtoaa kiskoista ja kaapista (katso kuva 2).

Asenna laatikko takaisin paikalleen toistamalla vaiheet käänteisessä järjestyksessä.



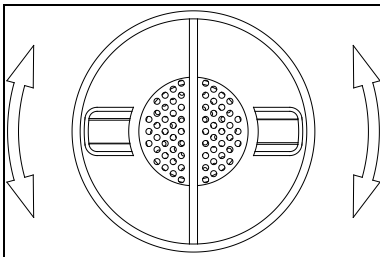
Aktiivihiiლისუოდატინ

Aktiivihiiლისუოდატინ (jos mallissasi on sellainen) sijaitsee laatikon takana. Suodatin varmistaa optimaalisen ilmanlaadun suodattamalla sisään tulevan ilman ja imemällä ei-toivottuja hajuja.

Vaihda suodatin uuteen kerran vuodessa. Suodattimen voi ostaa jälleenmyyjältä tai varaosaosastolta.

Suodattimen vaihtaminen:

- Avaa laatikko.
- Tartu suodattimeen ja irrota se kääntämällä sitä 90° myötä- tai vastapäivään.
- Aseta uusi suodatin pystyasentoon ja kierrä sitä 90° myötä- tai vastapäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Laitteen puhdistus

Katkaise virta, irrota laite pistorasiasta ja poista kaikki esineet.

Puhdista sisäpinnat kuumaa vettä ja ruokasoodaa sisältävällä liuoksella. Seossuhde on noin 2 ruokalusikallista ruokasoodaa vesilitraa kohden.

Puhdista hyllyt miedolla saippualliuoksella.

Purista ylimääräinen vesi pois sienestä tai liinasta puhdistaessasi ohjauspaneelin ympäristöä.

Luukun tiivistelista on puhdistettava säännöllisesti värjäytymisen estämiseksi ja käyttöiän pidentämiseksi. Käytä puhdistukseen puhdasta vettä. Tarkista puhdistuksen jälkeen, että tiiviste sulkeutuu edelleen tiukasti.

Ulkopinnat puhdistetaan lämpimällä vedellä ja miedolla nestemäisellä pesuaineella. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa puhtaalla, pehmeällä liinalla.

Älä puhdista ruostumatonta terästä teräsvillalla. Suosittelemme ruostumattomalle teräkselle erikoispuhdistusaineen käyttöä. Puhdista aina teräksen hiontasuuntaan.

Virtakatkos

Jos virta katkeaa, laite muistaa automaattisesti aiemmat lämpötila-asetukset. Jos virta katkeaa (esim. ylijännitteen tai sulakkeen palamisen vuoksi) ja palautuvat, laite jatkaa toimintaansa viimeksi asetetulla lämpötilalla.

Useimmat sähkökatkot kestävät vain muutaman tunnin, eivätkä ne yleensä vaikuta laitteen lämpötilaan, jos luukun avauskertoja rajoitetaan tällöin. Jos virta katkeaa pitkäksi aikaa, on ryhdyttävä tarvittaviin varotoimiin viinin suojaamiseksi.

HUOMAUTUS: Olipa syy mikä tahansa, vain pitkäaikainen ja toistuva altistuminen epänormaaleille lämpötiloille tai kosteustasoille voi vaikuttaa haitallisesti viineihisi.

Loma

Lyhyet lomat:

Jätä viinilaatikko päälle, jos olet poissa alle kolme viikkoa.

Pidempi poissaolo:

Jos laitetta ei käytetä useisiin kuukausiin, poista kaikki sisältö. Sammuta laite ja irrota virtajohto. Puhdista ja kuivaa sisäpuoli huolellisesti.

Hajujen ja homeen estämiseksi luukku kannattaa jättää hieman raolleen. Tarvittaessa luukku voidaan lukita auki.

Laitteen siirtäminen

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Poista hyllyjen sisältö ja kaikki irralliset osat laatikon sisältä.
- Kiinnitä luukku teipillä ja mahdollisesti lukitusjärjestelmällä.
- Kuljeta laitetta pystyasennossa. Suojaa laitteen ulkopuoli huovalla tai vastaavalla kuljetuksen aikana.

Energiansäästövinkejä

- Jos laite jätetään tyhjilleen pitkäksi aikaa, on suositeltavaa irrottaa se virtalähteestä ja jättää luukku raolleen perusteellisen puhdistuksen jälkeen, jotta ilmankierto on riittävä ja vältetään kosteuden tiivistyminen sekä homeen ja hajujen muodostuminen.
- Sijoita laite huoneen viileimpään paikkaan, kauas lämmönlähteistä ja pois suorasta auringonvalosta.
- Varmista riittävä ilmanvaihto. Älä peitä tuuletusaukkoja. Puhdista pöly ja lika lauhduttimesta säännöllisesti.
- Avaa luukku vain tarvittaessa ja pidä sitä auki mahdollisimman lyhyen aikaa.
- Pidä sisältö järjestyksessä.
- Vältä laitteen ylitäyttöä varmistaaksesi asianmukaisen ilmankierron.

ONGELMIEN KARTOITTAMINEN

Monet yleiset ongelmat voidaan ratkaista helposti ilman huoltoa. Kokeile alla olevia ehdotuksia, ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluun.

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|-----------------------------------|--|--|
| Mikään ei toimi – laite ei toimi. | <ul style="list-style-type: none"> • Laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen. • Laite on sammutettu. • Sulake on palanut tai vikavirtasuojakytkin on lauennut. | <ul style="list-style-type: none"> • Kytke laite virtalähteeseen. • Käynnistä laite. • Kytke sulake päälle tai vaihda sulake. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|-----------------------------------|---|--|
| Laite ei jäähdytä riittävästi. | <ul style="list-style-type: none"> Lämpötilaa ei ole asetettu oikein. Ympäristön lämpötila vaatii erilaisen asetuksen. Luukku avataan liian usein. Luukku ei ole kokonaan kiinni. Luukun tiiviste ei sulkeudu tiiviisti. Lauhdutin on likainen. Tuuletusaukot ovat tukossa tai pölyisiä. | <ul style="list-style-type: none"> Tarkista lämpötila-asetus. Aseta eri lämpötila. Älä avaa luukkua useammin kuin on tarpeen. Sulje luukku kunnolla. Puhdista tai vaihda luukun tiiviste. Puhdista lauhdutin tarpeen mukaan. Poista tukokset ja pöly. |
| Laite käynnistyy ja sammuu usein. | <ul style="list-style-type: none"> Huoneen lämpötila on normaalia korkeampi. Laitteeseen on pantu monta pulloa kerralla. Luukku avataan liian usein. Luukku ei ole kokonaan kiinni. Luukun tiiviste ei sulkeudu tiiviisti. | <ul style="list-style-type: none"> Sijoita laite viileämpään paikkaan. Anna laitteen käydä, kunnes asetettu lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkua tarpeettomasti. Sulje luukku kunnolla. Tarkista ja puhdista tai vaihda tiiviste. |
| Valo ei syty. | <ul style="list-style-type: none"> Laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen. Sulake on palanut tai vikavirtasuojakytkin on lauennut. Valo on sammutettu ohjauspaneelista. Valonlähde on viallinen. | <ul style="list-style-type: none"> Kytke laite virtalähteeseen. Kytke sulake päälle tai vaihda sulake. Sytytä valo. Ota yhteyttä huoltoon vaihtoa varten. |
| Tärinä. | <ul style="list-style-type: none"> Laite ei ole vaakasuorassa. | <ul style="list-style-type: none"> Säädä laitetta säädettävien jalkojen avulla. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|--|--|---|
| Laite pitää epänormaalia ääntä. | <ul style="list-style-type: none"> Kylmäaineen solina on normaalia. Jäähdytysjakson lopussa saattaa kuulua kurlaavaa ääntä. Lämpötilan muutosten vuoksi voi kuulua rätinää tai pokahtelua. Laite ei ole vaakasuorassa. | <ul style="list-style-type: none"> Säädä laitetta säädettävien jalkojen avulla. |
| Luukku ei sulkeudu kunnolla. | <ul style="list-style-type: none"> Laite ei ole vaakasuorassa. Luukun tiiviste on likainen. Hyllyt eivät ole oikeilla paikoillaan. | <ul style="list-style-type: none"> Säädä laitetta. Puhdista luukun tiiviste. Tarkista ja aseta hyllyt oikein. |
| Näyttöön tulee virhekoodi E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 tai E9. | <ul style="list-style-type: none"> Järjestelmävirhe | <ul style="list-style-type: none"> Kokeile laitteen nollaamista irrottamalla sen virtalähteestä viideksi minuutiksi ja kytkemällä sitten virta uudelleen. Jos virhekoodi ilmestyy uudelleen, käyttäjä ei voi ratkaista ongelmaa. Ota yhteyttä huoltoon. |
| Hälytysääni soi – lämpötilanäyttö ei vilku (ovihälytys) | <ul style="list-style-type: none"> Luukku on ollut auki yli 60 sekuntia. | <ul style="list-style-type: none"> Sulje luukku tai kytke hälytys pois päältä painamalla mitä tahansa painiketta. Hälytys nollautuu, kun luukku suljetaan. |
| Hälytysääni soi JA lämpötilanäyttö vilkkuu (lämpötilahälytys) | <p>Lämpötila on noussut tai laskenut asetetun arvon ulkopuolelle. Tämä voi johtua seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> Luukku avataan liian usein. Tuuletusaukot ovat tukossa tai pölyisiä. Pitkään kestänyt sähkökatkos. Laitteeseen on pantu monta pulloa kerralla. | <ul style="list-style-type: none"> Sulje luukku. Älä avaa luukkua tarpeettomasti. Puhdista tuuletusaukot. Anna laitteen käydä, kunnes lämpötila tasaantuu. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|---|--|--|
| Näytössä näkyvä vilkkuva "--" | <ul style="list-style-type: none"> Lämpötila on näyttöön määritetyn alueen ulkopuolella. | <ul style="list-style-type: none"> Se on täysin normaalia. Sulje luukku ja anna laitteen jäähtyä asetettuun lämpötilaan. |
| Lasiluukun ulkopuolelle on tiivistynyt kosteutta. | <ul style="list-style-type: none"> Korkea ilmankosteus. | <ul style="list-style-type: none"> Kosteutta voi tiivistyä pintoihin korkean ilmankosteuden aikana, ja se häviää, kun kosteustaso laskee. Suosittelemme asentamaan laitteen kuivaan tai ilmastoituun tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. |
| Puuhyllyt taipuvat | <ul style="list-style-type: none"> Puu laajenee ja supistuu ilmankosteuden muutosten myötä. Kosteuden lisääntyminen voi aiheuttaa hyllyjen vääntymisen. Syykuviot ja oksankohdat ovat luonnollinen osa puun rakennetta. | <ul style="list-style-type: none"> Vaihda hyllyt tarvittaessa. |

REKLAMAATIO

Uudella tuotteellasi on 2 vuoden valmistus- ja materiaalivirheiden takuu, joka on voimassa dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työn. Palvelua pyytäessäsi sinun tulee ilmoittaa tuotteen nimi ja sarjanumero. Tiedot löytyvät tuotteen tyyppikilvestä. Kirjoita tarvittaessa ylös tässä käyttöohjeessa olevat tiedot, jotta ne ovat helposti saatavilla. Näin huoltoteknikon on helpompi löytää oikeat varaosat.

Reklamaatio-oikeus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Vikoja ja vahinkoja, joiden synynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Väärää tai virheellistä käyttöä – tähän kuuluu myös tuotteen puutteellinen puhdistus
- Laitteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaurioita
- Korjauksia, jotka on tehnyt muu kuin ammattilainen
- Kuljetusvaurioita, kun tuotetta on kuljetettu ilman oikeaa pakkausta

- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Palaneita polttimeita

Kuljetusvauriot

Kuljetusvaurio, joka todetaan myyjän järjestämässä toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei toimittaja ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta. Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

Aiheeton huoltokäynti

Jos kutsutaan huoltoasentaja ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse esim. noudattamalla käyttöoppaan ohjeita tai vaihtamalla sähkökaapin sulakkeen, on asiakkaan itse maksettava huoltokäynti.

Osto yrityskäyttöön

Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa vaan yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.) tai vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita. Mitään takuuta ei myönnetä yrityskäyttöön tehdyille ostoille, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

HUOLTO

Huoltotarpeesta ilmoitetaan:

- Piketa OyPL 420 / Rautatienkatu 1933101 / 33100 TampereFINLAND
- Puh. 03 233 3237 piketa@piketa.fi
- Myyjä tai loppukuluttaja voi olla yhteydessä Piketaan tähän numeroon.
- Valmistaja, malli, sarjanumero ja mahdollinen tuotenumero, ostopäiväys, jälleenmyyjä, virhekuvaus ja asiakkaan yhteystiedot tulee ilmoittaa.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS127

DISPOSAL.....129

ELECTRICAL CONNECTION130

PRODUCT FEATURES131

INSTALLATION.....132

USE AND CONTROL.....138

DEFROSTING / HYGROMETRY / VENTILATION147

WINE SERVING TEMPERATURE CHART147

CARE AND MAINTENANCE149

WARRANTY155

SERVICE156

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

For your safety

Read all instructions carefully, even if you are quite familiar with the appliance.

- The appliance is intended to be used for the storage of wine. Use this appliance only as described in this manual. Other uses not recommended may cause fire, electric shock or personal injury.
- In compliance with EN standards: This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Electrical devices are not toys. Always keep the device out of the reach of children. Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMEDIATELY immerse the unit, cord or plug in water or spray any other liquid.
- Unplug the appliance from the plug socket when not in use, when moving from one location to another and before cleaning.
- To disconnect the appliance, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
- **WARNING:** Please keep the appliance away from substance, which can cause ignition. Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, if the product malfunctions, or if it is dropped or damaged in any manner. If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or an authorized service center or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only use attachments recommended by the manufacturer. The use of other attachments may be hazardous.
- Place the unit on a dry and level surface.
- Do not operate if the housing is removed or damaged.
- A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

- Do not place the appliance or any of its parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.).

WARNING: This appliance is CFC- and HFC-free and contains small quantities of Isobutane (R600a) which is environmentally friendly, but flammable. It does not damage the ozone layer, nor does it increase the greenhouse effect.



Care must be taken during transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can ignite and may damage the eyes.

In the event of any damage:

- Avoid open flames and anything which creates a spark,
- Disconnect from the mains,
- Air the room in which the appliance is located for several minutes and
- Contact an authorized Service Center.
- The more coolant there is in an appliance, the larger the room it should be installed in. In the event of a leakage, if the appliance is in a small room, there is the danger of combustible gases building up. For every 8 g of coolant at least 1 cubic meter of room space is required. The amount of coolant in the appliance is stated on the data plate inside the appliance.
- Repairs must only be carried out by authorized service personnel. Unauthorized procedures may be hazardous.

Ventilation and general warnings

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction..
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use any electrical appliance inside the appliance, unless they are recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** When installing the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** Danger of injury from LED lamp. If the cover is defective: do not look directly into the illumination with optical lenses from close proximity.

General safety precautions

- Use two or more people to move and install the appliance to prevent personal injury.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance be provided.
- If you have a lockable appliance, do not keep the key near the appliance or within reach of children.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Replace all panels after service before operating.
- **WARNING:** Danger of injury from broken glass. If installed at altitudes above 1500m there is a risk of the glass in the door breaking because of changes in air pressure.

WARNING: Risk of children being trapped

Before you dispose of your old appliance:

- Remove the door.
- Remove the plug
- Cut the cord

Remove or destroy any locks and snap fastenings.

This prevents children from being trapped in the appliance during play.

DISPOSAL

Dispose of your appliance packaging properly. Ensure that any plastic wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Danger of suffocation!


Refrigeration equipment must be properly disposed of in a professional and appropriate way, in accordance with the current local regulations and laws which protect the environment, this applies to your old appliance and to your new unit once it has reached the end of its service life.

WARNING:

Please ensure that old, worn appliances are rendered unusable before disposal by: removing the doors, removing the plug, cutting the cord, and removing or destroying any snap fastenings or bolts. This will prevent children from locking themselves in the appliance during play (risk of suffocation) or endangering their lives in any other way.

DO NOT dispose of the appliance in landfill as the insulation (Cyclopentane) and refrigerant gas (R600a) contained in these appliances are flammable.

Disposal instructions:

- The appliance must not be disposed of in the dustbin or with normal household rubbish.
- The coolant circuit, particularly the heat exchanger at the back/bottom of the unit, must not be damaged.
- The symbol  on the product or its packaging indicates that this product is not to be handled as normal household waste but is to be taken to a recycling collection point for electrical and electronic goods.
- By correctly disposing of this product, you are contributing to the protection of the environment and to the health of your fellow human beings. Improper disposal endangers health and the environment.
- Further information about the recycling of the product may be obtained from your town hall, refuse collection department or the store where you purchased the product.

ELECTRICAL CONNECTION

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by the manufacturer, an authorized service center or a qualified technician.

- All electrical work should be carried out by a suitably qualified and competent person in accordance with local and national safety regulations.
- Check that the voltage marked on the product corresponds with your supply voltage.
- Connection should be made via a suitable switched socket which is easily accessible.
- It is advisable to connect the appliance to a separate circuit for stable and safe operation
- For extra safety it is advisable to install a residual current device (RCD) with a trip current of 30mA where this is required according to national regulations.

- Have the receptacle and the circuit checked by a qualified electrician to ensure that the socket is grounded correctly.
- In locations where there is frequent lightning, it is advisable to use surge protectors.
- Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead. Extension leads do not guarantee the required safety of the appliance (e.g. danger of overheating).
- The appliance must not be connected to an inverter and must not be used with a plug adapter as these can cause damage to the appliance's electronic unit.
- The cord must rest securely behind the appliance and not be allowed to lie or hang unprotected or be exposed to mechanical stress.
- Make sure that the cord is not pinched or damaged during installation.

IMPORTANT:

The appliance must be installed so that the plug is always accessible.

PRODUCT FEATURES

- Built-in installation with single temperature zone.
- Continuously variable electronic temperature control with digital display and SMARTLIGHT touchpad input.
- Temperature can be set from 5° to 20°C (41° to 68°F) and can be displayed in either Celcius or Fahrenheit.
- Can be set to the longtime storage maturing temperature or a specific serving temperature for red/white/sparkling wines.
- Dynamic Cooling to maintain the perfect storage and/or serving condition.
- Dynamic compressor type cooling to ensure interior air circulation with even distribution of temperature and humidity.
- Soft LED Interior Light with ON/OFF switch – Function mode and Showcase mode.
- Open-door and malfunction warning system.
- Sabbath mode will allow the lights to remain off during certain religious observances.
- Temperature memory function - If power is interrupted (power surge, breaker switch, etc.) and then powered up again, the unit will operate with the last temperature set-point.
- Automatic defrosting with defrost water evaporation.
- Tempered solid door protects your wine from UV light and creates an attractive display with minimal condensation and low noise.

- Black coated matte steel outer frame and black plastic interior liner offer lifetime performance and stability. The black liner prevents excessive light from damaging the maturing process.
- Environmentally friendly refrigerant and foaming insulation gas.
- Active charcoal air filter.

NOTE: Features and specifications are subject to change without notice.

INSTALLATION

BEFORE USING YOUR APPLIANCE

- Remove all exterior and interior packing. Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth. The unit may have residual odors at first, they will disappear as the unit cools.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for at least 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system caused by handling during transportation to ensure that oil flows back into the compressor. During this time, we recommend that you leave the door open to clear any residual odors.
- Install the handle on the door if necessary.

INSTALLATION OF YOUR APPLIANCE

- The appliance is designed for built-in installation only.
- **WARNING:** Do not store or install the appliance outdoors. The unit is for indoor use only.
- **WARNING:** Do not install the appliance in the laundry or other damp areas.
- Place your appliance on a floor/surface that is strong enough to support it when it is fully loaded. Check that the surface is clean and level (use a spirit level).
- Push the appliance into the housing unit and make sure it is correctly aligned.
- Open the drawer and use the 4 screws supplied to secure it to the side walls of the housing unit.
- Even for built-in installation, it is a must to keep 5mm space on each side and at the top to ensure proper service access and ventilation. Never cover or block vents.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, oven, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.

- Plug the unit into an exclusive, easily accessible plug socket. Any questions concerning power and/or grounding should be directed towards a qualified electrician or an authorized products service center.
- The appliance must be installed to all electrical, plumbing, water and drain connections in accordance with state and local codes.
- **IMPORTANT: HIGH HUMIDITY CLIMATE.** During periods of high humidity, some condensation may appear on the outside surface of the door. This condensation will disappear when humidity levels drop. For prevention, it is advisable to install the appliance with sufficient ventilation in a dry and/or an air-conditioned space.

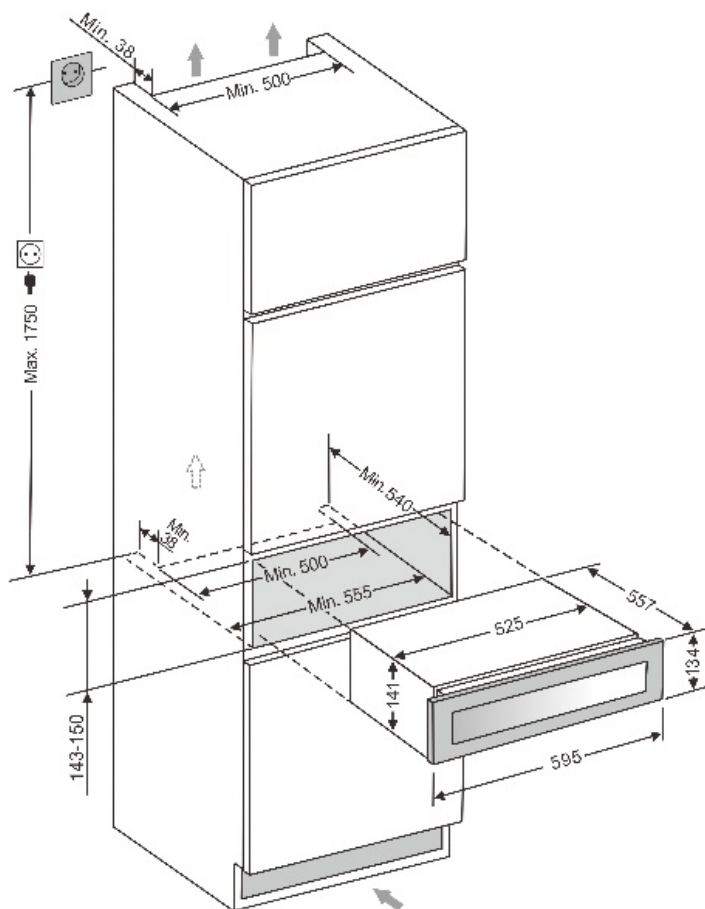
Fully integrated built-in-column instructions

The unit door seals the installed unit almost completely, so an air vent must be provided in the base of the housing.

Warmed air must be conducted via the ventilation shaft to the rear wall of the housing and then expelled upwards.

The ventilation channels should measure at least 200 square centimeters in cross-section.

After installation make sure that the appliance door opens and closes properly.



- The unit depth is 575mm for the integrated model with an 18mm panel installed and the required furniture depth should be minimum 555mm.

WARNING: To ensure the proper functioning of the appliance, air vents should never be blocked or covered.

Built-in drawer instructions

Air at the back of the unit gets warm. The unit is equipped with an integrated ventilation system to disperse the warm air automatically.

Air intake is provided at the left side of drawer door & housing and the air escapes at the back & right side of the housing and at the right of the door.

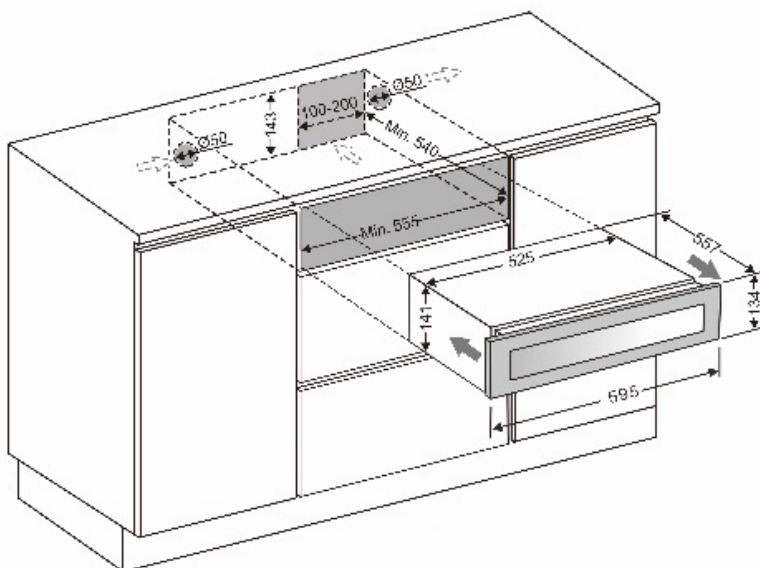
To ensure proper ventilation and power cord passage, the following cut-outs must be made in the housing:

- A cut-out of 100-200 x 140 mm at the right back of housing.
- Two circular cut-outs with diameter of 50mm at the two sides of housing.

Important:

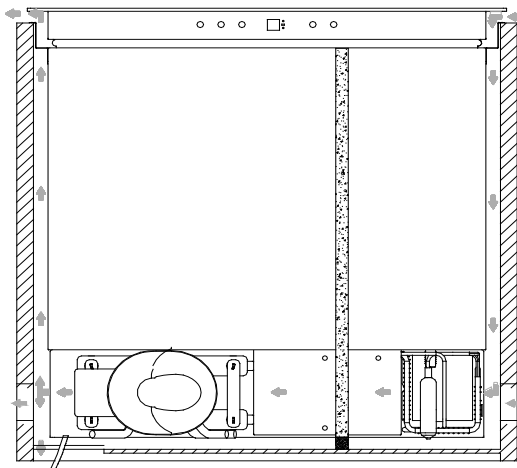
The air inlet and outlet must not be covered or blocked in any way. They must also be regularly cleaned of dust.

After installation, make sure that the appliance door opens and closes properly.



- The unit depth is 575mm for the integrated model with a 18mm panel installed and the required furniture depth should be minimum 555mm.

If there is any gap at the top of unit or between the rear wall of unit and housing rear plate, use the provided sponge to seal as below figure to create the ventilation channel.



WARNING: If the ventilation gaps given are not observed, the compressor will run more frequently and for longer periods.

This will result in:

- Increased energy consumption.
- Higher operating temperature for the compressor.
- Risk of damage to the compressor.

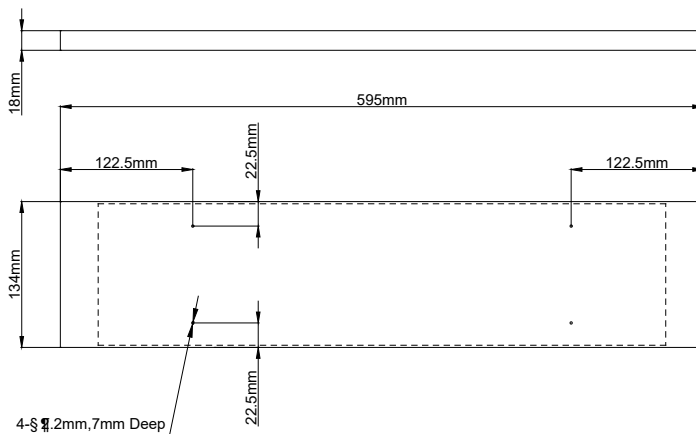
It is essential to observe the ventilation gaps given.

Overlay panel installation instruction

Overlay Panel Preparation

Prepare the overlay panel to the dimensions shown below.

Then attach the handle to the overlay panel by using the flat head screws and drive the screws flush with the panel if needed.



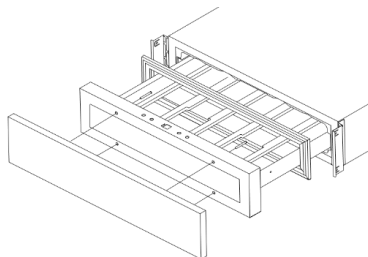
REAR VIEW

NOTE:

1. Weight of the overlay panel should not exceed 2 kilograms.
2. It is important to ensure that all drilled holes are drilled to the correct depth to avoid splitting in the wood when hardware is installed.
3. Drill the handle installation holes in the overlay panel according to the handle you are planning to use.

Overlay Panel Installation

- Remove the door gasket completely from glass door. Start in a corner and pull outward. This may take some force.
- Attach the wood overlay panel on the glass door by using the four wood screws ST4x40 Type AB Philips (3).
- Replace the door gasket as normal.

**OPERATING YOUR APPLIANCE**

- This appliance is designed for operation at certain ambient temperatures. The climatic class is specified on the rating plate.
- The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature outside the specified range. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate. The range between 5°C and 20°C (41°F and 68°F) may not be reached.

| Climatic class | Ambient room temperatures |
|----------------|---------------------------|
| SN | +10°C to +32°C |
| N | +16°C to +32°C |
| ST | +16°C to +38°C |
| T | +16°C to +43°C |

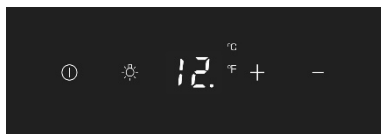
NOTE: A unit with no heater will not raise its internal temperature if the ambient temperature where the unit is located is lower than the set temperature.

USE AND CONTROL


NOTE:


- When you use the appliance for the first time or restart the appliance after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the unit is running for a few hours everything will be back to normal.
- If the unit is unplugged, has lost power, or is turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the unit will not start. The Controls of Your Unit

The Controls of Your Unit




POWER

To turn the appliance off, lightly touch and hold the  key for 5 seconds until temperature display goes out.

To turn the appliance on, lightly touch and hold the  key for 1 second until temperature display lights up.

LIGHT

To turn the interior light on/off, lightly touch and hold the  key for 5 seconds. The interior light indicator will light up or go out to confirm the selection.

UP +

Used to increase (warm) the set temperature by 1°C/1°F.

DOWN –

Used to decrease (cool) the set temperature by 1°C/1°F.

Display

Display the digital temperature and service indicators.

Light Indicator / Multi-key Function

The interior light indicator is the dot at the bottom right of the display.

- The interior light indicator will light up in showcase mode.
- The interior light indicator will flash when the multi-key function is selected.

To use the multi-key function:

1. Lightly touch and hold the first key.
2. Then touch the next key and hold them both for at least 5 seconds.
3. Then release all the keys.

Setting the Temperature Control

- The unit has a single adjustable temperature zone. The temperature can be set between 5°C and 20°C (41°F and 68°F). It can be used as a wine maturing cabinet or a wine serving cabinet.

Recommended temperatures:

- Maturing wine: 1°C-14°C
- White wine: 5°C-
- Red wine: 15°C-

First use

When the unit is plugged in for the first time, the unit will power up automatically to the preset defaults.

The temperature preset at the factory is 12°C (54°F) (ideal maturing temperature).

Adjusting the temperature

Press **UP** or **DOWN**

- When you touch either key at the first time, the display will show the last set.
- UP increases the temperature by 1°C/1°F

- DOWN decreases the temperature by 1°C/

The display flashes while you make the setting.

After the temperature has been set, the display shows the current inner temperature.

Settings mode

Certain settings on the wine cabinet can only be selected in Settings mode.

Touch and hold the UP key for 5 seconds to enter and leave Settings mode.

The appliance will leave Settings mode automatically after approximately one minute.

°F/°C Selection

1. Lightly touch and hold the UP key for 5 seconds to enter Settings mode.
2. Use the UP and DOWN keys to select the temperature display setting in Fahrenheit or Celsius degree.
3. Touch and hold the UP key for 5 seconds to confirm the selection.

Display Brightness

1. Enter Settings mode and touch the POWER key once.
2. Select the brightness of the display when the door is closed.
 - d0: off (default)
 - d1: dimmest setting
 - d2: medium setting
 - d3: brightest setting (same level as when door is opened)
3. Touch and hold the UP key for 5 seconds to confirm the selection.

Interior Lighting Brightness

1. Enter Settings mode and touch the POWER key twice.
2. Select the brightness of the interior lighting when the door is closed.
 - L0: off
 - L1: dimmest setting
 - L2: medium setting
 - L3: brightest setting (default) Touch and hold the UP key for 5 seconds to confirm the selection.

Fan Mode

1. Enter Settings mode and touch the POWER key three (3) times.
2. Select the fan mode.
 - F0: Silent mode - Energy saving mode (default)
 - F1: DynaClima mode - half time
 - F2: DynaClima mode - full time
3. Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to confirm the selection.

Audible Tones

1. Enter Settings mode and then touch the POWER key four (4) times.
2. Select the audible tones.
 - S0: keypad tone ON, alarm tone OFF
 - S1: keypad tone ON, alarm tone ON (default)
 - S2: keypad tone OFF, alarm tone OFF
 - S3: keypad tone OFF, alarm tone ON
3. Touch and hold the UP key for 5 seconds to confirm the selection.

Temperature Display

During normal operation, the temperature display on the control panel shows the temperature inside the appliance.

The temperature display will flash if:

- A different temperature is being set,
- The temperature in the zone deviates by more than 5°C (9°F) from the set temperature.

The temperature display flashing ensures that the temperature cannot rise or fall unnoticed and impair the wine.

Temperature memory function

In the event of a power interruption (power surge, breaker switch, etc.), the unit remembers the previous temperature settings.

When the power is recovered, the cabinet temperature will go back to the same setting temperature as before the power interruption.

Temperature alarm

An audible alarm will sound if the temperature rises or falls outside the temperature range. The temperature display will flash at the same time.

The temperature the appliance is set at determines the temperature the appliance recognizes as being too warm or too cool.

The audible alarm will sound, and the temperature display will flash:

- When you switch the appliance on if the temperature inside the appliance is very different from the temperature set.
- When there has been a lengthy interruption to the power supply.
- When too many items have been put into the unit at one time. Or too much ambient air flowed in when rearranging and removing storage items.
- When the door is not closed tightly.
- The appliance is faulty.

The audible alarm will be automatically silenced, the temperature display stops flashing when the set temperature is reached again. However, if the noise disturbs you, you can switch the audible alarm off before this if you wish by touching the POWER key once. The alarm will stop. The relevant temperature display continues to flash until the set temperature has been reached. The display then lights up constantly and the alarm system is fully active again.

Door alarm

If the door has been left open for more than 60 seconds, the audible alarm will sound. Closing the door or touching the POWER key once can switch off the audible alarm.

Auto door open system (*PushOpen door function*)

The PushOpen door function (if your model is supplied with it) is activated when the unit is powered.

To open the door:

1. Push the door slightly inwards at the bottom middle position
2. Release it.
3. The door will be opened a little away by the push piston.
4. Then the door can be fully opened manually.

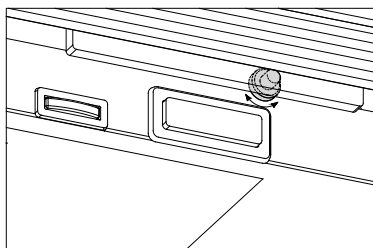
NOTE / WARNING

- Do not block the door or hold on to it while it is opening. If the door is blocked or held during opening, the auto door open system and the door will be damaged. Loud and repeated cracking noises will be heard.
- Do not push the push piston in or hold on to it during closing. If the push piston is blocked during closing, it will no longer be able to reach its initial position. In the initial position, the push piston flushes with the front of cabinet. To set the push piston back in its initial position, disconnect the appliance from the mains, wait for approx. 10 seconds and plug it back in again. The push piston will return to its initial position.
- The system is not triggered immediately after the door is closed. Allow 4 seconds and try again. This is not a system failure.

Adjusting the pressure sensitivity of the auto door open system

The door on the unit is sensitive to pressure. The pressure sensitivity to open the door is possible to adjust as following steps:

- Open the drawer door fully.
- Rotate the screw on the bottom middle of door clockwise to increase the sensitivity and counterclockwise to decrease the sensitivity.
- Close the door and check if it is correctly adjusted.

**NOTE:**

Rotating the screw clockwise too much can cause the door to open automatically even without pushing or just closing the door hard.

In reverse rotating the screw counterclockwise too much can cause the door not to open even with heavy pushing.

Interior light

The interior lighting makes it easy to view your wine labels and enhances the display of your collection.

Touching the LIGHT key toggles between 2 modes of operation for the interior lights:

- *Functional (default) mode:* The lights will turn on only when the door is open. The interior light will go out approx. 5 seconds after the door is closed.
- *Showcase mode:* The lights will be on whether or not the door is open.

The unit is equipped with LED type lights designed for extremely long life.

Thanks to LED lighting, the wine will not be adversely affected by heat or UV light. But they are not user serviceable. To change them pls contact the service department.

NOTE:

Only use the original LED light fittings provided by the manufacturer.

Dynaclima / Silent modes

The appliance comes with the DynaClima ventilation system which ensures even temperature distribution and optimum air circulation throughout the wine cabinet.

It has three fan settings:

- *F0 – Silent mode (default)*
The fan runs in energy-saving intervals for silent operation and low energy consumption.
- *F1 – DynaClima half time*
The fan runs more frequently for improved temperature stability and air circulation.
- *F2 – DynaClima full time*
The fan runs continuously for maximum temperature control and uniform storage conditions

NOTE: Higher fan settings may increase the energy consumption and the noise level.

Sabbath mode

Sabbath mode is available for the observance of certain religious holidays. This mode limits electrical functions.

When Sabbath mode is initiated:

- The interior light remains off even when opening the door.
- The display turns off.

- Audible signals are disabled.

Normal cooling operations will still take place.

Eco demo mode

Eco Demo mode can be activated when presenting the appliance at exhibitions or in salesrooms.

When Eco Demo mode is activated:

- The display is on
- The interior lighting may be on
- The cooling function is disabled

WARNING: Do not use Eco Demo mode to store wine or food as the temperature is not adjusted.

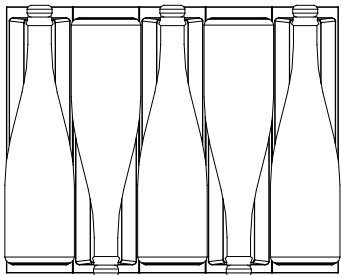
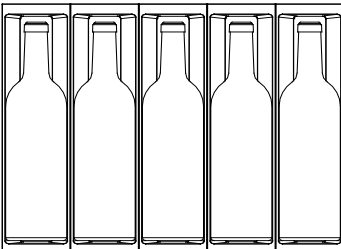
To enable or disable Eco Demo mode, please refer to the setting menu.

Bottle racks and storage

Maximum 5 bottles with diameters up to 92mm can be stored in this unit.

For bottles with diameters less than 86mm, both loading plans can work.

But if the bottles diameter is between 86mm and 92mm, only the second bottle plan can work.



WARNING: To prevent the bottles from falling, do not try to slide the shelf outward beyond its stop position.

IMPORTANT: Do not cover any part of the rack with aluminum foil or any other material that will prevent adequate air circulation within the cabinet.

For easy access to the bottles stored, pull the rack out gently until it stops.

Avoid obstructing the internal fans (located inside on the back panel of the unit).

Do not cross contaminate. Store only wine in your unit to ensure that the environment is odor free.

Only store wine in unopened bottles. Storing opened bottles may result in spillage.

Operating noises

The unit is cooled by a compressor (refrigeration aggregate). The compressor pumps coolant through the cooling system, producing operating noise. Even when the compressor cuts out, noises caused by changes in temperature and pressure are unavoidable. Operating noise will be most audible immediately after the compressor cuts in. It becomes quieter as the operating period continues.

The following noises are normal and occur from time to time:

- Gurgling sound, caused by the refrigerant flowing through the appliance's coils,
- Humming noise made by the motor compressor. This noise can get louder for brief periods when the motor is switching on.
- Crackling/popping sounds, resulting from the materials contraction and expansion due to temperature variations,
- Fan operating sound, to circulate the air within the wine drawer.

Unusual noise is normally the result of improper installation. Under no circumstances must tubing come into contact with a wall, other furniture or with other tubing.

Where the unit is installed in an open-plan kitchen or in partition walls, the level of operating noise will be heard more acutely. However, this is due to the surrounding architecture and not to the unit.

An individual's perception of noise is directly linked to the environment in which the unit is located, as well as the specific type of model. Our appliances are in line with international standards for such appliances and in line with the latest technical developments. But please remember that the noise of the compressor and the coolant circulating in the system is unavoidable.

DEFROSTING / HYGROMETRY / VENTILATION

Your unit is designed with an automatic defrost system.

During the “Off-cycle” the evaporator behind the rear wall of the unit defrosts automatically. The condensate collects in the drain trough behind the rear wall of the unit, and part of it flows through the drainage hole into the drip tray by the compressor. The heat is transferred from the discharge pipe and evaporates any condensation that has collected in the tray. Part of the remaining water is collected within the unit for humidity purposes.

This system enables the creation of the correct humidity level inside your unit required by the natural cork to maintain a long-lasting seal and gives the cabinet natural ventilation and constant air circulation.

The appliance is not totally sealed: fresh air admission is permitted through the drainpipe. Air is circulated through the unit by means of a fan.

NOTE: Frost may accumulate on the evaporator if the unit is repeatedly opened in a high heat or high humidity location. If this frost pattern does not clear within 24 hours, your unit will require manual defrosting.

WINE SERVING TEMPERATURE CHART

All wines mature at the same temperature, which is a constant temperature set between 11°C to 14°C.

The chart below indicates the best temperature for drinking various types of wine.

| Wine Style | °C | °F |
|---|----|----|
| Champagne NV, Sparkling, Spumante | 6 | 43 |
| Dry White Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Champagne Vintage | 10 | 50 |
| Dry White Chardonnay | 10 | 50 |
| Dry White Gewürztraminer, Riesling, Pinot grigio | 10 | 50 |
| Sweet White Sauternes, Barsac, Montbazillac, Ice Wine, Late Harvest | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Sweet White Vintage: Sauternes... | 14 | 57 |
| White Vintage Chardonnay | 14 | 57 |
| Red Pinot Noir | 16 | 61 |
| Red Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Red Vintage Pinot Noir | 18 | 65 |

| | | |
|--|--|----|
| Cabernet & Merlot: French, Australian, New Zealand, Chilean, Italian, Spanish, Californian, Argentinean... | 20 | 68 |
| Vintage Bordeaux ... | Room temperature not exceeding 20°C/68°F | |

Tip: Store the wine 1 or 2°C cooler than the recommended drinking temperature as it warms up a little when poured into the glass.

Tip: Full-bodied reds should be opened for 2-3 hours before drinking to allow the wine to breathe and develop its aroma.

Important information about temperature

Your unit has been designed to guarantee optimum conditions for storing and/or serving your wines.

Fine wines require long and gentle developments and need specific conditions in which to reach their full potential.

All wines mature at the same temperature, which is a constant temperature set between 11°C to 14°C. Only the temperature of “dégustation” (wine appreciation) varies according to the type of wines (see the Wine Serving Temperature Chart as above).

This being said and as it is for natural cellars used by wine producers for long periods of storage, it is not the exact temperature that is important, but its consistency. In other words, as long as the temperature of your wine cellar is constant (between 11°C to 14°C, or 52°F to 57°F) your wines will be stored under perfect conditions.

Not all wines will improve over the years. Some should be consumed at an early stage (2 to 3 years) while others have tremendous ageing capability (50 years and over). All wines have a peak in maturity. Check with your wine merchant to get the relevant information.

At too high a temperature (over 20°C) wine matures too quickly, which prevents the aromas from developing further. Wine cannot mature fully at too low a temperature (below 5°C).

Fluctuations in temperature put wine under stress and interrupt the maturing process. It is therefore very important to maintain a constant temperature.

CARE AND MAINTENANCE

WARNING: Failure to unplug the appliance during service and cleaning could result in electrical shock or other personal injury.

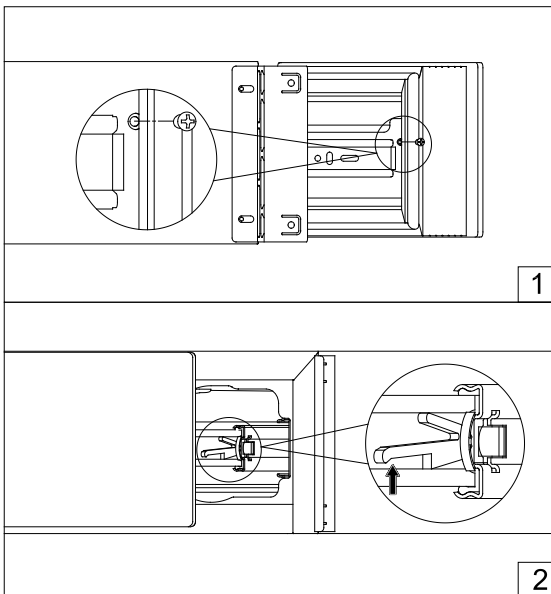
Removing drawer

To remove the drawer, extend the drawer out of the rail compartment until it stops and remove all bottles from the drawer.

Remove the screw that fixes the cable cover to the drawer at the left side as Figure 1 and remove the cable cover. Then disconnect the cable to the drawer.

Press the left slide release lever down and at the same time lift the corresponding right slide lever up and pull the drawer out until it is free of tracks and the cabinet as Figure 2.

To replace the shelf, repeat this procedure in reverse.

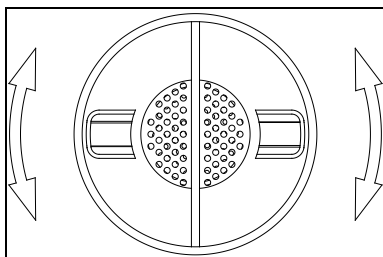


Active charcoal air filter

The active charcoal air filter (if your model is supplied with it) is located in the back of compartment. The active charcoal filter achieves optimum air quality by filtering the incoming air and absorbing the unwanted odours. Replace it with a new one once a year. It can be purchased from your dealer or from the Spare Parts Department.

To replace the filter:

- Open the drawer.
- Grip the filter and turn it 90° clockwise or anticlockwise to remove.
- Insert the new filter in the vertical position and turn it 90° clockwise or anticlockwise until it clicks into position.



Cleaning your appliance

Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items.

Wash the inside surfaces with warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.

Wash the racks with a mild detergent solution.

Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning any area of the controls.

The sealing gasket around the door must be cleaned regularly to prevent discolouration and prolong service life. Use clean water. After cleaning the sealing gasket, check that it continues to provide a tight seal.

Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

Do not clean the stainless steel with steel wool pads. We suggest using an all-in-one stainless-steel cleaner to clean the stainless steel. Always clean in the direction of the grain.

Power failure

In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically memorized. If power is interrupted (power surge, breaker switch, etc.) and then powered up again, the unit will operate with the last temperature set-point.

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period, you need to take the proper steps to protect your contents.

NOTE: Irrespective of the cause, if you notice either abnormal temperature or humidity levels inside your unit, be reassured that only long and frequent exposure to these abnormal conditions can cause a detrimental effect on your wines.

Vacation time

Short holidays: Leave the unit in operation for holidays of less than three weeks.

Long absences: If the appliance will not be used for several months, remove all items, turn off the appliance and unplug. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly, blocking it open if necessary.

Moving your appliance

- Unplug the power plug from the electrical outlet.
- Remove the contents from the racks and all moving parts from inside.
- Tape the door shut and lock it with a lock system.
- Transport the unit only in the upright position. Also protect the outside of the appliance with a blanket or similar item.

Energy saving tips

- Should the unit be left empty for long periods of time, it is suggested that the appliance is unplugged, and after careful cleaning, leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet to avoid possible condensation, mold or odors forming.
- The appliance should be installed in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.
- Ensure that the unit is adequately ventilated. Never cover air vents. Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.
- Only open the door for as long as necessary and for as short a time as possible.
- Store the content in an organized way.
- To allow air to circulate, do not overfill the appliance.

TROUBLESHOOTING

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling customer service.

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | REMEDY |
|---|---|---|
| Nothing works. Appliance does not operate. | <ul style="list-style-type: none"> Appliance is not connected to a power supply. The appliance is turned off. Circuit breaker has tripped or the fuse has blown. | <ul style="list-style-type: none"> Connect the appliance. Switch on the appliance. Switch on circuit breaker or replace fuse. |
| Appliance is not cold enough. | <ul style="list-style-type: none"> The temperature is not set correctly. The ambient temperature could require a different temperature setting. The door was open too often. The door was not closed completely. Door is not hermetically sealed. The condenser is too dirty. The ventilation opening is blocked or too dusty. | <ul style="list-style-type: none"> Check the set temperature. Set a different temperature. Do not open the door more often than necessary. Close door properly. Check the door seal and clean or replace. Clean the condenser when necessary. Clear the obstructions and clean off the dust. |
| Appliance turns itself on and off frequently. | <ul style="list-style-type: none"> The room temperature is higher than average. A large amount of bottles have been added to the unit. The door is open too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly. | <ul style="list-style-type: none"> Put the appliance in a cooler place. Leave the appliance to work for a while until the set temperature has been reached. Do not open the door more often than necessary. Close door properly. Check the door seal and clean or replace. |
| The light does not come on. | <ul style="list-style-type: none"> Appliance is not connected to a power supply. Circuit breaker has tripped or a fuse has blown. | <ul style="list-style-type: none"> Connect the appliance. Switch on circuit breaker or replace fuse. Switch on the light. |

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | REMEDY |
|---|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> The light was switched off on the control panel. Light malfunctioning. | <ul style="list-style-type: none"> Call for service to have it replaced. |
| Vibrations. | <ul style="list-style-type: none"> The appliance is not properly level. | <ul style="list-style-type: none"> Level the appliance with the adjustable feet. |
| The appliance seems to make too much noise. | <ul style="list-style-type: none"> The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your appliance. If temperature fluctuations occur, the contraction and expansion of the inner walls may cause popping and crackling noises. The appliance is not properly level. | <ul style="list-style-type: none"> Level the appliance with the adjustable feet. |
| The door will not close properly. | <ul style="list-style-type: none"> The appliance is not properly level. The gasket is dirty. The shelves are out of position. | <ul style="list-style-type: none"> Level the appliance. Clean the door gasket. Check the shelves and refit correctly. |
| E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 or E9 appears on the display. | <ul style="list-style-type: none"> Error codes. | <ul style="list-style-type: none"> Try resetting the controls by disconnecting power to the unit for 5 minutes, then reconnect. If error code returns, problem cannot be resolved by user. Call for service. |
| Alarm sounds and temperature display NOT flashing (door alarm). | <ul style="list-style-type: none"> Door has been left open longer than 60 seconds. | <ul style="list-style-type: none"> Close door, or touch any key to disable alarm. Alarm will reset when door is closed. |
| The alarm sounds AND the temperature display flashes (temperature alarm). | <p>Has the appliance door been open for longer than 60 seconds? If not, then the temperature has risen higher or fallen lower than the temperature that has been set. This could be due to:</p> <ul style="list-style-type: none"> The appliance door being opened too often. The ventilation opening being covered or too dusty. | <ul style="list-style-type: none"> If yes, close the door. Do not open the door more often than necessary. |

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | REMEDY |
|---|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • A lengthy interruption to the power supply. • A large amount of bottles have been added to the unit. | <ul style="list-style-type: none"> • Clear the obstructions and clean the dust. • Leave the appliance to work for a while until the set temperature has been reached. |
| The icon dashes "--" is lit up and flashing in the temperature display. | <ul style="list-style-type: none"> • The temperature display is out of the range. | <ul style="list-style-type: none"> • That is normal. Keep door closed and allow unit to cool to set temperature. |
| Condensation on outside surfaces of glass door | <ul style="list-style-type: none"> • High humidity climate. | <ul style="list-style-type: none"> • During periods of high humidity, some condensation may appear on outside surfaces of glass door. It will disappear when humidity levels drop. It is advisable to install the appliance with sufficient ventilation in a dry and/or an air-conditioned place. |
| The wooden shelves are warping. | <ul style="list-style-type: none"> • Volume changes due to moisture absorption or drying out is a typical characteristic of wood. An increase in humidity will cause wooden components to warp, which can lead to cracking. Knots and grain patina are part of the natural character of wood. | <ul style="list-style-type: none"> • Replace the shelves if need. |

WARRANTY

Your new product comes with a 2-year warranty on manufacturing and material defects, valid from the documented date of purchase. The warranty covers materials and the cost of labour and transport. When inquiring about service, please state the product name and serial number. This information can be found on the rating plate. Write down the information in these instructions so that you have them at hand. This makes it easier for the service technician to find the correct spare parts.

The warranty does not cover:

- Faults and damage that are not due to manufacturing or material defects
- Damage caused by improper maintenance – including failure to clean the product
- Fire and/or water damage or moisture damage on the product
- Repairs carried out by non-professionals
- Damage caused during transport if the product was transported without proper packaging
- Damage caused by the use of unoriginal spare parts
- If the instructions in the manual have not been followed
- If the device has not been set up/assembled as specified in the instructions
- If non-professionals have installed or repaired the product
- Defective light bulbs

Damage during transport

Any transport damage discovered upon delivery by the retailer to the customer is solely a matter between the customer and the retailer. In case the customer has transported the product themselves, the supplier assumes no liability for any transport damage. Any transport damage must be reported immediately and no later than 24 hours after the product has been delivered. If not, the customer's claim will be rejected.

Unwarranted service visits

If you call a service technician and it turns out that you could have fixed the error yourself by, for example, following the instructions in this manual or by changing a fuse in the fuse box, you will be charged for the service visit.

Commercial purchases

A commercial purchase is any purchase of appliances that are not to be used in a private household, but are used for commercial purposes (restaurants, cafés, canteens, etc.) or are used for rental or other use that includes multiple users.

No warranty is provided for commercial purchases, as this product is intended for normal household use only.

SERVICE

Service work must be reported to our service partner: Dansk Total Service via their website – or phone 70 13 02 22 <https://service.witt.dk/?lang=en>

Update: 26.01.2026 13:13:47

- The form will be filled out by the retailer or end user.
- DTS will manage the case.
- Brand, model, serial number plus potentially product number, date of purchase, retailer, error description and customer information must be provided.

The manufacturer/distributor cannot be held liable for product damage and/or personal injury if the safety instructions are not followed. The warranty is void if the instructions are not followed.

Subject to printing errors.

INHOUDSOPGAVE

| | |
|--|-----|
| BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN | 158 |
| VERWIJDERING VAN HET APPARAAT | 160 |
| AANSLUITING | 161 |
| FUNCTIES VAN HET PRODUCT | 162 |
| INSTALLATIE | 163 |
| BEDIENING | 169 |
| ONTDOOIEN/LUCHTVOCHTIGHEID/VENTILATIE | 178 |
| SCHEMA VAN DE SERVEERTEMPERATUREN VOOR WIJN..... | 179 |
| ONDERHOUD EN REINIGING | 180 |
| RECHT OP RECLAMATIE..... | 187 |
| SERVICE | 188 |

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Als u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de essentiële veiligheidsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te beperken. Dit zijn onder andere:

Voor uw veiligheid

Lees alle instructies zorgvuldig door, ook als u al bekend bent met het apparaat.

- Het apparaat is bedoeld om wijn te bewaren. Gebruik dit apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Andere vormen van gebruik worden afgeraden en kunnen leiden tot brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel.
- Voldoet aan de EN-normen: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of die niet beschikken over de nodige ervaring en kennis, mits zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Elektrische apparaten zijn geen speelgoed. Houd het apparaat altijd buiten bereik van kinderen. Houd ook de stroomkabel buiten bereik van kinderen. Laat de stroomkabel niet over de tafelrand of het aanrecht hangen.
- Kinderen tussen 3 en 8 mogen meehelpen om koelapparaten te vullen en te legen.
- Ter bescherming tegen elektrische schokken mogen het apparaat, het snoer of de stekker niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen of worden blootgesteld aan vloeistofspray.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, bij verplaatsing en voordat u het gaat schoonmaken.
- Als u het apparaat wis loskoppelen, moet u de stekker vastpakken en uit het stopcontact trekken – trek nooit aan het snoer.
- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare stoffen. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van explosieve of brandgevaarlijke dampen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet correct werkt of gevallen is of beschadigd is geraakt. Als het snoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de producent, een bevoegd servicecentrum of een erkende monteur om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere accessoires kan een veiligheidsrisico vormen.
- Plaats het apparaat op een droge, stabiele en vlakke oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet als de binnenkast is verwijderd of beschadigd.
- Een losse verbinding tussen de stekker en het stopcontact kan leiden tot oververhitting en vervorming van de stekker. Neem contact op met een bevoegde elektricien om losse of versleten stopcontacten te vervangen.
- Plaats het apparaat niet in rechtstreeks zonlicht en niet naast hittebronnen zoals fornuizen, ovens, verwarmingsapparaten en radiatoren.

Veiligheid in verband met het koelmiddel

WAARSCHUWING: Dit apparaat is CFC- en HFC-vrij en bevat kleine hoeveelheden isobutaan (R600a), dat milieuvriendelijk, maar brandgevaarlijk is. Het tast de ozonlaag niet aan en draagt niet bij aan het broeikaseffect.



Tijdens het transport en de installatie moet er te allen tijde voor gezorgd worden dat het koelcircuit niet wordt beschadigd. Als koelmiddel lekt, kan het ontvlammen en oogletsel veroorzaken.

Als er toch schade ontstaat, moet u het volgende doen:

- Open vuur en apparaten die vonken veroorzaken vermijden.
- De stroomvoorziening afsluiten.
- Zorg voor een grondige ventilatie van de kamer gedurende enkele minuten.
- Neem contact op met een erkende hersteller.

- Hoe meer koelmiddel het apparaat bevat, hoe groter het vertrek moet zijn waarin het wordt geïnstalleerd. In geval van lekkage in een kleine ruimte bestaat er een risico op de vorming van brandbare gassen. Voor elke 8 g koelmiddel is minstens 1 m³ ruimtevolumen nodig. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel is te vinden op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Ongeautoriseerde interventies kunnen gevaarlijk zijn.

Ventilatie en algemene waarschuwingen

- **WAARSCHUWING:** De ventilatieopeningen in het apparaat of de ingebouwde structuur moeten altijd volledig vrij zijn.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooien te versnellen, tenzij de producent dit aanbeveelt.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat, tenzij aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING:** Om risico's als gevolg van instabiliteit te vermijden, moet het apparaat worden bevestigd volgens de installatie-instructies.
- **WAARSCHUWING:** Geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandgevaarlijke inhoud in dit apparaat bewaren.
- **WAARSCHUWING:** Zorg er bij de installatie voor dat de stroomkabel niet ingeklemd wordt of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING:** Plaats geen draagbare stopcontacten of voedingen achter het apparaat.
- **WAARSCHUWING:** Risico op letsel door LED-verlichting. Als de kap beschadigd is, kijk dan niet op korte afstand rechtstreeks in het licht met optische hulpmiddelen.

Algemene veiligheidsmaatregelen

- U moet altijd met twee personen zijn om het apparaat te verplaatsen en te installeren om letsels te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit schoon met ontvlambare vloeistoffen. Rook kan brand- of explosiegevaar veroorzaken.
- Sluit het apparaat niet aan of ontkoppel het niet met natte handen.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat op een apart stroomcircuit aan te sluiten.
- Als het apparaat een slot heeft, mag de sleutel niet worden bewaard in de buurt van het apparaat of binnen bereik van kinderen.
- Probeer niet zelf onderdelen van het apparaat te repareren of te vervangen, tenzij specifiek beschreven in deze handleiding. Alle andere servicewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd professioneel personeel.
- Installeer alle panelen op de juiste manier na onderhoud voordat u het apparaat gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Risico op glasbreuk. Als het apparaat op een hoogte van meer dan 1500 m wordt geïnstalleerd, kan het risico bestaan dat het glas in de deur barst door drukveranderingen.

WAARSCHUWING: Risico op insluiting van kinderen.

Voordat u uw oude wijnkast afvoert:

- Verwijder de deur.
- Verwijder de stekker.
- Snijd de stroomkabel door.
- Sloten en vergrendelingsmechanismen verwijderen of vernietigen.
- Dit voorkomt dat kinderen tijdens het spelen vast komen te zitten in het apparaat.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te beperken moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld door de stekker uit te trekken voordat service of onderhoud wordt uitgevoerd.

VERWIJDERING VAN HET APPARAAT

Voer de verpakking van dit apparaat op de juiste manier af. Zorg ervoor dat plastic, tasjes e.d. op verantwoorde wijze worden afgevoerd en buiten bereik van baby's en kleine kinderen worden gehouden – verstikkingsgevaar!

Koeltoestellen moeten op verantwoorde en milieuvriendelijke wijze conform geldende lokale regel- en wetgeving worden afgevoerd. Dit geldt zowel voor uw oude apparaat als voor uw nieuwe unit aan het eind van de levensduur.

WAARSCHUWING


Oude en afgedankte apparaten moeten vóór het afvoeren onbruikbaar worden gemaakt om gevaarlijke situaties te voorkomen. Dit doet u door:

- De deuren te verwijderen
- De stekker te verwijderen
- De stroomkabel door te snijden
- De vergrendelingsmechanismen (kliksloten) en borgpennen te verwijderen of te vernietigen

Zo voorkomt u dat kinderen al spelend in het apparaat vast kunnen komen te zitten (verstikkingsgevaar) of op een andere manier aan gevaren blootgesteld kunnen worden.

Voer dit apparaat niet af naar een vuilstortplaats, want de isolatie (cyclopentaan) en het koelmiddel (R600a) zijn brandgevaarlijk.

Instructies voor verwijderen

- Het apparaat niet weggooien met algemeen huishoudelijk afval.
- Beschadig het koelcircuit niet, met name de warmtewisselaar aan de achter- of onderkant van het apparaat.
-  Het symbool op het product of de verpakking duidt aan dat dit product niet mag worden behandeld als algemeen huishoudelijk afval, maar naar een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparaten moet worden gebracht.
- Met een correcte verwijdering draagt u bij aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid. Een foute verwijdering van een afgedankt apparaat kan schadelijk zijn voor mens en milieu.
- Verdere informatie over de juiste manier om het product te recyclen kunt u bij uw gemeente, de vuilnisophaaldienst of de verkoper waar u het hebt gekocht, opvragen.

AANSLUITING

WAARSCHUWING: HET APPARAAT MOET OP EEN GEAARD STOPCONTACT WORDEN AANGESLOTEN.

Onjuist gebruik van een geaarde stekker kan risico op elektrische schokken veroorzaken. Als de stroomkabel beschadigd raakt, moet hij worden vervangen door een erkend elektricien of een bevoegd servicecentrum.

- Alle elektrische installaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegd en competente vakman volgens lokale en nationale veiligheidsbepalingen.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de lokale stroomvoorziening in uw woning.

- Het apparaat moet worden aangesloten op een apart, goed geaard stopcontact dat na installatie gemakkelijk toegankelijk is.
- Het is raadzaam om het apparaat aan te sluiten op een onafhankelijk stroomcircuit voor een stabiele en veilige werking.
- Voor extra veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een maximale triggerstroom van 30 mA aanbevolen wanneer dit vereist of aanbevolen wordt door nationale voorschriften.
- Het stopcontact en het stroomcircuit moeten worden gecontroleerd door een erkende elektricien om te zorgen voor een goede aarding.
- In gebieden met veel blikseminslagen wordt het gebruik van overspanningsbeveiliging aanbevolen.
- Gebruik geen verlengsnoeren, losse stopcontacten of multistopcontacten, omdat deze onvoldoende veiligheid garanderen en tot oververhitting kunnen leiden.
- Het apparaat mag niet via een omvormer worden aangesloten en mag niet worden gebruikt met stekkeradapters, omdat dit de elektronische componenten van het apparaat kan beschadigen.
- De voedingskabel moet stevig achter het apparaat worden geplaatst en mag niet los hangen of aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Zorg er bij de installatie voor dat de stroomkabel niet ingeklemd wordt of beschadigd raakt.

BELANGRIJK:

Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de stekker altijd gemakkelijk toegankelijk is.

FUNCTIES VAN HET PRODUCT

- Volledig integreerbare installatie met één temperatuurzone.
- Traploze elektronische temperatuurbediening met digitale display en SMARTLIGHT-aanraakpaneel.
- De temperatuur kan worden ingesteld van 5 °C tot 20 °C (41 °F tot 68 °F) en kan worden weergegeven in Celsius of Fahrenheit.
- Kan worden ingesteld voor langdurige opslag (rijping) of voor specifieke serveertemperaturen voor rode wijn, witte wijn en mousserende wijnen.
- Dynamische koeling die zorgt voor optimale opslag- en serveeromstandigheden.
- Dynamische compressorkoeling zorgt voor een efficiënte luchtcirculatie en een gelijkmatige verdeling van temperatuur en vochtigheid.

- Zachte LED-binnenverlichting met aan/uit-functie — functie en presentatiemodus zijn instelbaar.
- Waarschuwingssysteem als de deur open blijft en bij functiefouten.
- Sabbat-modus waarmee het licht op bepaalde feestdagen uit kan blijven.
- Temperatuurgeheugenfunctie — in geval van stroomuitval gaat het apparaat automatisch verder met de laatst ingestelde temperatuur.
- Automatisch ontdooien met verdamping van vrijgekomen water.
- Deur van gehard glas die de wijn beschermt tegen UV-licht en zorgt voor een elegante presentatie met minimale condensatie en een laag geluidsniveau.
- Mat zwart gelakt stalen frame en zwart plastic interieur voor een lange levensduur en stabiliteit. De donkere binnenbekleding vermindert het binnendringen van licht en ondersteunt het rijpingsproces van de wijn.
- Milieuvriendelijk koelmiddel en schuimisolatie.
- Actief koolstoffilter voor het filteren van de lucht.

LET OP: Functies en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden aangepast.

INSTALLATIE

Voordat u het apparaat in gebruik neemt

- Verwijder alle externe en interne verpakkingsmateriaal. Maak het interne oppervlak schoon met lauw water en een zachte doek. Eventuele geurtjes verdwijnen als het apparaat afkoelt.
- Voordat het apparaat op de stroomvoorziening wordt aangesloten, moet het ten minste 24 uur rechtop blijven staan. Dit verkleint het risico op storingen in het koelsysteem na transport en zorgt ervoor dat de olie correct terugstroomt naar de compressor. In deze periode wordt het aanbevolen om de deur open te laten staan om eventuele restgeurtjes te verwijderen.
- Monteer de deurklink indien nodig.

Uw apparaat installeren

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor ingebouwde installatie.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet buiten worden geïnstalleerd of opgeslagen. Uitsluitend voor binnenshuis gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Installeer het apparaat niet in een wasruimte of een andere vochtige omgeving.

- Plaats het apparaat op een oppervlak dat sterk genoeg is om het gewicht te dragen wanneer het volledig is geladen. Zorg ervoor dat de ondergrond schoon en vlak is (gebruik een waterpas).
- Schuif het apparaat in de nis en controleer of het goed is uitgelijnd.
- Open de lade en bevestig het apparaat aan de zijwanden van de kast met de vier meegeleverde schroeven.
- Zelfs bij een ingebouwde installatie moet er aan beide zijden en aan de bovenkant ten minste 5 mm vrije ruimte zijn voor goede ventilatie en toegang voor het onderhoud. Ventilatieopeningen mogen nooit worden afgedekt of geblokkeerd.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht en niet naast warmtebronnen zoals fornuis, oven, radiator en verwarmingstoestellen.
 - Direct zonlicht kan de oppervlakete coating aantasten.
 - Warmtebronnen kunnen het stroomverbruik verhogen.
 - Zeer lage omgevingstemperaturen kunnen de werking van het apparaat beïnvloeden.
- Sluit het apparaat aan op een apart, eenvoudig toegankelijk stopcontact. Vragen over de stroomaansluiting of aarding moeten worden gericht aan een erkende elektricien of een erkend servicecentrum.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de geldende nationale en lokale voorschriften voor elektrische installaties.

Belangrijk — hoge luchtvochtigheid

In periodes met hoge luchtvochtigheid kan er condens op de buitenzijde van de glazen deur ontstaan. Dit is normaal en verdwijnt als de luchtvochtigheid daalt.

Om condens te voorkomen wordt aanbevolen om het apparaat in een ruimte met goede ventilatie, die droog is en/of geklimatiseerd is.

LET OP: Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de stekker na installatie gemakkelijk toegankelijk is.

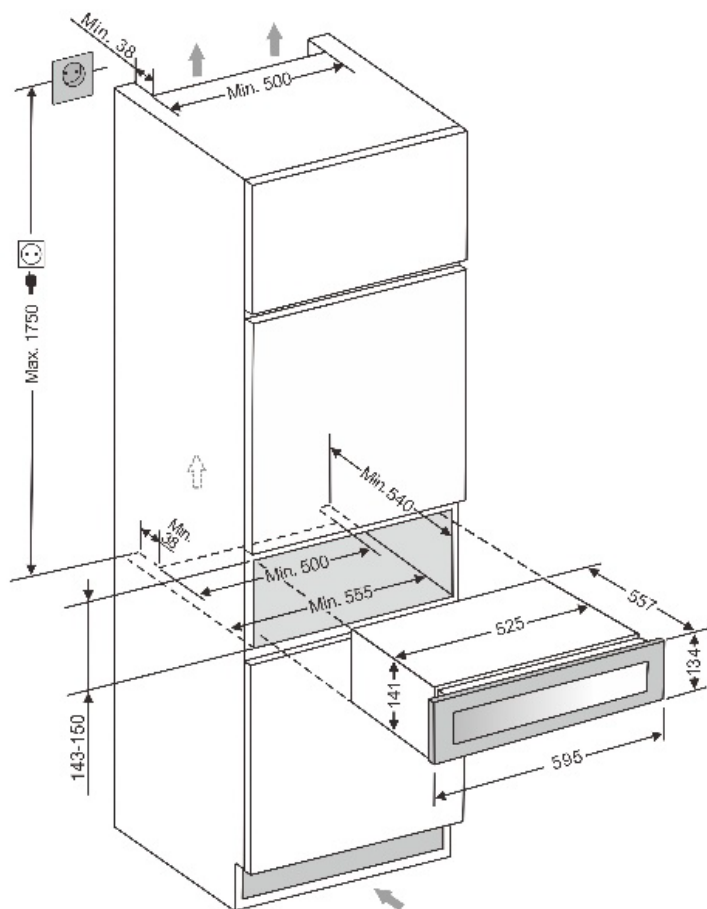
Instructies voor ingebouwde installatie

De deur van het apparaat sluit de inbouwunit zo goed als volledig af, daarom moet er een ventilatieopening in het stopcontact van de kast worden gemaakt.

De warme lucht moet door het ventilatiekanaal naar de achterwand van de kast en vervolgens aan de bovenkant naar buiten worden gevoerd.

De ventilatiekanalen moeten een doorsnee van minstens 200 cm² hebben om zeker te zijn van correcte luchtcirculatie.

Na de installatie moet u controleren of de deur correct opent en sluit.



- De diepte van de unit is 575 mm voor het geïntegreerde model met een gemonteerd voorpaneel van 18 mm. De vereiste meubeldiepte is minimaal 555 mm.

WAARSCHUWING:

Om een goede werking te garanderen, mogen de ventilatieopeningen nooit worden geblokkeerd of afgedekt.

Instructies voor de ingebouwde wijnlade

De lucht achter het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. De unit is voorzien van een geïntegreerd ventilatiesysteem dat de warmte lucht automatisch afvoert.

De luchtinlaat bevindt zich aan de linkerkant van de ladedeur en de kast.

De luchtuitlaat bevindt zich aan de achterkant rechts van de kast, evenals aan de rechterkant van de lade.

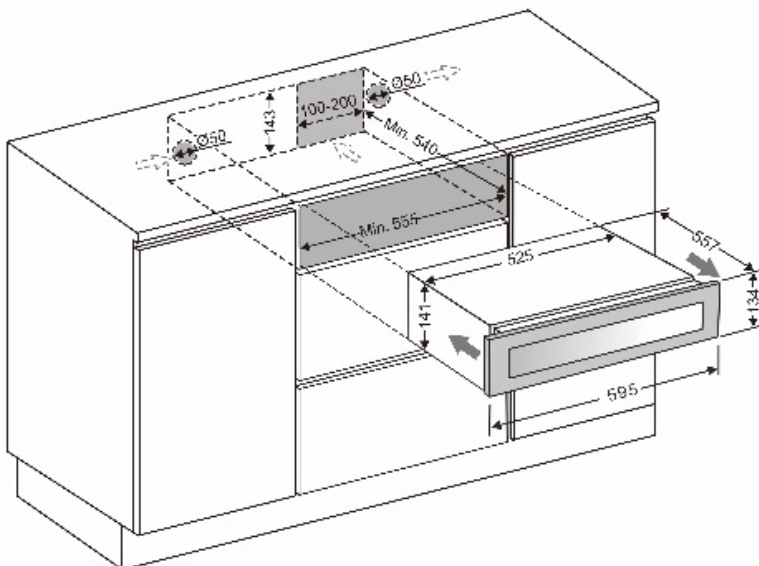
Om zeker te zijn van correcte ventilatie en plaats voor de stroomkabel moeten de volgende uitsparingen in de kast worden gemaakt:

- Een opening van 100–200 × 140 mm aan de rechterkant in de achterwand van de kast.
- Twee ronde uitsparingen met een diameter van 50 mm aan elke kant van de kast.

Belangrijk:

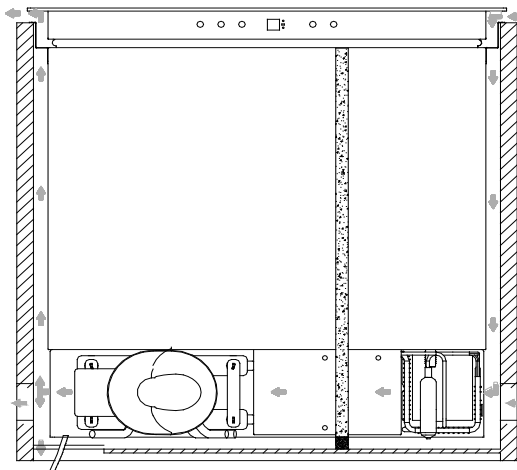
Luchtinlaten en -uitlaten mogen nooit worden afgedekt of geblokkeerd en moeten regelmatig van stof worden gereinigd om een optimale luchtcirculatie te garanderen.

Na de installatie moet u controleren of de deur van de lade correct opent en sluit.



- De diepte van de unit is 575 mm voor het geïntegreerde model met een gemonteerd voorpaneel van 18 mm. De vereiste meubeldiepte is minimaal 555 mm.

Als er een opening helemaal boven aan de unit of tussen de achterwand van de unit en de achterplaat van de kast is, moet u de meegeleverde schuimafdichting gebruiken (zoals weergegeven in de afbeelding) om een effectief ventilatiekanaal te creëren.



WAARSCHUWING: Als de aanbevolen ventilatieafstanden niet worden nageleefd, zal de compressor vaker en langere periodes werken.

Dit houdt in:

- Verhoogd energieverbruik.
- Hogere temperatuur van de compressor.
- Er bestaat het gevaar dat de compressor beschadigd raakt.

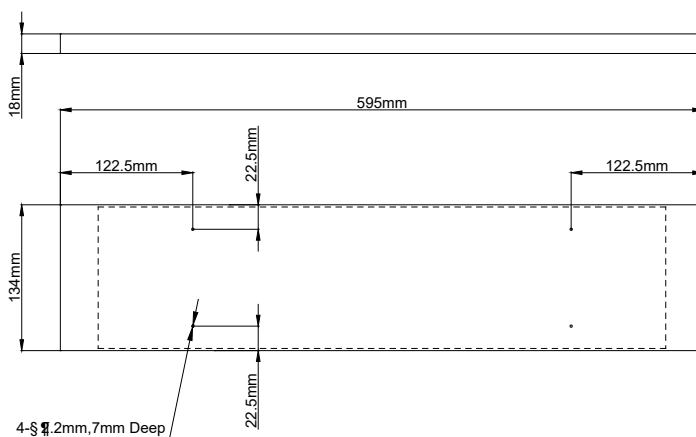
Voor een correcte werking van het apparaat is het absoluut noodzakelijk dat de gespecificeerde ventilatieafstanden in acht worden genomen.

Installatie van het frontpaneel

Vorbereiding van het frontpaneel

Pas het frontpaneel aan de opgegeven afmetingen aan.

Bevestig de handgreep aan het frontpaneel met behulp van de meegeleverde schroeven met verzonken kop en zorg ervoor dat de schroeven gelijk liggen met het oppervlak van het paneel.



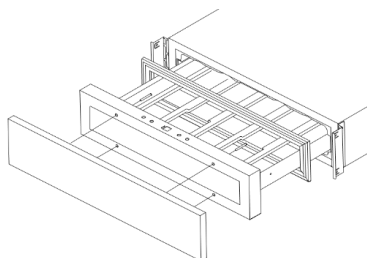
REAR VIEW

LET OP:

1. Het gewicht van het frontpaneel mag niet hoger zijn dan 2 kg.
2. Het is belangrijk dat alle geboorde gaten op de juiste diepte worden uitgevoerd om te voorkomen dat het hout splijt bij het installeren van het beslag.
3. Boor de gaten voor de handgreep in het frontpaneel volgens de meegeleverde handgreep.

Monteren van het frontpaneel

- Verwijder de afdichtstrip volledig van de glazen deur. Begin in een hoek en trek deze naar buiten - dit kan wat kracht vergen.
- Bevestig het houten frontpaneel aan de glazen deur met behulp van de vier houtschroeven ST4 × 40 Type AB Philips.
- Zet de afdichtstrip weer vast zoals voorheen.

**GEBRUIK VAN DIT APPARAAT**

- Dit apparaat is ontworpen voor werking bij bepaalde omgevingstemperaturen. De klimaatklasse is op het typeplaatje aangegeven.
- Als het apparaat gedurende langere tijd wordt gebruikt bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik, kan dit de werking beïnvloeden. Extreme hitte of koude omstandigheden kunnen binnen temperatuurschommelingen veroorzaken en dit kan betekenen dat het apparaat het ideale temperatuurbereik tussen 5 °C en 20 °C (41 °F en 68 °F) niet kan aanhouden.

| Klimaatklasse | Omgevingstemperatuur |
|---------------|----------------------|
| SN | +10 °C tot +32 °C |
| N | +16 °C tot +32 °C |
| ST | +16 °C tot +38 °C |
| T | +16 °C tot +43 °C |

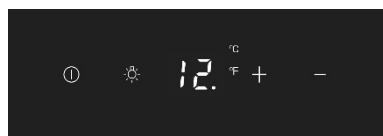
LET OP: Een apparaat zonder verwarmingsfunctie kan de binnentemperatuur niet verhogen als de omgevingstemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur.

BEDIENING

LET OP:

- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt of opnieuw wordt gestart na een lange periode zonder stroom, kan er een klein verschil zijn tussen de ingestelde temperatuur en de temperatuur die op het display wordt weergegeven. Dit is normaal en komt door de opstarttijd. Na een paar uur zal de temperatuur zich stabiliseren.
- Als het apparaat van de stroom wordt losgekoppeld, of als de stroom wordt afgesloten of uitvalt, moet u 3 tot 5 minuten wachten voordat het u het apparaat weer opstart. Als u probeert het apparaat vóór deze wachttijd op te starten, zal het niet aangaan.

Aan/Uit ⓪ (POWER)



Het apparaat uitschakelen:

Houd de Aan/uit-knop ⓪ 5 seconden lang ingedrukt, tot de temperatuurdisplay uitgaat.

Het apparaat inschakelen:

Houd de Aan/Uit-knop ⓪-knop 1 seconde lang ingedrukt, tot de temperatuurdisplay oplicht.

Verlichting ☀

Voor het in- of uitschakelen van de binnenverlichting:

Houd de LIGHT-knop lichtjes gedurende ⓪ 5 seconden ingedrukt. De lichtindicator gaat aan of uit om de selectie te bevestigen.

Omhoog⁺/omlaag –

OMHOOG: Verhoogt de temperatuur met 1 °C/1 °F

OMLAAG: Verlaagt de temperatuur met 1°C/1°F

Display

Geeft de digitale temperatuur en service-indicatoren weer.

Lichtindicator/functie met meerdere toetsen

De lichtindicator is de stip onderaan rechts op het scherm.

- Brandt constant in presentatiemodus.
- Knippert wanneer de meertoetsenfunctie is geactiveerd.

Om de meertoetsenfunctie te gebruiken:

1. Druk op de eerste knop en houd deze ingedrukt.
2. Druk vervolgens op de volgende knop en houd beide minstens 5 seconden ingedrukt.
3. Laat alle knoppen los.

Temperatuur instellen

- Het apparaat heeft één instelbare temperatuurzone die kan worden ingesteld tussen 5 °C en 20 °C (41 °F tot 68 °F).
- Kan zowel voor het rijpen van wijn als voor het serveren worden gebruikt.

Aanbevolen temperaturen:

- Rijping: 11–14 °C
- Witte wijn: 5–10 °C
- Rode wijn: 15–20 °C

Eerste opstart

Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangesloten, start het automatisch met de fabrieksinstellingen.

De standaardinstelling is 12 °C, wat ideaal is voor het rijpen van wijn.

Hoe de temperatuur aan te passen

Druk op **UP** of **DOWN**.

- Als u de eerste keer drukt, wordt de laatst ingestelde temperatuur weergegeven.
- UP verhoogt de temperatuur met 1 °C/1 °F.
- DOWN verlaagt de temperatuur met 1 °C/1 °F.

Het display knippert tijdens het instellen

Daarna geeft het display opnieuw de actuele interne temperatuur weer.

Instellingen-modus

Bepaalde functies kunnen alleen in de instellingenmodus worden gewijzigd.

U kunt als volgt de instellingenmodus ingaan of verlaten:

- Houd de UP-knop 5 seconden lang ingedrukt.

Het apparaat verlaat automatisch de instellingenmodus na ongeveer een minuut inactiviteit.

Keuze uit °F/°C

1. Houd de knop UP 5 seconden ingedrukt om naar de instellingenmodus te gaan.
2. Gebruik UP en DOWN om Celsius of Fahrenheit te selecteren.
3. Houd de knop UP 5 seconden ingedrukt om te bevestigen.

Helderheid van het scherm

1. Ga naar de instellingenmodus en druk eenmaal op POWER.
2. Selecteer het niveau:
 - d0 = uit (standaard).
 - d1 = laag.
 - d2 = gemiddeld.
 - d3 = hoog (hetzelfde als bij open deur).
3. Bevestig met UP.

Intensiteit van de binnenverlichting

1. Ga naar de instellingenmodus en druk twee keer op POWER.
2. Selecteer het niveau:
 - L0 = uit.
 - L1 = laag.
 - L2 = gemiddeld.
 - L3 = hoog (standaard).
3. Bevestig met UP.

Ventilatorinstelling

1. Ga naar de instellingenmodus en druk drie keer op POWER.
2. Selecteer:
 - F0 = Stille modus (energiebesparing — standaard).
 - F1 = DynaClima parttime.
 - F2 = DynaClima voltijds.
3. Bevestig met **UP**.

Geluidssignalen

1. Ga naar de instellingenmodus en druk vier keer op POWER.
2. Selecteer:
 - S0 = toetsgeluid aan, alarm uit.
 - S1 = toetsgeluid aan, alarm aan (standaard).
 - S2 = toetsgeluid uit, alarm uit.
 - S3 = toetsgeluid uit, alarm aan.
3. Bevestig met **UP**.

Temperatuurweergave

Tijdens normaal gebruik geeft het temperatuurdisplay op het bedieningspaneel de temperatuur in het apparaat weer.

De temperatuurweergave gaat knipperen in de volgende gevallen:

- er is een nieuwe temperatuur ingesteld.
- de temperatuur in de zone wijkt meer dan 5 °C (9 °F) af van de ingestelde temperatuur.

Het knipperende temperatuurdisplay zorgt ervoor dat de temperatuur niet onopgemerkt kan stijgen of dalen, waardoor de kwaliteit van de wijn verslechtert.

Temperatuurgeheugen

In geval van een stroomstoring (stroomstoot, uitval van de zekering, enz.) slaat het apparaat de vorige temperatuurinstelling op.

Wanneer de stroomtoevoer is hersteld, keert de wijnkast automatisch terug naar dezelfde temperatuurinstelling als vóór de stroomuitval.

Temperatuuralarm

Er klinkt een alarm als de temperatuur boven of onder het toegestane temperatuurbereik komt. Tegelijkertijd knippert het temperatuurdisplay.

De temperatuur waarop het apparaat is ingesteld, bepaalt wanneer het apparaat de temperatuur als te hoog of te laag registreert.

Het alarmsignaal wordt geactiveerd en het temperatuurdisplay knippert in de volgende situaties:

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, als de temperatuur in het apparaat aanzienlijk afwijkt van de ingestelde temperatuur.
- Bij een langdurige onderbreking van de stroom.
- Als er veel flessen tegelijk worden geplaatst, of als er veel warme lucht naar binnen stroomt bij het herschikken of verwijderen van flessen.
- Als de deur niet goed dicht is.
- Als de werking van het apparaat een storing heeft.

Het alarmsignaal wordt automatisch uitgeschakeld en het temperatuurdisplay stopt met knipperen wanneer de ingestelde temperatuur weer is bereikt.

Als het alarmsignaal hinderlijk is, kan het handmatig worden uitgeschakeld door eenmaal op de POWER-knop te drukken. Het alarm stopt, maar het temperatuurdisplay blijft knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt.

Als de temperatuur weer stabiel is, brandt het display constant en is het alarmsysteem weer volledig actief.

Deuralarm

Als de deur langer dan 60 seconden open is, wordt het alarmsignaal geactiveerd.

Het alarm kan worden uitgeschakeld door:

- de deur te sluiten.
- of door eenmaal op de POWER-knop te drukken.

Automatisch deuropeningssysteem (*PUSHOPEN functie*)

De PUSHOPEN-functie (als uw model hiermee is uitgerust) wordt geactiveerd wanneer het apparaat is ingeschakeld en op het elektriciteitsnet wordt aangesloten.

Hoe de deur te openen:

1. Druk lichtjes op de deur in het midden onderaan.
2. Laat de druk los.
3. De deur wordt automatisch één kant uit de handgreep geduwd.
4. De deur kan dan volledig handmatig worden geopend.

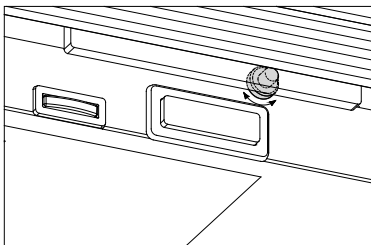
OPMERKING/WAARSCHUWING

- Blokkeer de deur niet en houd deze niet vast terwijl deze opengaat. Als de deur tijdens het openen geblokkeerd wordt of wordt tegengehouden, kunnen het automatische deuropeningssysteem en de deur beschadigd raken. Er kunnen luide en repetitieve krakende geluiden voorkomen.
- Druk het drukmechanisme niet in en houd het niet vast tijdens het sluiten. Als het drukmechanisme tijdens het sluiten wordt geblokkeerd, kan het niet terugkeren naar de beginpositie. In de beginpositie ligt het drukmechanisme gelijk met de voorkant van de kast. Om het drukmechanisme te resetten, moet u het apparaat loskoppelen van de voeding, ongeveer 10 seconden wachten en dan het apparaat opnieuw aansluiten. Het drukmechanisme keert dan terug naar de beginpositie.
- Het systeem wordt niet onmiddellijk na het sluiten van de deur geactiveerd. Wacht ongeveer 4 seconden en probeer het opnieuw. Dit is geen fout in het systeem.

De drukgevoeligheid van het systeem voor automatische deuropening bijstellen

De deur is drukgevoelig en de drukgevoeligheid kan als volgt worden aangepast:

- Open de ladedeur helemaal.
- Draai de schroef in het midden onderaan de deur:
 - Met de klok mee om de drukgevoeligheid te verhogen.
 - Tegen de klok in om de drukgevoeligheid te verminderen.
- Sluit de deur en controleer de afstelling.



LET OP:

Als de schroef te ver met de klok mee wordt gedraaid, kan de deur automatisch open gaan zonder druk of nadat ze hard gesloten werd.

Als de schroef te ver tegen de klok in wordt gedraaid, kan de deur moeilijk te openen zijn — zelfs bij stevige druk.

Interne verlichting

De interne verlichting zorgt ervoor dat de etiketten van de wijnflessen gemakkelijk te zien zijn en etaleert uw wijncollectie.

Door op de LIGHT-knop te drukken, kunt u schakelen tussen twee verlichtingsopties:

- *Functie-instelling (standaard):*
Het licht gaat alleen aan als de deur open is en gaat ongeveer 5 seconden na het sluiten van de deur uit.
- *Presentatie-optie:*
Het lampje blijft branden, of de deur nu dicht of open is.

Het apparaat is uitgerust met ledverlichting, die is ontworpen voor een zeer lange levensduur. De ledlamp straalt geen schadelijke warmte of UV-straling uit en heeft daarom geen nadelige invloed op de wijn.

De ledverlichting kan niet door de gebruiker worden vervangen. Neem contact op met de serviceafdeling als de verlichting moet worden vervangen.

LET OP:

Gebruik alleen originele ledlampen die door de fabrikant zijn geleverd.

DYNACLIMA- / SILENT-mode

Het apparaat is uitgerust met het DynaClima-ventilatiesysteem, dat zorgt voor een gelijkmatige temperatuurverdeling en optimale luchtcirculatie in de wijnkast.

Er zijn drie ventilatorinstellingen:

- *F0 — Stille modus (standaard)* De ventilator werkt energiebesparend voor een stille werking en een laag energieverbruik.
- *F1 — DynaClima Half Time* De ventilator draait vaker voor een betere temperatuurstabiliteit en luchtcirculatie.
- *F2 — DynaClima full-time* De ventilator draait continu voor maximale temperatuurregeling en consistente bewaaromstandigheden.

LET OP: Een hogere ventilatorinstelling kan resulteren in een hoger energieverbruik en een iets hoger geluidsniveau.

Sabbat-modus

De sabbat-modus is ontworpen voor gebruik tijdens religieuze feesten waar de elektrische functies beperkt moeten worden.

Als de sabbat-modus is ingeschakeld:

- De binnenverlichting blijft uitgeschakeld, zelfs als de deur wordt geopend.
- Het scherm wordt uitgeschakeld.
- Geluidsignalen zijn uitgeschakeld.

De koelfunctie blijft normaal werken om de ingestelde temperatuur te handhaven.

Raadpleeg het instellingenmenu om de sabbatmodus in of uit te schakelen.

Eco demo-modus

De Eco demo-modus is een presentatiefunctie die wordt gebruikt in winkels of op beurzen en expo's.

Als de Eco demo-modus is ingeschakeld:

- Het scherm is actief
- De binnenverlichting is mogelijk aan
- De koelfunctie is uitgeschakeld

Daarom koelt het apparaat niet wanneer de Eco demomodus actief is.

WAARSCHUWING: De Eco demo-modus mag niet worden gebruikt voor het bewaren van wijn of eten, omdat de temperatuur niet wordt geregeld.

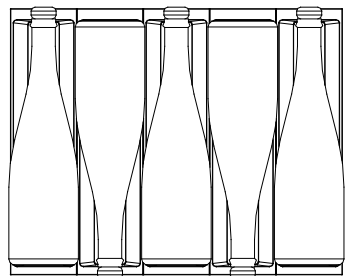
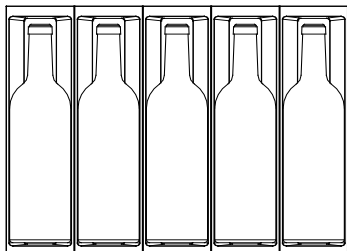
Raadpleeg het instellingenmenu om de Eco demo-modus in of uit te schakelen.

Planken en opbergen

In het schap kunnen maximaal 5 flessen met een diameter tot 92 mm worden bewaard.

Voor flessen met een diameter van minder dan 86 mm kunnen beide opslagconfiguraties worden gebruikt.

Als de diameter van de flessen tussen 86 mm en 92 mm ligt, kan alleen de tweede opslagconfiguratie worden gebruikt.



WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat de flessen naar beneden vallen, mag het rek niet verder worden getrokken dan naar de stoppositie.

BELANGRIJK

Dek geen enkel deel van de plank af met aluminiumfolie of ander materiaal dat voldoende luchtcirculatie in de kast kan belemmeren.

Om gemakkelijk toegang te krijgen tot de flessen, wordt de plank voorzichtig uitgetrokken tot de stop.

Vermijd het blokkeren van de binnenventilatoren (die zich aan de achterkant in de kast op het achterpaneel bevinden).

Vorkom kruisbesmetting. Bewaar alleen wijn in de wijnkast om een geurloze omgeving te garanderen.

Bewaar alleen wijn in ongeopende flessen. Het bewaren van geopende flessen kan leiden tot lekken.

Geluiden tijdens de werking

Het apparaat wordt gekoeld door een compressor (koeleenheid). De compressor pompt koelmiddel door het koelsysteem, waardoor geluiden ontstaan. Zelfs wanneer de compressor wordt uitgeschakeld, kunnen er geluiden optreden als gevolg van temperatuur- en drukveranderingen. Tijdens de werking zijn geluiden het meest hoorbaar wanneer de compressor start en worden ze zwakker naarmate de werking duurt.

De volgende geluiden zijn normaal en komen van tijd tot tijd voor:

- Gorgelende geluiden, die worden veroorzaakt door de beweging van de koelvloeistof door de leidingen van het systeem.
- Zoemende geluiden uit de motorcompressor — bij het opstarten kan het geluid even luider worden.
- Knetterende of knallende geluiden die optreden wanneer materialen uitzetten en krimpen bij temperatuurschommelingen.
- Ventilatorgeluiden, die de lucht in de wijnlade laten circuleren.

Ongewone geluiden zijn meestal het gevolg van onjuiste installatie. De buizen mogen in geen geval in contact komen met muren, meubels of andere leidingen.

Als het apparaat in een open keukenomgeving of tegen lichte scheidingswanden wordt geplaatst, zijn de bedieningsgeluiden duidelijker hoorbaar. Dit komt door de architectuur van de ruimte, en niet door de wijnkast zelf.

Hoe het geluid ervaren wordt, is afhankelijk van zowel de omgeving als het specifieke modeltype. Onze apparaten voldoen aan internationale normen en de laatste technische ontwikkelingen. Er moet echter worden opgemerkt dat geluid van de compressor en het circulerende koelmiddel onvermijdelijk is.

ONTDOOIEN/LUCHTVOCHTIGHEID/VENTILATIE

De wijnkast is uitgerust met automatische ontdooiing.

Tijdens de „off-cyclus” wordt de verdamper achter de achterwand automatisch ontdooid. Het condensaat wordt opgevangen in de afvoergoot achter de achterwand en een deel wordt via de afvoeropening naar de lekbak van de compressor geleid. De warmte van de uitlaatpijp doet de condens die zich in de bak verzamelt, verdampen. Een deel van het resterende water wordt in het apparaat vastgehouden om de juiste luchtvochtigheid te behouden.

Dit systeem zorgt voor een optimale luchtvochtigheid die natuurkurk nodig heeft om een langdurige afdichting te behouden en zorgt tegelijkertijd voor natuurlijke ventilatie en constante luchtcirculatie in de kast.

Het apparaat is niet volledig luchtdicht — frisse lucht kan via de afvoerleiding naar binnen komen. De lucht circuleert door middel van een ventilator in de kast.

LET OP: Er kan ijsafzetting ontstaan op de verdamper als de wijnkast herhaaldelijk wordt geopend in een omgeving met hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid. Als de ijsafzetting niet binnen 24 uur verdwijnt, moet het apparaat handmatig worden ontdooid.

SCHEMA VAN DE SERVEERTEMPERATUREN VOOR WIJN

Alle wijnen rijpen op dezelfde temperatuur — een constante temperatuur tussen 11 °C en 14 °C.

De onderstaande tabel geeft de beste serveertemperaturen voor verschillende wijnsoorten aan.

| Type wijn | °C | °F |
|--|-------------------------------------|----|
| Champagne, mousserende wijn, Spumante | 6 | 43 |
| Droog wit, Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Vintage champagne | 10 | 50 |
| Droog wit, Chardonnay | 10 | 50 |
| Droog wit, Gewürztraminer, Riesling, Pinot grigio | 10 | 50 |
| Zoet wit, Sauternes, Barsac, Montbazillac, ijswijn (late herfst) | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Zoete witte vintage (Sauternes e.a.) | 14 | 57 |
| Wit Vintage Chardonnay | 14 | 57 |
| Rood, Pinot Noir | 16 | 61 |
| Rood, Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Rood, Vintage Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet & Merlot (Frans, Australisch, Nieuw-Zeeland, Chileens, Italiaans, Spaans, Californisch, Argentijns en andere) | 20 | 68 |
| Vintage Bordeaux | Kamertemperatuur — max. 20 °C/68 °F | |

Tip:

Bewaar de wijn 1 à 2 °C koeler dan de aanbevolen serveertemperatuur, aangezien deze in het glas iets opwarmt.

Tip:

Rode wijnen met een volle smaak moeten 2-3 uur voor het serveren worden geopend, zodat de wijn van zuurstof kan worden voorzien en zijn aroma kan ontwikkelen.

Belangrijke informatie over de temperatuur

Uw wijnkast is ontworpen om optimale omstandigheden te creëren voor het bewaren en/of serveren van al uw wijnen.

Kwaliteitswijnen hebben een langzaam en voorzichtig rijpingsproces en speciale omstandigheden nodig om hun volledige potentieel te kunnen ontwikkelen.

Alle wijnen rijpen op dezelfde temperatuur — een constante temperatuur tussen 11 °C en 14 °C. Alleen de serveertemperatuur („degustatie” — de smaak van de wijn) varieert afhankelijk van het soort wijn (zie de tabel met serveertemperaturen voor wijn hierboven).

Net als in natuurlijke wijnkelders, die wijnmakers gebruiken voor langdurige opslag, is niet de precieze temperatuur cruciaal, maar de stabiliteit ervan. Met andere woorden: zolang de temperatuur in uw wijnkast constant is (tussen 11 °C en 14 °C of 52 °F en 57 °F), worden uw wijnen in perfecte omstandigheden bewaard.

Niet alle wijnen worden mettertijd beter. Sommige moeten in een vroeg stadium (2-3 jaar) worden gedronken, terwijl andere een zeer groot bewaarpotentieel hebben (50 jaar of langer). Alle wijnen hebben een optimale rijpingstijd. Neem contact op met uw wijnhandelaar voor meer informatie.

Bij te hoge temperaturen (boven de 20 °C) rijpt de wijn te snel, waardoor de aroma's zich niet volledig kunnen ontwikkelen. Bij te lage temperaturen (onder de 5 °C) kan de wijn niet goed rijpen.

Temperatuurschommelingen belasten de wijn en onderbreken het rijpingsproces. Het is daarom erg belangrijk om een stabiele temperatuur te handhaven.

ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING

Als het apparaat tijdens onderhoud en reiniging niet wordt losgekoppeld van het elektriciteitsnet, bestaat er een risico op elektrische schokken of persoonlijk letsel.

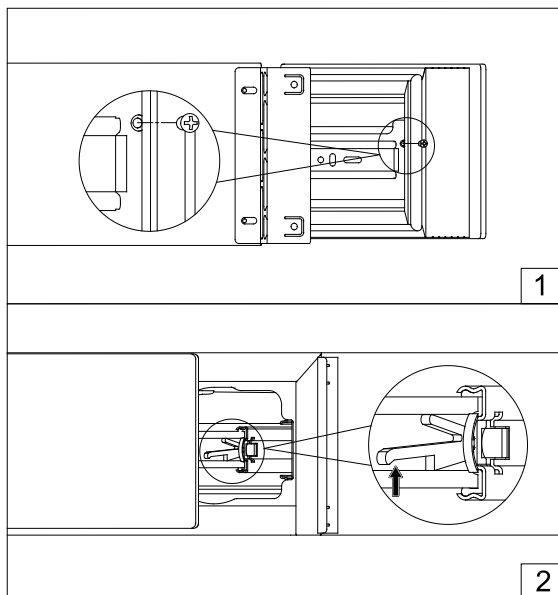
De lade verwijderen

Om de lade te verwijderen, wordt deze langs de rails uitgetrokken totdat deze stopt en worden alle flessen uit de lade verwijderd.

Verwijder de schroef waarmee de kabelafdekking aan de lade aan de linkerkant is bevestigd (zie afbeelding 1) en verwijder de kabelafdekking. Koppel vervolgens de kabel los van de lade.

Druk de linker arm op de rail naar beneden en til tegelijkertijd de corresponderende rechter arm omhoog. Trek de lade naar buiten totdat deze los is van de rails en de kast (zie figuur 2).

Om de lade weer in elkaar te zetten, wordt de procedure in omgekeerde volgorde herhaald.



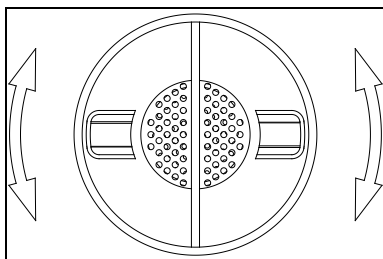
Actief koolstoffilter

Het actieve koolstoffilter (als uw model daarvan is voorzien) bevindt zich helemaal achter in de kast. Het filter zorgt voor een optimale luchtkwaliteit door binnenkomende lucht te filteren en ongewenste geurtjes te absorberen.

Vervang het filter eens per jaar door een nieuw exemplaar. U kunt filters kopen bij de verdeler of via de afdeling voor reserveonderdelen.

Hoe het filter te vervangen:

- Open de lade.
- Pak het filter vast en draai het 90° met de klok mee of tegen de klok in om het uit te nemen.
- Plaats het nieuwe filter loodrecht en draai het 90° tegen de klok in of met de klok mee tot het op zijn plaats vastklikt.



Het apparaat schoonmaken

Schakel de stroom uit, ontkoppel het apparaat en verwijder alle voorwerpen.

Maak de interne oppervlakken schoon met een oplossing van warm water en natron. Het mengsel moet ongeveer 2 eetlepels natron per liter water zijn.

Maak de planken schoon met een milde zeepoplossing.

Wanneer u de delen rondom het bedieningspaneel schoonmaakt, wringt u eerst overtollig water uit de spons of doek.

De afdichtstrip rond de deur moet regelmatig worden schoongemaakt om verkleuring te voorkomen en de levensduur te verlengen. Gebruik schoon water. Controleer na het reinigen of de afdichtstrip nog steeds goed vastzit.

Reinig de buitenkant van de kast met warm water en een mild vloeibaar reinigingsmiddel. Grondig afspoelen en afdrogen met een schone, zachte doek.

Reinig roestvrij staal niet met staalwol. Het wordt aanbevolen om een alles-in-één reiniger voor roestvrij staal te gebruiken. Reinig roestvrij staal altijd in de slijprichting.

Onderbreking van de stroom

In geval van een stroomstoring worden alle vorige temperatuurinstellingen automatisch opgeslagen. Als de stroom wordt onderbroken (stroomstoot, zekering uitgevallen, enz.) en vervolgens weer wordt hersteld, blijft de wijnkast op de laatst ingestelde temperatuur werken.

De meeste stroomstoringen duren niet zo lang en hebben meestal geen invloed op de temperatuur van het apparaat als u het aantal keren dat de deur wordt geopend beperkt. Als de stroom gedurende langere tijd is uitgeschakeld, moet u de nodige voorzorgsmaatregelen nemen om de inhoud te beschermen.

LET OP: Wat de reden ook is, alleen langdurige en herhaalde blootstelling aan abnormale temperaturen of vochtigheidsniveaus kan een schadelijk effect hebben op uw wijnen.

Vakantie

Korte vakanties:

Laat de wijnkast aanstaan bij afwezigheid van minder dan drie weken.

Langere afwezigheden:

Als het apparaat enkele maanden niet wordt gebruikt, haalt u er best alles uit. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Reinig en droog de binnenkant grondig.

Om geurtjes en schimmelvorming te voorkomen, moet de deur een beetje open blijven. Indien nodig kan de deur in open positie worden vastgezet.

Het apparaat verplaatsen

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de inhoud van de schappen, evenals alle losse onderdelen in de kast.
- Beveilig de deur met tape en, indien nodig, een vergrendelingssysteem.
- Verplaats het apparaat altijd rechtop. Bescherm bovendien de buitenkant van het apparaat tijdens transport met een deken of iets dergelijks.

Energiebesparende tips

- Als het apparaat langere tijd leeg blijft, is het aan te raden de stroomtoevoer uit te schakelen en, na grondige reiniging, de deur op een kier te laten staan om de luchtcirculatie te garanderen en condensatie, schimmel en geur te voorkomen.
- Installeer het apparaat op de koelste plaats in de ruimte, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Zorg voor voldoende ventilatie. Dek de ventilatieopeningen nooit af. Verwijder regelmatig stof en vuil van de condensator.
- Open de deur alleen als dat nodig is en houd deze zo kort mogelijk open.
- Houd de inhoud georganiseerd.
- Voorkom dat het apparaat te vol raakt om een goede luchtcirculatie te garanderen.

PROBLEMEN

Veel voorkomende problemen kunnen eenvoudig worden opgelost zonder een beroep te doen op de service. Probeer de onderstaande suggesties voordat u contact opneemt met de klantenservice.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oorzaak/oplossing |
|--|--|---|
| Niets werkt – het apparaat werkt niet. | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. • Het apparaat is uitgeschakeld. • De zekering is gesprongen of de automatische zekering is uitgevallen. | <ul style="list-style-type: none"> • Sluit het apparaat aan. • Apparaat inschakelen: • Zet de zekering aan of vervang de zekering. |
| Het apparaat koelt niet voldoende. | <ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur is niet goed ingesteld. • De omgevingstemperatuur vereist een andere instelling. • De deur gaat te vaak open. • De deur is niet helemaal dicht. • De deurafdichting sluit niet goed. • De condensator is vuil. • De ventilatieopeningen zijn verstopt of stoffig. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de temperatuurinstelling. • Stel een andere temperatuur in. • Open de deur niet vaker dan nodig is. • Sluit de deur op de juiste manier. • Reinig of vervang de deurafdichting. • Reinig de condensator indien nodig. • Verwijder verstoppingen en stof. |
| Het apparaat slaat vaak aan en af. | <ul style="list-style-type: none"> • De kamertemperatuur is hoger dan normaal. • Er zijn veel flessen tegelijk in de kast gezet. • De deur gaat te vaak open. • De deur is niet helemaal dicht. • De deurafdichting sluit niet goed. | <ul style="list-style-type: none"> • Plaats het apparaat op een koelere plaats • Laat het apparaat werken tot de ingestelde temperatuur is bereikt • Open de deur niet onnodig. • Sluit de deur op de juiste manier. • Inspecteer en reinig of vervang de pakking. |
| Het lampje gaat niet aan. | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. • De zekering is gesprongen of de automatische zekering is uitgevallen. • Het licht is via het bedieningspaneel uitgeschakeld. • De lichtbron is defect. | <ul style="list-style-type: none"> • Sluit het apparaat aan. • Zet de zekering aan of vervang de zekering. • Doe het licht aan. • Neem contact op met de klantenservice voor vervanging. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oorzaak/oplossing |
|--|---|---|
| Trillingen. | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas | <ul style="list-style-type: none"> • Regel het niveau van het apparaat in met de verstelbare poten. |
| Het apparaat maakt een abnormaal lawaai. | <ul style="list-style-type: none"> • Het gorgelgeluid van het koelmiddel is normaal. Aan het einde van elke koelcyclus kunnen gorgelende geluiden optreden. Knetterende of knallende geluiden kunnen optreden bij temperatuurschommelingen. • Het apparaat staat niet waterpas. | <ul style="list-style-type: none"> • Regel het niveau van het apparaat in met de verstelbare poten. |
| De deur sluit niet goed. | <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat staat niet waterpas. • De deurpakking is vuil. • De schappen zijn niet goed geplaatst. | <ul style="list-style-type: none"> • Regel het apparaat bij. • Maak de deurpakking schoon. • Controleer en plaats de schappen op de juiste manier. |
| Foutcodes E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 of E9 verschijnen | <ul style="list-style-type: none"> • Fouten in het systeem | <ul style="list-style-type: none"> • Probeer het apparaat opnieuw in te stellen door de stroom gedurende 5 minuten uit te schakelen en opnieuw aan te sluiten. Als de foutcode opnieuw verschijnt, kan het probleem niet door de gebruiker worden opgelost – neem contact op met de service. |
| Alarmgeluiden – de temperatuurweergave knippert niet (deuralarm) | <ul style="list-style-type: none"> • De deur is meer dan 60 seconden open geweest. | <ul style="list-style-type: none"> • Sluit de deur of druk op een willekeurige knop om het alarm uit te schakelen. Het alarm wordt gereset als de deur wordt gesloten. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oorzaak/oplossing |
|---|--|--|
| Alarmgeluiden EN het temperatuurdisplay knippert (temperatuuralarm) | <p>De temperatuur is boven of onder de ingestelde waarde gedaald. Dit kan de volgende oorzaken hebben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De deur gaat te vaak open. • Ventilatieopeningen zijn verstopt of stoffig. • Langdurige stroomuitval. • Er worden veel flessen tegelijk in gedaan. | <ul style="list-style-type: none"> • Doe de deur dicht. • Open de deur niet onnodig. • Maak de ventilatieopeningen schoon. • Laat het apparaat werken tot de temperatuur stabiel is. |
| Op het display verschijnt en knippert „-“ | <ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur ligt buiten het bereik dat op het display kan worden weergegeven. | <ul style="list-style-type: none"> • Dit is normaal. Sluit de deur en laat het apparaat afkoelen tot de ingestelde temperatuur. |
| Condens aan de buitenkant van de glazen deur. | <ul style="list-style-type: none"> • Hoge luchtvochtigheid. | <ul style="list-style-type: none"> • Condensatie kan optreden tijdens periodes van hoge luchtvochtigheid en verdwijnt wanneer de luchtvochtigheid daalt. Het wordt aanbevolen om het apparaat met goede ventilatie te installeren in een droge of geklimatiseerde ruimte. |
| De houten planken buigen | <ul style="list-style-type: none"> • Hout zet uit en krimpt door veranderingen in de luchtvochtigheid. Door een verhoogde luchtvochtigheid kunnen de schappen verzakken. Aders en knopen zijn een natuurlijk onderdeel van de structuur van het hout. | <ul style="list-style-type: none"> • Vervang de schappen indien nodig. |

RECHT OP RECLAMATIE

Er geldt 2 jaar reclamatierecht voor uw nieuwe product bij fabricage- en materiaalfouten, geldig vanaf de gedocumenteerde aankoopdatum. De garantie omvat materialen, werkuren en transport. Bij servicecontact dient u de naam en het serienummer van het product op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Noteer eventueel de gegevens hier in de gebruiksaanwijzing, zodat u ze bij de hand hebt. Zo kan de servicemonteur de juiste vervangende onderdelen sneller vinden.

Het reclamatierecht geldt niet:

- Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
- Bij gebrek aan onderhoud, waaronder het schoonmaken van het product
- Bij brand en/of water- en vochtschade aan het product
- Bij reparaties die zijn uitgevoerd door onbevoegden
- Bij transportschade, waarbij het product zonder de juiste verpakking is vervoerd
- Als er niet-originele vervangende onderdelen zijn gebruikt
- Als de gebruiksaanwijzing niet is opgevolgd
- Als de installatie anders dan de instructie is uitgevoerd
- Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd
- Bij defecte peertjes

Transportschade

Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. In gevallen waarin de klant zelf verantwoordelijk is voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 na ontvangst van het product te worden gemeld. In andere gevallen wordt de eis afgewezen.

Ongegrond servicebezoek

Als u een servicemonteur inschakelt, en het blijkt dat u de fout zelf had kunnen herstellen door bv. de gebruiksaanwijzing op te volgen of door een zekering te vervangen in het zekeringenkastje, worden de kosten van het servicebezoek op u verhaald.

Bedrijfsmatige aankoop

Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) of worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.

In verband met bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

SERVICE

Service dient bij onze servicepartner te worden aangevraagd:

De Smid Reparatie

Tel: +31 (0)412 693614

Kanaalstraat 24, 5347 KM Oss



Het fabricaat, het model, het serienummer, eventueel het productnummer, de aankoopdatum, de verkoper, een beschrijving van het probleem en de gegevens van de klant moeten worden opgegeven.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

*Onder voorbehoud van zetfouten

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|-----|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES | 190 |
| ÉLIMINATION DE L'APPAREIL | 193 |
| BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE | 194 |
| CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT | 195 |
| INSTALLATION..... | 196 |
| UTILISATION..... | 202 |
| DÉGIVRAGE/HUMIDITÉ/VENTILATION | 212 |
| TABLEAU DES TEMPÉRATURES DE SERVICE DES VINS | 212 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN | 214 |
| DROIT DE RECLAMATION | 220 |
| SERVICE APRES-VENTE..... | 221 |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, vous devez toujours respecter les mesures de sécurité de base afin de minimiser les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure.

Pour votre sécurité

Veillez lire attentivement toutes les instructions, même si vous êtes familiarisé avec l'appareil.

- Cet appareil est conçu pour la conservation du vin. Utilisez cet appareil uniquement tel que décrit dans le présent manuel. Toute autre utilisation est contre-indiquée et peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Conforme aux normes EN : cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. L'appareil doit toujours être tenu hors de portée des enfants. Le câble d'alimentation doit également être conservé hors de portée des enfants. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur les bords de la table ou sur les plans de travail.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent remplir et vider les réfrigérateurs.
- Afin de vous protéger contre les décharges électriques, l'appareil, le câble ou la prise ne doivent pas être immergés sous l'eau ou tout autre liquide ou être exposés à des projections de liquide.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le déplacez ou avant de le nettoyer ou avant un entretien.
- Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez jamais sur le câble.
- **AVERTISSEMENT** : Tenez l'appareil à l'écart des substances inflammables. N'utilisez pas l'appareil à proximité de vapeurs explosives ou inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un centre de service après-vente agréé ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut présenter un risque pour la sécurité.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane.
- N'utilisez pas l'appareil si l'enceinte est retirée ou endommagée.

- Une mauvaise connexion entre la fiche et la prise peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Veuillez contacter un électricien agréé pour remplacer les prises desserrées ou abîmées.
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur telles que les poêles, les fours, les chauffages et les radiateurs.

Sécurité - Liquide réfrigérant

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne contient pas de CFC (chlorofluorocarbures) et de HFC (hydrofluorocarbures). Il contient de petites quantités d'isobutane (R600a), qui est respectueux de l'environnement mais néanmoins inflammable. Il n'abîme pas la couche d'ozone et ne contribue pas à l'effet de serre.



Des précautions particulières doivent être prises lors du transport et de l'installation afin de ne pas endommager le circuit de refroidissement. Les fuites de réfrigérant peuvent s'enflammer et provoquer des lésions oculaires.

En cas d'endommagement :

- Évitez les flammes nues et les dispositifs produisant des étincelles.
- Coupez l'alimentation électrique.
- Veillez à bien ventiler la pièce pendant plusieurs minutes.
- Contactez un centre de service après-vente agréé.
- Plus l'appareil contient de réfrigérant, plus la pièce où il est installé doit être grande. Une fuite dans un petit espace peut entraîner un risque de formation de gaz inflammables. La dimension de la pièce où l'appareil est installé doit être au minimum de 1 mètre cube pour 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant de cet appareil est indiquée en grammes à l'intérieur de l'appareil.
- Seul un technicien agréé est autorisé à effectuer les réparations de l'appareil. Toutes modifications non autorisées peuvent être dangereuses.

Ventilation et avertissements généraux

- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil, ni la structure intégrée.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou tout autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage, sauf si ces derniers sont recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque d'instabilité, fixez l'appareil conformément aux instructions d'installation.

- **AVERTISSEMENT** : Ne conservez pas de substances explosives, comme des bombes aérosols contenant des produits inflammables, dans cet appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Évitez de pincer ou d'endommager le câble d'alimentation pendant l'installation.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas de prises ou des blocs d'alimentation portables multiples derrière l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de blessure dû aux éclairages LED. Si le couvercle est endommagé, ne regardez pas directement la lumière de près avec des aides optiques.

Consignes de sécurité générales

- Deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil afin d'éviter de toutes blessures.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne branchez ou ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Il est recommandé de brancher l'appareil sur un circuit électrique séparé.
- Si l'appareil est muni d'une serrure, ne conservez pas la clé à proximité de l'appareil ou à la portée des enfants.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer vous-même des pièces de l'appareil, sauf si cela est spécifiquement décrit dans ce manuel. Tous les autres travaux d'entretien doivent être effectués par des professionnels qualifiés.
- Réinstallez correctement tous les panneaux après l'entretien avant d'utiliser l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de bris de verre. Si l'appareil est installé à une altitude supérieure à 1500 mètres, les variations de pression peuvent provoquer l'éclatement du verre de la porte.

AVERTISSEMENT : Risque d'enfermement d'enfants

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil :

- Retirez la porte.
- Retirez la prise.
- Coupez le cordon d'alimentation.
- Retirez ou détruisez les verrous et les mécanismes de verrouillage.
- Cela permet d'éviter que les enfants ne restent coincés dans l'appareil en jouant.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de maintenance.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL

Éliminez l'emballage de votre appareil de manière appropriée. Veillez à ce que les emballages en plastique, les sacs, etc., soient éliminés correctement et conservés hors de portée des nourrissons et des jeunes enfants - risque de suffocation !

Les réfrigérateurs doivent être mis au rebut d'une manière sûre et respectueuse de l'environnement, conformément aux règles et à la législation locales en vigueur. Ceci s'applique à la fois à votre ancien appareil et à votre nouvel appareil lorsqu'il aura atteint la fin de sa durée de vie.

AVERTISSEMENT

Les appareils anciens et obsolètes doivent être rendus inutilisables avant d'être éliminés afin d'éviter tout danger. Pour cela, procédez comme suit :

- Retirez les portes.
- Retirez la prise électrique.
- Coupez le cordon d'alimentation.
- Enlevez ou détruisez les mécanismes de verrouillage et boulons.

Ces mesures empêchent les enfants de s'enfermer dans l'appareil pendant le jeu (risque de suffocation) ou de se mettre en danger d'une manière ou d'une autre.

N'éliminez pas l'appareil dans une décharge car l'isolant (cyclopentane) et le réfrigérant (R600a) sont inflammables.

Instructions relatives à l'élimination

- L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.
- Évitez d'endommager le circuit du réfrigérant, en particulier l'échangeur de chaleur situé à l'arrière ou au bas de l'appareil.
- Ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères : il doit être remis à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.
- En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et de la santé publique. Toute élimination incorrecte peut être préjudiciable aux personnes et à l'environnement.
- Pour plus d'informations sur le recyclage correct du produit, veuillez contacter votre municipalité, votre entreprise d'élimination des déchets ou le revendeur qui vous a vendu le produit.

BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : L'APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR UNE PRISE MISE À LA TERRE.

L'utilisation incorrecte de la fiche avec mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié ou un centre de service après-vente agréé.

- Toute installation électrique doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en matière de sécurité.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à votre alimentation électrique locale.
- L'appareil doit être raccordé à une prise de courant séparée, correctement mise à la terre et facilement accessible après l'installation.
- Il est recommandé de connecter l'appareil à un circuit électrique indépendant pour assurer un fonctionnement stable et sûr.
- Pour plus de sécurité, l'installation d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement maximal de 30 mA est recommandée lorsque les réglementations nationales l'exigent ou le recommandent.
- La prise et le circuit électrique doivent être vérifiés par un électricien agréé afin de s'assurer que la mise à la terre est correcte.
- Dans les régions où la foudre est fréquente, il est recommandé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
- N'utilisez pas de rallonges électriques, de multiprises ou de prises multiples, car elles ne garantissent pas une sécurité suffisante et peuvent entraîner un risque de surchauffe.
- Ne connectez pas l'appareil à un onduleur et ne l'utilisez pas avec des adaptateurs de prise, car cela pourrait endommager les composants électroniques de l'appareil.
- Le câble d'alimentation doit être placé en toute sécurité derrière l'appareil et ne doit pas pendre ou être soumis à des contraintes mécaniques.
- Évitez de pincer ou d'endommager le câble d'alimentation pendant l'installation.

IMPORTANT :

L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise soit toujours facilement accessible.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Installation entièrement encastrée avec une seule zone de température.
- • Contrôle électronique continu de la température avec écran numérique et écran tactile SMARTLIGHT.
- La température peut être réglée entre 5 °C et 20 °C (41 °F et 68 °F) et peut être affichée en Celsius ou en Fahrenheit.
- Peut être réglé pour le stockage à long terme (maturation) ou pour des températures de service spécifiques pour les vins rouges, blancs et pétillants.
- Le refroidissement dynamique permet de maintenir des conditions de stockage et de service optimales.
- Le refroidissement dynamique par compresseur assure une circulation de l'air efficace et une répartition uniforme de la température et de l'humidité de l'air.
- Éclairage intérieur à LED douces avec fonction Marche/Arrêt - mode Fonction et mode Vitrine.
- Système d'avertissement d'ouverture de porte et de dysfonctionnement.
- Mode Sabbat qui permet d'éteindre l'éclairage pendant certaines fêtes religieuses.
- Fonction de mémorisation de la température - en cas de coupure de courant, l'appareil se remet automatiquement à la dernière température réglée.
- Dégivrage automatique avec évaporation de l'eau de dégivrage.
- La porte en verre trempé protège le vin des rayons UV et permet une présentation élégante avec une condensation minimale et un faible niveau sonore.
- Le cadre en acier laqué noir mat et l'intérieur en plastique noir garantissent des performances et une stabilité à long terme. Le revêtement intérieur sombre réduit la pénétration de la lumière et favorise le processus de maturation du vin.
- Réfrigérant respectueux de l'environnement et isolation en mousse.
- Filtre à charbon actif pour la filtration de l'air.

REMARQUE : Les caractéristiques et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

INSTALLATION

Avant de mettre l'appareil en marche

- Retirez tous les emballages externes et internes. Nettoyez la surface intérieure avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Les éventuelles odeurs disparaîtront lors du refroidissement de l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vous devez le laisser en position verticale pendant au moins 24 heures. Cela réduit le risque de dysfonctionnement du système de refroidissement après le transport et garantit un retour correct de l'huile dans le compresseur. Pendant cette période, il est recommandé de laisser la porte ouverte afin d'éliminer les odeurs résiduelles.
- Installez la poignée sur la porte si nécessaire.

Installation de votre appareil

- L'appareil est prévu pour une installation encastrée uniquement.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas ou ne stockez pas l'appareil à l'extérieur. Utilisez l'appareil en intérieur uniquement.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas l'appareil dans une buanderie ou dans tout autre environnement humide.
- Placez l'appareil sur une surface suffisamment solide pour supporter son poids lorsqu'il est entièrement chargé. Assurez-vous que la surface est propre et plane (utilisez un niveau à bulle).
- Faites glisser l'appareil dans l'armoire et vérifiez qu'il est correctement ajusté.
- Ouvrez le tiroir et fixez l'appareil aux parois latérales de l'armoire à l'aide des quatre vis fournies.
- Même dans le cas d'une installation encastrée, il doit y avoir un espace d'air d'au moins 5 mm de chaque côté et en haut pour garantir la bonne ventilation de l'appareil ainsi que l'accès pour l'entretien. Les entrées et sorties d'air ne doivent jamais être bloquées ou couvertes.
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur telles que les poêles, les fours, les chauffages et les radiateurs.
 - La lumière directe du soleil peut abîmer le revêtement de la surface.
 - Les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation d'énergie.
 - Des températures ambiantes très basses peuvent avoir une influence sur le fonctionnement de l'appareil.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant mise à la terre dédiée et facilement accessible. Les questions concernant le branchement électrique et/ou la mise à la terre doivent être adressées à un électricien agréé ou un centre de service après-vente agréé.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales et locales en vigueur en matière d'installation électrique.

Important - taux humidité élevée

Pendant les périodes d'humidité élevée, de la condensation peut se former sur l'extérieur de la porte en verre. Ceci est normal et disparaît lorsque l'humidité diminue.

Pour minimiser la condensation, il est recommandé d'installer l'appareil dans une pièce bien ventilée, sèche et/ou climatisée.

REMARQUE : L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise soit facilement accessible après l'installation.

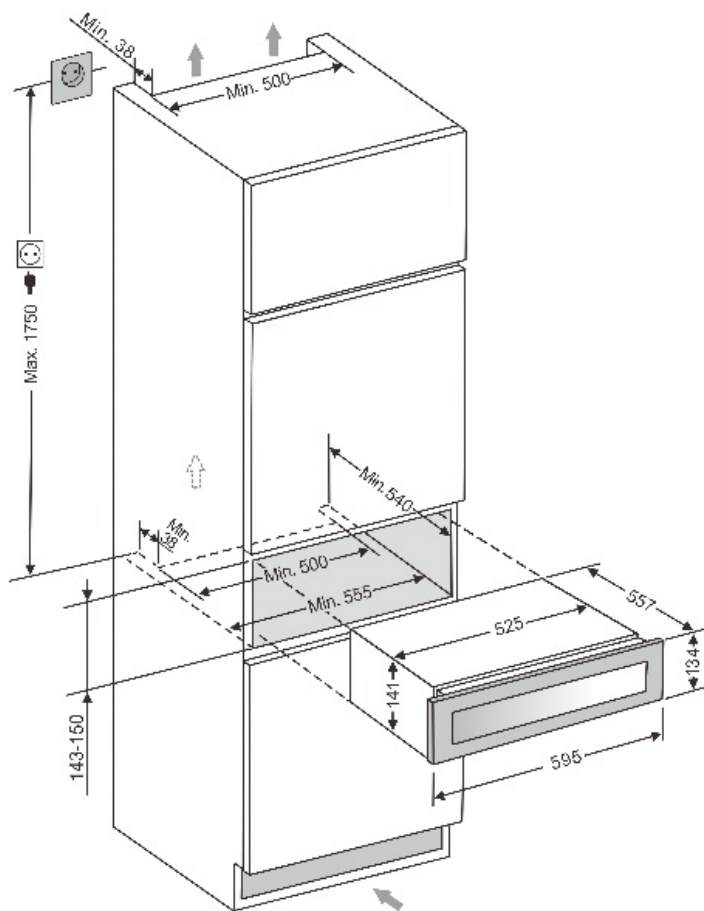
Instructions pour une installation encastrée

La porte de l'appareil ferme presque hermétiquement l'appareil encastré, de sorte qu'un orifice de ventilation doit être créé dans le socle de l'armoire.

L'air chaud doit être évacué par le conduit de ventilation vers la paroi arrière de la cave à vin, puis par le haut.

Les conduits de ventilation doivent avoir une section d'au moins 200 cm² pour assurer une bonne circulation de l'air.

Après l'installation, vérifiez que la porte de l'appareil s'ouvre et se ferme correctement.

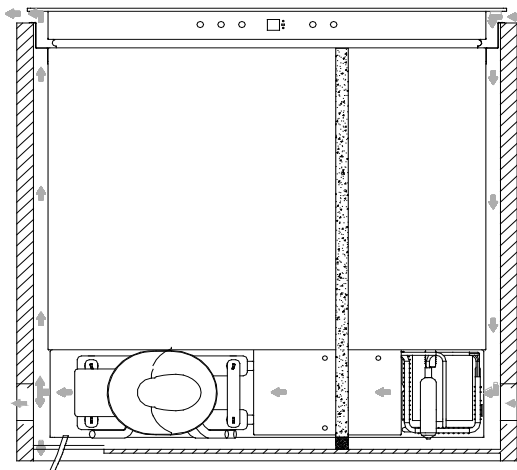


- La profondeur de l'appareil est de 575 mm pour le modèle encastré avec une façade avant de 18 mm, et la profondeur du meuble doit être au minimum de 555 mm.

AVERTISSEMENT :

Pour garantir un bon fonctionnement, les orifices de ventilation ne doivent jamais être bloqués ou couverts.

S'il y a une ouverture au sommet de l'appareil ou entre la paroi arrière de l'appareil et la plaque arrière de la cave à vin, utilisez le joint en mousse fourni (comme indiqué sur l'illustration) pour créer un conduit de ventilation efficace.



AVERTISSEMENT : En cas de non-respect des distances de ventilation spécifiées, le compresseur fonctionnera plus souvent et plus longtemps.

Cela signifie :

- Une augmentation de la consommation d'énergie.
- Une température de fonctionnement plus élevée pour le compresseur.
- Un risque d'endommagement du compresseur.

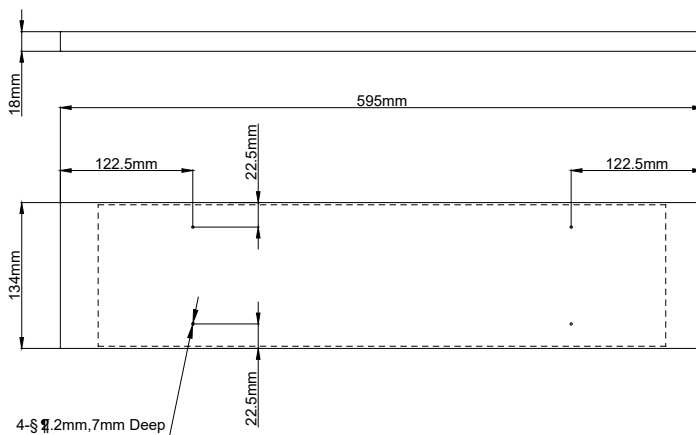
Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, il est essentiel de respecter les distances de ventilation spécifiées.

Installation de la façade avant

Préparation de la façade avant

Ajustez la façade avant aux dimensions spécifiées.

Fixez la poignée à la façade avant à l'aide des vis à tête fraisée fournies, en veillant à ce que les vis affleurent la surface de la façade.



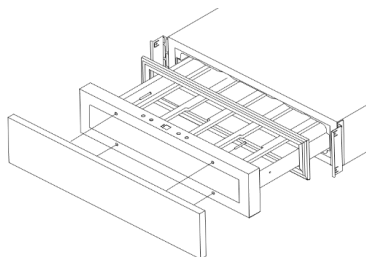
REAR VIEW

REMARQUE :

1. Le poids de la façade avant ne doit pas dépasser 2 kg.
2. Il est important que tous les trous percés le soient à la bonne profondeur pour éviter de fendre le bois lors de l'installation des supports.
3. Percez les trous de la poignée dans la façade avant en fonction de la poignée à utiliser.

Montage de la façade avant

- Retirez complètement le joint d'étanchéité de la porte vitrée. Commencez dans un angle et tirez vers l'extérieur - cela peut nécessiter un peu de force.
- Fixez la façade avant en bois à la porte en verre à l'aide des quatre vis à bois Philips ST4 × 40 Type AB.
- Réinstallez le joint d'étanchéité de manière habituelle.

**UTILISATION DE VOTRE APPAREIL**

- Cet appareil est conçu pour fonctionner à certaines températures ambiantes. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique.
- Si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée dans un environnement où la température est en dehors de la plage spécifiée, son fonctionnement peut être affecté. Des conditions de chaleur ou de froid extrêmes peuvent entraîner des fluctuations de la température interne et empêcher l'appareil de maintenir une plage de température comprise entre 5 et 20 °C (41 et 68 °F).

| Classe climatique | Température ambiante |
|-------------------|----------------------|
| SN | +10 °C et +32 °C |
| N | +16 °C et +32 °C |
| ST | +16 °C et +38 °C |
| T | +16 °C et +43 °C |

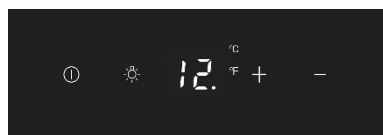
REMARQUE : Un appareil non équipé de fonction de chauffage ne pourra pas augmenter la température interne si la température ambiante est inférieure à la température réglée.

UTILISATION

REMARQUE :

- Lors de la première utilisation de l'appareil ou lors de son redémarrage après une longue période d'inutilisation, il peut y avoir une légère différence entre la température réglée et la température affichée sur l'écran. Ceci est normal et dû au temps de démarrage. Après quelques heures de fonctionnement, la température se stabilise.
- Si l'appareil est débranché, perd du courant ou s'éteint, attendez 3 à 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous essayez de démarrer l'appareil avant ce délai, il ne s'allumera pas.

Marche/Arrêt (POWER) (ⓘ)



Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur la touche POWER ⓘ et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage de la température s'éteigne.

Pour allumer l'appareil :

Appuyez sur la touche ⓘ et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde jusqu'à ce que l'affichage de la température s'allume.

Éclairage ☼

Pour activer ou désactiver l'éclairage intérieur :

Appuyez sur la touche ÉCLAIRAGE ① et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. Le voyant de l'éclairage s'allume ou s'éteint pour confirmer la sélection.

Haut + / Bas –

HAUT : Augmente la température de 1 °C / 1 °F

BAS : Réduit la température de 1 °C / 1 °F

Affichage

Affichage digital de la température et de la température de service.

Voyant lumineux / fonction multi-touches

Le voyant lumineux est le point situé en bas à droite de l'écran.

- S'allume en permanence en mode Vitrine.
- Clignote lorsque la fonction multi-touches est activée.

Pour utiliser la fonction multi-touches :

1. appuyez sur la première touche et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez ensuite sur la touche suivante et maintenez les deux touches enfoncées pendant au moins 5 secondes.
3. Relâchez toutes les touches.

Réglage de la température

- L'appareil dispose d'une zone de température réglable entre 5°C et 20°C (41°F-68°F).
- Peut être utilisée pour la maturation et le service du vin.

Températures recommandées :

- Maturation : 11–14 °C
- Vin blanc : 5–10 °C
- Vin rouge : 15–20 °C

Premier démarrage

Lorsque l'appareil est branché pour la première fois, il démarre automatiquement avec les réglages d'usine.

Le réglage par défaut est de 12°C, ce qui est idéal pour la maturation du vin.

Comment régler la température

Appuyez sur **HAUT** ou **BAS**.

- La première pression indique la dernière température réglée.
- HAUT augmente la température de 1°C / 1°F.
- BAS abaisse la température de 1°C / 1°F.

L'affichage clignote pendant le réglage.

Après quelques secondes, l'affichage revient à la température interne actuelle.

Mode réglages

Certaines fonctions ne peuvent être modifiées qu'en mode réglages.

Pour entrer ou sortir du mode Réglages :

- Maintenez la touche HAUT enfoncée pendant 5 secondes.

L'appareil quitte automatiquement le mode réglage après environ une minute d'inactivité.

Sélection de °F / °C

1. Appuyez sur la touche HAUT et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour accéder au mode de réglage.
2. Utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner Celsius ou Fahrenheit.
3. Appuyez sur HAUT pendant 5 secondes pour confirmer.

Luminosité de l'affichage

1. Allez dans le mode réglage et appuyez une fois sur POWER.
2. Sélectionnez le niveau :
 - d0 = désactivée (par défaut).
 - d1 = faible.
 - d2 = moyenne.
 - d3 = élevée (comme lorsque la porte est ouverte).
3. Confirmez avec HAUT.

Intensité de l'éclairage intérieur

1. Allez dans le mode réglage et appuyez deux fois sur POWER.
2. Sélectionnez le niveau :
 - L0 = désactivée.
 - L1 = faible.
 - L2 = moyenne.
 - L3 = élevée (standard).
3. Confirmez avec HAUT.

Réglage du ventilateur

1. Allez dans le mode réglage et appuyez trois fois sur POWER.
2. Sélectionnez :
 - F0 = Mode silencieux (économie d'énergie - par défaut).
 - F1 = DynaClima à mi-temps.
 - F2 = DynaClima à temps plein.
3. Confirmez avec **HAUT**.

Signaux sonores

1. Allez dans le mode réglage et appuyez quatre fois sur POWER.
2. Sélectionnez :
 - S0 = son des touches activé, alarme désactivée.
 - S1 = son des touches activé, alarme activée (par défaut).
 - S2 = son des touches désactivé, alarme désactivée.
 - S3 = son des touches désactivé, alarme activée.
3. Confirmez avec HAUT.

Affichage de la température

En fonctionnement normal, l'affichage de la température sur le panneau de commande indique la température à l'intérieur de l'appareil.

L'affichage de la température clignote si :

- vous sélectionnez une nouvelle température.
- la température de la zone diffère de plus de 5°C (9°F) de la température programmée.

L'affichage clignotant de la température garantit que la température ne peut pas augmenter ou diminuer sans que vous ne le remarquiez, ce qui nuirait à la qualité du vin.

Mémoire de température

En cas de coupure de courant (surtension, défaillance de fusible, etc.), l'appareil conserve le dernier réglage de la température.

Une fois l'alimentation électrique rétablie, la cave à vin revient automatiquement à la même température qu'avant la coupure de courant.

Alarme de température

Une alarme se déclenche si la température est supérieure ou inférieure à la plage de température autorisée. En même temps, l'affichage de la température clignote.

La température réglée détermine le moment où l'appareil reconnaît que la température est trop élevée ou trop basse.

Le signal d'alarme est activé et l'affichage de la température clignote dans les situations suivantes :

- Lorsque l'appareil est allumé, si la température à l'intérieur de l'appareil diffère sensiblement de la température programmée.
- En cas de panne de courant prolongée.
- Si un grand nombre de bouteilles sont insérées en même temps, ou s'il entre une grande quantité d'air chaud lors de la réorganisation ou du retrait des bouteilles.
- Si la porte n'est pas fermée correctement.
- Si l'appareil dysfonctionne.

Le signal d'alarme est automatiquement désactivé et l'affichage de la température cesse de clignoter lorsque la température programmée est à nouveau atteinte.

Si le signal d'alarme est gênant, il peut être désactivé manuellement en appuyant une fois sur la touche POWER. L'alarme s'arrête, mais l'affichage de la température continue de clignoter jusqu'à ce que la température programmée soit atteinte.

Lorsque la température est à nouveau stable, l'affichage s'allume en permanence et le système d'alarme est à nouveau pleinement actif.

Alarme d'ouverture de porte

Si la porte est restée ouverte pendant plus de 60 secondes, le signal d'alarme se déclenche.

L'alarme peut être désactivée en

- fermant la porte
- ou en appuyant une fois sur la touche POWER.

Système d'ouverture automatique des portes (*fonction PushOpen*)

La fonction PushOpen (si votre modèle en est équipé) est activée lorsque vous allumez l'appareil et que vous le branchez sur secteur.

Pour ouvrir la porte :

1. poussez légèrement la porte vers l'intérieur en position centrale inférieure.
2. Relâchez la pression.
3. La porte sort automatiquement et légèrement de la barre de poussée.
4. La porte peut alors être ouverte manuellement.

REMARQUE / AVERTISSEMENT

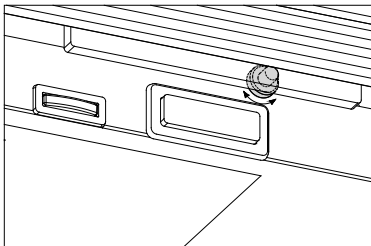
- Ne bloquez pas la porte et ne vous y accrochez pas pendant qu'elle s'ouvre. Si la porte est bloquée ou retenue pendant l'ouverture, le système d'ouverture automatique des portes et la porte risquent d'être endommagés. Il peut se produire des craquements forts et répétitifs.
- N'enfoncez pas sur le mécanisme de pression et ne le retenez pas pendant la fermeture. Si le mécanisme de pression est bloqué pendant la fermeture, il ne peut pas revenir à sa position initiale. En position initiale, le mécanisme de pression est aligné avec l'avant de la cave à vin. Pour réinitialiser le mécanisme de pression, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique, attendez environ 10 secondes, puis rebranchez l'appareil. Le mécanisme de pression revient alors à sa position initiale.
- Le système n'est pas activé immédiatement après la fermeture de la porte. Attendez environ 4 secondes et réessayez. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du système.

Réglage de la sensibilité de l'ouverture par pression du système d'ouverture automatique de porte

La porte est sensible à la pression et la sensibilité de l'ouverture par pression peut être réglée comme suit :

- Ouvrez complètement la porte du tiroir.

- Tournez la vis jusqu'à la position centrale inférieure de la porte.
 - Dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité à la pression.
 - Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la sensibilité à la pression.
- Fermez la porte et vérifiez l'alignement.



REMARQUE :

Si la vis est trop vissée dans le sens des aiguilles d'une montre, la porte peut s'ouvrir automatiquement sans pression ou simplement lors d'une fermeture brusque.

Si la vis est trop vissée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte peut être difficile à ouvrir, même en exerçant une forte pression.

Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur facilite la lecture des étiquettes et met en valeur votre collection de vins.

En appuyant sur le bouton ÉCLAIRAGE, vous pouvez passer d'un mode d'éclairage à l'autre :

- *Réglage de la fonction (par défaut) :*
L'éclairage ne s'allume que lorsque la porte est ouverte et s'éteint environ 5 secondes après la fermeture de la porte.
- *Mode Vitrine :*
L'éclairage reste allumé, que la porte soit ouverte ou fermée.

L'appareil est équipé d'un éclairage LED, conçu pour une très longue durée de vie. L'éclairage LED n'émet pas de chaleur nocive ni de rayons UV et n'a donc pas d'effet négatif sur le vin.

L'éclairage LED ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. S'il doit être remplacé, veuillez contacter le service après-vente.

REMARQUE :

N'utilisez que les pièces d'origine des lampes LED fournies par le fabricant.

Modes DYNACLIMA / SILENCIEUX

L'appareil est équipé du système de ventilation DynaClima, qui assure une répartition uniforme de la température et une circulation optimale de l'air dans l'ensemble de la cave à vin.

Le ventilateur peut être réglé de trois manières :

- *F0 - Mode silencieux (par défaut)*
Le ventilateur fonctionne par intervalles à économie d'énergie pour un fonctionnement silencieux et une faible consommation d'énergie.
- *F1 - DynaClima à mi-temps*
Le ventilateur fonctionne plus fréquemment pour améliorer la stabilité de la température et la circulation de l'air.
- *F2 - DynaClima temps plein*
Le ventilateur fonctionne en continu pour un contrôle maximal de la température et des conditions de conservation régulières.

REMARQUE : Un réglage plus élevé du ventilateur peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie et un niveau de bruit légèrement plus élevé.

Mode sabbat

Le mode Sabbat est conçu pour être utilisé pendant les fêtes religieuses lorsque les fonctions électriques doivent être limitées.

Lorsque le mode Sabbat est activé :

- L'éclairage intérieur reste éteint même lors de l'ouverture de la porte.
- L'affichage s'éteint.
- Les signaux sonores sont désactivés.

La fonction de refroidissement continue normalement à maintenir la température programmée.

Pour activer ou désactiver le mode Sabbat, reportez-vous au menu des paramètres.

Mode éco-démo

Le mode éco-démo est une fonction de présentation utilisée dans les environnements de vente au détail ou d'exposition.

Lorsque le mode démo Eco est activé :

- L'affichage est actif
- L'éclairage intérieur peut être allumé
- La fonction de refroidissement est désactivée

Par conséquent, l'appareil ne produit pas de froid lorsque le mode Eco demo est actif.

AVERTISSEMENT : Le mode Eco demo ne doit pas être utilisé pour la conservation du vin ou des aliments car la température n'est pas régulée.

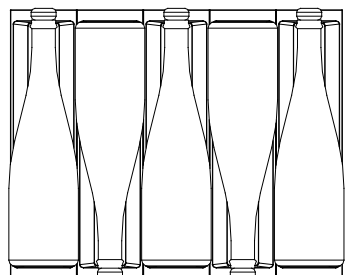
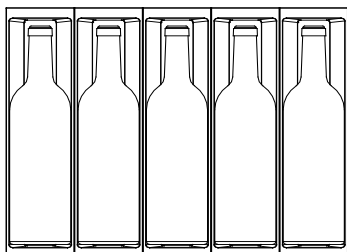
Pour activer ou désactiver le mode éco-démo, reportez-vous au menu des paramètres.

Clayettes et rangements pour bouteilles

Il est possible de conserver un maximum de 5 bouteilles d'un diamètre allant jusqu'à 92 mm sur la clayette.

Pour les bouteilles d'un diamètre inférieur à 86 mm, il est possible d'utiliser les deux configurations de conservation.

Si le diamètre de la bouteille est compris entre 86 mm et 92 mm, seule la deuxième configuration de conservation peut être utilisée.



AVERTISSEMENT

Pour éviter que les bouteilles ne tombent, vous ne devez pas tirer la clayette au-delà de la position d'arrêt.

IMPORTANT

Ne recouvrez aucune partie de la clayette avec de l'aluminium ou tout autre matériau susceptible d'empêcher une circulation suffisante de l'air dans la cave à vin.

Pour accéder facilement aux bouteilles, tirez doucement la clayette jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Évitez de bloquer les ventilateurs internes (situés à l'arrière de la cave à vin sur le panneau arrière).

Évitez la contamination croisée. Ne conservez le vin que dans l'armoire à vin afin de garantir un environnement exempt d'odeurs.

Ne conservez le vin que dans des bouteilles non ouvertes. Les bouteilles ouvertes risquent de se renverser.

Bruit de fonctionnement

L'appareil est refroidi par un compresseur (unité de réfrigération). Le compresseur pompe le réfrigérant dans le système de refroidissement, ce qui occasionne des bruits de fonctionnement. Même lorsque le compresseur est arrêté, il peut se produire des bruits dus à des changements de température et de pression. Les bruits de fonctionnement sont généralement plus audibles lorsque le compresseur démarre et deviennent de plus en plus faibles au fur et à mesure que la période de fonctionnement se prolonge.

Les bruits suivants sont normaux et se produisent de temps à autre :

- Des gargouillis sont causés par le mouvement du réfrigérant dans les tuyaux du système.
- Le compresseur du moteur émet un bourdonnement - le son peut être brièvement fort au démarrage.
- Les bruits de craquement ou d'éclatement qui se produisent lorsque les matériaux se dilatent et se contractent sous l'effet des changements de température.
- Les bruits du ventilateur qui fait circuler l'air à l'intérieur du tiroir à vin.

Les bruits anormaux sont généralement dus à une installation incorrecte. Les tuyaux ne doivent en aucun cas toucher les murs, les meubles ou d'autres tuyaux.

Si l'appareil est installé dans une cuisine ouverte ou entre des parois fines, les bruits de fonctionnement seront plus présents. Cela est dû à l'architecture de la pièce et non à la cave à vin elle-même.

La perception du niveau sonore dépend à la fois de l'environnement et du type de modèle. Nos appareils sont conformes aux normes internationales et aux derniers développements techniques. Il convient toutefois de noter que le bruit du compresseur et du réfrigérant en mouvement est inévitable.

DÉGIVRAGE/HUMIDITÉ/VENTILATION

La cave à vin est équipée d'un système de dégivrage automatique.

Pendant le « hors cycle », l'évaporateur situé derrière la paroi arrière procède à un dégivrage automatique. La condensation est recueillie dans la gouttière d'évacuation située derrière la paroi arrière et une partie s'écoule par l'orifice de vidange dans le bac de récupération situé près du compresseur. La chaleur du tuyau de sortie fait s'évaporer la condensation qui s'accumule dans le bac. Une partie de l'eau restante est retenue à l'intérieur de l'appareil pour maintenir une humidité adéquate.

Ce système crée le niveau d'humidité optimal dont le liège naturel a besoin pour maintenir une étanchéité durable, tout en assurant une ventilation naturelle et une circulation d'air constante dans la cave à vin.

L'appareil n'est pas complètement étanche - de l'air frais peut pénétrer par le tuyau d'évacuation. L'air circule dans la cave à vin grâce à un ventilateur.

REMARQUE : Du givre peut se former sur l'évaporateur si la cave à vin est ouverte à plusieurs reprises dans un environnement à température élevée ou à forte humidité. Si ce givre ne disparaît pas dans les 24 heures, l'appareil doit être dégivré manuellement.

TABLEAU DES TEMPÉRATURES DE SERVICE DES VINS

Tous les vins mûrissent à la même température - une température constante entre 11°C et 14°C.

Le tableau ci-dessous indique les meilleures températures de service pour différents types de vin.

| Type de vin | °C | °F |
|--|----|----|
| Champagne NV, mousseux, Spumante | 6 | 43 |
| Semillon blanc sec, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Champagne millésimé | 10 | 50 |
| Chardonnay blanc, sec | 10 | 50 |
| Gewürztraminer blanc sec, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Sauternes blanc doux, Barsac, Montbazillac, vin de glace, vendanges tardives | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |

| | | |
|---|--|----|
| Blanc millésimé doux (Sauternes et autres) | 14 | 57 |
| Chardonnay blanc millésimé | 14 | 57 |
| Pinot Noir rouge | 16 | 61 |
| Syrah, Grenache rouge | 16 | 61 |
| Pinot Noir millésimé rouge | 18 | 65 |
| Cabernet et Merlot (français, australien, néo-zélandais, chilien, italien, espagnol, californien, argentin et autres) | 20 | 68 |
| Bordeaux millésimé | Température ambiante - max 20 °C / 68 °F | |

Conseil :

Conservez le vin 1 à 2 °C de moins que la température de service recommandée, car il se réchauffe légèrement dans le verre.

Conseil :

Les vins rouges corsés doivent être ouverts 2 à 3 heures avant d'être servis pour permettre au vin de s'oxygéner et de développer tous ses arômes.

Information importante concernant la température

Votre cave à vin est conçue pour vous garantir des conditions optimales de conservation et/ou de service de vos vins.

Les grands vins nécessitent une maturation lente et douce et ont besoin de conditions spécifiques pour développer tout leur potentiel.

Tous les vins mûrissent à la même température - une température constante entre 11°C et 14°C. Seule la température de service (« dégustation ») varie en fonction du type de vin (voir le tableau des températures de service des vins ci-dessus).

Comme dans les caves à vin naturelles que les vigneron utilisent pour la conservation à long terme, ce n'est pas la température exacte qui compte, mais la stabilité de celle-ci. En d'autres termes, tant que la température de votre cave à vin reste constante (entre 11°C et 14°C ou 52°F et 57°F), vos vins seront conservés dans des conditions parfaites.

Tous les vins ne s'améliorent pas avec le temps. Certains doivent être consommés rapidement (2-3 ans), tandis que d'autres ont un potentiel de vieillissement très élevé (50 ans ou plus). Tous les vins ont un temps de maturation optimal. Consultez votre caviste pour plus d'informations.

À des températures trop élevées (supérieures à 20°C), le vin mûrit trop vite, ce qui empêche les arômes de se développer pleinement. Si la température est trop basse (moins de 5°C), le vin ne mûrira pas correctement.

Les fluctuations de température stressent le vin et interrompent la maturation. Il est donc très important de maintenir une température stable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Si l'appareil n'est pas débranché de l'alimentation électrique pendant l'entretien et le nettoyage, il existe un risque d'électrocution ou de blessure.

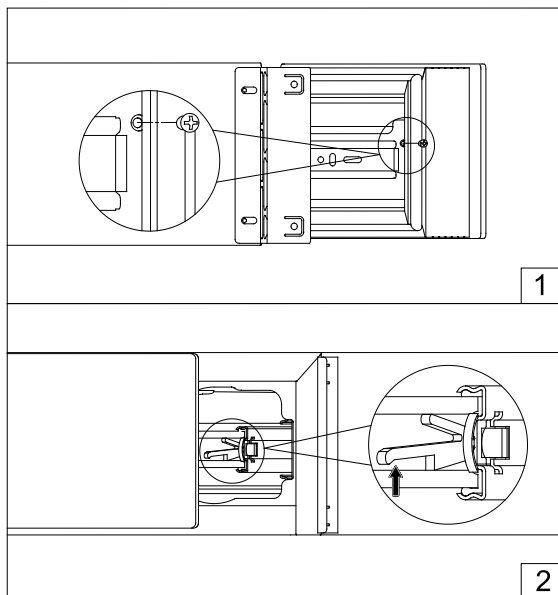
Démontage du tiroir

Pour retirer le tiroir, tirez-le le long des rails jusqu'à ce qu'il s'arrête et que toutes les bouteilles soient retirées du tiroir.

Retirez la vis qui fixe le cache-câbles au tiroir sur le côté gauche (voir figure 1), puis retirez le cache-câbles. Débranchez ensuite le câble du tiroir.

Poussez le bras de déverrouillage gauche du rail vers le bas et soulevez simultanément le bras de déverrouillage droit correspondant vers le haut. Tirez le tiroir jusqu'à ce qu'il soit dégagé des rails et de la niche (voir figure 2).

Pour réinstaller le tiroir, répétez la procédure dans l'ordre inverse.



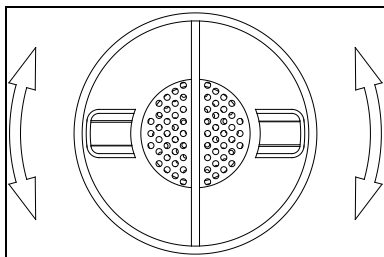
Filtres à charbon actif

Le filtre à charbon actif (si votre modèle en est équipé) est situé à l'arrière de l'appareil. Le filtre à charbon assure une qualité d'air optimale en filtrant l'air entrant et en absorbant les odeurs indésirables.

Remplacez le filtre par un nouveau une fois par an. Vous pouvez l'acheter chez votre détaillant ou auprès du service des pièces détachées.

Comment remplacer le filtre :

- Ouvrez le tiroir.
- Saisissez le filtre et tournez-le de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour le retirer.
- Insérez le nouveau filtre en position verticale et tournez-le de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Nettoyage de l'appareil

Éteignez l'appareil, débranchez-le et retirez tous les objets.

Nettoyez les surfaces internes avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. Nous vous conseillons de mélanger environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude par litre d'eau.

Nettoyez les clayettes avec une solution de savon doux.

Essorez l'excédent d'eau de l'éponge ou du chiffon lorsque vous nettoyez les zones situées autour du panneau de commande.

Le joint d'étanchéité autour de la porte doit être nettoyé régulièrement pour éviter qu'il ne se décolore et pour prolonger sa durée de vie. Utilisez de l'eau propre. Après le nettoyage, vérifiez que le joint d'étanchéité est toujours bien étanche.

Nettoyez l'extérieur de la cave à vin avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez abondamment et séchez avec un chiffon propre et doux.

Ne nettoyez pas l'acier inoxydable avec de la laine d'acier. Il est recommandé d'utiliser un nettoyant tout-en-un pour l'acier inoxydable. Nettoyez toujours dans le sens d'affûtage de l'acier.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, tous les réglages de température précédents sont automatiquement sauvegardés. Si le courant est coupé (surtension, défaillance de fusible, etc.) puis rétabli, la cave à vin continue de fonctionner à la dernière température programmée.

La plupart des pannes de courant sont résolues en quelques heures et n'ont généralement pas d'effet sur la température de l'appareil si vous évitez d'ouvrir la porte. En cas de coupure de courant prolongée, vous devez prendre les précautions nécessaires pour protéger votre vin.

REMARQUE : Quelle qu'en soit la cause, seule une exposition prolongée et répétée à des températures ou des taux d'humidité anormaux peut avoir un effet néfaste sur vos vins.

Vacances

Absences de courtes durées :

Laissez la cave à vin allumée pour les absences de moins de trois semaines.

Absences plus longues :

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, retirez tous vos vins. Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.

Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, la porte doit rester légèrement ouverte. Si nécessaire, la porte peut être bloquée en position ouverte.

Déplacement de l'appareil

- Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Retirez les bouteilles de vin des clayettes et toutes les pièces détachées à l'intérieur de la cave à vin.
- Bloquez la porte avec du ruban adhésif et éventuellement un système de verrouillage.
- Transportez toujours l'appareil en position verticale. Protégez également l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou une protection similaire pendant le transport.

Conseils d'économie d'énergie

- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, il est recommandé de le débrancher et, après un nettoyage approfondi, de laisser la porte entrouverte pour assurer la circulation de l'air et éviter la formation de condensation, de moisissures et d'odeurs.
- Installez l'appareil dans l'endroit le plus frais de la pièce, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière directe du soleil.

- Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé. Ne couvrez jamais les orifices de ventilation. Enlevez la poussière et la saleté du condenseur à intervalles réguliers.
- N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité et maintenez-la ouverte le moins longtemps possible.
- Gardez le contenu organisé.
- Évitez de trop remplir l'appareil afin d'assurer une bonne circulation de l'air.

DÉPANNAGE

Il est tout à fait possible de résoudre un grand nombre de problèmes courants sans faire appel au service après-vente. Essayez les suggestions ci-dessous avant de contacter le service clientèle.

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|--|--|---|
| Rien ne fonctionne - l'appareil ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché sur le réseau d'alimentation. • L'appareil est éteint. • Le fusible a sauté ou le disjoncteur est désactivé. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil. • Allumez l'appareil. • Enclenchez le fusible ou remplacez le fusible. |
| L'appareil ne refroidit pas suffisamment. | <ul style="list-style-type: none"> • La température n'est pas correctement programmée. • La température ambiante nécessite un réglage différent. • La porte est trop souvent ouverte. • La porte n'est pas complètement fermée. • Le joint de la porte ne ferme pas hermétiquement. • Le condensateur est sale. • Les orifices de ventilation sont obstrués ou poussiéreux. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage de la température. • Programmez une autre température. • Évitez d'ouvrir la porte plus souvent que nécessaire. • Fermez correctement la porte. • Nettoyez ou remplacez le joint de la porte. • Nettoyez le condenseur si nécessaire. • Éliminez les obstructions et la poussière. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|--|--|---|
| L'appareil s'allume et s'éteint fréquemment. | <ul style="list-style-type: none"> • La température de la pièce est plus élevée que la normale. • Un trop grand nombre de bouteilles ont été mises dans la cave en une seule fois. • La porte est trop souvent ouverte. • La porte n'est pas complètement fermée. • Le joint de la porte ne ferme pas hermétiquement. | <ul style="list-style-type: none"> • Placez l'appareil dans un endroit plus frais • Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que la température programmée soit atteinte • N'ouvrez pas la porte inutilement. • Fermez correctement la porte. • Vérifiez et nettoyez ou remplacez le joint. |
| L'éclairage ne s'allume pas. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché sur le réseau d'alimentation. • Le fusible a sauté ou le disjoncteur est désactivé. • L'éclairage s'éteint via le panneau de commande. • La source lumineuse est défectueuse. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'appareil. Enclenchez le fusible ou remplacez le fusible. • Allumez l'éclairage. • Contactez le service après-vente pour un remplacement. |
| Vibrations. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'appareil à l'aide des pieds réglables. |
| L'appareil émet un bruit anormal. | <ul style="list-style-type: none"> • L'écoulement du réfrigérant est normal. Il peut se produire des gargouillis à la fin de chaque cycle de refroidissement. Il peut se produire des craquements ou des éclatements en cas de changement de température. • L'appareil n'est pas de niveau. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'appareil à l'aide des pieds réglables. |
| La porte ne ferme pas correctement. | <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. • Le joint de la porte est sale. • Les clayettes sont mal positionnées. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'appareil. • Nettoyez le joint de la porte. Vérifiez et positionnez correctement les clayettes. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|--|---|---|
| Les codes d'erreur E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 ou E9 s'affichent. | <ul style="list-style-type: none"> Dysfonctionnement du système | <ul style="list-style-type: none"> Essayez de réinitialiser l'appareil en le débranchant pendant 5 minutes et en le rebranchant. Si le code d'erreur réapparaît, le problème ne peut être résolu par l'utilisateur - contactez le service après-vente. |
| L'alarme retentit - l'affichage de la température ne clignote pas (alarme de porte) | <ul style="list-style-type: none"> La porte est ouverte depuis plus de 60 secondes. | <ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte ou appuyez une fois sur n'importe quelle touche pour désactiver l'alarme. L'alarme s'éteint une fois la porte fermée. |
| L'alarme retentit ET l'affichage de la température clignote (alarme de température). | <p>La température est supérieure ou inférieure à la valeur programmée. Causes possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> La porte est trop souvent ouverte. Les orifices de ventilation sont obstrués ou poussiéreux. Coupure de courant prolongée. Entreposage d'un trop grand nombre de bouteilles en même temps. | <ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte. N'ouvrez pas la porte inutilement. Nettoyez les orifices de ventilation. Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que la température se stabilise. |
| L'écran affiche « - - » qui clignote | <ul style="list-style-type: none"> La température est en dehors de la plage que l'écran peut afficher. | <ul style="list-style-type: none"> C'est normal. Fermez la porte et laissez l'appareil refroidir jusqu'à la température programmée. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|--|---|---|
| Condensation sur les parois extérieures de la porte vitrée | <ul style="list-style-type: none"> • Taux d'humidité élevé. | <ul style="list-style-type: none"> • Il peut se produire de la condensation pendant les périodes de forte humidité. Celle-ci disparaît lorsque le niveau d'humidité diminue. Il est recommandé d'installer l'appareil dans une pièce bien ventilée, sèche ou climatisée. |
| Les clayettes en bois se déforment | <ul style="list-style-type: none"> • Le bois se dilate et se contracte en fonction des variations d'humidité. Une humidité plus élevée peut entraîner une déformation des étagères. Les veines et les nœuds font naturellement partie de la structure du bois. | <ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les clayettes si nécessaire. |

DROIT DE RECLAMATION

Vous disposez d'un droit de réclamation de 2 ans sur les défauts de fabrication ou de matériaux de votre produit neuf, à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre les matériaux, la main-d'oeuvre et les frais de transport. Lors de la demande de service après-vente, vous devez fournir le nom du produit et son numéro de série. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique. Vous pouvez inscrire ces informations dans le présent manuel d'utilisation afin de les avoir à portée de main. Ainsi, le technicien du service après-vente trouvera plus facilement les pièces de rechange adéquates.

Ne sont pas couverts par le droit de réclamation :

- Les défauts et dommages non liés à un défaut de fabrication ou de matériaux.
- La mauvaise utilisation, y compris le défaut de nettoyage de l'appareil.
- Les dommages de l'appareil liés à un incendie et/ou à l'eau et à l'humidité.
- Les réparations effectuées par une personne non qualifiée.
- Les dommages liés au transport lorsque le produit n'est pas transporté dans un emballage approprié.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Le non-respect des consignes d'utilisation.

- Le montage du produit non conforme aux instructions.
- Le montage et/ou les réparations effectués par une personne non qualifiée.
- Les ampoules défectueuses.

Dommmages liés au transport

Un dommage lié au transport constaté lors de la livraison par le distributeur au client est une affaire qui concerne uniquement le client et le fournisseur. En cas de transport du produit effectué par le client lui-même, le fournisseur ne sera en aucun cas responsable en cas de dommage lié au transport éventuel. Tout dommage lié au transport doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison de la marchandise. Dans le cas contraire, aucune demande du client ne sera recevable.

Demande de service après-vente injustifiée

Si vous faites appel au service après-vente et qu'il s'avère que vous auriez pu remédier personnellement à la résolution de la panne, par exemple en suivant les consignes du présent manuel d'utilisation ou en changeant un fusible dans la boîte à fusibles, vous serez tenu de payer les frais de service après-vente.

Achat professionnel

Un achat professionnel est défini par l'achat d'un appareil qui ne sera pas utilisé à des fins domestiques privées, mais à des fins professionnelles ou similaires (restaurant, café, cantine, etc.), ou à des fins locatives ou d'utilisation autre impliquant plusieurs utilisateurs.

En cas d'achat professionnel, la garantie ne s'applique pas. En effet, ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique classique.

SERVICE APRES-VENTE

Vous pouvez faire vos demandes de service après-vente auprès de notre partenaire :

De Smid Reparatie

Téléphone: +31 (0)412 693614

Kanaalstraat 24, 5347 KM Oss



Doivent être renseignés : le fabricant, le modèle, le numéro de série, éventuellement la référence du produit, la date d'achat, le fournisseur, la description de la panne et les coordonnées du client.

Le fabricant/distributeur du produit ne pourra être tenu responsable des dommages du produit et/ou des blessures corporelles survenus en cas de non-respect des consignes de sécurité. Le non-respect des consignes entraîne l'annulation de la garantie.

*Sous réserve de faute d'impression.

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....223

ENTSORGUNG DES GERÄTS.....226

STROMANSCHLUSS227

PRODUKTMERKMALE.....228

INSTALLATION.....229

BEDIENUNG.....235

ABTAUEN/LUFTFEUCHTIGKEIT/BELÜFTUNG244

SERVIERTEMPERATUREN DES WEINS.....245

REINIGUNG UND PFLEGE.....247

REKLAMATION254

SERVICE255

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sind Sie stets zur Einhaltung grundlegender Sicherheitsvorkehrungen verpflichtet, um die Gefahr vor Feuer, Stromschlägen und Personenschäden zu vermeiden.

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch – auch dann, wenn Sie mit dem Gerät bereits vertraut sind.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Wein vorgesehen. Nutzen Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung. Von einer abweichenden Verwendung wird aufgrund der Gefahr vor Feuer, Stromschlägen und Personenschäden abgeraten.
- Entspricht den folgenden EU-Normen: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Weinkühlschrank spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug. Gerät stets unzugänglich für Kinder halten. Stromkabel außer Reichweite von Kindern halten. Stromkabel nicht über Tischkanten oder Küchenarbeitsplatten hängen lassen.
- Der Weinkühlschrank darf von Kindern zwischen 3 und 8 Jahren befüllt und geleert werden.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen Gerät, Kabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und vor Spritzwasser schützen.
- Stecker abziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder transportiert oder gereinigt wird.
- Zum Trennen des Geräts vom Stromnetz den Stecker greifen und aus der Steckdose ziehen – niemals am Stromkabel ziehen.
- **WARNHINWEIS:** Gerät von Zündquellen fernhalten. Gerät niemals in der Nähe explosiver oder entzündlicher Dämpfe verwenden.
- Gerät nicht verwenden, wenn die Leitung oder der Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Teile des Geräts verlorengegangen oder beschädigt sind. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden, Anderes Zubehör kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Fläche abstellen.
- Gerät nicht verwenden, wenn das Gehäuse entfernt wurde oder beschädigt ist.

- Wenn der Stecker nicht fest in der Steckdose sitzt, kann dies zu Überhitzung und einer Verformung des Steckers führen. Lassen Sie lose oder verschlissene Steckdosen von einem zugelassenen Elektriker austauschen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Herden, Heizgeräten und Heizkörpern fernhalten.

Sicherheit in Bezug auf Kältemittel

WARNHINWEIS: Dieses Gerät ist FCKW- und HFCKW-frei und enthält eine geringe Menge Isobutan (R600a), das umweltfreundlich, aber entzündlich ist. Es schädigt die Ozonschicht nicht und trägt nicht zum Treibhauseffekt bei.



Während des Transports und der Installation ist besondere Sorgfalt geboten, um sicherzustellen, dass der Kühlkreis nicht beschädigt wird. Austretendes Kältemittel ist entzündlich und kann die Augen schädigen.

Im Schadensfall:

- Halten Sie Abstand zu offenem Feuer und Geräten, die Funken erzeugen.
- Stromversorgung trennen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Raum einige Minuten gut durchgelüftet wird.
- Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.
- Je mehr Kältemittel das Gerät enthält, desto größer muss der Raum sein, in dem es aufgestellt wird. Bei einem Leck in einem kleinen Raum können sich brennbare Gase bilden. Je 8 g Kältemittel wird ein Raumvolumen von mindestens 1 m³ benötigt. Angaben zum Kältemittel finden Sie auf dem Typenschild im Geräteinneren.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern ausgeführt werden. Nicht autorisierte Eingriffe können eine Gefahr darstellen.

Belüftung und allgemeine Warnhinweise

- **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen des Geräts bzw. der Einbaukonstruktion nicht blockiert sind.
- **WARNHINWEIS:** Zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte verwenden.
- **WARNHINWEIS:** Kühlleitungen dürfen niemals beschädigt sein.
- **WARNHINWEIS:** Keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen elektrischen Geräte verwenden.
- **WARNHINWEIS:** Um Instabilität zu vermeiden, muss das Gerät gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- **WARNHINWEIS:** Keine explosiven Stoffe wie etwa Spraydosen, die entzündliche Treibmittel enthalten, im Gerät aufbewahren.

- **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNHINWEIS:** Keine Verlängerungskabel oder Steckdosen hinter dem Gerät verwenden.
- **WARNHINWEIS:** Verletzungsrisiko durch LED-Beleuchtung. Bei beschädigter Abdeckung nicht aus nächster Nähe mit optischen Geräten direkt in die Lichtquelle sehen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

- Um Verletzungen zu vermeiden, sollte das Gerät stets von zwei Personen transportiert und installiert werden.
- Gerät niemals mit entzündlichen Flüssigkeiten reinigen. Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Gerät niemals mit nassen Händen ein- oder ausschalten.
- Es wird empfohlen, eine separate Stromversorgung für das Gerät bereitzustellen.
- Sofern das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, darf der Schlüssel nicht in der Nähe des Geräts oder in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder Teile auszutauschen, es sei denn, dies ist ausdrücklich in dieser Anleitung beschrieben. Alle weiteren Servicearbeiten müssen von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Nach der Wartung sind sämtliche Abdeckungen korrekt zu montieren, bevor das Gerät wieder in Betrieb genommen wird.
- **WARNHINWEIS:** Gefahr von Glasbruch. Bei Installation des Geräts in Höhenlagen über 1500 m können Druckveränderungen zum Bruch des Glases in der Tür führen.

WARNHINWEIS: Es besteht die Gefahr, dass Kinder im Weinkühlschrank eingeschlossen werden.

Vor der Entsorgung Ihres alten Weinkühlschranks:

- Tür demontieren.
- Stecker abziehen.
- Stromkabel durchschneiden.
- Schlösser und Verriegelungsmechanismen entfernen oder zerstören.
- Damit wird verhindert, dass Kinder während des Spiels im Gerät eingeschlossen werden.

WARNHINWEIS: Um die Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr zu mindern, muss das Gerät vor Service- oder Wartungsarbeiten stets von der Stromversorgung getrennt werden.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Verpackung des Geräts ordnungsgemäß entsorgen. Sicherstellen, dass Kunststoffverpackungen, Beutel usw. auf verantwortungsbewusste Weise entsorgt und außer Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern aufbewahrt werden – Erstickungsgefahr!

Kühlschrank fachgerecht und umweltfreundlich gemäß den örtlich geltenden Regeln und Gesetzen entsorgen. Diese Anweisung bezieht sich sowohl auf Altgeräte als auch auf dieses neue Gerät, wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

WARNHINWEIS


Alte und ausgediente Geräte sind zwecks Vermeidung von Gefahren vor der Entsorgung unbrauchbar zu machen. Dies kann auf folgende Weise erfolgen:

- Türen entfernen.
- Stecker entfernen.
- Stromkabel durchschneiden.
- Verriegelungsmechanismen und Riegel entfernen oder zerstören.

Dadurch wird verhindert, dass sich Kinder beim Spielen versehentlich einsperren (Erstickungsgefahr) oder anderweitigen Gefahren ausgesetzt sind.

Gerät nicht auf einer Mülldeponie entsorgen, da die Isolierung (Cyclopentan) und das Kältemittel (R600a) brennbar sind.

Entsorgungsanleitung

- Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgen.
- Der Kältemittelkreislauf, insbesondere der Wärmetauscher an der Rückseite oder Unterseite des Geräts, darf nicht beschädigt werden.
- Das Symbol  auf Produkt und Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben ist.
- Durch die fachgerechte Entsorgung des Produkts tragen Sie zum Schutz von Umwelt und Mensch bei. Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann für Mensch und Umwelt schädlich sein.
- Nähere Informationen zur fachgerechten Wiederverwendung des Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, der Müllabfuhr oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

STROMANSCHLUSS

WARNHINWEIS: DAS GERÄT MUSS GEERDET SEIN.

Eine unsachgemäße Verwendung geerdeter Stecker kann eine Stromschlaggefahr darstellen. Beschädigte Stromkabel sind von einem qualifizierten Elektriker oder einem autorisierten Servicecenter auszutauschen.

- Die gesamte Elektroinstallation muss von einer qualifizierten Fachkraft gemäß den örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmt.
- Das Gerät muss an eine separate, ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden, die nach der Installation leicht zugänglich ist.
- Es wird empfohlen, das Gerät an einen separaten Stromkreis anzuschließen, um einen stabilen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Für zusätzliche Sicherheit wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von 30 mA zu installieren, sofern dies nach nationalen Vorschriften erforderlich oder empfohlen ist.
- Steckdose und Stromkreis sollten von einem autorisierten Elektriker überprüft werden, um eine korrekte Erdung sicherzustellen.
- In Gebieten mit häufigen Blitzeinschlägen empfiehlt sich die Verwendung eines Überspannungsschutzes.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosen oder Mehrfachstecker, da diese keine ausreichende Sicherheit gewährleisten und eine Überhitzungsgefahr darstellen können.
- Das Gerät darf nicht über einen Wechselrichter angeschlossen und nicht zusammen mit Steckdosenadaptern verwendet werden, da dies die elektronischen Komponenten beschädigen kann.
- Das Stromkabel muss sicher hinter dem Gerät verstaut werden und darf nicht lose herunterhängen oder mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WICHTIG:

Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker immer leicht zugänglich ist.

PRODUKTMERKMALE

- Vollständig integrierbare Installation mit einer Temperaturzone.
- Stufenlose elektronische Temperaturregelung mit Digitalanzeige und SMARTLIGHT-Touchpanel.
- Die Temperatur kann von 5 °C bis 20 °C (41 °F bis 68 °F) eingestellt und wahlweise in Celsius oder Fahrenheit angezeigt werden.
- Kann für eine Langzeitlagerung (Reifung) oder für bestimmte Serviertemperaturen für Rot-, Weiß- und Schaumweine eingestellt werden.
- Dynamische Kühlung zur Aufrechterhaltung optimaler Lager- und/oder Servierbedingungen.
- Die dynamische Kompressorkühlung sorgt für eine effiziente Luftzirkulation sowie eine gleichmäßige Verteilung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
- Sanfte LED-Innenbeleuchtung mit Ein-/Aus-Schalter – Funktionsmodus und Präsentationsmodus.
- Warnsystem bei Türöffnen und Funktionsfehlern.
- Sabbat-Modus, der die Beleuchtung an bestimmten religiösen Feiertagen ausgeschaltet hält.
- Temperaturspeicherfunktion – bei einem Stromausfall fährt das Gerät automatisch mit der zuletzt eingestellten Temperatur fort.
- Automatische Abtaufunktion, wobei das Kondenswasser verdampft.
- Tür aus gehärtetem Glas, die den Wein vor UV-Licht schützt und eine elegante Präsentation mit minimaler Kondensation und niedrigem Geräuschpegel ermöglicht.
- Der mattschwarz lackierte Stahlrahmen und das schwarze Kunststoffinnere sorgen für langanhaltende Leistung und Stabilität. Die dunkle Innenverkleidung reduziert den Lichteinfall und unterstützt den Reifungsprozess des Weins.
- Umweltfreundliches Kältemittel und Schaumisolierung
- Aktivkohlefilter für die Luftreinigung.

HINWEIS: Funktionen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

INSTALLATION

Vor Inbetriebnahme

- Sämtliche äußere und innere Verpackung entfernen. Innere Oberflächen mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch reinigen. Eventuelle Gerüche verschwinden, wenn das Gerät die Kühlung aufnimmt.
- Das Gerät sollte vor dem Anschluss an die Stromversorgung mindestens 24 Stunden in aufrechter Position stehen. Dies reduziert das Risiko von Fehlfunktionen im Kühlsystem nach dem Transport und stellt sicher, dass das Öl korrekt zurück in den Kompressor fließt. Es wird empfohlen, die Tür während dieser Zeit offen zu lassen, um eventuelle Restgerüche zu entfernen.
- Falls erforderlich Griff an der Tür montieren.

Installation des Geräts

- Das Gerät ist ausschließlich für den Einbau vorgesehen.
- **WARNHINWEIS:** Das Gerät darf nicht im Freien installiert oder gelagert werden. Nur für den Innenbereich vorgesehen.
- **WARNHINWEIS:** Gerät nicht in einem Waschraum oder anderen feuchten Umgebungen installieren.
- Gerät auf einer Fläche installieren, die das Gewicht auch im voll beladenen Zustand tragen kann. Achten Sie darauf, dass die Fläche sauber und eben ist (mit Wasserwaage prüfen).
- Gerät in den Schrank schieben und prüfen, ob es richtig ausgerichtet ist.
- Schublade öffnen und das Gerät mit den vier Schrauben an den Seitenwänden des Schrankes befestigen.
- Auch bei Einbaugeräten müssen auf jeder Seite und oben mindestens 5 mm Platz gelassen werden, um eine korrekte Belüftung und einen Zugang für Wartungsarbeiten zu gewährleisten. Belüftungsöffnungen dürfen niemals abgedeckt oder blockiert werden.
- Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herd, Backofen, Heizkörper und Heizgeräten aufstellen.
 - Direktes Sonnenlicht kann die Oberflächenbeschichtung beeinträchtigen.
 - Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen.
 - Sehr niedrige Umgebungstemperaturen können die Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Gerät an eine separate und leicht zugängliche Steckdose anschließen. Bei Fragen zum Stromanschluss oder zur Erdung wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Das Gerät muss gemäß den jeweils geltenden nationalen und örtlichen Vorschriften für Elektroinstallationen installiert werden.

Wichtig – hohe Luftfeuchtigkeit

Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich auf der Außenseite der Glastür Kondenswasser bilden. Dies ist normal und das Kondenswasser verschwindet wieder, wenn die Luftfeuchtigkeit sinkt.

Um Kondensbildung zu reduzieren, wird empfohlen, das Gerät in einem gut belüfteten, trockenen und/oder klimatisierten Raum zu installieren.

HINWEIS: Das Gerät ist so zu installieren, dass der Netzstecker nach der Installation leicht zugänglich ist.

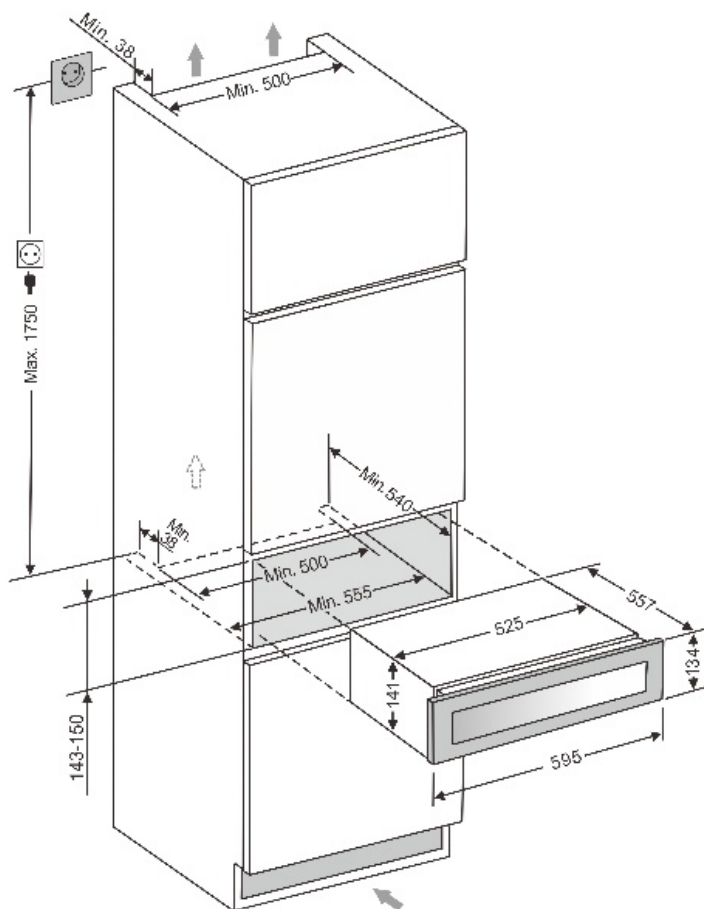
Einbauanleitung

Die Tür des Geräts verschließt die eingebaute Einheit nahezu vollständig, deshalb muss im Schranksockel eine Belüftungsöffnung vorgesehen werden.

Die warme Luft muss durch den Lüftungskanal des Schrank nach hinten und dann nach oben über den Schrank geleitet werden.

Die Lüftungskanäle müssen einen Querschnitt von mindestens 200 cm² aufweisen, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.

Achten Sie nach der Installation darauf, dass sich die Tür des Geräts ordnungsgemäß öffnen und schließen lässt.



- Die Tiefe des Einbaugeräts inklusive 18-mm-Front beträgt 575 mm, für die Installation ist eine Mindestmöbeltiefe von 555 mm erforderlich.

WARNHINWEIS:

Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, dürfen die Lüftungsöffnungen niemals blockiert oder abgedeckt werden.

Anleitung für die integrierte Weinschublade

Die Luft hinter dem Gerät wird während des Betriebs heiß. Das Gerät ist mit einem integrierten Belüftungssystem ausgestattet, das die warme Luft automatisch ableitet.

Der Lufteinlass befindet sich auf der linken Seite der Schubladenfront und des Gehäuses.

Der Luftauslass befindet sich hinten rechts im Gehäuse und rechts neben der Schubladenfront.

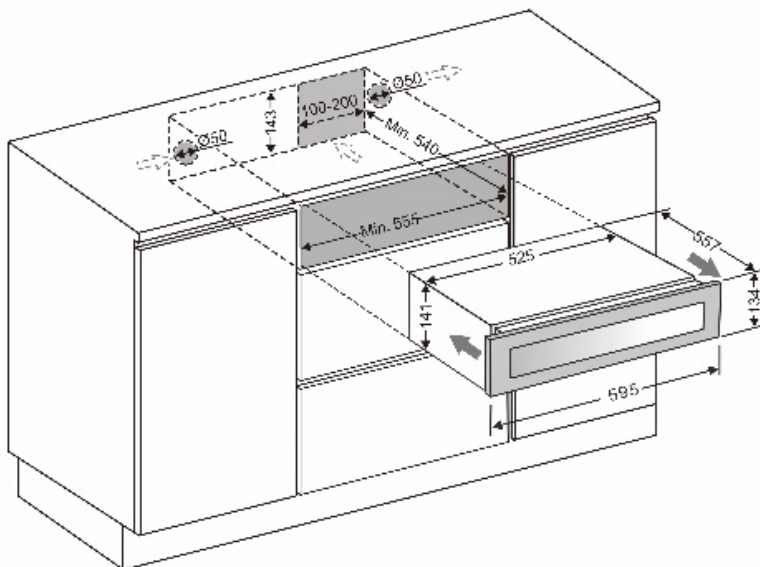
Um eine ordnungsgemäße Lüftung und ausreichend Platz für das Stromkabel zu gewährleisten, müssen folgende Ausschnitte vorgenommen werden:

- Eine Öffnung von 100–200 × 140 mm auf der rechten Seite der Schrankrückwand.
- Zwei runde Ausschnitte mit einem Durchmesser von 50 mm auf jeder Seite des Schanks.

Wichtig:

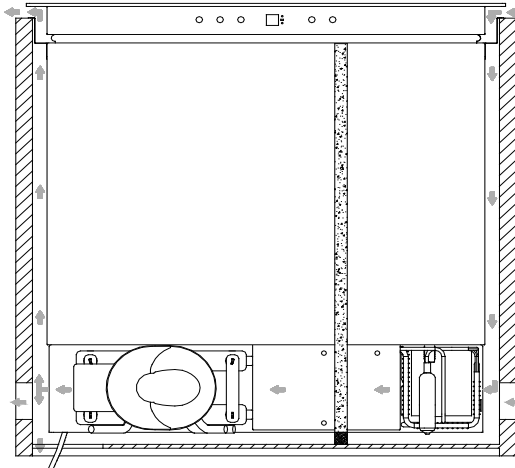
Lufteinlässe und Luftauslässe dürfen niemals abgedeckt oder blockiert werden und müssen regelmäßig von Staub befreit werden, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.

Achten Sie nach der Installation darauf, dass sich die Schublade ordnungsgemäß öffnen und schließen lässt.



- Die Tiefe des Einbaugeräts inklusive 18-mm-Front beträgt 575 mm, für die Installation ist eine Mindestmöbeltiefe von 555 mm erforderlich.

Wenn an der Oberseite des Geräts oder zwischen der Rückwand des Geräts und der Rückseite des Schrankes eine Öffnung vorhanden ist, verwenden Sie die mitgelieferte Schaumstoffdichtung (siehe Abbildung), um einen wirksamen Lüftungskanal zu schaffen.



WARNHINWEIS: Wenn die angegebenen Belüftungsabstände nicht eingehalten werden, läuft der Kompressor häufiger und über längere Zeiträume.

Dies führt zu:

- Höherem Energieverbrauch.
- Höherer Betriebstemperatur des Kompressors.
- Risiko von Schäden am Kompressor.

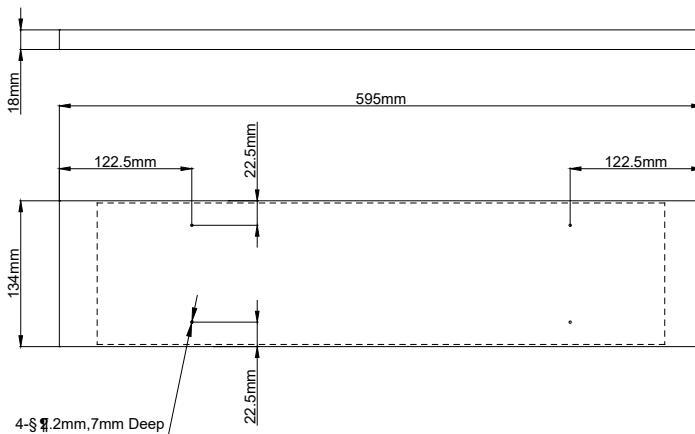
Um die einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen, ist die Einhaltung der angegebenen Belüftungsabstände zwingend erforderlich.

Installation der Frontplatte

Vorbereitung der Frontplatte

Frontplatte an angegebenen Maße anpassen.

Griff der Platte mithilfe der Senkschrauben befestigen und darauf achten, dass die Schrauben bündig mit der Plattenoberfläche abschließen.



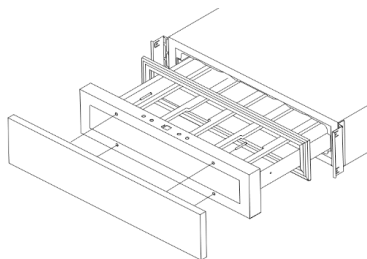
REAR VIEW

HINWEIS:

1. Das Gewicht der Frontplatte darf 2 kg nicht überschreiten.
2. Es ist wichtig, dass alle gebohrten Löcher in der richtigen Tiefe ausgeführt werden, um ein Spalten des Holzes bei der Montage der Beschläge zu vermeiden.
3. Die Bohrungen für den Griff in der Frontplatte sind gemäß dem vorgesehenen Griffmodell vorzunehmen.

Montage der Frontplatte

- Dichtungstreifen vollständig von der Glastür entfernen. An einer Ecke beginnen und diese herausziehen – dieser Vorgang kann etwas Kraft erfordern.
- Holzfrontplatte mithilfe der vier Holzschrauben ST4×40 Typ AB Philips an der Glasfront befestigen.
- Dichtungstreifen wieder einsetzen.

**VERWENDUNG DES GERÄTS**

- Dieses Gerät ist für die Verwendung bei bestimmten Umgebungstemperaturen ausgelegt. Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild angegeben.
- Wenn das Gerät über längere Zeit bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird, kann dies die Funktion beeinträchtigen. Extreme Hitze- oder Kältebedingungen können im Inneren zu Temperaturschwankungen führen, wodurch das Gerät den Temperaturbereich zwischen 5 °C und 20 °C (41 °F und 68 °F) möglicherweise nicht einhalten kann.

| Klimaklasse | Umgebungstemperatur |
|-------------|---------------------|
| SN | +10 °C bis +32 °C |
| N | +16 °C bis +32 °C |
| ST | +16 °C bis +38 °C |
| T | +16 °C bis +43 °C |

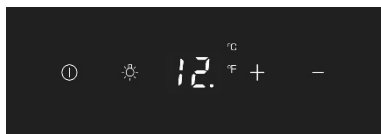
HINWEIS: Ein Gerät ohne Heizfunktion kann die Innentemperatur nicht erhöhen, wenn die Umgebungstemperatur unter der eingestellten Temperatur liegt.

BEDIENUNG


HINWEIS:

- Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird oder wenn es nach einer längeren Zeit ohne Strom neu gestartet wird, kann es zu einem geringfügigen Temperaturunterschied zwischen der eingestellten Temperatur und der auf dem Display angezeigten Temperatur kommen. Das ist normal und liegt an der Startzeit. Nach ein paar Stunden Betriebszeit stabilisiert sich die Temperatur.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt, die Stromversorgung unterbrochen oder ausgeschaltet wird, warten Sie 3 bis 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Ein versuchter Neustart innerhalb dieses Zeitraums bleibt erfolglos.


Ein-/Ausschalten (POWER)



Gerät ausschalten:


POWER-Taste  leicht drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Temperaturanzeige erlischt.

Gerät einschalten:

POWER-Taste  leicht drücken und 1 Sekunde lang gedrückt halten, bis die Temperaturanzeige erlischt.

Beleuchtung

Innenbeleuchtung ein- oder ausschalten:

LIGHT-Taste  leicht drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Anzeige für die Innenbeleuchtung leuchtet auf oder schaltet sich ab.

Auf + / Ab –

AUF: Erhöht die Temperatur um 1 °C / 1 °F **AB:** Senkt die Temperatur um 1 °C / 1 °F

Display

Zeigt die digitale Temperatur sowie die Wartungslampen an.

LED-Anzeige / Multifunktionstaste

Die LED-Anzeige ist der Punkt unten rechts im Display.

- Leuchtet konstant im Präsentationsmodus.
- Blinkt, wenn die Multifunktionstaste aktiviert ist.

Anwendung der Multifunktionstaste:

1. Die erste Taste leicht drücken und gedrückt halten.
2. Danach die nächste Taste drücken und beide mindestens 5 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Alle Tasten loslassen.

Einstellung der Temperatur

- Die Temperaturzone des Geräts kann zwischen 5 und 20 °C (41 und 68°F) eingestellt werden.
- Kann sowohl zur Weinreifung als auch zum Servieren verwendet werden.

Empfohlene Temperaturen:

- Reifung: 11–14 °C
- Weißwein: 5–10 °C
- Rotwein: 15–20 °C

Erster Start

Wenn das Gerät zum ersten Mal angeschlossen wird, startet es automatisch mit den Werkseinstellungen.

Die Standardeinstellung liegt bei 12 °C, was ideal für die Weinreifung ist.

Temperatureinstellung

Tippen Sie auf **AUF** und **AB**

- Der erste Tastendruck zeigt die zuletzt eingestellte Temperatur an.
- Durch Drücken auf AUF wird die Temperatur um 1 °C / 1 °F erhöht.
- Durch Drücken auf AB wird die Temperatur um 1 °C / 1 °F gesenkt.

Das Display blinkt während der Einstellung.

Nach einigen Sekunden zeigt das Display wieder die aktuelle Innentemperatur an.

Einstellungsmodus

Bestimmte Funktionen können nur im Einstellungsmodus geändert werden.

Öffnen und Verlassen des Einstellungsmodus:

- Schaltfläche AUF 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Das Gerät verlässt den Einstellungsmodus automatisch nach etwa einer Minute Inaktivität.

Auswahl von °F/°C

1. Taste AUF drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
2. AUF und AB verwenden, um Celsius oder Fahrenheit auszuwählen.
3. Taste AUF drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Auswahl zu bestätigen.

Helligkeit des Displays

1. Gehen Sie in den Einstellmodus und drücken Sie einmal auf POWER.
2. Level auswählen:
 - d0 = aus (Standard).
 - d1 = niedrig.
 - d2 = mittel.
 - d3 = hoch (wie bei offener Tür).
3. Mit AUF bestätigen.

Helligkeit der Innenbeleuchtung

1. Gehen Sie in den Einstellmodus und drücken Sie zweimal auf POWER.
2. Level auswählen:
 - L0 = aus.
 - L1 = niedrig.
 - L2 = mittel.
 - L3 = hoch (Standard).
3. Mit AUF bestätigen.

Lüftereinstellung

1. Gehen Sie in den Einstellungsmodus und drücken Sie dreimal POWER.
2. Auswählen:
 - F0 = Silent mode (Energiesparmodus – Standard).
 - F1 = DynaClima halbe Zeit.
 - F2 = DynaClima ganze Zeit.
3. Mit **AUF** bestätigen.

Akustische Signale

1. Gehen Sie in den Einstellungsmodus und drücken Sie viermal POWER.
2. Auswählen:
 - S0 = Tastenton an, Alarm aus.
 - S1 = Tastenton an, Alarm an (Standard).
 - S2 = Tastenton aus, Alarm aus.
 - S3 = Tastenton aus, Alarm an.
3. Mit AUF bestätigen.

Temperaturanzeige

Während des normalen Betriebs zeigt die Temperaturanzeige auf dem Bedienfeld die Temperatur im Gerät an.

Die Temperaturanzeige blinkt, wenn:

- Eine neue Temperatur eingestellt wird.
- Die Temperatur in der Zone um mehr als 5 °C von der eingestellten Temperatur abweicht.

Durch die blinkende Temperaturanzeige wird gewährleistet, dass eventuelle Temperaturänderungen nicht übersehen werden und somit die Qualität des Weins beeinträchtigt wird.

Temperaturspeicher

Im Falle eines Stromausfalls oder bei Auslösen der Sicherung speichert das Gerät die vorherige Temperatureinstellung.

Bei Wiederherstellen der Stromversorgung wird die vor der Unterbrechung eingestellte Temperatur wieder aufgenommen.

Temperaturalarm

Ein akustischer Alarm ertönt, wenn die Temperatur außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs steigt oder sinkt. Gleichzeitig blinkt die Temperaturanzeige.

Die eingestellte Temperatur des Geräts gibt vor, wann das Gerät die Temperatur als zu hoch oder zu niedrig erfasst.

Das Alarmsignal wird aktiviert und die Temperaturanzeige blinkt in folgenden Situationen:

- Beim Einschalten des Geräts, wenn die Innentemperatur deutlich von der eingestellten Temperatur abweicht.
- Bei länger andauerndem Stromausfall.
- Wenn viele Flaschen auf einmal eingesetzt werden oder wenn beim Umräumen oder Entfernen der Flaschen viel heiße Luft hereinströmt.
- Wenn die Tür nicht ordnungsgemäß verschlossen ist.
- Wenn das Gerät defekt ist.

Das Alarmsignal schaltet sich automatisch aus und die Temperaturanzeige hört auf zu blinken, sobald die eingestellte Temperatur wieder erreicht wird.

Wenn das Alarmsignal stört, kann es durch einmaliges Drücken der POWER-Taste manuell ausgeschaltet werden. Der Alarm verstummt, aber die Temperaturanzeige blinkt weiter, bis die eingestellte Temperatur erreicht wird.

Sobald die Temperatur wieder stabil ist, leuchtet das Display konstant und das Alarmsystem ist wieder voll aktiv.

Türalarm

Wenn die Tür länger als 60 Sekunden geöffnet bleibt, wird das Alarmsignal aktiviert.

Der Alarm kann ausgeschaltet werden durch:

- Schließen der Tür.
- Durch einmaliges Drücken der POWER-Taste.

Automatisches Türöffnungssystem (*PushOpen-Funktion*)

Die Push-to-open-Funktion (sofern Ihr Modell damit ausgestattet ist) wird automatisch aktiviert, sobald das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Tür öffnen:

1. Mittleren Teil der Tür leicht andrücken
2. und wieder loslassen.
3. Daraufhin öffnet der Türöffner die Tür einen Spalt breit.
4. Anschließend kann die Tür per Hand vollständig geöffnet werden.

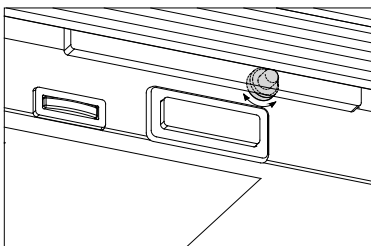
HINWEIS / WARNUNG

- Tür während des automatischen Öffnungsvorgangs nicht blockieren oder festhalten. Durch Blockieren der Tür kann das automatische Türöffnungssystem beschädigt werden, wobei es zu lauten und wiederkehrenden Knackgeräuschen kommen kann.
- Drücken Sie nicht auf den Druckmechanismus und halten Sie diesen beim Schließen nicht fest. Wenn der Druckmechanismus beim Schließen blockiert ist, kann er nicht in seine ursprüngliche Position zurückkehren. In der Ausgangssituation ist der Druckmechanismus bündig mit der Vorderseite des Weinkühlschranks. Um den Druckmechanismus zurückzusetzen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie etwa 10 Sekunden und schließen Sie das Gerät dann wieder an. Der Druckmechanismus kehrt dann in seine ursprüngliche Position zurück.
- Das System wird nicht sofort nach dem Schließen der Tür aktiviert. Warten Sie ca. 4 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Es handelt sich nicht um einen Fehler im System.

Druckempfindlichkeit des automatischen Türöffnungssystems einstellen

Die Tür ist druckempfindlich und kann wie folgt eingestellt werden:

- Schublade komplett öffnen.
- Die Schraube im mittleren Teil der Tür drehen.
 - Im Uhrzeigersinn drehen, um die Druckempfindlichkeit zu erhöhen.
 - Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Druckempfindlichkeit zu verringern.
- Tür schließen und Ausrichtung überprüfen.



HINWEIS:

Wenn die Schraube zu weit im Uhrzeigersinn gedreht wird, kann sich die Tür automatisch ohne Druck oder einfach durch hartes Schließen öffnen.

Wenn die Schraube zu weit gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, lässt sich die Tür schwer öffnen – selbst bei starkem Druck.

Innenbeleuchtung

Die Innenbeleuchtung erleichtert das Erkennen der Weinetiketten und hebt Ihre Weinsammlung optisch hervor.

Durch Drücken der Beleuchtungstaste können Sie zwischen zwei Beleuchtungseinstellungen umschalten:

- *Funktionseinstellung (Standard):*
Das Licht geht nur an, wenn die Tür geöffnet ist, und schaltet sich etwa 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür wieder aus.
- *Präsentationseinstellung:*
Das Licht bleibt eingeschaltet, unabhängig davon, ob die Tür offen oder geschlossen ist.

Das Gerät ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet, die für eine besonders lange Lebensdauer entwickelt wurde. Das LED-Licht gibt keine schädliche Wärme oder UV-Strahlung ab und wirkt sich daher nicht negativ auf den Wein aus.

Die LED-Beleuchtung kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie die Serviceabteilung, falls die Beleuchtung ausgetauscht werden muss.

HINWEIS:

Nur originale vom Lieferanten bereitgestellte LED-Leuchtquellen nutzen.

DYNACLIMA- / SILENT-Modus

Das Gerät ist mit dem DynaClima-Belüftungssystem ausgestattet, das für eine gleichmäßige Temperaturverteilung und optimale Luftzirkulation im gesamten Weinkühlschrank sorgt.

Es gibt drei Lüftereinstellungen:

- *F0 – Silent-mode (standard)*
Der Lüfter läuft in energiesparenden Intervallen – für einen leisen Betrieb und einen geringen Energieverbrauch.
- *F1 – DynaClima halbe Zeit*
Der Lüfter läuft häufiger – für eine verbesserte Temperaturstabilität und Luftzirkulation.

- *F2 – DynaClima ganze Zeit*
Der Lüfter läuft kontinuierlich – für maximale Temperaturkontrolle und gleichmäßige Lagerbedingungen.

HINWEIS: Eine höhere Lüfteraktivität kann zu einem höheren Energieverbrauch und einem etwas höheren Geräuschpegel führen.

Sabbat-Modus

Der Sabbat-Modus ist für religiöse Feiertage konzipiert, an denen elektrische Funktionen nur eingeschränkt gewünscht sind.

Wenn der Sabbat-Modus aktiviert ist:

- Die Innenbeleuchtung bleibt auch dann aus, wenn die Tür geöffnet wird.
- Das Display ist ausgeschaltet.
- Akustische Signale sind deaktiviert.

Die Kühlfunktion läuft normal weiter, um die eingestellte Temperatur aufrechtzuerhalten.

Den Sabbath-Modus können Sie im Einstellungsmenü aktivieren bzw. deaktivieren.

Eco-Demo-Modus

Der Eco-Demo-Modus ist eine Präsentationsfunktion, die in Geschäften oder Ausstellungsräumen verwendet wird.

Wenn der Eco-Demo-Modus aktiviert ist:

- Das Display ist aktiv
- Die Innenbeleuchtung kann eingeschaltet sein
- Die Kühlfunktion ist deaktiviert

Das Gerät kühlt daher nicht, solange der Eco-Demo-Modus aktiv ist.

WARNHINWEIS: Der Eco-Demo-Modus darf nicht zur Lagerung von Wein oder Lebensmitteln verwendet werden, da die Temperatur nicht reguliert wird.

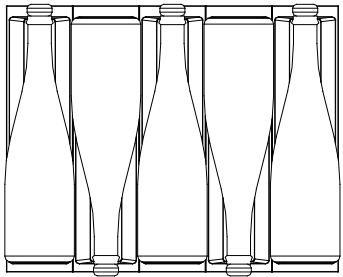
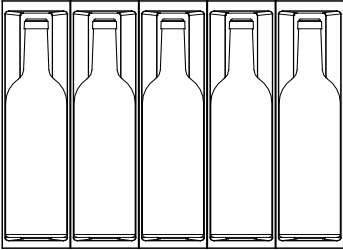
Den Eco-Demo-Modus können Sie im Einstellungsmenü aktivieren bzw. deaktivieren.

Flaschenablagen und Lagerung

Es können maximal 5 Flaschen mit einem Durchmesser von bis zu 92 mm im Regal gelagert werden.

Für Flaschen mit einem Durchmesser unter 86 mm können beide Ablageebenen genutzt werden.

Wenn der Durchmesser der Flaschen zwischen 86 mm und 92 mm liegt, kann nur die zweite Ablageebene genutzt werden.



WARNHINWEIS

Ablage niemals über die Arretierposition herausziehen, um ein Herunterfallen der Flaschen zu verhindern.

WICHTIG

Ablagen nicht mit Aluminiumfolie oder anderen Materialien abdecken, da dies die Luftzirkulation im Weinkühlschrank blockieren kann.

Die Weinflaschen können einfach entnommen werden, indem die Ablage vorsichtig bis zum Anschlag herausgezogen wird.

Interne Lüfter an der Rückseite des Geräts nicht blockieren.

Kreuzkontamination vermeiden. Nur Weinflaschen lagern, um die Umgebung frei von Gerüchen zu halten.

Nur ungeöffnete Flaschen lagern. Beim Lagern geöffneter Flaschen besteht die Gefahr, dass Wein ausläuft

Betriebsgeräusche

Das Gerät wird von einem Kompressor (Kühlaggregat) gekühlt. Der Kompressor pumpt Kältemittel durch das Kühlsystem, was zu Betriebsgeräuschen führt. Selbst wenn der Kompressor ausgeschaltet ist, können aufgrund von Temperatur- und Druckänderungen Geräusche auftreten. Die Betriebsgeräusche sind in der Regel beim Start des Kompressors am lautesten und werden im Laufe des Betriebs allmählich leiser.

Die folgenden Geräusche sind normal und treten von Zeit zu Zeit auf:

- Gurgelnde Geräusche, die durch die Bewegung des Kältemittels durch die Leitungen des Systems verursacht werden.
- Brummende Geräusche des Motorkompressors – das Geräusch kann beim Start kurzzeitig lauter werden.
- Knisternde oder knackende Geräusche, die auftreten, wenn Materialien sich bei Temperaturänderungen ausdehnen und zusammenziehen.
- Lüftergeräusche, die die Luft in der Weinschublade zirkulieren.

Abnormale Geräusche sind in der Regel auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen. Die Rohre dürfen unter keinen Umständen mit Wänden, Möbeln oder anderen Rohren in Berührung kommen.

Wenn das Gerät in einer offenen Küchenumgebung oder in leichten Trennwänden installiert ist, können die Betriebsgeräusche deutlicher wahrgenommen werden. Das liegt an der Beschaffenheit des Raumes und nicht am Weinschrank selbst.

Die Wahrnehmung des Lärmpegels hängt sowohl von der Umgebung als auch vom jeweiligen Modelltyp ab. Unsere Geräte erfüllen internationale Standards und entsprechen dem neuesten Stand der Technik. Beachten Sie jedoch, dass die Bewegungen des Kompressors und Kältemittels im System stets zu einem gewissen Geräuschpegel führen, der sich nicht vermeiden lässt.

ABTAUEN/LUFTFEUCHTIGKEIT/BELÜFTUNG

Der Weinkühlschrank ist mit einem automatischen Abtausystem ausgestattet.

Während des "Off-Zyklus" wird der Verdampfer hinter der Rückwand automatisch abgetaut. Das Kondenswasser sammelt sich in der Ablaufrinne hinter der Rückwand, und ein Teil wird durch das Ablaufloch in die Auffangschale beim Kompressor geleitet. Die Wärme des Ablaufrohres verdampft das in der Auffangschale gesammelte Kondenswasser. Ein Teil des restlichen Wassers verbleibt im Gerät, um die richtige Luftfeuchtigkeit aufrechtzuerhalten.

Dieses System sorgt für die optimale Luftfeuchtigkeit, die Naturkork benötigt, um eine langfristige Abdichtung zu gewährleisten, und stellt gleichzeitig eine natürliche Belüftung sowie eine konstante Luftzirkulation im Weinkühlschrank sicher.

Der Weinkühlschrank ist nicht vollständig luftdicht – frische Luft kann durch das Ablaufrohr eindringen. Die Luft wird mit einem Ventilator im Weinkühlschrank zirkuliert.

HINWEIS: Am Verdampfer kann sich Frost bilden, wenn der Weinkühlschrank wiederholt in warmen oder feuchten Umgebungen geöffnet wird. Wenn die Frostschrift nicht innerhalb von 24 Stunden verschwindet, muss der Weinkühlschrank manuell abgetaut werden.

SERVIERTEMPERATUREN DES WEINS

Alle Weine reifen bei derselben Temperatur – einer konstanten Temperatur zwischen 11 °C und 14 °C.

Aus der nachfolgenden Tabelle gehen die optimalen Serviertemperaturen für unterschiedliche Weinarten hervor.

| Weinart | °C | °F |
|--|--|----|
| Non-Vintage Champagner, Schaumwein, Spumante | 6 | 43 |
| Trockene Weißweine: Semillon, Sauvignon Blanc | 8 | 46 |
| Vintage Champagner | 10 | 50 |
| Trockene Weißweine: Chardonnay | 10 | 50 |
| Trockene Weißweine: Gewürztraminer, Riesling, Pinot Grigio | 10 | 50 |
| Süße Weißweine: Sauternes, Barsac, Montbazillac, Eiswein, Spätlese | 10 | 50 |
| Beaujolais | 13 | 55 |
| Süße Weißweine: Vintage (Sauternes usw.) | 14 | 57 |
| Weißweine (Jahr): Chardonnay | 14 | 57 |
| Rotweine: Pinot Noir | 16 | 61 |
| Rotweine: Grenache, Syrah | 16 | 61 |
| Rotweine (Jahrgang): Pinot Noir | 18 | 65 |
| Cabernet & Merlot (französisch, australisch, neuseeländisch, chilenisch, italienisch, spanisch, kalifornisch, argentinisch usw.) | 20 | 68 |
| Jahrgang Bordeaux | Raumtemperatur – maximal 20 °C / 68 °F | |

Tipp:

Wein 1 bis 2 °C kühler als die empfohlene Serviertemperatur lagern, da die Temperatur beim Gießen ins Glas geringfügig ansteigt.

Tipp:

Vollmundige Rotweine sollten 2–3 Stunden vor dem Servieren geöffnet werden, damit der Wein atmen und sein Aroma entfalten kann.

Wichtige Informationen in Bezug auf die Temperatur

Ihr Weinkühlschrank ist so konzipiert, dass er optimale Bedingungen für die Lagerung und/oder das Servieren Ihrer Weine gewährleistet.

Qualitätsweine erfordern einen langsamen und schonenden Reifeprozess und spezifische Bedingungen, um ihr volles Potential zu entwickeln.

Alle Weine reifen bei derselben Temperatur – einer konstanten Temperatur zwischen 11 °C und 14 °C. Nur die Serviertemperatur („Degustation“ – das Geschmackserlebnis des Weins) variiert je nach Weinart (siehe die obige Tabelle für die Serviertemperaturen des Weins).

Wie in natürlichen Weinkellern, die Winzer für die Langzeitlagerung nutzen, ist nicht die genaue Temperatur entscheidend, sondern ihre Stabilität. Mit anderen Worten: Solange die Temperatur in Ihrem Weinkühlschrank konstant ist (zwischen 11 °C und 14 °C oder 52 °F und 57 °F), werden Ihre Weine unter perfekten Bedingungen gelagert.

Nicht alle Weine werden mit den Jahren besser. Einige sollten schon früh getrunken werden (innerhalb von 2–3 Jahren), während andere sehr lange gelagert werden können (50 Jahre oder mehr). Alle Weine haben einen optimalen Reifezeitpunkt. Kontaktieren Sie Ihren Weinhändler für weitere Informationen.

Bei zu hohen Temperaturen (über 20 °C) reift der Wein zu schnell, sodass sich die Aromen nicht vollständig entwickeln können. Bei zu niedrigen Temperaturen (unter 5 °C) kann der Wein nicht richtig reifen.

Temperaturschwankungen belasten den Wein und unterbrechen den Reifungsprozess. Daher ist die Aufrechterhaltung einer stabilen Temperatur sehr wichtig.

REINIGUNG UND PFLEGE

WARNHINWEIS

Wenn das Gerät während der Wartung und Reinigung nicht vom Stromnetz getrennt ist, besteht Stromschlag- oder Verletzungsgefahr.

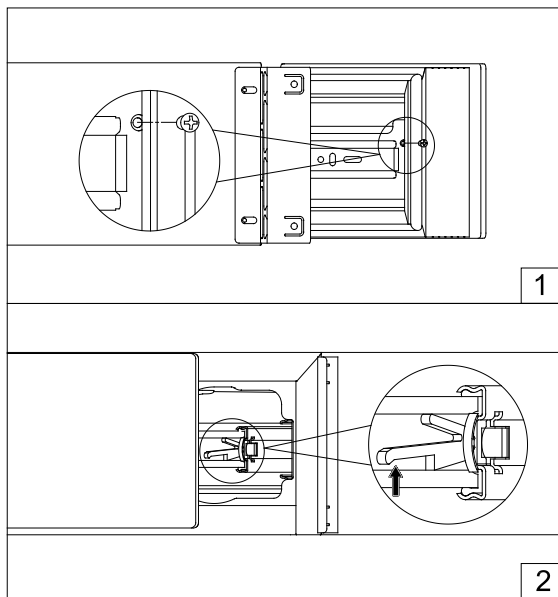
Entfernung der Schublade

Schublade vollständig bis zum Anschlag herausziehen und sämtliche Flaschen aus der Schublade nehmen.

Die Schraube, mit der die Kabelabdeckung auf der linken Seite an der Schublade befestigt ist (siehe Abbildung 1), herausdrehen und Kabelabdeckung entfernen. Kabel von der Schublade trennen.

Den Auslösergriff an der linken Schiene nach unten drücken und gleichzeitig den Auslösergriff an der rechten Schiene nach oben heben. Schublade herausziehen, bis sie vollständig aus den Schienen und dem Schrank gelöst ist (Abb. 2).

Zum Wiedereinsetzen der Schublade Vorgehensweise in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.



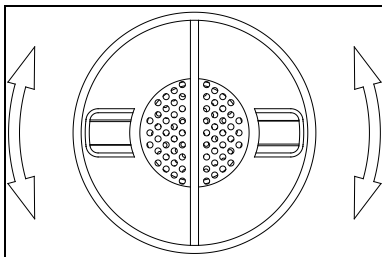
Aktivkohlefilter

Der Aktivkohlefilter (nicht bei allen Modellen) befindet sich auf der Rückseite des Weinkühlschranks. Der Kohlefilter sorgt für eine optimale Luftqualität, indem er die einströmende Luft filtert und unerwünschte Gerüche absorbiert.

Der Filter sollte einmal im Jahr ausgetauscht werden. Der Filter kann bei Ihrem Händler oder einer Ersatzteileabteilung erworben werden.

Filter wechseln:

- Schublade öffnen.
- Filter greifen, um 90° im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu lösen.
- Neuen Filter in senkrechter Position einsetzen und um 90° im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.



Reinigung des Geräts

Strom abschalten, Stecker herausziehen und alle Teile entfernen.

Die inneren Oberflächen mit einer Lösung aus warmem Wasser und Natron reinigen. (2 EL Natron pro 1 l Wasser).

Ablagen mit einer milden Seifenlösung reinigen.

Überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch wringen, wenn Bereiche rund um das Bedienfeld gereinigt werden.

Türdichtung regelmäßig reinigen, um Verfärbungen zu vermeiden und die Lebensdauer zu verlängern. Zum Reinigen sauberes Wasser verwenden. Nach dem Reinigen sicherstellen, dass die Dichtung weiterhin vollständig abschließt.

Äußere Oberflächen mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel reinigen. Gründlich mit einem weichen sauberen Tuch abtrocknen.

Keine Stahlwolle auf Edelstahl verwenden. Wir empfehlen einen Spezialreiniger für Edelstahl zu verwenden. Immer in Schleifrichtung des Stahls reinigen.

Stromausfall

Bei einem Stromausfall speichert das Gerät automatisch die zuvor eingestellte Temperatur. Im Falle eines Stromausfalls oder bei Auslösen der Sicherung speichert das Gerät die vorherige Temperatureinstellung, wenn der Strom wieder eingeschaltet wird.

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und haben in der Regel keinen Einfluss auf die Temperatur im Gerät, wenn Sie die Anzahl der Türöffnungen begrenzen. Fällt der Strom über eine längere Zeit aus, sollten die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz des Weins ergriffen werden.

HINWEIS: Ungeachtet der Ursache gilt Folgendes:

Nur längere Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen haben einen negativen Einfluss auf Ihren Wein.

Urlaub

Kurzurlaub:

Den Weinkühlschrank bei weniger als drei Wochen Abwesenheit eingeschaltet lassen.

Längere Abwesenheit:

Wenn der Weinkühlschrank mehrere Monate lang nicht verwendet werden soll, jeglichen Inhalt entfernen. Gerät ausschalten und Stecker ziehen. Weinkühlschrank gründlich reinigen und abtrocknen.

Zur Vorbeugung von Gerüchen und Schimmel die Tür einen Spalt geöffnet lassen. Türöffnung bei Bedarf mit einem Gegenstand blockieren.

Transport des Geräts

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Inhalt aus den Ablagen sowie alle losen Teile entfernen.
- Tür mit Klebeband fixieren und ggf. abschließen.
- Das Gerät immer in aufrechter Position transportieren. Die Außenseite des Geräts zusätzlich mit einem Teppich o. Ä. schützen.

Energiespartipps

- Wenn das Gerät über längere Zeit leer steht, wird empfohlen, die Stromversorgung zu trennen und nach gründlicher Reinigung die Tür einen Spalt offen zu lassen, um die Luftzirkulation zu gewährleisten und Kondenswasser, Schimmel und Gerüche zu vermeiden.
- Gerät an der kühlest Stelle im Raum platzieren, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Für ausreichende Belüftung sorgen. Belüftungsöffnungen niemals abdecken. Staub und Schmutz regelmäßig vom Kondensator entfernen.

- Die Tür nur öffnen, wenn es nötig ist, und sie so kurz wie möglich offen lassen.
- Den Inhalt gut organisiert aufbewahren.
- Den Weinkühlschrank nicht überfüllen, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.

FEHLERSUCHE

Viele gängige Probleme lassen sich leicht beheben, ohne den Kundendienst hinzuzuziehen. Probieren Sie die untenstehenden Optionen aus, bevor Sie den Kundenservice kontaktieren.

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---|---|--|
| Nichts funktioniert – das Gerät funktioniert nicht. | <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. • Das Gerät ist ausgeschaltet. • Die Sicherung wurde ausgelöst oder die automatische Sicherung ist ausgeschaltet. | <ul style="list-style-type: none"> • Gerät anschließen. • Gerät einschalten. • Sicherung einschalten oder austauschen. |
| Das Gerät kühlt nicht ausreichend. | <ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. • Die Umgebungstemperatur erfordert eine andere Einstellung. • Die Tür wird zu oft geöffnet. • Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. • Die Türdichtung schließt nicht richtig. • Der Kondensator ist schmutzig. • Die Belüftungsöffnungen sind verstopft oder staubig. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatureinstellung überprüfen. • Eine andere Temperatur einstellen. • Die Tür nicht öfter als nötig öffnen. • Die Tür richtig schließen. • Die Türdichtung reinigen oder austauschen. • Kondensator bei Bedarf reinigen. • Verstopfungen und Staub entfernen. |

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|--|--|---|
| Das Gerät schaltet sich häufig ein und aus. | <ul style="list-style-type: none"> • Die Raumtemperatur ist höher als normal. • Es wurden zu viele Flaschen auf einmal in den Weinkühlschrank gelegt. • Die Tür wird zu oft geöffnet. • Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. • Die Türdichtung schließt nicht richtig. | <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät an einem kühleren Ort aufstellen. • Das Gerät arbeiten lassen, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist • Die Tür nicht unnötig öffnen • Die Tür richtig schließen. • Die Dichtung überprüfen, reinigen oder austauschen. |
| Die Beleuchtung schaltet sich nicht ein. | <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. • Die Sicherung wurde ausgelöst oder die automatische Sicherung ist ausgeschaltet. • Das Licht wird über das Bedienfeld ausgeschaltet. • Die Lichtquelle ist defekt. | <ul style="list-style-type: none"> • Gerät anschließen. • Sicherung einschalten oder austauschen. • Das Licht einschalten. • Den Kundenservice für einen Austausch kontaktieren. |
| Vibrationen. | <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät steht nicht waagrecht. | <ul style="list-style-type: none"> • Position des Geräts mithilfe der verstellbaren Füße anpassen. |
| Das Gerät macht ein ungewöhnliches Geräusch. | <ul style="list-style-type: none"> • Das rasselnde Geräusch durch die Zirkulation des Kältemittels ist normal. Nach Abschluss eines Kühlzyklus können gurgelnde Geräusche auftreten. Knisternde oder knackende Geräusche können bei Temperaturschwankungen auftreten. • Das Gerät steht nicht waagrecht. | <ul style="list-style-type: none"> • Position des Geräts mithilfe der verstellbaren Füße anpassen. |
| Die Tür schließt nicht richtig. | <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät steht nicht waagrecht. • Die Türdichtung ist schmutzig. • Die Ablagen sind nicht richtig eingesetzt. | <ul style="list-style-type: none"> • Gerät justieren. • Türdichtung reinigen. • Ablagen kontrollieren und korrekt platzieren. |

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---|--|--|
| Fehlercodes E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 oder E9 werden angezeigt | <ul style="list-style-type: none"> • Fehler im System | <ul style="list-style-type: none"> • Gerät zurückzusetzen, indem Sie den Strom für 5 Minuten abschalten und dann wieder einschalten. Tritt der Fehlercode erneut auf, kann das Problem nicht vom Nutzer gelöst werden – kontaktieren Sie den Service. |
| Alarmgeräusche – Temperaturanzeige blinkt nicht (Türalarm) | <ul style="list-style-type: none"> • Die Tür war mehr als 60 Sekunden lang geöffnet. | <ul style="list-style-type: none"> • Um den akustischen Alarm zu deaktivieren, Tür schließen oder eine beliebige Taste drücken. Beim Schließen der Tür wird der Alarm zurückgesetzt. |
| Alarm ertönt UND Temperaturanzeige blinkt (Temperaturalarm) | <p>Die Temperatur ist über oder unter den festgelegten Wert gestiegen. Das kann folgende Ursachen haben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Tür wird zu oft geöffnet. • Die Belüftungsöffnungen sind verstopft oder staubig. • Langfristiger Stromausfall. • Es wurden zu viele Flaschen auf einmal eingelegt. | <ul style="list-style-type: none"> • Tür schließen. • Die Tür nicht unnötig öffnen • Belüftungsöffnungen reinigen. • Gerät arbeiten lassen, bis sich die Temperatur stabilisiert. |
| Das Display blinkt und zeigt "--" an. | <ul style="list-style-type: none"> • Die Temperatur liegt außerhalb des Bereichs, den das Display anzeigen kann. | <ul style="list-style-type: none"> • Das ist normal. Tür schließen und das Gerät auf die eingestellte Temperatur abkühlen lassen. |

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---|--|---|
| Kondensatbildung an der Innenseite der Glastür. | <ul style="list-style-type: none"> • Hohe Luftfeuchtigkeit. | <ul style="list-style-type: none"> • Kondensatbildung kann in Zeiten hoher Luftfeuchtigkeit auftreten und verschwindet wieder, wenn die Luftfeuchtigkeit sinkt. Es wird empfohlen, das Gerät in einem gut belüfteten, trockenen oder klimatisierten Raum aufzustellen. |
| Die Holzablagen verformen sich | <ul style="list-style-type: none"> • Holz dehnt sich aus und zieht sich bei Änderungen der Luftfeuchtigkeit zusammen. Erhöhte Luftfeuchtigkeit kann dazu führen, dass sich die Ablagen verformen. Maserung und Astlöcher sind ein natürlicher Bestandteil der Holzstruktur. | <ul style="list-style-type: none"> • Ablagen bei Bedarf austauschen. |

REKLAMATION

Auf Ihr neues Produkt erhalten Sie 2 Jahre Garantie auf Herstellungs- und Materialfehler, gültig ab dem dokumentierten Kaufdatum. Die Garantie umfasst Material, Reparaturkosten und Transport. Bei Serviceanfragen sollten Sie den Namen und die Seriennummer des Produkts angeben. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild. Sie können diese Informationen hier unten in der Bedienungsanleitung notieren, damit sie sie zur Hand haben. Dies erleichtert dem Servicemonteur die Suche nach den richtigen Ersatzteilen.

Folgendes ist nicht vom Reklamationsrecht umfasst:

- Fehler und Schäden, die nicht auf Herstellungs- und Materialfehler zurückzuführen sind
- Fehler durch unsachgemäße Wartung - dies gilt auch für eine mangelnde Reinigung des Produkts
- Brand- und/oder Wasser- und Feuchtigkeitsschäden am Produkt
- Reparaturen durch Laien
- Im Falle eines Transportschadens, wenn das Produkt ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert wurde
- Wenn keine Original-Ersatzteile verwendet wurden
- Wenn die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung nicht befolgt wurden
- Wenn die Installation nicht gemäß der Anleitung erfolgt ist
- Wenn Laien das Produkt installiert oder repariert haben
- Defekte Glühbirnen

Transportschäden

Transportschäden, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Händlers an den Kunden festgestellt werden, müssen zwischen dem Händler und dem Kunden geklärt werden. In Fällen, in denen der Kunde den Transport des Produkts selbst veranlasst hat, übernimmt der Lieferant diesbezüglich keine Haftung für Transportschäden. Eventuelle Transportschäden müssen unverzüglich, spätestens jedoch 24 Stunden nach Lieferung der Ware gemeldet werden. Andernfalls wird die Reklamation des Kunden abgelehnt.

Unbegründeter Servicebesuch

Wenn Sie einen Servicetechniker beauftragen und sich herausstellt, dass Sie den Fehler selbst hätten beheben können, indem Sie die Anweisungen hier in der Gebrauchsanleitung befolgt oder eine Sicherung ausgetauscht hätten, tragen Sie die Kosten für den Servicebesuch selbst.

Gewerblicher Kauf

Als gewerblicher Kauf gilt jeder Erwerb von Geräten, die nicht zur Nutzung im privaten Haushalt bestimmt sind, sondern für geschäftliche oder geschäftsähnliche Zwecke (Restaurant, Café, Kantine etc.) oder zur Vermietung oder sonstigen Nutzung durch mehrere Nutzer.

Bei einem gewerblichen Kauf wird keine Gewährleistung übernommen, da dieses Produkt ausschließlich für den normalen Hausgebrauch bestimmt ist.

SERVICE

Serviceanfragen sind an unseren Servicepartner zu richten:

coolHouse AG
Bahnhofstraße 10
83059 Kolbermoor
Fon +49 (89) 67 97 35 70
E-Mail info@coolhouse.de
Internet www.coolhouse.de

Der Hersteller/Vertriebspartner haftet nicht für Produkt- und/oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen.

Die Garantie erlischt bei Nichtbeachtung dieser Hinweise.

Druckfehler vorbehalten.


witt